

39.

NONNOY TOY ΠΑΝΟΠΟΛΙΤΟΥ
ΜΕΤΑΒΟΛΗ
ΤΟΥ
ΚΑΤΑ ΙΩΑΝΝΗΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ.

PARAPHRASE DE L'ÉVANGILE
SELON
SAINT JEAN

PAR NONNOS DE PANOPOLIS

TEXTE GREC, RÉTABLI ET CORRIGÉ

PAR

LE COMTE DE MARCELLUS

Ancien ministre plénipotentiaire

PARIS

LIBRAIRIE DE FIRMIN DIDOT FRÈRES
IMPRIMEURS DE L'INSTITUT DE FRANCE
RUE JACOB, 56

1861

NONNOY TOY ΠΑΝΟΠΟΛΙΤΟΥ

ΜΕΤΑΒΟΛΗ

τογ

ΚΑΤΑ ΙΩΑΝΝΗΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ

**NONNOY TOY ΠΑΝΟΠΟΛΙΤΟΥ
ΜΕΤΑΒΟΛΗ
TOY
ΚΑΤΑ ΙΩΑΝΝΗΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ.**

**PARAPHRASE DE L'ÉVANGILE
SELON
SAINT JEAN
PAR NONNOS DE PANOPOLIS**

TEXTE GREC, RÉTABLI ET CORRIGÉ

PAR

LE COMTE DE MARCELLUS
Ancien ministre plénipotentiaire

**PARIS
LIBRAIRIE DE FIRMIN DIDOT FRÈRES
IMPRIMEURS DE L'INSTITUT DE FRANCE
RUE JACOB, 56
1861**

A VIS.

Lorsque j'ai commencé à traduire la *Paraphrase* de l'Évangile selon saint Jean, je n'avais pas l'intention de donner une édition nouvelle du texte grec ; mais, en avançant dans ma tâche, j'ai reconnu la nécessité d'une révision grammaticale, tant l'édition, même la plus récente, m'a laissé voir de fautes et de contre-sens.

Nonnos, qui, pour la première et la plus importante de ses œuvres, les *Dionysiaques*, n'a eu au seizième et au dix-septième siècles que deux éditions, en a compté, à la même époque, vingt-sept pour la *Paraphrase*. Mais, par compensation, tandis que, dans les quarante dernières années qui viennent de s'écouler, les *Dionysiaques* ranimées ont eu trois éditions consécutives, la *Paraphrase* n'en compte qu'une seule pour ce même espace de temps. C'est celle dont le texte grec fut donné en 1834, à Leipsick, sous le nom et après la mort du célèbre helléniste Fr. Passow. Elle s'est enrichie de toutes les rectifications ou des conjectures réunies au bas des pages de tous les critiques depuis trois cents ans ; et néanmoins j'y ai relevé, à mon tour, de très-nombreuses incorrections auxquelles, de mon mieux, j'ai tenté de porter remède.

J'ai supprimé avec intention les soixante-huit vers ajoutés par Bordat en 1561, et les trois cent soixante et dix hexamètres qu'en 1589 Nansius mit par-dessus les autres pour remplir les vides prétendus de l'œuvre de Nonnos. Certes ce n'est pas grand dommage : tous ces enfants d'une muse tardive sont d'une médiocre

grécité. D'ailleurs j'avais à cœur d'étudier l'art antique et nullement l'industrie moderne.

J'ai donc également laissé de côté les lacunes présumées ou même opérées par mes devanciers. Le poète égyptien a protesté contre les hérésies de son siècle par les expressions les plus précises, les plus rapprochées du texte sacré ; et il a reproduit la parole comme toute la pensée du sublime évangéliste avec une exactitude tellement scrupuleuse que si, une seule fois, une parabole et, de temps en temps, certains fragments de verset ne se trouvent pas réfléchis dans ce fidèle miroir, on en a conclu, tantôt que l'Évangile selon saint Jean, lorsque Nonnos l'avait connu, ne les renfermait pas, tantôt que les copistes avaient négligé ou perdu plusieurs hexamètres. Dans les deux cas, j'ai passé outre ; car ces omissions, si omissions il y a, n'altèrent jamais l'idée primitive, et ne font aucun tort à l'œuvre, ni à la suite et à l'intégrité des vingt et un chants du poème, si j'ose les nommer ainsi.

Enfin j'ai mis à revoir et à purifier le texte grec de la *Paraphrase* toute la connaissance des expressions favorites du poète et de la perfection de sa prosodie qu'ont pu me laisser mes méditations prolongées sur son grand ouvrage. Les manuscrits épuisés n'offrant plus de ressources pour ce travail, j'ai dû glaner dans le vaste champ des conjectures ouvert par mes prédécesseurs. On verra que j'y ai marché avec hésitation et timidité.

Dans des notes succinctes, je donnerai la raison des leçons nouvelles qu'ont inspirées au traducteur le désir ou le devoir de retrouver partout le sens et l'élegance du texte.

ERRATA.

C*h*. II, v. 49, *lisez* : προσφθέγξατο et non προσπιέξατο.

— *ib.*, v. 61 : ἐνοικῶν et non ἀκοῦον.

— **IV, v. 182 : μιθὸν et non λαὸν.**

— **VI, v. 28 : πολυγράψ et non πολυγλώσσω.**

— *ib.*, v. 41 : πολυφόρθοιο et non πολυφλοίσθοιο.

— *ib.*, v. 81, *lisez* : κοὺ πέλας δρμος, ἀτάρ.

— **XI, v. 107 : σταθέρω et non Ζαθέω.**

— **XVIII, v. 107 : σὺ et non οὐ.**

NONNOY TOY ΠΑΝΟΠΟΛΙΤΟΥ

ΜΕΤΑΒΟΛΗ

τον

ΚΑΤΑ ΙΩΑΝΝΗΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ.

ΚΕΦ. Α.

Ἄχρονος ἦν, ἀκίγητος, ἐν ἀρβίτω λόγος ἀρχῆ,
ιποφυῆς γενετῆρος ὄμηλικος, υἱὸς ἀμήτωρ,
καὶ λόγος αὐτοφύτοιο θεοῦ φάσις, ἐκ φάσις φῶς·
πατρὸς ἔην ἀμέριστος, ἀτέρμονι σύνθρυνος ἕδρη·
5 καὶ θεὸς ὑψηλεύθλος ἔην λόγος. Οὗτος ἀπ' ἀρχῆς
ἀενάφει συνέλαμπε θεῷ τεχνήμονι κόσμου,
πρεσβύτερος κόσμοι· καὶ ἐπλετο πάντα δι' αὐτοῦ,
ἄπνους καὶ πνείοντα· καὶ ἐργοπόνου δίχα μύθου
οὐδὲν ἔφει, τόπερ ἔσκε· καὶ ἐμφυτος ἦν ἐν αὐτῷ
10 ζωὴ πασιμέλουσα, καὶ ὡκυμόρων φάσις ἀνδρῶν
ζωὴ πάντροφος ἦν. Ἐν ἀχλυσέντι δὲ κόσμῳ
οὐρανίαις σελάγιζε βολαῖς γαικόχος αἴγλη,
καὶ ζόφος οὐ μην ἐμαρψε· μελισσοβότω δ' ἐνὶ λόχιῃ
ἔσκε τις οὐρεσίφοιτος ἐρημάδος ἀστὸς ἐρίπνης,
15 κήρυξ ἀρχεγόνου βαπτίσματος· οὕνομα δ' αὐτῷ
θεῖος Ἰωάννης λαοσσόος. Οὗτος ἐπέστη
ἄγγελος ἐμπεδόμυθος, ὅπως περὶ φωτὸς ἐνίψῃ
μαρτυρίην, ἵνα πάντες ἐνὸς κήρυκος Ἰωῆ
ὅρθην πίστεν ἔχοιεν, ἀτέρμονα, μητέρα κόσμου.
20 Οὐ μὴν κεῖνος ἔην νοερὸν φάσις, αλλ' ἵνα μοῦνον

πᾶσιν ἀναπτύξεις θεηγόρον ἀνθερεῶνα,
καὶ φάεος προκελευθος ἀκηρύκτοι φανείν,
ξυνὴν μαρτυρίην ἐνέπων θεοδέγμονι λαῷ.

Καὶ γὰρ οὗ μετὰ πατρὸς ἐτήτυμον ἀρχέγονον φῶς
25 μουνογενῆς λόγος ἦν, ὃς ἀνέρα πάντα καθαίρει,

πνευματικῆς ἀκτῆς καταυγάζων φύσιν ἀνδρῶν
ἐρχομένων ἐπὶ γαῖαν· ἔην δὲ ἐν ἀπειθεῖ κόσμῳ
ἀπροϊδῆς, καὶ κόσμος ἀπείριτος ἐσκε κατ' αὐτοῦ,
καὶ λόγον οὐ γίνωσκεν ἐπῆλυδα κόσμος ἀλήτης.

30 Έγγὺς ἦν ίδιων, ίδιοι δέ μιν ἄφρονι λύσσῃ
ώς ξένον οὐκ ἐγέραιρον· δοσι δέ μιν ἐμφρονι θυμῷ
ἀπλανέες δέσαντο, καὶ οὐ νόον εἰχον ἀλήτην,

οὐρανίην πάντεσσι μίαν δωρήσατο τιμὴν,
τέκνα θεοῦ γενετῆρος ἀειζώοντος ἀκούειν,

35 οὗ φύσις οὐκ ἀδινε λεχωίας, οὐ βίος ἔγνω
ἀνδρομέου βλάστημα θελήματος, οὐδὲ καὶ αὐτὴ
σαρκὸς ἐρωτοτόκοιο γαμηλίος πῆρασεν εὔνη,
ἀλλὰ θεοῦ γεγάσσιν ἀνήροτα τέκνα τοκῆος.

Καὶ λύγος αὐτοτέλεστος ἐσαρκώθη θεὸς ἀνὴρ
40 ὁψίγονος, προγένεθλος, ἐν ἀρρήτῳ τινὶ θεσμῷ
ξυνώσας ζαθένην βροτοειδεῖ σύζυγα μορφήν.

Καὶ θεὸς οἶκον ἔνειε σὺν ἀνδράσι, καὶ χλέος αὐτοῦ
εἴδομεν ἀνδρομέοισιν ἐν ὅμμασιν, οἵα τε τιμὴν
οἱοῦ μουνογόνοιο παρ' ὑψίστοιο τοκῆος·

45 καὶ χάριτος πέπληθε καὶ ἀτρεκίς γενετῆρος.

Ἄμφι δὲ σαρκοφόροιο λόγου πρωτάγγελος ἀνὴρ

άγνὸς Ἰωάννης πιστώσατο μάρτυρα φωνῆν·

Οὗτος ἔην, ὃν ἐπειπον ἀμωμάτῳ τινὶ μύθῳ·

Πρῶτος ἐμεῖο βέβηκεν, ὅπιστερος δοτις ἵκανει,

50 δοττὶ μεν ἦν πρώτιστος, δτὶ ἔμπαντες ἀπ' αὐτοῦ
γράμμεθα ζαθέου πληρώματος ὄψιμον ἀλλην

ἀντίθετον προτέρης χάριτος χάριν· δοττὶ θεμίστων
βίσιλον ὅλων γενέτης διὰ Μωσέος ὥπασε λαῷ,

καὶ χάρις ἐκ Χριστοῦ καὶ ἀτρεκίη πέλε κόσμῳ·

55 καὶ θεὸν αὐτογένεθλον ἐν ἀντιπόροισιν δπωπαῖς
οὔποτέ τις σκοπίαζεν· ἐῷ διεπέφραδε μύθῳ

κεῖνος δ θεσπεσίῳ μεμελημένος ηθάδι κόλπῳ
μουνογενής, διόφοιτος ἀκιχήτοιο τοκῆος.

Μαρτυρίης δ' ὅδε μῦθος, ὃν ἀμέροσή τινὶ φωνῇ
60 πιστὸς Ἰωάννης ἐτυμόθροος ἔννεπε κήρυξ,

Ἐβραίων δτε λαὸς ἐρημάδος εἰς δάχιν ὅλης

Λευίτας προταλλε καὶ ἀγρύπνους ιερᾶς,

ἥχι φυγὰς μερόπων μετανάστιος ὕκεεν ἀνὴρ
. ἔνδιον αὐτόρριζον δρεσσαύλοιο μελάθρου.

65 Μυστιπόλοι δ'. ἐρέεινον διμῆλυδες δξεῖ μύθῳ·

Τίς σὺ πέλεις; μὴ Χριστὸς ἔφυς; Καὶ ἀμαιεάδι φωνῇ
εἶπε καὶ οὐκ ἔκρυψε καὶ οὐκ ἤρνήσατο κήρυξ·

Χριστὸς ἄναξ οὐκ εἴμι. Καὶ Ἐβραίων χορὸς ἀνδρῶν
πόμπιμος ἔνθεον ἄνδρα τὸ δεύτερον ἥρετο μύθῳ·

70 Εἰπὲ, τίς οὖν σὺ πέλεις; Θεσβίτιδος ἀστὸς ἀρούρης
Ἡλίας ἐφάνης; Καὶ ἀνίσχεν· Οὐ μετανάστης
ὄψιμος Ἡλίας παλινόστιμος εἰς χθόνα βαίνω.

Καὶ θρασὺς ἐσμὸς ἔειπεν ἀκηπτοπόθων ἱεράν·

Μὴ σύ μοι, δὲ καλέσουσι, θεηγόρως ἐσσὶ προφήτης,
75 ἄγγελος ἐσσομένων; Καὶ ἀμείνετο δᾶσυγι μύθῳ·

Οὐ πέλοι Ἕλίας, οὐ θέσκελός εἴμι προφήτης·

Καὶ πᾶλιν ἐσμὸς ἔειπε θεοκλήτων ἱεράν·

Τές τελέθεις; ἵνα πᾶσιν ἀπαγγείλωμεν ίόντες
ἀνδράσι μυστίπολοιςιν ἀμοιβατίην σέο φωνὴν,
80 ἡμέας οἱ προέηκαν αἰελλήντι πεδίῳ

διῆρο μολεῖν· σὺ δὲ πῶνον ἔπος φιλοπευθεῖ λαῷ
ἀμφὶ σάθεν λέξειας; Ο δὲ ζαθένης απὸ βίβλου
ἀνέρος ἀρχεγόνοιο θεόσσυτον ἵαχε φωνὴν·

Φωνὴ ἐγὼ βοάωντος ἀρημάδος ἐνδοθι πέτρης·

85 Οἶμον ὁφειλομένην ιθύνατε παμβασιλῆος,
καὶ οἱ ἑταιμοτάτη πελέται τρέβοις, ὡς ἐνὶ βίβλῳ
Ἡσαίας πολιψέθρις ἐνέγραφε θέσπιδι χειρί·

Καὶ χορὸς ἄλλος ἀπιστος ἀμερτινόων Φαρισαίων
πέμπετο, καὶ σοφὸν ἄνδρα θεηγόρον ἤρετο μύθῳ·

90 Καὶ σὺ τί βαπτίζεις; πόθεν ὕδατι φῶτα καθαίρεις;
εἰ μὴ Χριστὸς ἔφυς ὑψίζυγος, οὐδὲ σὺ δίφρου
ἄρπαγος Ἕλίας ἐλατήρ πυρὸς, οὐδὲ προφήτης
πνεύματι παφλαζών, θεοδινέας ἔγκυας ὅμφῆς.

Καὶ αφιστι πευθομένοις ἔπος ἵαχε θέσκελος ἀνήρ·

95 Ὑμέας αὐτὸς ἵκκνον ἐγὼ καθαροῦ λοετροῦ
ὑδατι βαπτίζων· καὶ δείπτερος ὅστις ἵκάνει,
στήμερον ὑμείων μέσος ἴσταται, οὐ ποδὸς ἄκρῳ
ἀνδρομένην παλάμην οὐκ ἄξιός εἴμι πελάσσας

λῦσαι μοῦνον ἴμάντα θεοφτρέπτου πεδίλου.

100 Βηθαβάρας πέλε ταῦτα, θεουδέος ἐγγὺς ἀρσύρης,
χεύματος ἀντιπέρηθεν Ἰορδανίου ποταμοῖο.

Αλλ' ὅτε δὴ δρόμον ἄλλον ἐκηβόλος ἤγαγεν ήώς,
ἀγνὸς Ιωάννης ἀντώπιον ὅμμα τιταίνων
Ιησοῦν ἀνόση, καὶ ἀγχικλευθον ἰόντα
105 ἀάκτυλον ὄρθωσας ἐπεδείκνυε μάρτυρι λαῷ.

Ἔνιδε, παγγενέταο θεοῦ σχεδὸν ἀμνὸς ἔχέφρων·
οὗτος ἦν, ὃν ἔειπον· Ὁπίστερος ἕρχεται ἀνὴρ,
δις μεν ἔφη προπάροιθεν· ἐγὼ δέ μιν οὐ πάρος ἔγνων
ὅμμασιν, ἀλλ' ἵνα πᾶσιν ἔχων ἀγνωστον θπωπὴν
110 Ισραὴλ τεκέεσσιν ἀσπράντοισι φανείη,
ἥλθον ἐγὼ προκέλευθος ἀκηρύκτου πορείης,
βαπτίζων ἀδίδακτον ἀπευθέα λαὸν ἀλήτην.
Καὶ πετάσας στόμα θεῖον, ὅλῳ φιλοπευθεῖ λαῷ
μαρτυρίην ἀγόρευεν ἐῇ πανθελγέῃ φωνῇ,
115 ὅττι περ αἰθερέων κατανεύμενον ἔδρακε κόλπων
πνεῦμα θεοῦ, πτερύγων πεφορημένον ἔμφρονι παλμῷ,
ἀντίτυπον μίμημα πελειάδος, ἀχρις ἐπ' αὐτὸν
ἥλθε καὶ αὐτόφι μίμην· Ἐγὼ δέ μιν οὐ πάρος ἔγνων,
ἀλλά μοι αὐτὸς ἔειπεν ἐῇ σημάντορι φωνῇ,
120 ὅστις ἐμὲ προέηκε παλιγγενέων δέμας ἀνδρῶν
βαπτίζειν ἀπύροισι καὶ ἀπνεύστοισι λοετροῖς·
Εἰς ὃν ἀν ἀθρῆσειας ὑπηνέμιον καταβαῖνον
πνεῦμα θεοῦ νοεροῖο καὶ ἔμπεδον αὐτόθι μίμηνον,
οὗτος ἀφωτίστοισι φάσι μερόπεσσιν ὀπάσσει,

120 ἐν πυρὶ βαπτίζων καὶ πνεύματι· καὶ μὲν ὁπωπῆ
εἶδον ἐγὼ καὶ ἔπειπον ἀληθέα μάρτυρα φωνὴν,
ὅττι θεοῦ γόνος οὗτος, αἰεῖώνιο τοκῆος.

Άλλο· ὅτε δὴ φάες ἄλλο παλίνδρομος ἥγαγεν ἡῶς.
Θεῖος ἀνὴρ ἐστηκε, δύω δέ οἱ ἄγγει μαθηταί
130 Χριστοῦ θεοπεσίης ἀδαίμονες εἰσέτι μορφῆς·
Χριστὸν ἴδων στείχοντα βατὴν χθονὰ πεζὸν ὁδίτην,
ἄρματος ὑψιπόροιο μετάρσιον ἡνιοχῆα,
ἀγνὲς Ἰωάννης πᾶλιν ἵαχε θιαδει φωνῇ·
Οὗτος ἐπουρανίοιο θεοῦ λᾶλος ἀμνὸς ὁδεύει.

135 Καὶ ζαθένην ἀἴοντες ἀληθέος ἀνδρὸς ἰωὴν
ἀπλανέες δύο φῶτες ὀπίστεφοι ἥλθον ὁδεῖται
Χριστοῦ νισσομένοιο. Καὶ αὐτοδίδακτον ὁπωπῆν
ἐντροπαλίζομένην διδύμους ἐπὶ φῶτας ἐλίξας,
ἐσπομένων ἐρέεινε συνωρίδα δίζυγον ἀνδρῶν·
140 Δεῦρο τί μαστεύοντες ἱκάνετε; Καὶ μίαν ἄμφω
πευθομένου βασιλῆος ὁμόθροον ἵαχον αὐδήν·
Ραβδίν, ὅπερ καλέονται διδάσκαλε, πῇ ποτε ναίεις;
Καὶ μίαν ἀμφοτέροισιν ἄναξ ἔνωσατο φωνήν·
Δεῦτε καὶ ἀθρήσατε. Καὶ ἥλιθον ἄγρι μελάθρου,
145 καὶ μάδην, διπόθι ναῖεν· ὑπωρόφιοι δὲ μαθηταὶ
ἥμαρ ἐκεῖνο τέλεσσαν ἕσω Χριστοῦ μελάθρου
ἄγγίθεοι· δεκάτη δὲ ποδήνεμος ἐτρεχεν ὥρη,
καὶ τις ἦν, δις ἵκενεν ἕσω θεοδέγημονος αὐλῆς,
Ἄνδρείας, μερόπων ἀλιεὺς μετὰ πόντιον ἄγρην,
150 ἰχθυνθόλου Σίμωνος ἀδελφεὸς, εἰς δέ τις αὐτῶν,

οὐδεὶς θεὸς ἔξεινισσεν· Ἰωάννας δὲ φωνῆς
 ξυνῆς εἰσαίνοντι συνέμπορος ἦν ἐταίρῳ
 ἀγγειφανῆς· ἄμφω δὲ μιῇ πειθήμονι βουλῇ
 Χριστῷ ἐφωμάρτησαν· ὁ μὲν πρώτιστον ὀδεύων
 155 σύγγονον εὐώδινος ἐρευνητὴρα θαλάσσης
 εῦρεν ἐδόν Σίμωνα καὶ ἔννεπεν ὅξεῖ μύθῳ·
 Σύγγονε, Μεσσίαν σοφὸν εὗρομεν, δις θεὸς ἀνὴρ
 Χριστὸς Ἰουδαίοισιν ἀκούεται Ἑλλάδι φωνῇ.
 Δις εἰπὼν ἐκόμισσεν ὁμόγνυιον ὅξὺν ὀδίτην,
 160 Ἰησοῦς δθι ναῖς· γαληναίω δὲ προσώπῳ
 Χριστὸς ἴδων Σίμωνα σοφῷ μειλίξατο μύθῳ·
 Τιὸς Ἰωάννας σὺ μὲν πέλες, ἐσσὶ δὲ Σίμων,
 ἐργατένης πόντοιο· σύ μοι κιλήσκεο Κηφᾶς·
 δεύτερον οὖνομα δέξο νεότερον, ἀνέρες ἄλλοι
 165 Πέτρον ὅπερ καλέουσιν· ἐπωνυμίην δὲ καλύψει
 πρεσβυτέρην Σίμωνος· ὑπέρτερον οὖνομα Πέτρου
 πίστιος ἀρρένας σημῆσιν· Ἀλλ' ὅτε γείτων
 ἀκροφανῆς δροσερῆσι βολαῖς πορφύρεεν τὴν,
 Ἰησοῦς μετὰ νύκτα λιπόσκιον ἥθελε βαίνειν
 170 εἰς πόλιν εὐώδινα ταυτπλοκάμων Γαλιλαίων.
 Καὶ σχεδὸν εὗρε Φίλιππον· ἄναξ δέ μιν εἶπε γενέσθαι
 πιστὸν ἐδόν συνάεθλον, ὁπισθοκέλευθον ὀδίτην·
 Ἐσπερο καὶ σὺ, Φίλιππε. Καὶ εἰσέτι θερμὸς ἀκούων
 οὔασι μῦθον ἔδεκτο καὶ ἵχνεσιν ἐφθασσε φωνήν.
 175 Εὑνὴν δ' εἶχε Φίλιππος ἐὴν Βηθσαΐδα πάτρην,
 Ἀνδρείας ὅτι ναῖεν, ὅπῃ θρασὺς ὥκεε Σίμων.

Ναθαναὴλ δὲ Φίλιππος ἐῷ μειλίξατό μύθῳ,
εὐρὼν εὔπετάλοιο κάτω δρυός· Ὄν σοφὸς ἀνὴρ
Μωσῆς ἀρχιγένεθλος ἐπέγραψε θέσπιδι βίβλῳ
180. εὗρομεν, ὃν σύμπαντες ὄμορρήτων τινὶ μύθῳ
ἐσσομένων κήρυκες ἐπιστώσαντο προφῆται,
Ιησοῦν, ὃσιοιο βοῶμενον υἱὸν Ἰωσὴφ,
Ναζαρὲθ ναετῆρα, θεοῦ γόνον. Ἀγχιπόρῳ δὲ
Ναθαναὴλ παλύμητις ἔπος ξύνωσε Φιλίππων
185 Ναζαρὲθ δύναται καλὸν ἔμμεναι; Εἴρομένῳ δὲ
σύνδρομος εἶπε Φίλιππος ἀπειροκάκῳ τινὶ μύθῳ·
Ἐρχεο καὶ σκοπίαζε. Καὶ ἀγγεικέλευθον ὁδίτην
Ναθαναὴλ ταχύγουνον ἄναξ ἐπεδείκνυε λαῷ·
Ισραὴλ γόνος οὗτος ἐτίτυμος, οὕτινι τεύχων
190 ἡ δόλον ἀλλοπρόσαλλον ἡ ἀγκύλα μῆδεα φαίνων.
Ναθαναὴλ δ' αὖτιν ἐπεμίγνυε θαύματε φωνῇ·
Πῶς φρεσὶ γινώσκεις μὲ, τὸν οὐ πάρος εἰδεῖς ὀπωπῆ;
εἰπὲ, πόθεν νοέεις με; Καὶ ἀνέρει θέσκελον αὐδὴν
κοίρωνος ὀμφήνετος ἀνήρυγεν ἀνθερεῶνος·
195 Πρὶν καλέσαι σε Φίλιππον ὑπὸ σκιοειδεῖ συκῆ
ἔδρακον ὑψικόμοισι παρενδιάοντα κορύμβοις,
ὅμμασι καὶ πραπίδεσσι τὸν οὐ παρεόντα δοκεύων.
Ναθαναὴλ δ' ὀλόδυξεν ἔχων ταχυπειθέα βουλὴν,
θαύματε πιστὰ μέτωπα θεούδει χειρὶ πατάξας·
200 Ραβδίν, ἐπουρανίων ἀδύτων ὑψίθρονε ποιμὴν,
Ισραὴλ σὺ πέλεις βασιλεὺς, σὺ Χριστὸς ὑπάρχεις,
υἱὸς ἀειζώοιο θεοῦ λόγος· ἀμφότερον δὲ,

Ίσραὴλ τεκέων σε θεὸν βασιλῆα καλέσσω
καὶ σε θεοῦ ζώοντος ἐτήτυμον οὐδὲν ἐνίψω.

205 Καὶ μιν ἄναξ θάρσυνεν, ἐς ἐλπίδα φέρτερον ἔλκων·

Πίστιν ἔχεις τινὰ μοῦνον ἀθαμβέα μῆθον ἀκούσας,
ὅττι σε μοῦνον ἔειπον ἴδεῖν παρὰ πυθμένα συκῆς·
ὄμμασι πιστοτέροισιν ὑπέρτερα θαύματα λεύσεις·

Μάρτυρον ἐμπεδόμιθον ἀμὴν ἀμὴν σέλας ἔστω·

210 οὐρανὸν εἰσόψεσθε κεχηνήτα θέσπιδι βίπῃ,
πεπταμένων στεφανηδὸν ἀθηῆτων κενεῶνων,
ἀγγελικῆς τε φᾶλαγγος ἐμπτερον ἐσμὸν ὁδίτην
αἰθερίς δψεσθε καταίσσοντα κελεύθου,

οὐρανόθεν κατιέντα, παλινόστεψε τε πορείῃ

215 οὐρανὸν εἰσανιόντα μετάρσιον, ήροφοίτην,
νιέσες ἀνθρώποισι διάκταρον.

ΚΕΦ. Β.

Άλλ' ὅτε πέτρας

πορφυρέας τριτάτη θαλαμηπόλος ἔγραφεν τὸν
ἀκρὶ πέδουν Καναναῖν. ἀξιφύτου Γαλιλαῖς.
παιδοτόκου γάμος ἐσκε βίου πρωτόσπορος ἀρχή.
5 καὶ γάμος ὅλβιος ἦν, διτι χθονίῳ παρὰ παστῷ
Χριστὸς ὑπισθικόμων μερόπων θοινήτορι λαῷ
κλητὸς ἐν σύνδορπος, ὁμοκλινέες τε μαθηταὶ¹
πάντες ἔσαν στοιχηδόν. Εἰς εἰλαπίνην δὲ καὶ αὐτὴν
παρθενικὴ Χριστοῦ θεητόκος ἵκετο μήτηρ,
10 ἀχράντῳ παλάμῃ γαμίτης ψαύουσε τραπέζης,
παιδοτόκος φυγόδεμνος, ἀεὶ μεθέπουσα χορείν.
Οἶνου δ' ἡδυπότοιο θυώδεες ἀμφιφορῆες
πάντες ἐγυμνώθησαν ἐπασσυτέροισι χυπέλλοις
πινομένων, στυγνοὶ δὲ φιλακρήτῳ παρὰ παστῷ
15 οἰνοχόοι δρηστῆρες ἀβακχεύτοιο τραπέζης
ἀβρέκτοις παλάμησι μάτην ἥπτοντο χυπέλλων.
Ημιτελῇ δὲ γάμοιο μεθην καὶ ἄοινον ἐνάγκην
Χριστῷ καὶ δεδαῶτι συνέστιος ἔννεπε μήτηρ.
Χρηῖει γάμος οὗτος ἀλεξικάκου σέο φωνῆς.
20 οὐ γὰρ ἐϋρραθάμιγγος ἔχει χύσιν ἡδέος οἶνου.

Καὶ οἱ Χριστὸς ἔειπε· Τί μοι, γύναι, ηὲ σοι αὐτῇ;
οὕπω μοι πυμάτης δρόμος πᾶλιθε κυκλάδος ὥρης.
Καὶ Μαρίν δικέσσιν ἐκέλετο τοῦτο τελέσσαι,
Χριστὸς ὅπερ λέζειεν. Ἀμοιβαῖοι δ' ἐπὶ τοίχῳ
25 κεκλιμένοι στοιχηδὸν ὁμόζυγες ἀμφιφορῆες
ἔξι ἔσσαν, τρία μέτρα κεχανδότες εὔρεῖ κόλπῳ
ἡὲ δύω, καὶ ἔκαστος Ἰουδαίοις φυλάσσσων
λαϊνέω κενεῶνι καθάρσιον ἔβλυεν ὕδωρ,
ἀγνὸν ὕδωρ. Καὶ Χριστὸς ὑποδρηστῆρας ἐπιεύγων
30 διψάδος εἰλαπίνης, οἴνοσσόν ἵσχε φωνὴν·
Ἀρτιχύτων ὑδάτων ἐγκύμονας ἀμφιφορῆας
πλήσσατέ μοι. Καὶ πάντας ἀμοιβαῖς ἄλιν ἐπ' ἄλλῳ
νάματος ἐπλήσσαντο διάκτοροι, εἰσόκεν αὐτῶν
ἀκροφανῆς εὑδρον ἐπέστεφε χεῖλος ἔέρσῃ.
35 Ἄφνω δ' ἐπλετο θαῦμα, καὶ εἰς χύσιν αἴθουπας οἴνου
χιονέην ἦμειψε χρόνην ἐτερόγονον ὕδωρ·
χεύματι φοινίσσοντι, καὶ ὑδροδόκου διὰ κόλπου·
ὑδάτος ἀκρήτοι φιλεύϊος ἐπλεεν αὔρη.
Οίνοδότοις δ' ἐκέλευσεν ἄναξ σημάντορι φωνῇ·
40 Κρηναίης ἀρύοντες ὑπωροφίης ἀπὸ ληνοῦ
εἰλαπίνης μεδέοντι κομίσσατε νήδυμον ὕδωρ.
Οἱ δὲ χύδην ἀρύοντο παλιννόστοισι κυπέλλοις·
καὶ ταμίης ὅτε δαιτὸς ἐγεύσατο μάρτυρι λαιμῷ
νάματος οἴνοιθέντος ἐρευθιώντι βεέθρῳ,
45 οὐ μὲν ἀνὴρ πόθεν ήεν ἐπίστατο· ὑδροφόρος δὲ
ἥδες λάτρις ὅμιλος, ὃς ὑγροχύτων ἀπὸ κόλπων

ἄγγεις λαϊγέοις μετανάστιον ἤφυσεν ὕδωρ.

Εἰλαπίνης τότε πομπὸς ἐσω μεγάροιο καλέσσας
νυμφίον ἀρτιχόρευτον ἐῷ προσπτύξατο μύθῳ.

50 Πᾶς μὲν ἀνὴρ πρώτιστον ἔγχροον οἶνον ἀφύσσων,
κρινάμενος προτίθησι, βαρυνομένων δὲ καρήνων
ἀνδρας ἴδων μεθύοντας, ἐλάσσονα δεύτερον οἶνον
όψῃ φέρει· σὺ δὲ τοῦτον ὑπέρτερον ἐνδοθεν οἴκου
οἶνον ἔχων ἐφύλαξας, ἔως πέλε λοίσθιος ὄρη.

55 Πρωτοφανὲς τόδε θαῦμα φιλακρήτῳ παρὰ παστῷ
Ἴησοῦς ἐτέλεσσεν, ὅπη Καναναῖον ἀκούει
ἐνδιον αἰπύδμητον ἀκερσεκόμων Γαλιλαίων.
Ἐβραίοις δ' ἀνέφηνεν ἐὴν ὑψαύχενα τιμὴν
διψαλένην παρὰ δαῖτα· διχοστασίην δὲ μενοινῆς
60 ἥθεσιν ἀκλινέεσσιν ἐπαλλάξαντο μαθηταί.

Οὐ μὲν ἄναξ δήθυνε πέδον Καναναῖον ἀκοῦον
νυμφιδίην μετὰ δαῖτα μεθυσφαλέων ὑμεναιάων·
ἀλλὰ Καφαρναοῦμ ἀλιγείτονος ἔδρανα βαίνων
νόστιμον ἵχνος ἔκαψε, καταιθάτεν οἵμον ὁδεύων,
65 αὐτὸς δόμοι γνωτοί τε συνήλυδες· αὐτογόνῳ δὲ
παρθένος ὡμάρτησε θεητόχος υἱεῖ μήτηρ·
οὶς δυωδεκάριθμος δύοστολος εἶχεν ὁδεύων
ἀγχιθέων μίαν οἵμον ὀπίστερος ἐσμὸς ἐταίρων.

Οὐδὲ μὲν αὐτόθι μέμνεν ἐς ἥματα πυκνὰ θαμίζων.

70 ἐγγύθι γάρ τότε πάσχα· θυηπολίην δὲ γεραίρων
εὐαγέων ἀνέβαινεν ἐς ἔδρανον Ἰροσολύμων
σὺν πινυτοῖς ἐτάροισι. Θεοχλήτῳ δ' ἐνὶ νηῷ

εύκεράσιν βόας εὑρε καὶ εἰροπόκων στίχα μῆλων
 καὶ στικτὰς πτερύγεσσι πελειάδας· ἔζόμενον δὲ
 75 κερμαδότην χορὸν εὗρε φιλοπλούτοιο τραπέζης,
 καὶ παλὺν ἐσμὸν δπωπε φιλέμπτορον, ὑψόθι: θώκων
 ὕνιον ἔργον ἔχοντα. Καὶ ἐν παλάμησιν ἐλίξας
 σύμπλοκον ἐκ σχοίνιοι νόθην ποίησεν ἴμασθλην,
 καὶ βοέην ἀγέλην ἐξηλάσε καὶ στίχα μῆλων
 80 νόσφι δόμου θυμέντος· ἐπασσυτέρην δὲ κυλίνδων,
 κύμβασχον τὴντίζε μετάτροπον ἐμπορον ἔδρην
 ἐξ ἱεροῦ δαπέδοιο, κυνιστητῆρι δὲ παλμῷ
 ἐξέχει χθονὶ κέρμα πολυστέπτοιο τραπέζης.
 Ἀνδρὶ δὲ πιπρήσκοντι πελειάδας ἵαχε φωνήν.
 85 Ταῦτα μεταστήσασθε λιθώδεος ἔκτοθι γηοῦ,
 μηδὲ φιλοκτεάνοιο νόου βεβαρηότες οἴστρῳ,
 ἐμπορίης δόμον οἶκον ἐμοῦ τελέσητε τοκῆος·
 εὐχῆς γὰρ τόδε δῶμα. Καὶ ἐμνησαντο μαθηταί,
 ὅττι θεοπίνεύστῳ κεχαραγμένον ἔπλετο βίβλῳ.
 90 Ζῆλος ἐμὲ ξαθέοιο τεοῦ καταδαινυται οἶκου.
 Καί οἱ ἀπειλήτειραν ἀνήρυγε λαὸς ἵωκν.
 Ποια παρ' Ἐβραίωις ἐτερότροπα σήματα δείξεις,
 ὅττι σὺ ταῦτα τέλεσσας; Ἀμιλλητῆρι δὲ λαῷ
 θαυματένη, ἄγνωστον ἄναξ ἡρεύγετο φωνήν.
 95 Λύσατε τοῦτο μέλαθρον, ἐγὼ δέ μιν αὐτὸς ἐγείρω
 ἥμασιν ἐν τρισσοῖσιν. Ἐπεφθέγξαντο δὲ λαοί·
 ὃν Σολομὼν ποίησε λίθων ἐτερόχροϊ κόσμῳ,
 εἰς δολιχὴν βαλβίδα παλινδίνητον ὑφαίνων

ἢξ καὶ τεσσαράκοντα φιλοκτίστων ἐνιαυτῶν,
 100 κτίσμασιν ὁ πλοτέροισι παλὲλλυτον οἶκον ἐγείρης
 τοσσατίην μετὰ νῆσιν, ἐπὶ τριτάτης δρόμον ἡσῦς;
 Κεῖνος νηὸν ἔειπεν ἵστη χροὸς, δν τινι μύθῳ
 κρυπτῷ Χριστὸς ἔμελλεν ἐπὶ τρίτον ἡμαρ ἐγείρειν.
 Άλλ' δτε δὴ μετὰ κόλπου ἀνοστήτοιο βερβέρου
 105 νόστιμος ἐξ ἄττα παλινζώῳ τινὶ πότμῳ
 ἀρχαίην παλίνορσον ἐὴν ἀνεδήσατο τιμὴν
 οὐρανίην, τότε μοῦνον ἀνεμνήσαντο μαθηταὶ,
 δττι δόμον δέμας εἶπε· θεογλώσσοιο δὲ βίβλοις
 θεῖον ἐπιστώσαντο λόγον, πείθοντό τε μύθῳ
 110 Ἰησοῦς δν ἔειπε. Θεοδημήτῳ δ' ἐνὶ νηῷ
 ἄχρις ἦν, καὶ ἔδειθλα διέστιχεν Ἰροσολύμων,
 εὐάζων ἔτι πάσχα· καὶ ἀρνοφάγων ιερήων
 ὅργια μυστιπόλεις φιλόκροτα θυιάς ἑορτή.
 Πολλοὶ λύσσαν ἀπιστον ἐπετρέψαντο θυέλλαις,
 115 Χριστοῦ πίστιν ἔχοντες ἐς οῦνομα· πειθομένοις δὲ
 ἀνδράσιν οὐ πίστευεν ὃν νόον· οὐ γὰρ ἀκούειν
 ἄλλου φθεγγομένοιο νόθης ἐπεδεύετο φωνῆς,
 ὅφρα μάθῃ νόον ἀνδρὸς ἀμάρτυρον· ἕργα δὲ φωτῶν
 ἥδειν αὐτοδιδάκτος, ὅσα φρενὸς ἐνδοθεν ἀνήρ
 120 εἶχεν, ἀκηρύκτῳ κεκαλυμμένα φάρει σιγῆς.

ΚΕΦ. Γ.

Ήν δέ τις, ιερὸν αἴμα νοοπλανέων Φαρισαίων,
ἀρχὸς Ἰουδαίων, πολυληῖος, ἔννομος ἀνήρ·
οὗνομά οἱ Νικόδημος· ἀμάρτυρος οὗτος ὁδίτης.
Χριστῷ νυκτὸς ἵκανε, φυλασσομένῳ πεδὶ βαίνων·
· ἔννυχος εἰς δύμον ἤλθεν, δῆτη φάσος· ἀνδρὶ δὲ πιστῷ
Ιησοῦς ἐνέπων βαπτίσματος ἔνθεον αἴγλην,
νυκτιφανῇ Νικόδημον ἐῳ φαιδρύνατο μύθῳ,
καὶ τότε μῦθον ἐλεῖε θεῷ πειθήνιος ἀνήρ·
Ραββίν ποικιλόμυθε, θεοφραστὸς, ἴδμεν ὀπωπαῖς,
10 ὅττι θεοῦ πομπῆσι διδάσκαλος ἕκει κόσμου,
ἀνδρομέου βιότοιο βοηθόος· οὐδὲναται γάρ
θυητὸς ἀνήρ τάδε πάντα πολύτροπα θαύματα τεύχειν,
δεσσα σὺ θεσπεσίψ τελέεις παιζονι μύθῳ,
εἰ μή οι συνάεθλοις ἀλεξίκακος θεός εἴη.
15 Ιησοῦς δ' ἀγύρευεν ἀσημάντῳ τινὶ μύθῳ·
Εἰ μή τις μετὰ κέντρα τελεσσιγόνοιο λοχείης
θυητὸς ἀνήρ τίκτοιτο τὸ δεύτερον, αἰθέρος αὔλης
οὐ δύναται βροτὸς οὗτος ίδεῖν αἰώνιον ἄρχην.
Καὶ κεράσας Νικόδημος ἀνήρυγε θαύματι φωνήν·
20 Πῶς δύναται μετὰ γῆρας ἀνήρ, μετὰ λευκάδα χαίτην

ἄλλην ὁψιτέλεστον ἔχειν ὡδῖνα γενέθλις;
μὴ δύναται δίχα πατρὸς αεξιτόκου διὰ κόλπου
μητέρος ἀρχαίνης ἐγκύμονα γαστέρα δύνων,
θεσμὸν ἔχειν γονόεντα παλιννόστου τοχετοῦ;

25 Ιησοῦς δ' ἀπάμειπτο, διδάσκαλον ἀνδρὰ διδάσκων -
Εἰ μή τις καθαροῖσι δέμας λουτροῖσι καθαίρων
πνεύματος ἐξ ἀγίοιο καὶ ὑδάτος εἰν ἐνὶ θεσμῷ,
ὅπλοτέρην δέξοιτο γενέθλιαν ἀσπορον ἀρχῆν,
ἀντίτυπον μιμημα γυναικείου τοχετοῦ;

30. οὐ δύναται βροτὸς οὐτος ἐπεσσομένοιο νοῆσαι
οὐρανίην κιῶνος ἀτέρμονος ηλικα τιμῆν·
καὶ γὰρ ἐπερ μεράπων χθονίη μακραστο γαστὴρ,
σαρκὸς ἀπὲ βροτέης μαρφαύκενον, ἀνδρομέν σάρκ
τοῦτο πέλει· τὸ δὲ θεῖον, ὅπερ καθαροῖο ῥέεθρου

35 πνεύματος αὐτογόνοιο πάλαι κάθηρε λοετρὸν,
πνεῦμα πέλει ζωαρκὲς, ἀμαւεύτῳ τινὶ θεσμῷ
αὐτόματον βλάστημα παλιγγενέος τοχετοῦ·
καὶ μὴ θάμβος ἔχητε θεοφραδέος περὶ μύθου,
ὑμέας εἴπερ ἔειπον ὅτι χρέος ἐστὶ νοῆσαι

40 οὐδατι τικτομένην ἐτέρην βαλβίδα γενέθλις·
πνεῦμα παλινδίνητον ἀθηῆτῳ τινὶ παλμῷ
οἶδε περιπνείειν, οὗτοι βοῦλεται ἀγχιφανῆ δὲ
φωνῆς ηερίης θεοδινέα βόμβον ἀκούεις,
οὔασιν ὑμετέροις πεφορημένον· ἀλλὰ δαῆναι

45 οὐ δύνασαι βλεφάροις, πόθεν ἔρχεται ἢ πότε βαίνει·
οὕτω παντὸς ἔφυ τύπος ἀνέρος ἐκ πυρὸς ὑγροῦ

πνεύματι τικτομένοιο καὶ οὐ στροφάλιγγι κονίης.
 Εὗνεπε, καὶ Νικόδημος ἀμείβετο· Ταῦτα γενέσθαι
 πῶς δύναται; Καὶ Χριστὸς ἀνήρυγε θέσκελον ἀμφίτ·
 50 Ισραὴλ σὺ μὲν ἐστι διδάσκαλος, οὐ νοέεις δέ;
 ἀλλά σε ταῦτα λέληθεν, ἐμὴν δ' οὐκ οἰσθα μενοινήν·
 μάρτυρον ἐμπειδόμυθον ἀμὴν ἀμὴν πάλιν ἔστω,
 θεσπεσίης τόπερ ὥδιμεν ἐτήτυμον ἔγκυον ὄμφατις,
 φθεγγόμεθα, σπείροντες ἐς οὔπατα δύσμαχα φωτῶν
 55 χεῖλεσιν ἀπλανέσσοι, καὶ ήμετέροισι τοκῆσος
 ὅσσα παρ' ὑψημέδοντος ἐμαὶ δεδάσσοντι ὀπωπαῖ,
 μαρτυρίης κήρυξι διδάσκομεν ὥδιμονι φωνῇ·
 ήμετέρην δ' ἀλιδάκτος ἀκηλήτων νόος ἀνδρῶν
 πιστὴν μαρτυρίην. οὐ δέχνυται· ἀδρανέων δὲ
 60 εἴ τιγα μῆθον ἔσειπτον ἐπιχθονίων χάριν ἔργων,
 καὶ τόσον ὑμείων βαρυπειθέες εἰσὶν ἀκουοι,
 μᾶλλον ἀπειρήτοισι πόθεν πείθεσθε μενοιναῖς,
 οὐρανίης ἀτόντες ἀθηνάτου φάτιν ὑλῆς,
 εἰ στρατεὴν πτερόεσσαν ἢ αἰθέρος ἔργα βοήσω;
 65 Οὕποτε δὲ βροτὸς ἄλλος, ὑπηνέμιον πόδα πάλλων,
 οὐρανίων ἐπάτησεν ἀνέμβατον ἄντυγα κύκλων,
 εἰ μὴ θέσκελος οὗτος, δις ἀθανάτην ἐο μορφὴν
 οὐρανόθεν κατέβαινεν ἀκθεῖ ταρκὶ συθάπτων,
 ἀνθρώπου μόνος οὐδὲς, δις ἀστερέοντι μελάθρῳ
 70 πάτριον οὖδας ἔχων, αἰώνιος αἰθέρα ναίει·
 καὶ σκοπιῆς παρὰ πέζαν ἐρημάδος, οἵα τε Μωσῆς
 δακνομένων ὑψωσεν ὄφιν δηλήμονα φωτῶν,

χαλκοδέτης μεθέποντα τύπον ποιητὸν ἀκάνθης,
 οὕτω γυιοβόρων τελέων ἀλκτήρια νούσων
 75 καὶ πᾶς ἀνθρώποιο βροτοῖς ὑψούμενος ἔσται,
 λυσιπόνου μίμημα δρακοντείοι προσώπου,
 ὅφρα μιν ὃς δέξαιτο νόσον πειθῆμονι θεσμῷ,
 ζωῆς κυδιάνειραν ἐσαθρίσει γαλήνην
 εἰς ὃσον εὔρυγένειος ἐλίσσεται ἔμπεδος αἰών.
 80 Οὕτω γὰρ πολύμορφον ἐφίλατο κόσμον ἀλήτην
 ὑψιμέδων σκηπτοῦχος, ἵνα χραισμήτορα φωτῶν
 μουνογενῆ λόγον υἱα πόρεν τετράζυγι κόσμῳ,
 ὅφρα μιν ὃς δέξοιτο, μετάτροπον ἥθος ἀμείψας,
 πίστιν ἐς ἀστυφελεκτον ἐκούσιον αὐχένα κάμπτων,
 85 ζωῆς οὐρανίες αἰώνιον εἰς χορὸν ἐλθῇ,
 ναίων ἄφθιτον οἶκον ἐν εὐδένδρῳ παραδείσῳ·
 οὐ γὰρ ἐὸν λόγον υἱα πατὴρ θεὸς ὕπασε κόσμῳ,
 κόσμον ἵνα κρίνει προώριον, ἀλλὰ πειοῦσαν
 ἀνδρομένην ἵνα πᾶσαν ἀναστήσει γενέθλην·
 90 ὃς δέ μιν ἀπλανέος κραδίης μειλίξατο θεσμῷ,
 ρίψας ἡρίοισιν ἀπειθέα λύσσαν ἀγταῖς,
 ὀρθὴν πίστιν ἔχων οὐ κρίνεται· εἰ δέ τις ἀνὴρ,
 ἀνδρομένην ἐπὶ σάρκα νοοσφαλὲς ὅμμα τιταίνων,
 τολμήεις ἐπέτασσε θεημάχον ἀνθερεῶνα,
 95 ἀνὴρ κέκριται οὗτος, ὅτι βραδυπειθεῖ θυμῷ
 οὐπω πίστιν ἔδεκτο καὶ οὐ μετέθηκε μενοινὴν,
 οὐέος ὑψίστοιο θεοῦ γενέτα πιθήσας
 τηλυγέτου βασιλῆος ἐς οὖνομα· δυσσεβέος δὲ

χόσμου σύγγονος ἥδε πέλει χρίσις· οὐρανόθεν γάρ

100 εἰς χθόνα φέγγος ἴκανε, καὶ ἀσταθέων γένος ἀνδρῶν
φέγγος ἀστράπτοντος ἐφίλατο μᾶλλον ὅμιχλην,
καὶ φάσι· οὐ ποθέουσιν δσον ζόφον· ἔργα γὰρ αὐτῶν
λοξὰ πέλει, καὶ πᾶς τις ἀνὴρ, ἀθεμίστια ρέζων,
ἄξια νυκτὸς, ἐκῶν στυγέει φάσις· οὐποτε βαίνει
105 εἰς φάσις ἀγγικέλευθος, δπως μὴ φέγγος ἐλέγξῃ
ἔργα, τάπερ τελέει χρυφή κεκαλυμμένα σιγῇ·
ὅς δὲ θεούδειησιν ἐτήτυμα πάντα φυλάσσει,
ἴζεται αὐτοκέλευστος, δπη φάσις, δφρα φανείη
ἔργα, τάπερ ποίησε θεοῦ τετελεσμένα βουλῇ.

110 Ἐννεπε, καὶ μετέπειτα πέδον Γαλιλαῖον ἐάσας,
ἀγνὸν Ιουδαίων ὑπεδύσατο κόλπου ἀρούρης.
Καὶ θεὸς αὐτόθι μίμνε σὺν ἀγγιθέοισι μαθηταῖς,
ναιετάων ὀθνεῖον ἐναὐλιον· ἀγγιπόρου δὲ
γαίης αἰδιλα φῦλα σοφῷ βαπτίζει ρεέθρῳ,
115 σμήχων ἀνδρομένης χραδίης ρύπον· ἦν δὲ καὶ αὐτὸς
θεῖος Ιωάννης θεοπειθέα λαὸν ἀλήτην
նδατι βαπτίζων βαθυκύμονος ἐγγύθι Σαλείμ.
Κεῖθι γὰρ εύρυπόροιο κυλινδομένου ποταμοῦ
χεύμασιν ἀενάοις κυμαίνεται ἄφθονον ὕδωρ
120 ἄρκιον εἰν ἐνὶ πᾶσιν· ἐκυκλώσαντο δὲ λαοὶ
εὔσεβίης διὰ φῶτα, καὶ δψινδῷ μετανοίη
ἀμπλακίας νίπτοντες ἐφαιδρύνοντο ρεέθροις·
οὐπω γὰρ διὰ λέκτρον ἀμερσιγάμου βασιλῆος
οἶκον ἀειφρούρητον ἐδύσατο πομπὸν ὄλεθρου

125 θεῖος ἀνὴρ βαρύδεσμος· ἔρις δέ τις ἀμφὶ καθάρμοι
ἐπλετό μυστιπόλοισιν Ἰωάνναο μαθηταῖς
Ἐβραίου μετὰ φωτός· ἐπειγομένῳ δὲ πεδίῳ
ῆλθον ἐς ἀνέρα θεῖον, ἐμειλίξαντο δὲ μύθῳ
λεπτοφυεῖ λασίῳ πεπυκάσμένον ἄνδρα χιτῶνι·
130 Ραβδίν, ἀλεξικάκων ὑδάτων πρωτόθροος κήρυξ,
ὅστις ἦν μετὰ σεῦ πέρην ποταμοῖο ῥοάων,
ὸν σὺ θεοῦ γεγαῶτα σοφῷ πιστώσαο μύθῳ,
οὗτος ἔχων μίμημα τεοῦ καθαροῦ λαετροῦ,
βαπτίζει πολὺ μᾶλλον· ἀμοῆλῳ δὲ μενοινῇ
135 συμμιγέες νεφεληθόῃ ὅλοι σπεύδουσι πολῖται,
ἴμενοι κείνοι τυχεῖν θείαια λαετροῦ.
Καί σφιν ἀνειρομένοισιν ἐτύτικος ἁννετεν ἀνὴρ·
Οὐδὲν ἀλεῖ δύναται τις ἐπουρανίων ἀπὸ κόλπων,
εἰ μὴ τοῦτο γέρας θεόθεν κεχαρισμένον εἴη·
140 ὑμεῖς μάρτυρες ἔστε δακμονες, ὀππότε λαοῖς.
ἀμφαδίην ἀγόρευον ἐμὴν ἀψευδέα φωνήν·
Χριστὸς ἄναξ οὐκ εἰμὶ βιοσσός, ἀλλά με κείνου
ὑψιμέδων προέηκε θεὸς πομπῆα καλεύθου·
νύμφην ὅστις ἔχει, πέλε νυμφίος· ἀγγιφανῆς δὲ
145 κείνου φθεγγομένοιο καὶ ἴσταμενος καὶ ἀκούων,
οὕασι θελγομένοισι δεδεγμένος ἥθαδα φάνην,
χάρματι πιστὸς ἐταῖρος ἀγάλλεται· ἡμετέρη δὲ
τερπωλὴ τετέλεστο πολύλλιτος· ἀγχινεφῆ μὲν
κείνον ἀεὶ χρέος ἔστιν ἔχειν παλιναυξέα τιμὴν
150 ως θεὸν ἀθανάτην, ἐμὲ δὲ βροτόν ἔστιν ἀνάγκη·

ἵσσονα μέτρα φέρειν, ὅτι μείονός εἰμι γενέθλης·
οὗτος, ὃς ὑψόθεν ἦλθεν ἐπουρανίων ἀπὸ κόλπων,
πάντων ὑψὶ βέβηκεν· ὁ δὲ χθονὸς αἷμα κομίζων,
φθεγγόμενος χθονὸς ἔργα, πέλει γαιηῖος ἀνήρ·
155 ὃς δὲ δι' αἰθερίου θεοδέγμονος ἵκετο κόλπου,
φθέγγεται οὐρανόθεν, τόπερ ἔκλυεν, οὐδέ τις αὐτοῦ
μαρτυρίην ζαθέην ἐπιδέχνυται· ὃς δὲ οἱ ἀνὴρ
μάρτυρα μῆθον ἀδεκτο θεηγύρου ἀνθερεῶνος,
ἀψευδὴς βροτὸς οὗτος ἐῷ σφρηγίσσατο μύθῳ,
160 οὕτι θεὸς πέλε μούνος ἀτήτυμος· οὐρανόθεν γάρ
οὗτος ὃν ἐις χθόνα πέμπε θεὸς χραισμήτορα κόσμου,
πατρώντος σοφίης αὐτάσσυτον ὅμερον οἴαλλει·
οὐ γάρ μέτρα λόγοιο φέρει θεὸς, ἀλλὰ καὶ οὐεῖ
μούνηρ πνεῦμα δίδωσιν ἀειλιβέος βόνον ὁμφῆς·
165 ὑψιμέδων θ' ἐὸν οὐαὶ θεὸς γενέτης ἀγαπάζει,
καὶ οἱ πάντα φέρειν παλάμη πόρεν· ὃς δέ κεν εἴη
ἡθεσιν ἀπλανέεσσιν ἀκαμπέα πίστιν ἀέξων,
ζωὴν ὄψεται οὗτος, ἔχων ὑψήνορα τιμὴν,
σύγχρονον αἰῶνος παλιναυξέος· ὃς δέ κεν ἀνὴρ
170 παιδὶ θεοῦ ζώοντος ἀγανορέων ἀπιθήση,
ἔρχεται ὑψίστοιο θεοῦ τιμορὸς ὄργη,
ἄφρονα μαστίζουσα.

ΚΕΦ. Δ.

Καὶ ὅππότε κοίρανος ἔγνω,

διὰ τι θεοπνεύστων βαθυκάρδιος ἀμφὶ λοστῶν
δύσμαχος ἐσμὸς ἄκουσε βαρυζῆλων Φαρισαίων;
Ιησοῦς δὲ φῶτας ἀλήμονας εἰς φάος Ἐλκῶν
· δύδατι βαπτίζει, καὶ πλείονας ἔσχε μαθητὰς
· ἥπερ Ἰωάννης· καὶ ἐτήτυμος οὐ πέλε φῆμη·
οὐ γάρ ἄναξ βάπτιζεν ἐν δύσιν, ἀλλὰ μαθηταῖ·
καλλιπεν ύψιθέμεθλον Ἰουδαίων πόλιν ἀνθρῶν,
καὶ πάλιν εἰς πέδον ἥλθε φιλοστόργων Γαλιλαίων,
· 10 φεύγων λύσσαν ἀπιστον ἀκηλήτων Φαρισαίων.

Καὶ μιν ἔτι χρέος εἶλε δι' εὐύδρου Σαμαρείης
γαίης μεσσατίης ὁμοτέρμονα πέζαν ὁδεύειν·
καὶ ποδὸς ἀμβροσίοι μεσημβρινὸν ἔχος ἐπείγων,
εἰς πόλιν ἀρχαίην Σαμαρείτιδος ἵκετο γαίης,
15 Σιχάρ ἐς αἰπύδμητον, δηπη φυτοεργὸς Ἰακώβ
ἀμπελόνεν πέδον εἶχε, καὶ νιεῖ δῶκεν Ἰωσὴφ,
πηγὴ δηπη βαθύκολπος, δθεν ποτὲ θεῖος Ἰακώβ,
πηζας ὑγρὰ θέμεθλα πεδοσκαφέων κενεώνων,
φρείατος ἰλυσεντος ἀνήγαγε νέρτερον δύωρ.
20 Κεῖθι δὲ, τηλεπόροιο πεπαυμένος ἀτραπιτοῦ,

Χριστὸς, ὁδοιπορίησι καμὰν, ἀμπαύσατο μόχθου,
ἔβριμενος παρὰ πέζαν, ὅπῃ χθονίου διὰ κόλπου
ὑγρὸν ὕδωρ ναέταις ἀγχίπτολις ἔβλυε πηγῆ.

Ἐκτη δὲ πτεροεσσα διέτρεχε δίψιος. ὥρη.

25 ἐνθα γυνὴ Σαμαρεῖτις, ἀειρομένην διὰ κόλπου
ἡθάδα κάλπιν ἔχουσα, μετήσε γείτονα πηγὴν,
καὶ μιν ἄναξ ὑδάτων ἀπὸ κάλπιδος ἤτεν ὕδωρ.
Δεῦρο, γύναι Σαμαρεῖτι, τεῆς ἐπιβήτορι πάτρης
δός μοι διψαλόεντι πιεῖν ξεινῆιον ὕδωρ.

30 Εἶτο γάρ τότε μοῦνος, ἐπεὶ μεσάτη παρὰ νύσση
οὐρανὸν ἵππεύουσαν ἴδων ἐπιδόρπιον ὥρην,
εἰς πόλιν ἀγχικέλευθον ἀνήσεν ἐσμὸς ἐταίρων.
Εἴρομένη δ' ἀγύρευε γυνὴ φιλοπευθεῖ μύθῳ.

Πῶς παρὰ θηλυτέρης Σαμαρείτιδος ἴδμονι φωνῇ
35 ἐκ παλάμης ἀφύλακτος ἀγίθεος ἤτεες ὕδωρ,
πάτριον Ἐβραίων πεφυλαγμένον αἷμα κομίζων;
ποίον ξυνὸν ἔην Σαμαρείτιδι καὶ σέο φύτῃ,
ὅφρα πίης παρ' ἐμεῖο; καὶ εἰ σέο θεσμὸς ἐρύκει,
αἰδομένοις στομάτεσσιν Ἰουδαῖόν σε καλέσσω.

40 οὐ γάρ Ἰουδαῖος μιγάδες ξυνήσοντες θεσμῷ.

ἐς βίον ἀλληλοισιν ὅμιλεον ἡ Σαμαρεῖται.

Καί οἱ Χριστὸς ἔειπεν ἀσημάντῳ τινὶ μύθῳ.

Εἰ μάθεις ὑψίστοιο θεοῦ χάριν, εἰ δόσιν ἔγνως,

καὶ τις ἔπι, ὃς ἔειπεν: Ἐπιχθονίης ἀπὸ πηγῆς

55 δός μοι δίψαν ἔχοντι πιεῖν μινυώριον ὕδωρ,
αὐτὴ προφρονέως αἰώνιον ἤτεες αὐτὸν

ζωὸν ὕδωρ, καὶ τοῦτο σοφὸν ποτὸν εἶχεν ὀπάσσας.

Εἴπε δὲ μὴ νοέουσα γυνὴ φυσιζόντων ὕδωρ.

Ω̄ ἄνα, θάμβος ἔχει με· τὸν γὰρ τροχοειδῆ κύκλῳ
οὐ κάδον ἐλκυστῆρα φέρεις, οὐ σχοῖνον ἀείρεις,

ὅφρα βιθῷ χαλάσσαις, ὑποβρυχίων ἀπὸ κόλπων
χερσὶν ἀμοιβήσῃσιν ἄγων μετανάστιον ὕδωρ.

καὶ φρέαρ ἔστι βάθιστον· ἀπὸ χθονίοιο δὲ κόλπου,
τοῦτο πόθεν ζείδωρον ἀριστέμενος ξένον ὕδωρ,

αὐτὸς ἔχεις ποτὸν ἄλλο; μὴ ἀρσενόπατος Ἰακὼν
μεῖζον ἡμετέροιο πέλεις ζαθέοιο τοκῆος,

ὅς φρέαρ ὥπασε τοῦτο γέρας Σαμαρείτιδι γαίη,
καὶ πίεν ἐξ αὐτοῦ πεδοτρεφὲς ἄρκιον ὕδωρ,

αὐτὸς ὄμοι καὶ παῖδες ὀρεσσινόμων τε γενέθλη,
τετραπόδων τε φᾶλαγγες; Ἀνεγρυμένην δὲ γυναικα

Ἰησοῦς ἐδίδαξεν, ἀπ' ἀχλύνος εἰς φάσις Ἐλκιων·

Οὐ πίεται χθονίων λαγόνων μινυάριον ὕδωρ
πίδακος ἢ γλυκὺν νᾶμα χαμαιγενέος ποταμοῦ,

διψήσει παλένορσος· ὅπερ δέ οἱ ἐγγυαλίξω,
οὕποτε διψήσει πιὰν αἰώνιον ὕδωρ,

ἄλλαί οἱ ἐν πραπίδεσσι μενεῖ δόρς ἐμφρονι παλμῷ
ἄλλόμενος, νοεροῦ δὲ βιθοῦ θεοδινεῖ διπῆ
πηγῆς ἐνδομύχοιο παλμφυὲς ἐμπεσεν ὕδωρ
ζωῆς ἀενάσιο καὶ οὐ χθονίου ποταμοῦ.

70 Ιησοῦν δ' ἵκετεις γυνὴ πειθήμονι φωνῇ·

Δός μοι, κοίρανε, τοῦτο πιεῖν βιοτήσιον ὕδωρ,
πίδακος οὐδαίης ἀλλότριον, ὅφρα πιοῦσα

μήποτε διψήσιο καὶ μηκέτι δεῦρο περῆσω
ἐκ βυθίων λαγόνων ἀρύειν βεβιημένον ὅδωρ.

70 Εἶπε, καὶ ἀγκυλόμητιν ἀμοιβαίω τινὶ μύθῳ
Ιησοῦς πολύανδρον ἐπειρήτιζε γυναικα·
Ἐρχεο καὶ κίκλησκε τεὸν πόσιν ἐκ πόλιος δὲ
σπεῦδε πόσιν ταχινοῖσι τὸ δεύτερον ἐνθάδε βαίνειν.
Εἶπε, καὶ ἀγνώσσουσα, πολυσπερέων περὶ λέκτρων
80 ψευδομένη, Σαμαρεῖτις ἐτήτυμον ἵαχε φωνὴν·
Ἡ πόσιν οὐ μεθέπουσα πόθεν πόσιν εἰς σὲ καλέσσω;
οὐ γάρ ἔχω φίλον ἄνδρα. Θεὸς δ' ἦλεγξε γυναικα·
Οἴδα, γύναι, μετὰ πέντε νόθιον τεὸν ἔκτον ἀκοίτην·
πέντε γάρ Ἑλλαχες ἄνδρας ἀμοιβαδὸν ἄλλον ἐπ' ἄλλῳ;
85 καὶ νῦν ὃν μεθέπεις, οὐ γυνήσις ἐστιν ἀκοίτης·
τοῦτό μοι ἀτρεκέως μυθήσαο. Θαμβαλέη δὲ
οὐτιδανὴ Σαμαρεῖτις ἀμείβετο θυιάδι φωνῇ·
Κοίρανε, γινώσκω σε θεηγόρον ἄνδρα προφήτην·
ἡμείων δ' ἀνιόντες ἐς οὔρεα ταῦτα τοκῆς
90 αὐχένα δοχμώσαντο πολυκνίσω παρὰ πέτρῃ,
καὶ θεὸν εὐαγέσσοιν ἐμειλίξαντο θυηλαῖς·
ὑμεῖς δ' ἄρμενον ἄλλον ὑπὸ κλέτας Ἱροσολύμων
χῶρον ἐτοιμήσασθε μεμηλότα θέσπιδι βουλῇ,
ἥχι θεῷ χρέος ἐστὶ θεοδμήτῳ παρὰ βωμῷ
95 μάρτυρον ἴκεσίης κυρτούμενον αὐγένα κάμπτειν
κύμβαχον ὀκλάζοντας. Ἄναξ δ' ἡμείβετο μύθῳ·
Πείθεσ μευ, Σαμαρεῖτι γύναι, νημερτέῃ θυμῷ,
ὅττι νέου βιόταιο διάκτορος ἔρχεται ὥρη,

εύσεβίης ὄχετηγὸς, ὅτ' οὐκέτι μύστιδι τέχνῃ
 100 οὔρεος ὑμετέρῳ θεοκλήτῳ παρὰ βωμῷ,
 οὐδὲ τανυσκοπέλων ὑπὸ τέμπεσιν Ἱροσολύμων
 αἴματι ταυρείῳ κεραελκέᾳ δέξετε λοιβὸν,
 ἵκεσιον κλίνοντες ἐρειδόμενον γάννα πέτρῃ·
 ὑμεῖς μὲν κραδίης σφαλερῆς ἐτεραλκεῖ θευμῷ,
 105 ὃν φρεσὶν οὐκ ἀδάπτε, γεραίρετε μούνον ἀκουῇ,
 μιμηλὴν τελέοντες ἀληθέος εἰκόνα μύθου·
 ἡμεῖς δ' εὐαγγέσσιν ἀνάπτομεν ὅργια βωμοῦς,
 μιστιπόλω τόπερ ἴσμεν ἀνευάζοντες ἰωῇ,
 καὶ θεὸν αὐτογένεθλον ἀείδομεν ἐμφρονὶ ριθμῷ·
 110 ἀλλὰ σοφαῖς τελετῇσι θεπτόλος ἔρχεται ὥρη,
 καὶ νῦν ἄγγι βέβηκεν, ἀληθέες ὀππότε μύσται
 ξυνὸν ὑποκλινέουσι λιτήσιον αὐχένα γαίῃ,
 αὐχένα δοχμωθέντα καθελκομένοιο καρῆνοι,
 πάντες ἀληθείῃ καὶ πνεύματε· μιστιπόλους γὰρ
 115 τοίους ὑψιμέδων ἔθελε θεὸς; οἵτινες αὐτῷ
 ἀκροπαγῇ κάμπτουσι συνήορα γούνατα γαίῃ
 πνεύματι θεσπεσίῳ καὶ ἀληθεῖ μάρτυρι φωνῇ,
 ἐν δαπέδῳ πρηνηδὸν ἐρειδομένοιο προσώπου·
 πνεῦμα θεὸς νημερτὲς, θεὸν χθονὸς ἀνέρας ἐλκει.
 120 ἀτρεκίην καὶ πνεῦμα μιῇ κεράσαντας ἐρωῇ,
 ἀενάου κόσμοιο θεὸν γενετῆρα γεραίρειν.
 Εἶπε, καὶ ἀγνώσσουσα γυνὴ μαντώδει φιονῇ
 Χριστῷ Χριστὸν ἐλεξεν, ἀσσοπτῆρα δὲ κόσμου·
 ὁψὲ μολεῖν ἄγόρευε, τὸν ἐγγύθεν εἶχε μαλόντα·

125 Κοίρανε, θεσμοφόρων πατέρων ἐδάημεν ἀκουῆι,

Μεσσίας δτι θεῖος ἐλεύσεται, ὅντεινα λαοὶ

Χριστὸν ἐφημίξαντο· καὶ ὅππότε κεῖνος ἵκανη,
ἡμέας ἀγνώσσοντας ἐτήτυμα πάντα διδάξει.

Εἶπε γυνὴ, καὶ Χριστὸς ἀμείβετο μάρτυρι μύθῳ,

130 δάκτυλον αὐτοβόύτον ἀναυδέα φίμφα πετάσσας·

Χριστὸς ὁ σοὶ λαλέων αὐτὸς πέλω· ἀγχιφανῆ δὲ
ὅμμασι παπταίνεις με, τὸν οὔασιν αἰὲν ἀκούεις·

Χριστὸς ἐγὼ γενόμην· οὐ δεύτερος ἄλλος ἵκανει.

Οὐδέ μιν ἥρετο Πέτρος, ἀτε θρασύς· οὐδέ τις αὐτὸν
135 τολμήσας ἀρέεινε· Τί δίζεται; ἢ τί μετ' αὐτῆς

φθέγγεται; Λίκυτέρῳ δὲ διαστείχουσα πεδίῳ,

καλπιν ἐπιτρέψασα γυνὴ θεοδέγγμονι πηγῇ,

εἰς πόλιν ἵχνος ἔκαμψε καὶ ἔννεπε πᾶσι πολίταις·

Δεῦτε καὶ ἀθρήσητε θεοπρόπον ἀνθρα προφήτην,
140 ὅστις ἐμοὶ φάτο πάντα, τάπερ κάμον· ἡ ράνη Δαβὶδ

οὗτος ἀριστογόνοιο βοῶμενος οὐδέ ἵκανει;

Ἀγγελίν δ' αἴσοντες ὁμοζυγέες Σαμαρεῖτας

συμφερτὴν ταχύγονον ἐπεσσεύοντο πορείην,

ἐκ πόλιος στείχοντες ἐς ἀγχιθέου στόμα πηγῆς,

145 εἰς θεὸν οἰστρηθέντες· ἐνὶ φρενοθελγεῖ θυμῷ.

Ἐνθα χρόνου μεσσηγὺ, πρὶν ἀστεος ἔκτοθι βαίνειν,

στεινομένων νεφεληθὸν ἐπήτριμα κύματα λαῶν

Χριστὸν ἐκύκλωσαντο, καὶ ἐφθέγξαντο μαθηταί·

Ραβδίν, δέχνυσο ταῦτα καὶ ἔσθιε. Κινυμένης δὲ

150 χειρὸς ἀφωνήτοιο, νοήμονι μάρτυρι σιγῇ

δαῖτα μινυνθαδίην ἀπεσείσατο, ταῦτα βιησας·
Ἄλλην δαῖτα φέρω βιοτήσιον, ἦν ἐνὶ θυμῷ
ὑμεῖς οὐκ ἐδάητε. Καὶ ἔννεπεν ἄλλος ἐπ' ἄλλῳ·

Ἡ ῥά οἱ ἄλλοις ὅπασσε φαγεῖν ἐπιδημίος ἀνήρ;

155 Φιλοπάτωρ δ' ἀγόρευεν ἄναξ ἑτερόφρονι μύθῳ·

Εἶδαρ ἐμὸν πέλε μῦθος, ἐμὸν ποτὸν ἔργα τοκῆος·

εἶδαρ ἐμὸν πέλε μοῦνον, ὅπως ἀτρεπτον ἐέλδωρ

πατρὸς ἐμοῦ τελέοιμι καὶ ἔνθεον ἔργον ἀνύσσω·

ὑμεῖς οὐ τόδε πάντες ἐνὶ ξωνώσατε μύθῳ

160 ἴδμονες ώράων, ὅτι λείπεται εἰστι μούνη

μηγῶν τετραελικτος ἀελικήσσα πορείη,

καὶ θέρος ἀγλαόκαρπον ἐλεύσεται; ήνίδε, πάντες

εἰς πόλιν ἀντικέλευθον ἀείρατε κύκλον ὀπωπῆς,

πῶς λευκαὶ πολιῆσι περιφρίσσουσεν ἀλωὰ,

165 καὶ βροτέου χατέουσιν ἐϋγλώσσοιο θερισμοῦ,

πῶς στάχυες θαλέθουσιν ἐχέρφονες· εἰ δέ τις ἀντίρ.,

χείλεσιν, οὐ παλάμησιν ἀερτάζων λάλον ἀρπαγή,

γείτονος ἀμήσεις θεουδέα ληῖα γαίης.

μισθὸν ἔχει, καὶ πατρὶ θεῷ ζώοντα φυλάσσων

170 εἰς χρόνον οὐ λήγοντα νοήμονα καρπὸν ἀγείρει,

ὅφρα κεν ὁ σπείρων καὶ ὁ ληῖα θέσκελα κείρων

χαίρη ὄμοῦ, καὶ πιστὰ θαλύσια πατρὶ τελέσσῃ,

εὔσεβίης ἀροτῆρα καὶ ἀμητῆρα γεραιάρων.

Ἐνθεν ἔην ὅδε μῦθος ἐτήτυμος, οὗνεκεν ἀνήρ

175 ἄλλος ἀροτρεύει σπόρον ὅμπνιον αὖλακι νείφων,

καὶ στάχυν ἀμήσει δρεπανηθόρος ἄλλος ἀλωεύς·

ἄλλοι μὲν μάγεεσκον ἀλωέες αὖλακι φωνῆς,
καρπὸν ἔως ἐσπειραν. Αἱ ποστέλλω δὲ καμόντων
ὑμέας ἀκαμάτους ἄλλότριον εἰς πόνον ἀνδρῶν,

180 ἀμῆσαι στομάτεσσιν ἐτοιμοτάτων στίχα καρπῶν,
ληῖον οὐ σπείραντας ἢ ἀρδεύσαντας ἀλωήν.

Πολλοὶ μὲν ναέται ταχυπειθέα λαὸν ἀλήτην
πίστιος ἀρραγέεσσιν ἐπυργώσαντο θεμέθλοις,
μαρτυρίην ἀποντες ἐγερσινόιο γυναικὸς

185 φθεγγομένης, δτὶ πάντα, τάπερ κάμον, εἶπε προφήτης.

Ἄλλ' ὅτε οἱ σχεδὸν ἥλθον ὁμοφραδέες Σαμαρεῖται,
Χριστὸν ἐγουνάζοντο φύλοστόργῳ τινὶ μύθῳ
αῦθις μένειν· καὶ παῦσεν ἄνοιξ παρὰ γείτονι πηγῇ,
καὶ ταχὺς εἰς πόλιν ἥλθεν ὁμόστολον οἴμον ὁδεύων.

190 καὶ θεὸς αὐτάθι μίμην, ἔως δρόμος ἄλλος ἐπ' ἄλλῳ
ὅξειη στροφᾶλιγγη παρέστιχε δίζυγος ήοῦς.

Καὶ μετὰ διπλάσιον ἥμαρ ἄναξ σπεύδοντι πεδίῳ,
οὗταις πειθομένοισι πεπηγότα μῦθον ἔάσας,
κεῖθεν ἔβη παλίνορσος, ἀναινομένων ναετήρων,
195 καὶ πᾶλιν εἰς πέδον ἥλθε φιλοχρίστων Γαλιλαίων.

Μούνην δ' οὐκ ἐπάτησεν ἐὴν ζηλῆμονα πάτρην·
καὶ γὰρ ὁμογνήτων δεδαημένος ἥθεα φωτῶν,
μάρτυρα μῦθον ἔειπεν ἀττίτυμον, ὅττι προφήτης
οὐ δύναται περίπυστον ἔχειν ἐνὶ πατρίδι τιμήν.
200 Άλλ' ὅτε δὴ Γαλιλαῖον ἐς ἔδρανον ἥλθεν Ἰησοῦς,
δὴ τότε μιν προφανέντα παλινόστοισι κελεύθοις
ἄσμενος ἐσμὸς ἔδεκτο θεοστόργιων Γαλιλαίων,

πάντα, τάπερ ποίησεν ἐν ἔρκεσιν Ἰρωαλύμων,
 ὅμματιν ἀθρήτας, ιερῆς ὅτε καὶ μονὸν ἑορτῆς
 205 μητέρες εὐσεβίης θιασώδεες ἥγαγον ὡραι·
 καὶ γὰρ ἐς ιερὸν ἡμαρτ ἐπεστιχόντο καὶ αὐτοῖ.
 Ἰησοῦς μὲν ἵκανε καὶ ὕκεεν αὐτόθι μίμνων,
 ἦχι πέδον Καναναῖον, δπῃ πάρος εἰς χύσιν οἶνου
 ξανθὸν ὕδωρ ποίησε, φύσιν χιονωπὸν ἀμείψας.
 210 Ἡν δέ τις ιθύνων στρατιὴν βασιλῆιος ἀνὴρ,
 οὖ πᾶς ἀγχιαλοι Καφαρναοὺμ ἐνὶ δῆμῳ
 κέκλιτο, νωθρὰ φέρων πεπεδημένα γούνατα νούσῳ·
 καὶ γενέτης φωλότεκνος ἵσῳ μαστίζετο πυρσῷ
 πατὸς ιμασσομένοιο, τάχα πλέον. Οὗτος ἀκούσας
 215 ἔδραμεν εἰς Καναναῖον ἐδέθλιον· ἀγχιφανῆς δὲ·
 Ἰησοῦν ἐρέεινεν, ὅπως νέον υἱα σαύσῃ,
 ἄστεος ἀγχιπόροιο κατῆλυδα πέζαν ὁδεύειν.
 Καί μιν ἄναξ ἐνένιπεν ἐῷ νεμεσήμονι μύθῳ·
 Εἴ μὴ ἐμῆς ἐσίδητε πολύτροπα θαύματα φωνῆς,
 220 οὕποτέ μοι πείθεσθε. Καὶ αἰθόμενον κραδίῃ πῦρ·
 δάκρυσι θερμοτέροισι διαβροχος ἵσχεν ἀνήρ·
 Σπεῦσον, ἄναξ, κατάβηθι, πέδον Καναναῖον ἐάσας,
 πρὶν θανέειν ἐμὸν υἱα τεῆς ἐπιδευέα φωνῆς.
 Καί μιν ἄναξ θάρσυνεν ἐῷ ζωαρκεῖ μύθῳ·
 225 Ἐρχεο, καὶ ζώοντα καὶ ἀρτεμέοντα κιγήσεις
 τηλύγετον σέο παῖδα· παρ' ὑμετέρη δὲ τραπέζῃ
 ἀσμενος εἰλαπίναχε σὺν υἱεῖ δαιτυμονῆς.
 Εἶπεν ἄναξ, καὶ κραιπνὸς ἀνὴρ ἐπεπείθετα μύθῳ,

Ιησοῦς δν ἔειπε, καὶ ἔστιχεν ἐλπίδι πειθώ.

230 Καὶ δὴ τηλεπόροιο καταστείχοντι κελεύθου
ἡντεον αὐχήντες ὀπάνοες· οὐδὲ μὲν ἀνὴρ
δμῶας ἐοὺς ἀρέεινε γεγηθότας· ἐκ δὲ προσώπου
υἱὸν ἐὸν ζώοντα σοφῇ γίνωσκε σιωπῇ.

Καὶ οἱ πάντες ἔλεξαν ὄμηλυδες ηδεῖ μύθῳ·

235 Ζώει σὸς, φιλότεκνε, ποδήνεμος υἱὸς ὁδίτης,
νῦν πλέον ἦ τὸ πάρειθε σαώτερύς. Αὐτὰρ ὁ χαίρων
δμῶας ἐοὺς ἀρέεινεν ἀλεξικάκου χάριν ὥρης,
τῇ ἐνι φαιδροτέρην βιοτήσιον ἔσχε γαλήνην.
Καὶ μίσαν εἰν ἐνὶ πάντες ὀπάνοες ἵαχον αὐδῆν·

240 Υἱέα σὸν λίπε νοῦσος, ὅτε χθιζῇ παρὰ νύσσῃ
ἐνδομάχτη στείχουσα βιοσσός ἔτρεγεν ὥρη.
Ἐγνω δ' αὐτοδίδαχτος ἀνὴρ ὁδυνήφατον ὥρην,
τῇ ἐνι θέσκελος εἶπεν ἄναξ ζωαρκεῖ φωνῇ·
Ἐρχεο σὸν πυτὶ δῶμα, τεὸς πάις ἔστιν ἀπήμων.

245 Καὶ καθαραῖς πραπίδεσσιν ἀκαμπέα δέξατο πειθὼ,
εἰς ὁδὸν εὔτεβίης ὅλον οἴκον ἀμεμφέος ἔλκων·
αὐτὸς δμοῦ καὶ πάντες, ὅσους τρέφε, μάρτυρι μύθῳ
πίστιος ἀκλινέεσσιν ὑπεζεύγνυντο λεπάδνοις.

Τοῦτο δὲ δεύτερον ἄλλο πᾶλιν ζωαρκεῖ φωνῇ,

250 ἡχὶ πέδον Καναναῖον ἐν εὐπύργῳ Γαλιλαίῃ,
Ιησοῦς κάμε θάμβος, ίουδαίην ὁδεύσας
εἰς πῦλιν ἀγλαόπαιδα τανυπλοκάμων Γαλιλαίων,
πρεσβύτερον μετὰ θαῦμα φιλακρήτων ὑμεναίων,
ὑδάτος οἰνωθέντος ἐρευθιόωντι ῥεέθρῳ.

ΚΕΦ. Ε.

Ιησοῦς δ' ἀνέβαινεν, ὅπῃ πόλις αἰθέρι γείτων
κιονέων ἀμάρυσσε λίθων ἐτερόχροον αἴγλην.

Ήν δέ τις εύποιότος ἐν εὐնύδρῳ προβατικῇ
πέντε τανυπλεύροισιν ἐπ' αἰθούσῃσι μελάθρου,
5 δαιδαλέων ζωσθεῖσα λίθων ὑψάντυγι μίτρῃ,
εὔρυτενής ἀσάμινθος, ὅπῃ κεκακωμένος ἀνήρ,
ἄλμασιν αὐτομάτοισιν ἴδων ὄρχούμενον ὕδωρ,
ὅππότε κυμαίνοντι δέμας φαίδρυνε λαετρῷ,
θερμὰ πεπαινομένης ἀπεσείσατο λύματα νούσου,
10 φέρτερος ἵττηρος ἔχων ὁδυνήφατον ὕδωρ.

Ήν δέ τις ἐμπεδόμοχθος ἀνὴρ παρὰ γείτονι τηγγῆ,
τρεῖς δεκάδας δασπλῆτι παριππεύσας ἐνὶ νούσῳ
καὶ πᾶλιν ὅγδοα κύκλα κυλινδομένων ἐνιαυτῶν.
Τοῦτον ἴδων ἀτίνακτον ἐθήμονε κείμενον εὐνῇ,
15 Ιησοῦς ἐνόησεν, ὅτι χρονίων ἐπὶ λέκτρων
εἶχε δυσαλθύτῳ πεπεδημένα γούνατα νούσῳ,
καὶ μιν ἄναξ ἐρέεινε, χέων οἰκτίρμονα φωνήν.
Ἀσκηθής ἐθέλεις πᾶλιν ἔμμεναι; Αὐτὰρ ὁ κάμνων,
ἐκ φρενὸς ἀδρανέος βεβιημένον ἀσθμα τιταίνων,
20 λεπταλέῃ μόγις εἶπεν ἀνὴρ βραδυπειθεῖ φωνῇ.

- Κοέρανε, νουσοκόμοιο φιλοστόργοιο χατίζω·
 οὐ γὰρ ἔχω τινὰ φῶτα διάκτορον, ὅφρα κε πηγῆς
 θυιάδος αὐτοελικτον ἴδων κυρτούμενον ὅδωρ,
 εἰς Ἱερὴν ἀσάμινθον ἐλαφρίζων με χαλάσση·
- 25 ὅφρα μὲν ἀστήρικτον ἐμὸν πόδα νωθρὸν ἐρέσσω,
 τόφρα δὲ μᾶλλον ἐμεῖο νεώτερος ὅζει παλμῷ
 προφθάμενος βροτὸς ἄλλος ἐλαφρότερος καταβαίνει,
 ἀφρὸν ἀερσιπότητον ἐρευγομένης ἀσαμίνθου.
- Καί μιν ἄναξ θάρσυνεν ἐῇ ζωαρκεῖ φωνῇ·
- 30 Ἐγρεο, λέκτρον ἄειρε καὶ ἔρχεο κοῦφος ὁδίτης.
 Νουσαλέος δ' ἀνέπαλτο, καὶ εἰς πέδον ἔχνος ἐρείσας
 ἵστατο, καὶ κλιντῆρα λαβὼν ἐπικείμενον ὅμω,
 ἔστιγε πανδόκον εἶκον, ἀηθεα γούνατα πάλλων
 ἀκαμάτως βαρύφορτον ἐπωμίδα λέκτρον ἀείρων.
- 35 Καὶ τότε σάββατον ἦν· ἐν εὐλαϊγγι δὲ νηῷ
 ἀνέρα παπταίνοντες, ὃν ἀρχαίης ἀπὸ νούσου
 λυσιπόνῳ ταχυεργὸς ἄναξ ἵστατο μύθῳ,
 εἴρεον, δστις ἄνωγεν ἐῇ σημάντορι φωνῇ
 λέκτρον ἀερταζόντα παλινδίνητον ὁδεύειν·
- 40 καὶ φθονεροῖς ἀπάμειπτο σοφῷ θεοπειθεῖ μύθῳ.
 Οἵτις ἀπὸ κλιντῆρος ἀνεζώγρησε πεσόντα,
 αὐτὸς ἐμοὶ κατέλεξεν ἀερταζεῖν καὶ ὁδεύειν.
 Καί μιν Ἰουδαίων πᾶλιν ἥρετο λαὸς ἀγήνωρ·
 Τίς πέλεν, δς σε κέλευσεν ἀδειμάντῳ τινὶ φωνῇ
 45 Ἐρχεο σὸν κλιντῆρα λαβὼν πεφορημένον ὅμω;
 Οὐ μὲν ἀνὴρ δεδάηκεν ἐῆς ἵγτορα νούσου.

Καὶ μιν ἴδων στείχοντα λιθώδεος ἐνδοθι νηοῦ
ὑδρίν ἀναμνήσας προτέρην ποινήτορα νιύσῳ,
Χριστὸς ἀναστέλλων ἐπετέλλετο μάρτυρι μύθῳ·
 50 Ἡδη, νοῦσον ἔχων, σόος ἐπλεο· μηκέτι βέξῃς
ἀμπλακίην ἑτέρην, μὴ κύντερον ἄλλο νοήσῃς.
Καὶ ταχὺς Ἐβραῖοις παλίνδρομος ἄγγελος ἐστι·
μῦθον ἀναινομένῳ βοόων ζηλήμονι λαῷ,
 55 ὅττι μιν αὐτοκέλευστος ἀπήμονα θέσπιδι φωνῇ
Ἴησοῦς ἐτέλεσσε, καὶ ὁψικέλευθον ὁδίτην
νουσοκόμου κλιντῆρος ἀγθεα θῆκε φορῆα·
οὐ χάριν Ἐβραῖοι μανιώδεες ἀφρονι θυμῷ
Ἴησοῦν ἐδίωκον, ὅτι ζαθέω παρὰ νηῷ,
ὅππότε σάββατον ἦεν, ἐπείγετο ταῦτα τελέσσαι,
 60 μοῦνος ἐὼν ἀφύλακτος, ὅτε βροτέων ἀπὸ μόχθων
πάντες ἀεργηλοῖσιν ἐπέτρεπον ἔργον ἀνάγκαις.
Ἴησοῦς δ' ἀγόρευε, χέων ὑψαύχενα φωνήν·
Εἰσέτι νῦν γενέτης ἔργαζεται θάδι θεσμῷ,
ἡθεσιν ἀγχιτύποις καὶ ἐγὼ παῖς ἔργον ὑφαίνω.
 65 Οὐ χάριν Ἐβραῖοι δολίῳ μάστευον ὄλεθρῳ
Χριστὸν ἀποκτενέειν, ὅτι μὴ μόνον ἥθελε λύειν
ἐννομον ἀπρήκτοιο σέβας πεφυλαγμένον ἦοῦς,
ἄλλ' ὅτι μαστιπόλοιο μετὰ δρόμον ἡριγενείης
καὶ θεὸν αὐτογένεθλον ἐὸν κίκλησκε τοκῆα,
 70 ισάζων ἐὸν εὐχος ἐπουρανίῳ βασιλῆϊ.
Ἴησοῦς δ' ἀγόρευεν· Ἀμὴν ἐπιμάρτυρον ἐστω
οὐδὲν ἐῇ ἴστητι δυνήσεται υἱὸς ἀνύσσαι,

εἰ μὴ ἐσαθρήσειν ἐὸν τελέοντα τοκῆα·
 ἔργα γὰρ εἰνὶ ἐνὶ πάντα πατὴρ ἐμὸς ὀππόσα φέζει,
 75 ταῦτα θεὸν γενέτην μιμούμενος υἱὸς ἀνύσσει·
 οὐέα γὰρ φιλέει γενέτης ἐόν· ὅστα δὲ τεύχει,
 παιδὶ φιλῷ δείκνυσse, καὶ εἰσέτει μείζονα δείξει,
 ὅφρα κε θαυμῆσητε τελειοτέρων χάριν ἔργων·
 ὥσπερ γὰρ γενέτης νέκυας μετὰ πότμον ἐγείρει,
 80 ζωγρήσας παλίνορσον ἀκινήτων δέμας ἀνδρῶν,
 οὕτως, οὓς ἐθέλει, καὶ ὁμοιῖος υἱὸς ἐγείρει,
 ζωγρήσας φθιμένων παλινάγρετα σώματα φωτῶν·
 οὕτινα γὰρ κρίνειε πατὴρ ἐμός· ἀνδρομένη δὲ
 ὄψιμον οὐέα δῶκεν ὅλην κρίσιν, ὅφρα κε πάντες
 85 οὐέα τιμήσωσιν ἴσδευγον ὡς γενετῆρι,
 οἵα τε κυδαίνουσι καὶ ὑψιμέδοντα τοκῆα·
 εἰ δέ τις ἀλλοπρόσαλλον ἔχει νόον, οὐδὲ τοκῆος
 κυδαίνει λόγον υἱα, καὶ οὐ γενετῆρα γεραίρει·
 μάρτυρον ἐμπεδόμυθον ἀμὴν ἀμὴν πᾶλιν ἔστω,
 90 ὅστις ἀνὴρ δέξοιτο νόον πειθήμονι θεσμῷ
 μύθους τήμετέρους καὶ ἐμῷ πειθοίτο τοκῆῃ,
 εἰς κρίσιν ἐσσομένην οὐκ ἔρχεται, ἀλλ' ἐπ' ἐκείνην
 ζωὴν ἀμέροσίνην, τὴν οὐ χρόνος οἶδεν ὅλεσσαι,
 ἔξεται ἐκ θανάτοιο μετάτροπος· ἀπροϊδῆς γὰρ
 95 μαῖα παλιγγενέων μερόπων νεκυοσσόος ὥρη
 ἔξεται ὄψιτελεστος, ἀναυδέες ὀππότε νεκροὶ
 αὗτις ἀναζήσωσιν ἀνοστήτων ἀπὸ κολπῶν,
 πάντες ἀλεξιμόροιο μιῆς ἀΐοντες ιώης

παιδὸς τηλυγέτοις φερεζώνιο τοκῆος·

- 100 ὥσπερ γὰρ γενέτης μεθέπει παμμήτορα κύσμου
 ζωὴν, ἡς ἄποι πᾶσι βιοσσόν στόθμα τιταίνει,
 οὕτω παμμεδέοντι καὶ οὐέτι δῶκε κομίζειν
 ζωὴν, καὶ ζαθένην ἵστυπον ὥπασε τιμὴν
 καὶ κρίσιν, ὃν ἔθελει, τελέειν ἵσσυγι θεσμῷ,
 105 ὅττι περ ἀνθρώποι φερέσβιος οὐός ἀκούει·
 καὶ μὴ θάμβος ἔχοιτε, καὶ εἴ τινα θέσκελον ὄμρὴν
 ἐννεπον ἐσσομένην, ὅτι λοίσθιος ἔρχεται ὧρη,
 καὶ νῦν ἀμφιβέβηκεν, ἀολλέες ὀππότε νεκροὶ,
 ζωοτόκων ἀτίοντες ἀνοστήτων ἀπὸ τύμβων,
 110 Χριστοῦ φθεγγομένοι δεδεγμένοι ἐνθεον τὴν,
 πάντοθεν ἀτίσσουσι, καὶ ὅψιμος ἄλλος ἐπ' ἄλλῳ
 ἀρχαίη πελάσεις παλιγγενὲς ἵχνος ἀραιύρῃ·
 οἱ μὲν ἀεθλεύσαντες ἀμεμφέα πιστὸν ἀγῶνα
 ζωῆς ἀθανάτης ἐς ἀνάστασιν· οἱ δὲ καμόντες
 115 ἔργα πολυπλανέος βιοτῆς ἑτερόφρονι λύσσῃ
 κρίσιος ἐσσομένης ἐς ἀνάστασιν· οὐρανίου μὲν
 οὐ δύναμαι γενετῆρος ἀπόπροθεν οὐδὲν ἀνύσσαι
 αὐτόματος, κρίνειν δὲ δυνήσαμαι, ὥσπερ ἀκούω·
 νημερτὴς δέ μοι ἐστιν ἐμὴ κρίσις· οὐ γὰρ ικάνω
 120 κῦδος ἐμὸν τελέειν διεζήμενος, ἀλλὰ τοκῆος·
 τιμὴν τιμετέρην οὐ φθεγγομαι· ἦν γὰρ ἐνίψω
 μαρτυρίην ἴδιην, οὐ πείθεται ἄλλος ἀκούων·
 οὐ γὰρ ἐμὸς πέλε μῦθος ἐτήτυμος, ἦνπερ ἐνίψω
 μαρτυρίην ἴδιην αὐτόθροον· ἀμφ' ἐμέθεν δὲ

125 ἄλλος ἀνὴρ πέλε μάρτυς ἐπάρχιος· οἶδα δ' ἔκείνου
 πιστὴν μαρτυρίην καὶ ἐτήτυμον· εἰρόμενοι δὲ
 ἀγνὸν Ἰωάννην θεοδέγγυονος ἔγκυον ὄμφης,
 ὑμεῖς οὐρεσίφοιτον ἐπέμψατε λαὸν ὁδίτην
 ἀνδρῶν μυστιπόλων, καὶ ἀμεμφέα θέσκελος ἀνὴρ
 130 μῦθον ἀληθείης ἀλύτῳ σφρηγίσσατο δεσμῷ,
 μάρτυρος ἐμπεδόθυμος· ἐπιγθονίης δ' ἀπὸ φωνῆς
 μαρτυρίην μερόπων οὐ δέχνυμαι, ἀλλὰ διδάσκων
 Ἐβραίους, τάδε πάντα μετέργομαι, ὅφρα μαθόντας
 ὑμέας εἰν ἐνὶ πάντας ἐμοῖς ἐπέεσσι σκώσω·

135 κεῖνος Ἰωάννης, νοεροὺς σπινθῆρας ἵαλλιν,
 εὔσεβίης πέλε λύχνος ἐτήτυμος, ἀνδράσι φαίνων·
 ὑμεῖς δ' εἰς στροφάλιγγα μιῆς ταχυδινέος ὥρης
 κείνου μαρτυρίησιν ἐφαιδρύνασθε φανέντος
 ηθάσιν, ἀστράπτοντος ἀγαλλόμενοι παρὰ λύχνου
 140 ὕδασι θεσπεσίοισιν· Ἰωάνναο δὲ φωνῆς
 μείζονα μαρτυρίην μεθέπω καὶ ὑπέρτερον ὄμφην·
 ἔργα γὰρ, ὅππόσα δῶκε πατὴρ ἐμὸς, ὅφρα τελέσσω,
 φθέγγεται αὐτοβόητα λαλῶ σᾶλπιγγί σιωπῆς·
 ταῦτα με κηρύσσει, καὶ ἐρεύγεται ἐμπεδον αὐδὴν
 145 ὅστις ἐμὲ προέηκε· καὶ ἔνθεον οὕποτε μορφὴν
 πατρὸς ἐθηκάσθε καὶ οὐκ ἡκούσατε φωνῆς,
 οὐδὲ ἐὸν ἀπλανέεσσι φυλάσσετε μῦθον ἀκουαῖς·
 διν γὰρ ἐμὸς προέηκε πατὴρ χραισμήτορας κόσμῳ,
 οὐ θεὸν υἷα δέχεσθε καὶ οὐ πέμψαντα τοκῆα·
 150 οὐδὲ πατὴρ με λέλοιπεν ἀκηρύκτῳ τινὶ σιγῇ,

δοτις ἐμὲ προέηκεν ἀπ' αἰθέρος· ἀλλὰ καὶ αὐτὸς φθεγγομένοις στομάτεσσι θεογλώσσων διὰ φωτῶν μαρτυρίην ζώουσαν ἀμωμήτη πόρε δέλτῳ.

Γραπτὰ θεορρήτων μαστεύετε θέσφατα βίβλων,

155 ἡσιν ἔχειν ἐλπεσθε γρόνου παλιναυξεῖ κύκλῳ
ζωὴν οὐ μενύθυσαν· ἐνὶ γραφίδεσσι δὲ κεῖναις μαρτυρίην βούσσιν ἐμὴν ὑποφήτορε μύθῳ,
ἀθανάτῳ σᾶλπιγγί· καὶ οὐ σπέρχεσθε, μαθόντες γράμματα φωνήεντα, θελήμονες εἰς ἐμὲ βαίνειν·

160 τιμὴν ἐκ μερόπων οὐ δέχνυμαι, ἀλλὰ που ἔγνων ὑμέας ἀστόργοισιν ἐν ἥθεσιν, οὐδὲ τοκῆος φίλτρον ἐπουρανίοι φυλάσσετε παμβατιλῆος·
ἡλθον ἔγὼ βούσση πατρῷον οὖνομα κόσμῳ,
καὶ θεὸν οὗ με δέχεσθε καὶ οὐ πείθεσθε τοκῆος·

165 εἰ δέ τις ἄλλος ἵκοιτο νόθος φευδώνυμος ἀνὴρ ἀντίθεος, τότε κεῖνον ἀνάρσιον ἡπεροπῆα αὐτίκα μειλίσσεσθε τεθηπότες, ὅφα τις εἴπῃ·
Γνήσιον ἡρυκήσαντο, νόθον δ' ἐδέγοντο φανέντα.

Πῶς δέ με, πῶς δὲ δύνασθε θεοῦ λόγον οὐα γεράρειν,
170 κῦδος ἀπ' ἄλληλων ἐπιδέγμενοι, οὐδὲ δαῆναι μούνου παγγενέταο θεοῦ μαστεύετε τιμὴν;

ἢ ἡ μάτην ἐλπεσθε, κατήγορα χείλεα λύσας ὑμείων ὅτι λύσσαν ἐμῷ γενετῆρι βοήσω·

ὑμέας ἐν γραφίδεσσι κατήγορος ἄλλος ἐλέγγει,

175 Μωσῆς θεσμοθέτης πρωτόθροος, ὃ ἔπι μούνῳ ἐπίδεις ὑμείων θεοπειθέεις· εἰ γὰρ ἔκείνου

ἔμπεδον ἀπλανέεσσιν ἐθήκατε μῦθον ἔχουαῖς,
 καὶ κεν ἐμοὶ πείθεσθε πεπηγότες· ἀμφ' ἐμέθεν γὰρ
 θεῖος ἀνὴρ ἔγραψεν ἐτήτυμος· εἰ δ' ἄρα κείνου
 180 γράμμασιν οὐ πείθεσθε, τάπερ θεὸς ὥπασε κόσμῳ,
 μᾶλλον ἀκηλήτοισι πάθεν δέξοισθε μενοιναῖς
 ἔγραφον ἡμετέρων στομάτων ἀποντες ἵωσι;

ΚΕΦ. Ζ.

Ἐννεπε, καὶ μετέπειτα πέρην Τιβεριάδος ἄλμης
νητὶ πολυκλήσι ταμῶν ἀντώπιον ὕδωρ,
γείτονα γαῖαν ἔδυνε· συνεσσεύοντο δὲ λαοὶ,
θαύματα παπταίνοντες, ἅπερ κάμεν ἡθάδε μύθῳ,
5 ρυόμενος βαρύνουσον ἴμασσοιμένων δέμας ἀνδρῶν·
καὶ δαπέδου λοφόεντος ἐρημάδα πέζαν ὄδευων,
εἰς ὅρος ὑψικάρηνον ἀνήσε· μεσσοφανῆ δὲ
ἔζόμενον στεφανηδὸν ἐκυκλώσαντο μαθηταί.
Καὶ σχεδὸν Ἐβραίοισι φιλάργιος ἦν ἑορτὴ,
10 πάσχα τόπερ καλέουσι· δι' εὐδένδρου δὲ λόγυμης
օφθαλμοὺς ἀνάειρε, καὶ ἀσπετον ἄλλον ἐπ' ἄλλῳ
ἔδρακεν ἀγγικέλευθον ἐπηλυσα λαὸν ὄδίτην.
Ἐζόμενον δὲ Φιλίππον ἐῷ μειλίξατο μύθῳ·
Εἰπὲ, πόθεν πριάμεσθα πολυσπερέων χύσιν ἄρτων
15 ἀνδράσι τοσσατίοισιν; Ἐὴν δ' ἔκρυπτε μεναιγὴν,
καὶ νόον ἀγνώσσοντος ἐπειρήτιζε Φιλίππου·
αὐτὸς γὰρ δεδάηκε, τόπερ ἥμελλε τελέσσαι.
Ἀσχαλόων δὲ Φιλίππος ἐμίγνυε θαύματα φωνῇ·
Λαὸν ἵστον ψαμάθιοισι διηκοσίων τινὶ μέτρῳ
20 ἄρτοι δηναρίων οὐκ ἄρκιοι εἰσὶ κορέσσαι,
ὅφρα κε βαιὸν ἔκαστος ἔχῃ μέρος. Εἰς δέ τις αὐτῶν
ἀγγιθέων ἔτάρων εὐάγγελον ἵσχε φωνὴν,

Ἀνδρείας βασιλῆς χέων φερέδειπνον ἵωὴν,
ὑγροπόρου Σίμωνος ἀδελφεὸς ἰχθυβολῆος·

25 Εἴστι τις ἐνθάδε κοῦρος ἔχων κριθώδεας ἄρτους
πέντε, καὶ ἀγχιπόρου διδυμάονας ἴχθύας ἄλμης,
ἴχθύας ὀπταλέους διδυμάονας· ἀλλὰ τί ῥέει
ταῦτα πολυγλώσσῳ μεμερισμένα σύζυγῃ λαῷ;
Ἴησοῦς δ' ἐκέλευσεν ἑτοιμοτάτοισιν ἑταίροις·

30 Κλίνατε δαιτυμόνων μιγάδας στίχας ὑψόθι γαῖης.
Ἡν δέ τις αὐτόθι χόρτος ἀπείριτος, ἀμφιλαφῆς δὲ
σύμπλοκος ἐσμὸς ἔην ὄμοδόρπιος ὑψόθι γαῖης·
πέντε δὲ χιλιάδες πολυειδέες ἦσαν ἀριθμῷ
δαιτυμόνων, καὶ ἔκαστος ἐρείδετο γείτονι τάξει,
35 κεκλιμένοι στοιχηδὸν ἐπ' εὐπετάλοιο τραπέζης
μηκεδανῆς. Καὶ πέντε λαβὼν κριθώδεας ἄρτους
Χριστὸς, ἀειζώοντι χάριν γενετῆρι τιταίνων,
ἔκλασσε συμπλεκέος παλάμης γαμψώνυχι παλμῷ,
καὶ πόρε δαιτυμόνεσσι, καὶ ὥρεγε πᾶσιν ἐδωδὴν,
40 καὶ διδύμων νεπόδων ὅσον ἥθελον. Ἀλλ' ὅτε λαῖ
πειναλέω χόρος ἔσκε πολυφλοίσσοιο τραπέζης,
Ἴησοῦς ἐπέταξεν ὁμοζῆλοισι μαθηταῖς·
Πάντα ταχυστροφάλιγγοι μιῇ συλλέξατε ῥιπῆ
κλάσματα πυκνωθέντα περισσοθότοιο τραπέζης,
55 ὅφρα κε μηδὲν ὅλοιτο. Καὶ ἀστατος ἄλλος ἐπ' ἄλλῳ
φοιταλέος πεφόρητο διάκτορος ἐσμὸς ἑταίρων,
ὅγκον ἐπασσυτέρων τελέων ὑψούμενον ἄρτων
χερσὶ βαθυνομένησιν· ἀπὸ χλοεροῖσι δὲ χόρτου,

φωγαλένης συνάγειρε πολύπλανα λείψανα φορβῆς,
 50 ὅσσα περισσεύοντο· μιῆς δ' ἀπὸ πεντάδος ἄρτων
 μαστεύων ἐλικηδὸν, ἔως πολυχανδέῃ κόλπῳ.
 συμμιγέων ἔπλησε δυνάδεκα κύκλα κοφίνων.

Καὶ πολὺς ἄλλοθεν ἄλλος ἀνίσχε θαῦμα νοήσας,
 Χριστὸς ὅπερ ποίησεν ὅλῳ θοινήτορι λαῷ,
 55 ἄρτων αὐτομάτων παλιναῦξεα δαῖτα γεραέρων·
 Οὗτος ὃν ἀείδουσιν ἐτήτυμος ἐστὶ προφήτης,
 ὃν φάτις ἀενάοιο μολεῖν ἰθύντορα κόσμου.
 Εἰδὼς δ' αὐτοδίδακτος ἄναξ ὑποκάρδιον ὄμφὴν,
 ὅττι μολεῖν ἥμελλον ὄμηλυδες αὐτόθι λαοὶ,
 60 καὶ μιν ἀφαρπάξαντες ἀναστήσειν βασιλῆα,
 οὔρεος ὑλήεντος ἐρημάδα δύσατο πέτρην.
 Καὶ σκιόεις δὲ τῶνος ἀνέδραμε γείτονος ὅρφυς,
 πόντον ἐς ἀγχικέλευθον ἐπερρώντο μαθηταί.
 Νῦν δ' ἐπαιξάντες ἄλιδρομον, ἄρμα θαλάσσης,
 65 γαῖαν ἐς ἀντιπέραιαν ἐπορθμεύοντο μαθηταὶ,
 ἃστι Καφαρναοῦμ μετανεύμενοι· ἄρτιφανῆς δὲ
 γαῖαν ὅλην ἐκάλυψε μελαγχρήδεμνος ὄμίχλη,
 καὶ χροὶ ποικιλόνωτον ἐπισφίγξασα χιτῶνα,
 ἀστερόν τε σελάγιζεν· ἐελδομένοις δὲ μαθηταῖς
 70 οὕπω Χριστὸς ἵκανεν. Ἐπειγομένης δὲ θυελλῆς,
 ἀγχιφανῆς ἐπίκυρτος ἐπυργώθη ῥός ἀλμῆς,
 καὶ δολιχοῖς ἐλατῆρες ὕδωρ ἔχάρασσον ἐρετμοῖς,
 ἀντιπόροις ἀνέμοις βεβιημένον. Εἰναλίων δὲ
 τρεῖς δεκάδας σταδίων ἡ ἐείκοσι πέντε ταμόντες,

75 Χριστὸν ἐθηκόσαντο διαστείχοντα θαλάσσης,
ἀέρογον ἵχνος ἔχοντα, βατῆς ἀλὸς ὁξὺν ὁδίτην.
Ταρβαλέοι δ' ἀλάλαζον· ἀτυζομένοις δὲ μαθηταῖς
Ιησοῦς ὀάριζεν· Εάσατε τάρβος ἀκταῖς.

Χριστὸς ἐγὼ, ταχύγουνος ὄδοιπόρος εἰμὶ θαλάσσης.
80 Καὶ μιν ἐλεῖν μενέαινον ἐς ὄλκαδα· καὶ μένος ἀλμῆς
ἢν τότε, κοὐ πέλεν ὅρμος, ἐπεὶ θεοδινέει παλμῶ
οἴα νόος πτερόεις, ἀνέμων δίχα, νόσφιν ἐρετμῶν,
τηλεπόροις λιμένεσσιν δμῆλεεν αὐτομάτη νηῦς.

Ἀλλ' ὅτε πορφυρέων Γιβερήτιδα γείτονα πέτρην
85 ἀκροφανὴς ἐχάραξε λιπόσκιον ὅρθρος ὁμίχλην,
λαὸς ἔυκροκάλοι πέρην ἀντώπιος ἀλμῆς,
ιστάμενος, σκοπίαζεν, ὅτι ζαθέη παρὰ λίμνη
ἰκμαλέης οὐκ ἥσαν ἴμασσομένης πέλας ἀκτῆς
στοιγάδες ἀλλῆλησιν ὁμόζυγες ὄλκαδες ἀλλαι,
90 εἰ μὴ νηῦς μία μοῦνον ἀνέμπλοος, ὅττι καὶ αὐτὸς
οὐ τότε ποντοπόροι μιῆς ἐπὶ νηὸς Ιησοῦς
ἀγγιθέοις ἑτάροισι συνέπλεεν, ἀλλ' ὅτι μοῦνοι
γαῖαν ἐς ἀντικλευθον ἐναυτίλλοντο μαθηταί.

Ἄλλας νῆας ἐλόντες, ὅπη Γιβερήτιδες ἀκταὶ,
95 πόντον ἐπεσσεύοντο, καὶ θύλυθον ἐγγύθι χώρου,
λαὸς ὅπη νήριθμος ἐπ' εὐχόρτοιο τραπέζης
θέσκελον θῆσθιεν ἄρτον, διν ἔκλασεν ἀμέροσίη χεὶρ
Χριστοῦ, παμμεδέοντι χάριν γενετῆρι διδόντος.
Καὶ μὴ Χριστὸν ἄνακτα φερέσθιον, οὐδὲ μαθητὰς
100 ἐσποιένους εὑρόντες, ἀμοιβαίων ἐπὶ νηῶν

πόντιον ἀφροκόμοισιν ὕδωρ λεύκαινον ἐρετμοῖς
ἀστυ Καφαρναοῦμ μετανεύμενοι. Ἀγγιφανῆ δὲ
ἀντιπέρην εὐρόντες ἀσιγήτοι θαλάσσης
Χριστὸν, ἐκυκλώσαντο, καὶ ἔννεπον τῇδε μύθῳ.
 105 Ραβδίν ἄναξ, πότε δεῦρο παρέπλεες; Ἀρπαλέης δὲ
εἰλαπίνης μνητῆρα μετῆλυδα λαὸν ἐλέγχων
Ἰησοῦς ἀγόρευε, μινυνθαδίης ἀπὸ φορβῆς
εἰς θαλίην βιόδωρον ἀλήμονας ἀνέρας ἐλκων.
 Οἶδα τί μαστεύοντες ἴκανετε· νουσαλέων γάρ
 110 οὐ διὰ θαύματα κεῖνα, τάπερ κάμον τῇθάδι μύθῳ,
ὅππόσα θηῆσασθε· πόθος δέ τις ὑμέας Ἐλκει
ἄρτων θεσπεσίων παλινάγρετος, ὅττι φαγόντες
εἰλαπίνην νήριθμον ἐμῆς κεκόρησθε τραπέζης.
 Άλλὰ πολυπλανέσσιν ἐάσατε σύνδρομον αὔραις
 115 δαῖτα ταχὺ φθιμένην, καὶ ἀρέσσατε μᾶλλον ἐκείνην
εἰλαπίνην μίμνουσαν ἀειζώοιο τραπέζης,
 θὴν μόνος ἀνθρώποιο φερέσβιος υἱὸς ὄπασσει,
 τοῦτον ὅτι σφρήγισσε πατήρ θεός. Εἰρδμενος δὲ
 λαὸς Ἰουδαίων φιλοπευθέα φῆξατο φωνὴν.
 120 Εἰπὲ, τί κεν φέξωμεν, ὅπως θεοτερπεῖ θεσμῷ
ἔργα θεοῦ τελέσοιμεν; Ἄναξ δ' ἡμείθετο μύθῳ.
 Όρθην πίστιν ἔχοντες, ὅπως δέξησθε φανέντα,
 ὃν τινα κεῖνος ἐπεμπεν. Ἐπεφθέγξαντο δὲ λαοί·
 Ποῖον ἔελδομένοις σημῆιον ἄμμι τελέσσεις,
 125 ὅφρα κε πειθούμεσθα θεόσυτον ἔργον ιδόντες;
 Τί πρηξεις προτέροισιν διμοῖον, ἡμέτεροι γάρ

αἰθέρος ἄφθιτον εἶδαρ ἐρημάδος ἔνδοθι πέτρης,
μάννα πολυκληῆστον ἔθιοινήσαντο τοκῆες,
γραπτὸς ὅπερ πέλε μῦθος· Ἀμετρήτῳ ποτὲ λαῶ
150 οὐρανόθεν πόρεν ἄρτον ἀφειδεῖ δαιτυμονῆι.

Ἴησοῦς δ' ὁάριζεν ἀγήνορα λαὸν ἐλέγχων·

Μωσῆς οὐ πάρος ὑμμιν ἐρημαίη παρὰ πέτρῃ,
αἰθέρος ἄρτον ὅπαζε μελίρρυτον εἰλαπινάζειν,
ἀλλὰ πατὴρ ἐμὸς ἦεν, ὃς εἰσέτι φέρτερον ὑμῖν
155 οὐρανόθεν σοφὸν ἄλλον ἐτήτυμον ἄρτον ὅπαζει.

Οὗτος γὰρ πέλεν ἄρτος, ὃς οὐρανόθεν καταβαίνων
ζωὴν πασιμέλουσαν ὅλῳ δωρήσατο κόσμῳ.

Καὶ πᾶλιν ὡδὸς ἀγόρευεν Ἰουδαίων χορὸς ἀνδρῶν·

Ζωῆς, κοίρανε, τοῦτον δὲ ἔννεπες ἐμπεδὸν εἶναι
140 αἰθέρος ἄρτον ὅπασσον ἐτήτυμον εἰλαπινάζειν.

Ἴησοῦς δ' ἐπέτασσε θεηγόρον ἀνθερεῶνα,
καὶ χάριτος πλήθουσαν ἀνήρυγε χεῖλεσι φωνήν·

Ζωῆς ἄφθιπος ἄρτος ἐγὼ πέλω, αἴθοπι λιμῷ
οὕποτε πεινήσειεν ἀνὴρ βροτὸς εἰς ἐμὲ βαίνων·

145 καὶ πᾶς ἡμετέρην ἀστεμφέα πίστιν ἀέξων,
οὕποτε διψήσειεν, ἔως ἔτι καμπύλος ἔρπων
αἱών εύρυγένειος ἀτέρμονα νύσσαν ἀμείβει.

Ἄλλ' ὑμῖν ἀγόρευον, ἐμῆς ὅτι θαύματα φωνῆς
ὅμμασι θηγίσασθε, καὶ οὐ πείθεσθε τοκῆι.

150 Πᾶς βροτὸς, δὲν μοι ὅπασσε πατὴρ ἐμὸς, εἰς ἐμὲ κάμψει
ἴχνος ἔδων θεόθεν πεφορημένος· οὐδὲ καὶ αὐτὸς
ἀνέρας ἐρχομένους νεοπειθέας ἔκτὸς ἐλάσσω,

ἀλλὰ νόῳ γαίροντι δεδέξομαι. Οὐ γὰρ ἐέλθωρ
ἥλυθον οὐρανόθεν τελέων ἐμὸν, ἀλλὰ τοκῆος.

165 Τοῦτο δὲ παμμεδέοντος ἐμοῦ πέλε πατρὸς ἐέλθωρ,
ὅφρα κεν ὃν γενέτης ἐμὸς ὥπασε, μηδέν' ὄλέσσω,
ἀλλά μιν ἀχλυόντος ἀναστήσοιμι βερέθρου
νόστιμον ἐκ νεκύων, δτε λοίσθιον ἡμαρ ἵκανει.

Τοῦτο γὰρ αἰγλήντος ἐμοῦ πέλε νεῦμα τοκῆος,

180 ὅφρα κε πᾶς ὁρῶν με καὶ ἔλαον ὅμμα τιταίνων,
Ζωῆς ἐσσομένης αἰώνιον ἐς χορὸν ἔλθῃ,
καὶ μιν ἀναστήσω παλινάγρετον, ὅππότε κείνης
ὑστατίης γλυκὺ φέγγος ἐλεύσεται ἡριγγείης.

Ζωῆς γὰρ πέλεν ἄρτος ἐτήτυμος ἡμετέρη σάρξ,

185 αἷμα δ' ἐμὸν νημερτὲς ἔφι ποτόν· ὃς δέ κεν ἀνὴρ
σαρκὸς ἐμῆς γεύσαιτο καὶ αἷματος εἰν ἐνὶ θεσμῷ,
οὗτος ἀνὴρ ἐν ἐμοὶ μενέει, καὶ ὁμόζυγος αὐτῷ
ἐσσομαι, ἐμπεδος οἶκος, ἀειρόμενος, καὶ ἀείρων.

Ως δὲ πατὴρ Ζώων με βοηθόν ὥπασε κόσμῳ,

170 Ζώω δ' ὑψιμέδοντος ἐμοῦ διὰ νεῦμα τοκῆος
αὐτὸς ἐγώ· καὶ ἐκεῖνος ἀνὴρ ἴσδζυγι θεσμῷ
ἔξι ἐμέθεν ζήσειεν, ἐμὸν δέμας εἰλαπινάζων.

Ζωῆς ἄφθιτος ἄρτος ἐτήτυμος οὗτος ἀκούει·

οὐχ οἶον τὸ πάροιθεν ἐρημαίη παρὰ πέτρη

175 ὑμέτεροι γλυκὺν ἄρτον ἐθοινήσαντο τοκῆες,
καὶ θάνον ἐν σκοπέλοισιν ὁριπλανέες μετανάσται.
τοῦτον ἀνὴρ ἐπάρουρος ἐτήτυμον ἄρτον ἐρέπτων,
Ζωὴν ὄψεται οὗτος, ἕως δολιχοῖ γενέσου

ἀμφιλαφῆς πολιτῆσι κόμην λευκάίνεται αἰών.

180 Ταῦτα βαθυκρήπιδι Καφαρναούμ. ἐνὶ γαίῃ
ἔννεπεν, εὐλαῆγγος ἔσω νηοῖο διδάσκων.

Πολλοὶ δ' εἰσαΐοντες, ἀμερτινόῳ τινὶ λύσσῃ
εἰς χόλον οἰστρηθέντες, ἐμυθήσαντο μαθηταῖ·

Σκληρὸς ἐμοὶ λόγος οὗτος, ὃν ἔννεπε· καὶ τίς ἀκούειν
185 αὐτοῦ φθεγγομένοιο δυνήσεται; Αὐτόματος δὲ·

γινώσκων ὅτι λαὸς ὑποδρῆς ἔσκεν ἔταιρων,
λαθριδίην ἀχαλινὸν ὑποκλέπτοντες ἵωὴν,

Χριστὸς ἀμαρτινόισιν ἐπος ξύνωσε μαθηταῖς·
Ὕμειν ὅδε μῦθος ἀπειθέα θυμὸν ἀμύσσει.

190 Εἰ δέ κεν ἀθρήσῃτε συναστράπτοντα τοκῆι,
αἰθερίων ὅθεν ἥλθεν ἐῶν ἐπιβήτορα θώκων
ἀνθρώπου πάλιν υἱα, τί ῥέξετε τοῦτο μαθόντες;
Πνεῦμα πέλει ζωαρκὲς ὑπέρτερον. Άλλογενὴς δὲ
σαρκὸς ἐπιγθονίης βροτέη φύσις οὐδὲν ὄντησει·

195 μύθων δ' ἡμετέρων ρόος ἔνθεος οὓς ἀγορεύω,
ζωὴ ὄμοῦ καὶ πνεῦμα πέλει καὶ ἐτήτυμος ὄμφη·
ἄλλὰ τινὲς γεγάσσιν ἀπειθέες ἄφρονι λύσσῃ.
Ἡδες γάρ τίνες ἥσαν, ὅσοις νόον εἶχον ἀλγήτην,
πίστιν ἀλιπλανέσσιν ἐπιτρέψαντες ἀέλλαις,
200 καὶ τίς ἀνήρ μιν ἐμελλεν Ἰουδαίοις παραδώσειν,
ἀργυρέης νούσοιο νόον δεδονημένος οἰστρῳ.

Καί σφιν ἄναξ ἀγόρευεν· Ὅθεν πάρος ἔννεπον ὑμῖν,
οὐ δύναται μερόπων τίς ἔκούσιος εἰς ἐμὲ βαίνειν,
εἰ μὴ ἀφ' ἡμετέροιο θεῷ πεφιλημένος ἀνήρ

205 τοῦτο γέρας δέξαιτο χαριζομένοιο τοκῆος.

Οὐ χάριν ἀστήρικτος ὅπισθιοπόρωφ ποδὶ βαίνων,
χάζετο τηλεπόρων μετανάστιος ἐσμὸς ἔταιρων.

Οὐκέτι δ', ὡς τὸ πάροιθε, μετάτροπον ἦθος ἀμείψας,
Χριστῷ ἐφωμάρτησε τὸ δεύτερον. Εἰσορόων δὲ

210 κοίρανος ἀσταθέων ἑτερόφρονα χῶρον ἔταιρων
ἄψ ἀνασειράζοντα μετηλυδα λαὸν ἀλήτην,
ἐννεπε· πιστοτέροισι δυώδεκα πᾶσι μαθηταῖς.

Ἡ ῥα σὺν ἀλλοδαποῖσι μολεῖν σπέργεσθε καὶ αὐτοί;
γυνήσιοι ἢ ῥα νόθοισιν ὁμοῖοι εἰσὶ μαθηταί;

215 Καὶ οἱ Πέτρος ἐλεῖε βοώμενος οὖνομα Σίμων.

Πρὸς τίνα φέρτερον ἄλλον ίκάνομεν; ἀμφιέπεις γάρ
Ζωῆς ἀενάοιο μελίρρυτα χεύματα μύθων.

Καὶ προτέρων δεδαῶτες ἀσιγήτων ἀπὸ βίβλων
ἀπλανέες πιθόμεσθα μιῇ καὶ ὁμόφρονι βουλῇ,

220 ὅττι θεοῦ σὺ μόνως ἄγιος πελες. Ἕδυεπὴς δὲ
ἀντίτυπον φάτο μῦθον ἄναξ πειθήμονι Πέτρῳ.

Ὕμεας οὐ φρένα πᾶσαν ἐγὼ δεδαημένος ἀνδρῶν
οέκ πολέων ἔκρινα; καὶ εἰς ἐναρίθμιος ὑμῖν

δηϊος, ἀλλοπρόσαλλος, ὁμέστιος ἐστὶ μαθηταῖς,
225 διάβολος νέος ἄλλος ἐν δψιγόνοισιν ἀκούων.

Ἐννεπε σημαίνων ὁμοδόρπιον Ἰσκαριώτην
αἰνοτόχου Σίμωνος ἐπίκλοπον υἱὸν Ἰούδαν.

αὐτὸς γάρ μιν ἔμελλε πορεῖν ζωαρκεῖ πότιμω,
γρυσομανῆς, δολίης πεφορημένος ἐς λίνον ἄγρης,
230 εἰς γεγαὼς ἔταιρων δυοκαίδεκα.

ΚΕΦ. Η.

Καὶ τότε ναίων

χοίρανος αὐτόθι μέμνεν, ἀλεξικάκοισι πεδίοις
γαῖαν ἀλικρήπιδα διαστείχων Γαλιλαίης·

οὐ γάρ Ἰουδαίων πέδον ἥθελεν ἀγνὸν ὁδεύειν,
5 ὅττι μιν ἡπεροπῆς δόλῳ μενέαινον ὀλέσσαι
ὑἱες Ἰουδαίων, ὁσίου χαίροντες ὄλεθρῳ.

Ἡν δὲ θεῷ πάνδημος ἐτήσιος ἐγγὺς ἑορτῇ,
πηγηνυμέναις κλισίησιν ἐπώνυμος. Αγγίμολοι δὲ
γνωτοὶ ψευδαλέοι τετράζυγες υἱες Ἰωσὴφ

10 Χριστὸν ἐπισπέρχοντες, ὅμοθρον ἵαχον αὐδῆν·
Ἐντεῦθεν μετάβηθι, καὶ ὅππότε κῶμος ἑορτᾶς,
σπεῦσον Ἰουδαίης ὁμοτέρμονα γαῖαν ὁδεύειν,
ὅφρα μεταστρέψαντες ἀπειθέα λαὸν ἀλήτην,
ἀρχαίνην σέο πίστιν ἀνακτήσοιντο μαθηταὶ,

15 δερκόμενοι σέθεν ἔργα σοφῷ τετελεσμένα μύθῳ.
Οὐ γάρ τις μερόπων ὑποκόλπιον ἔργον ὑφαίνει,
ἔργον ἀθηήτῳ κεκαλυμμένον ἀχλύῃ σιγῆς,
ἀμφαδίην δ' ἐθέλει θρασὺς ἔμμεναι· εἰ τάδε βέβεις
ποικίλα θαύματα, δεῖξον ὄρώμενα θαύματα κόσμῳ.
20 Τοῖα μάτην ἀγύρευον ἀπειθέες, οἵα περ ἄλλοι·

Χριστοῦ παμμεδέοντος ἀδελφειοί περ ἔόντες,
πίστιος ἀπλανὲς ἥθος ἀπηρνήσαντο καὶ αὐτοῖς.

Καὶ σφιν ἄναξ ἀγόρευεν ἀμοιβαίω τινὶ μύθῳ.

Οὕπω καίριος ἦλθεν ἐμὸς γρόνος, ὑμέτερος δὲ

25 πέπταται αἰὲν ἐτοῦμος, ἐλεύθερος. Οὐ δύναται γάρ

ζηλομανῆς ποτὲ κόσμος ἔθημονι λαῖλαπτὶ λύσσης

ὑμέας ἔχθαίρειν· ἐμὲ δὲ στυγέει καὶ ἐλαύνει

Θαρσήεις, ὅτι μοῦνος ἀφειδεῖ μάρτυρι φωνῇ

ἥθαδος ἀμπλακίης ἐγκύμονα κόσμον ἐλέγχω,

30 ἔργα τάπερ τελέει, βοδῶν ἀλλότρια θεσμῷ.

Ὕμεῖς εὐκελάδοι μετέλθετε κῶμον ἑορτῆς·

οὕπω ἐγὼ κλισίας νεοπτηγέας ἀρτὶ γεραίρων,

ἐς τελετὴν ὁσίην ἐπιβήσομαι· τίμετέρου γάρ

οὕπω μοι τετέλεστο χρόνου δρόμος. Ός δὲ μὲν εἰπών,

35 ἔστιχεν ἀγνὸν ἐδεθλον ἀκερσεκόμων Γαλιλαίων.

Γνωτοὶ δὲ ᾧ ἀνέβαινον ἐς Ἱερὸν, ὁψὲ καὶ αὐτὸς

ἔνθεον ἔχνος ἔκευθεν ἐς ἀρτιχόρευτον ἑορτήν.

Καὶ μιν Ἰουδαῖοι φιλίῃ μάστευον ἀνάγκῃ·

Πῆ μοι ἔσθη; ποῖοι κεῖνος; Ὕποτρύζοντι δὲ λαῶ

40 μυρίος ἔρρεε μύθος ἀσιγήτων ἀπὸ λαιμῶν.

Καὶ πολέες φθέγξαντο θεουδέα μάρτυρα φωνὴν

ὅττι· Σοφὸς τελέθει, καὶ ὑπέρτερα θαύματα τεύχει.

Ἄλλοι δὲ ἀντερίδαινον ὄμοιγλώσσων ἀπὸ λαιμῶν·

Οὐ σοφὸς, οὐ σοφὸς οὗτος ἐτήτυμος, ἀγρομένου δὲ

45 λαοῦ κλεψινόσις παραπλάζει φρένα μύθοις.

Ταῖα μὲν ἀλλήλοισιν ὄμιλεον· ἀμφὶ δὲ ἀρ' αὐτοῖς

οὐ τότε τολμήσας τίς ἀδειμάντω τινὶ φωνῇ
 ἀμφαδίην ὁάριζεν, ἐλεύθερα χείλεα λύσας,
 τάρβος Ἰουδαίων πεφυλαγμένος. Ὁψιφανῆς δὲ
 50 ηδη μυστιπόλοιο μέσην περὶ νύσσαν ἔορτῆς
 Ἰητοῦς ἀνέβαινεν· ἐν εὐλαῖγγι δὲ νηῷ
 ἀγρομένων ἀδίδαξεν ὄμοζυγέων στίγα φωτῶν.
 Καί μιν Ἰουδαίων ἐπεθάμβεεν ἐσμὸς ἐχέφρων.
 Ἀλληλοις δ' ὁάριζον ἀμοιβαδίς ἄλλος ἐπ' ἄλλῳ·
 55 Αὐτόματος πόθεν οὗτος ἐρεύγεται ἔγγραφον αὐδήν;
 γράμματα πῶς δεδάηκεν, ἢ μὴ μάθεν ἴδμονι τέχνη;
 γράμματα πῶς ἀδίδακτος ἐπίσταται; Εἰρομένοις δὲ,
 θεσπεσίοις στομάτεσσιν ἄναξ ἐρεύγετο φωνήν.
 Οὐ διδαχὴ πολύϊδρις ἐμὴ πέλεν, ἄλλὰ τοκῆας,
 60 δστις ἐμὲ προέκεν. Άνηρ δέ τις ἦν ἐθελήση,
 γνώσεται τὸ μετέρης διδαχῆς χάριν, εἰ γενετῆρας
 ἔστι τις οὐρανή θεόθεν δόσις, ἢ ἐγὼ αὐτὸς
 φθέγγομαι εἰς ἰδίων ὁάρων αὐτόσυτον αὐδήν.
 Πᾶς βροτὸς ὃς λέξειν ἐὴν ὑψήνορα τιμὴν,
 65 εἰς ἰδίης σοφίης ἐπιμάρτυρος αὐτὸς ἐσυτῷ,
 μαστεύει βροτὸς οὗτος ἐὸν κλέος· ὃς δὲ τελέσσει
 νεῦμα θεοῦ πέμψαντος, ἀναίτιος οὗτος ὁδεύει
 οἶμον ἐτητυμίης, καὶ ἀτάσθαλον οὐδὲν ἐν αὐτῷ.
 Καί σφιν ἄναξ ἀγόρευεν ἀμοιβαδίς· Οὐ πάρος ὑπὸν
 70 Μωσῆς θεσμὸν ἔδωκε φόνου ποιητορα φωτῶν;
 καὶ πόθεν ὑψίστοιο θεοῦ λόγον ἥρπασαν αὖραι;
 οὐδέ τις ὑμείων τελέει νόμον, ὅττι με μοῦνον.

πάντες ἀποκτείνειν χρυφίω μαστεύετε πότμῳ.

Καὶ τοτε λαὸς ἔλεξε· Τεδὲν νόον οἰστρος ἐλαύνει
τὸ δαιμονος ἡερίοιο· τίς ἴμείρει σε δαμάσσαι;

Ἴησοῦς δ' ἀγόρευε σοφὸν νόμον, ὃ ἔπι λαοὶ
μυστιπόλοι στεφανηδὸν ὑποκλέπτοντι προσώπῳ
ἄκρον ἀποτμήγουσι τελεσπιγδονοι σκέπας αἰδοῦς.
Ἐν μόνον ἔργον ἔρεξα, καὶ εὐσεβέος χάριν ἔργου
80 πάντες ἐμοὶ μέμφεσθε τεθηπότες. Οὐ χάριν ὑμῖν
Μωσῆς θεσμοφόροιο τομὴν παρέδωκε σιδήρου;
οὐχ ὅτι που Μωσῆς ἔνη γέρας, ἀλλὰ τοκήων
ὑμετέρων δόσις ἔσκε, καὶ ἀρχεγόνῳ τινὶ θεσμῷ,
ἔβδομάτης ὅτε φέγγος ἐθήμονος ἔρχεται ήοῦς,
85 ἀρτιγενῇ φονίῳ περιτέμνετε φῶτα σιδήρῳ.

Εἰ δὲ τομὴν δοσίν δέχεται βροτὸς ηθάδι γαλχῷ,
ἴννομα μὴ Μωσῆς ἀνέγγυα δεσμὰ λυθεῖν,
πάντες ἐμοὶ βαρύμπονιν ἐγείρετε κόμπον ἀπειλῆς,
εἰ πᾶλιν ὕμμιν ὅπασσα σεσηπότα κυκλάδι νούσῳ.
90 ὁππότε σάββατον ἦεν, ἐμῷ χραισμήτορι μύθῳ
Ζωγρήσας ὅλον ἄνδρα, καὶ οὐ τμητῆρι σιδήρῳ.
Κρίνατε μὴ βροτέησι χάριν τίνοντες ὄπωπαῖς,
ἀλλὰ δύκην κρίνοντες, ἀληθεῖ μύμνετε θεσμῷ,
ὅφρα θέμιν χρονέοιο προτιμήσητε προσώπου.
95 Καὶ ζαθέου τινὲς εἶπον ἀπ' ἄστεος Ἰροσολύμων·
Ἄτρεκὲς οὐ πέλεν οὔτος, ὃν ἴχνεύουσι δαμάσσαι
συμμιγέες ναετῆρες ἀλοιτηῆρι σιδήρῳ;
Ἴνιδε πῶς παλίνορσος ὅλῳ θηήτορι λαῷ.

ἀμφαδίην ἀδόνητος ἔρεύγεται ηθάδα φωνήν·

100 ἦ δα θεογλώσσων μερόπων ἀτίοντες ἵωὴν
ἄστεος τήγεμονῆες, ὅμοῦ δεδάασι πολίταις
Χριστὸς ὄπως πέλεν οὔτος; Ἀναξδ' ὅτε Χριστὸς ίκάνει,
οὐ τις ἀνὴρ δεδάηκε πόθεν πέλεν, ἵστε δὲ τοῦτον.

Ἴησοῦς δ' ιάχησεν ἐν ἀργυροφεγγεῖ νηῶ·

105 ἵστε περισσονόψι καὶ ἐμὲ ξυνήσοι θυμῷ,
ἵστε καὶ δππόθεν εἰμὶ, καὶ εἰ τόδε κεύθετε σιγῇ·
οὐδὲ γὰρ αὐτοκέλευστος ἐξ ὑμέας ἐνθάδε βαίνω,
ἀλλὰ πατὴρ ἐμός ἐστιν ἀληθινὸς εἶνεκα πομπῆς.

Αὐτὰρ ἐγὼ μᾶλλον τοῦτον ἐπίσταμαι, ὅττι παρ' αὐτοῦ
110 αὐτὸς ἔζην, καὶ ἐκεῖνος ἐμὲ προέηκεν ίκάνειν.

Καὶ τινες δστρηθέντες ἀπεσσεύοντο πιέζειν

Ἴησοῦν παλάμησιν ἀφειδέσιν· οὐδέ τις αὐτῶν
χεῖρας ἐὰς δασπλῆτας ἐπήγαγεν, ὅττι οἱ αὐτὴν
οὕπω πατρόθεν ἤλθε θελήμονι φοίνιος ὥρη.

115 Καὶ πόλεες πίστευον ἀγειρομένων ἀπὸ λαῶν,
Ἴησοῦν δ' ἐγέραιρον ὁμοφθόγγῳ τινὶ μύθῳ·
Μὴ γὰρ Χριστὸς ἄναξ λαοσσός εἴποθεν ἔλθοι
ἔργων ὃν κάμεν οὔτος ὑπέρτερα θαύματα δέξει
λασιπόνοις στομάτεσσι; Πολυγλώσσοι δὲ λαοῦ

120 μεμφομένην ἀχαλινὸν ὑποτρύζοντος ἵωὴν,
ἐκλυε λαὸς ἀπιστος ἀμαρτινόων Φαρισαίων·
καὶ φθονεροὶ προϊάλλον ὀπάσονας ἀρχιερῆς
Ἴησοῦν ἀκίχητον ἀφειδεῖ χειρὶ πιέζειν.
Καί σφιν ἄναξ ἀγόρευεν ἀσημάντω τινὶ μύθῳ

125 θεσπίζων ταχύποτμον ἐὴν αὐτάγρετον ὥρην-

Ὕμείων ἔτι βαιὸν ἐπὶ χθονὸς ἐγγύθι μάμνῳ,
καὶ ταχὺς ἵξομαι αὖθις ἐμῷ πέμψαντι τοκῆι.

Καὶ με παλιμπετέες μαστεύσετε· μαιόμενοι δὲ,
οὐκ ἀν ἐφευρήσαιτε, καὶ οὐ σθένος ἐστὶ περῆσαι
130 ὑμέας ἵχνος ἄγοντας ἐς ἀτραπὸν οὐνπερ ὁδεύσω.

Ἀλλῆλοις δ' ὀστρίζον ὄμιλαδὸν αὐτόθι λαοῖ·

Πῇ μέλλει μετὰ βαιὸν ἀπόσσυτος οὗτος ἵκάνειν;
μὴ σπεύδει περίφοιτος ἐς ἀστεα γείτονα βαίνειν,

ἥχι Πανελλήνων σποράδες στίχες, ὅφρα καὶ αὐτὰ
135 θεσμὸν ἕῆς σοφίης Ἑλλήνια τέκνα διδάξῃ;

Τίς δὲ πέλει λόγος οὗτος ὃν ἔννεπε μάρτυρι λαῷ;
πολλά με μαστεύσητε παλίνδρομον ὀψὲ νοῆσαι,
κούδὲν ἐφευρήσητε, καὶ οὐ θέμις ὅππόθι βαίνω,
ὑμέας ἴμείροντας ἀνέμβατον οἴμον ὁδεύειν.

140 Άλλ' ὅτε λοίσθιον ἦλθε χοροστάδος ἡμαρ ἑορτῆς,

Χριστὸς ἄναξ ἔστηκε λιθώδεος ἐγγύθι νησῷ,

Ἐβραίοις δ' ἱάχησε χέων πανθελγέα φωνήν·

Εἴ τις δίψαν ἔχει θυμοφθόρον, εἰς ἐμὲ βαίνων,
πηγῆς ἡμετέρης πιέτω ψυχοσσόν οὔδωρ.

145 Πᾶς γάρ ὁ τίστιν ἔχων, σόσις ἔσσεται· ἀρχέγανος δὲ

οἵα θεοῦ φάτο μῦθος, αἱὲ διὰ γαστρὸς ἔκείνου

ἔμφρονες αὐτοχύτῳ ποταμοὶ ζώοντι ῥεέθρῳ

ἐνδόμυχον βλύσσουσι παλιμφυὲς ἔνθεον οὔδωρ.

Εἴπε προθεσπίζων ἐπιδήμιον ὅψιμον αἴγλην

150 πνεύματος, οὐπερ ἔμελλε τυχεῖν θεοδέγγμονι θυμῷ

πᾶσα πολυσπερέων μερόπων πεισθεῖσα γενέθλη·

οὕπω γάρ βροτέησιν ἐνερβίζωτο μενοιναῖς

Χριστὸς ἄναξ γενέται φανεὶς ἀγγέθρονος ἔδρης.

Πολλοὶ δ' εἰσαῦντες ὁμοφραδέων τότε λαῶν,

155 χείλεις πιστοτάτοισι πολύστομον ἔβρεμον τὴν·

Οὗτος δὲν ἔγγραφε μῆθος, ἐτήτυμος ἐστι προφήτης.

Οἱ δὲ, διγοστασίης ἀδακήμονες, εἶχον ἀοιδήν·

Χριστὸς ἄναξ πέλεν οὗτος. Ἀμιλλητῆρι δὲ θυμῷ,

ἄλλοι θεσμοφόρων στομάτων πετάσαντες ὥγηας,

160 θέσφατα μυθήσαντο σοφῇ κεχαραγμένα βίνλω·

Μὴ γάρ ἀλικρήπιδος ἐλεύσεται ἐκ Γαλιλαίης

Χριστὸς ἄναξ; Οὐ τοῦτο θεηγόρος ἔννεπεν ὄμφη·

Δαβὶδ δ' ἀρχεγόνου βασιλῆιον αἷμα κομίζων,

Χριστὸς Ἰουδαίοισι φανήσεται αὐτὸς ἀκούων,

165 πατρίδος ὁππόθι δῶμα λυροκτύπος ὥκεε Δαβὶδ

Βηθλεὲμ μηλοβότοιο. Μεριζομένοι δὲ λαοῦ,

ἀμφιλαφῆς διχόμητις ἐν ἔρις. Απροϊδεῖς δὲ

ἀφραδέες τινὲς ἄνδρες ἐπειρήσαντο πιέζειν

Ἴησοῦν ἀδίκων ἀπὸ νεύματι δημογερόντων.

170 Άλλα μιν οὐ τις ἔμαρψεν, ἐπεὶ πυμάτη παλιν αὐτῷ

οὕπω ἐπιτρέψαντι παρίστατο λοίγιος ὥρη.

Καὶ πινυτοὶ νόστησαν ἐς ἀντιθέους ἱερῆας

Θαμβαλέοι θεράποντες, ἐμυθήσαντο δ' ἐκεῖνοι·

Τίπτε μιν οὐ κομίσασθε; Καὶ ἔννεπον ἔμφρονι μύθῳ

175 ἀπλανέες δασπλῆτος ὑποδρηστῆρες ἀνάγκης·

Οὐχ οὕτω βροτὸς ἄλλος ἵσην ἐφθέγξατο φωνὴν.

Καὶ θρασὺς εἶπεν ὅμιλος ἀκηλήτων Φαρισαίων·

Μὴ σφαλεραῖς πραπίδεσσι παρεπλάγχθητε καὶ ὑμεῖς
πειθόμενοι κείνοιο νοῆμασι; Μή τις ἐς αὐτὸν

180 τὴ γεμόνων πίστευσεν, ἢ ἀγχινόνων Φαρισαίων;

Εἰ μὴ δῆμιος οὗτος ἀτάσθαλος ἐσμὸς ἀλήτης,
ὅς νόμον ἀγνώσσων βακχεύεται, ἔμπλεος ἀρῆς.

Ἄχρείη δὲ φᾶλαγγι χέων νεμεσήμονα φωνὴν ·

ἀγχιφανῆς Νικόδημος ἀμείβετο, πάντας ἐλέγχων ·

195 Μὴ γὰρ Ἰουδαίων νόμος ἐνθεος ὁξεῖ θυμῷ

οἵδε καταχρίνειν, εἰ μὴ πάρος ἀνδρὸς ἀκούων
φθειγγομένου κρίνετε δικασπόλος ἴδμονα φωνὴν,
ἔργα τάπερ τελέει νοέων ὑπὸ μάρτυρι μύθῳ.

Καὶ χορὸς ἀντιάχησε θεμιστοπόλεων Φαρισαίων

190 μεμφόμενος Νικόδημον ἀμεμφέα· Μὴ σὺ καὶ αὐτὸς

αἴμα φέρεις Γαλιλαῖον; ἀμοιβάδα βίβλον ἐλίσσων,
ἔζεο μαστεύων, καὶ γνώσεαι ὅττι προφήτης
οὕπω ποικιλόμυθος ἐγείρεται ἐκ Γαλιλαίης.

ΚΕΦ. Θ.

Ιησοῦς δ' αγόρευε χέων λαοσσόν αὐδήν·
Εἰμὶ φάος κόσμοι λιπαυγέος· ὃς δέ μοι ἀνὴρ
πιστὸν ὄμαρτίσειν ἔχων νόον, οὕποτε βαίνει
ποσσὶν ἀλωομένοις σκιοειδέα κῶνον ὄμίχλης,
5 ἀλλὰ καταυγάζει ἐνέχων ὅμόφοιτον ἐν αὐτῷ
ζωῆς ἀπλανέος φάος ἔμπεδον. Ἀπτοεπῆς δὲ
λαὸς Ἰουδαίων ἐπεβόμβεε θυιάδι φωνῇ·
Μαρτυρίην ἴδιην ἐνέπεις ὑψούχενι μύθῳ·
μάρτυρος οὐ σέο μῦθος ἐτήτυμος. Εἶπε καὶ αὐτὸς
10 γλώσσης ἀενάοιο θεόρρυτον ὄμβρον ἵâλλων·
Εἰ καὶ μαρτυρίησιν ἐμὸν χλέος αὐτὸς ἀέξω,
ἀψευδῆς πέλε μάρτυς ἐμὸς λόγος· ἀμφότερον δὲ
μοῦνος ἐγὼ νοέω, πόθεν ἥλυθον, ἢ πόθι βαίνω·
ὑμεῖς δ' οὐκ ἐδάητε πόθεν γενόμην, πόθεν ἔστην·
15 ὑμεῖς εἰσορόωντες ἐμὴν βροτοειδέα μορφὴν,
ἀνδρομένην κατὰ σάρκα δικάζετε νηίδι μύθῳ·
οὐ τινα μὲν κρίνοιμι, θεμιστοπόλον στόμα λύσας.
Εἰ δ' ἄρα καὶ κρίνοιμι, δίκην ἰθεῖσαν ὄριζων,
νημερτῆς καὶ ἄμεμπτος ἐμὴ κρίσις· οὐ γὰρ ἐλέγχων
20 εἰμὶ μόνος, μεθέπω δὲ καὶ ὑψιμέδοντα τοκῆα

ξυνὸν ἐμὸν συνάεθλον. Ἐν ὑμετέροισι δὲ θεσμοῖς
ἔστι θεογλώσσω κεχχραγμένον ἔμφρονι βίβλῳ.

Μαρτυρίη διδύμων ἐτεόθροος ἐπλετο φωτῶν.

Πιστὸς ἐγὼ γενόμην ἐπιμάρτυρος αὐτὸς ἐμαυτῷ,

25 ξυνὴν μαρτυρίην καὶ ἐμὸς γενέτης ἀγορεύει.

Ἐβραῖοι δ' ἐρέεινον ἀμοιβαίω πινὶ μύθῳ.

Τίς πέλεν ὃς σε φύτευσε πατὴρ τεός; Εἴπε καὶ αὐτός·

Ἀμφοτέρους οὐκ ἵστε μιῇ δυσπειθεῖ βουλῇ,

οὕτ' ἐμὲ παιᾶν μολόντα, καὶ οὐ πέμψαντα τοκῆα.

30 Εἰ δ' ἐμὲ γινώσκοντες ἐπιστώσασθε μενοινὴν,

καὶ κεν ἀνεφράσσασθε καὶ ἡμέτερον γενετῆρα.

Κοίρανος ἔννεπε ταῦτα διδάγματα θέσκελα λαῷ,
γαζοφύλαξ δθι χῶρος ἀκούεται, δππόθι πολλοὶ

ποικιλα δῶρα φέροντες ἐπεστείχοντο πολιται·

35 οὐδέ τις αὐτὸν ἐμαρψεν, ἐπεὶ θανατηφόρον αὐτῷ
οὕπω λοίσθιον ἦλθε θεόσσυτον ἵχνιον ὥρης.

Καὶ σφιν ἄναξ ἀγόρευεν. Ἐμὴν ὁδὸν αὐτὸς ὁδεύω,
ὑμεῖς δ' ἀφραδέεσσιν ἐν ἥθεσι πάντες ἀλῆται,
ριεγδανὴν μετὰ γῆρας ἐσαθρήσητε τελευτὴν,

40 ἀμπλακίη μεθέποντες δμηλικα λευκάδα χαίτην.

Ἡχι δὲ πουλυέλικτον ἐμοῦ ποδὸς ἵχνος ἐπείγω,
ὑμέας οὐ σθένος ἔστι μολεῖν διζήμονι ταρσῷ.

Καὶ θρασὺς Ἐβραίων κυμαίνετο λαὸς ἀκούων,

ἄφρονα λωβητῆρι χέων ρόν ἀνθερεῶντι·

45 Ἡ δα θανεῖν ἐθέλει βρόγιον μόρον, ἢ ξίφος ἔλκων
αὐτοφόρνῳ διὰ γάστρὸς δμιλήσειν ὀλέθρῳ;

Ίησοῦς δ' ἐπέτασσε θεηγόρον ἀνθερεῶνα,

μῦθον ἀμιλλητῆρα χέων λωβήτορι λαῷ·

Ὕμεῖς νερτερίοι κατηλυδες ἔστε βερέθρου·

50 ἔστε κάτω· καὶ ἄνωθεν ἐγὼ πέλον· ἔστε δὲ τούτου

ὑμεῖς οὐτιδανοῖ γενέθλια πήματα κόσμου,

ἐκ χθονὸς αἷμα φέροντες· ἐγὼ δὲ ἐν ἀτέρμονι τιμῇ

ξεῖνος ἔφυν κόσμοιο, καὶ οὐ βροτὸν οἶδα τοκῆα·

ξεῖνος ἐγὼ κόσμοιο, καὶ αἰθέρος εἰμὶ πολίτης.

55 Άλλ' ὑμῖν ἀγόρευον ὅτι φθαμένῳ τινὶ πότμῳ

εἰσέτι μαργαίνοντες ὄμιλησητε βερέθρῳ,

ἀμπλακίν μεθέποντες ὁμόχρονον· ἀτρεκέως δὲ

εὶ μὴ ἐμὲ γνώσεσθε, τίς ἡ τίνος εἰμὶ τοκῆος,

θηῆσκετε δυσσεβίης ἐγκύμονες. Ὅψινόων δὲ

60 λαὸς ίουδαίων φιλοπευθέα ῥήξατο φωνῇν·

Τίς σὺ πέλεις; Καὶ Χριστὸς ἀνίσχεν· Ὁν τέ περ ὑμῖν

ἔξ ἀρχῆς ὀάριζον, ἔχω νήριθμα δικάζειν

καὶ λαλέσιν. Άλλ' ἔστιν ἐτήτυμος ὃς με γενέθλῃ

ἀνδρομέη προέηκε· καὶ ἀτρεκὲς ὅσσα περ αὐτοῦ

εἰκλυσον, ἔμπεδα πάντα διέρχομαι ἄφρονι κόσμῳ.

Λαοὶ δ' οὐχ ἐνόσαν ὅτι σφίσιν εἶπε τοκῆα.

Ίησοῦς δ' ἀπάμειπτο θεηγόρα χεῖλεα λύσας·

Οππόταν ἐναγέεσσιν ἀνυψώσητε μενοιναῖς

ἀνθρώπου σοφὸν υἱόν, τότε γνώσεσθε καὶ αὐτοὶ

70 ὅττι θεοῦ γενετῆρος ἀπόπροθεν οὐδὲν ὑφαίνω,

ἄλλα μοι ὡς ἐπέτελλε πατὴρ ἐμὸς, ὡς ἔτι φάσκω·

ὅττι καὶ ὑψιμέδων γενέτης μετ' ἐμεῖο φαείνει·

οὐδέ με μοῦνον ἔλειπεν, ἐπεὶ πεφυλαγμένα βέζω
εἰς χρόνον ἐμπεδόκυκλον ἑαδότα πάντα τοκῆι.

75 Ταῦτα δέ οἱ βούσαντι, πολυσπερέων στίχες ἀνδρῶν
πίστιος ἀρρήκτοισιν ὑπεκλίνοντο λεπάδνοις.

Ιησοῦς δ' ἀγόρευεν ἐπος νεοπειθεῖ λαῷ.

Αἱ κανέμοι πείθησθε, κυνερνητῆρι δὲ μύθῳ
ἡμετέρῳ μίμνητε, τότε γνώσεσθε καὶ αὐτοὶ

80 οἵμον ἀληθείης θεοτερπέος· ἀτρεκίη δὲ
ὑμῖν πειθομένοισιν ἐλεύθερον ἡμαρ ὄπασσει.
Ἐβραῖοι δ' ίάχησαν ὁμοιγλώσσῳ τινὶ μύθῳ.
Ἀβράὰμ ἀρχεγόνοιο ῥυηφενέος γενετῆρος
ἡμεῖς αἷμα φέροντες ἀδέσποτον, οὐ τινος ἀνδρῶν
85 αὐχένα δοχμώσαντες ἐδουλώθημεν ἴμασθλῃ·

καὶ πόθεν ἄμμιν ἔειπας, ἐλεύθεροι ὅττι μαθόντες
ἀτρεκίην, ἀχαλινον ἐσαθρόστε γαλήνην;

Ιησοῦς δ' ἐδίδαξεν ὑπέρβοιν ἐσμὸν ἐλέγχων·

Πᾶς βροτὸς ἀμπλακίην τελέων ἀεσίφρονι θυμῷ,

90 ἀμπλακίης πέλε δοῦλος. Ἐν ἀθανάτῳ δὲ μελάθρῳ
δοῦλος ἀλιτροσύνης, αἰώνιος οὐ ποτε μίμνει
ναιετάων· μίμνει δὲ φερέσθιος υἱὸς ἀμύμων,
ναίων πάτριον οἶκον, ἔως χρονίη παρὰ νύσσῃ
ἱππεύων ἀκίχητος ἐλίσσεται ἐμπεδος αἰών.

95 Εἰ δέ καν ὑμείων ἐλάσας δούλειον ἀνάγκην,
υἱὸς ἐλευθερίοισι κόμην στέψει πετηλοις,
ἀμπλακίης βίψητε παλίλλυτα δεσμὰ λεπάδνιων,
ἡμαρ ἐλευθερίης πανετήτυμον ὄψὲ λαχόντες.

Ἄβραὰμ ἐστὲ γένεθλα σαύρονος, οἶδα καὶ αὐτὸς,
 100 ἀλλά με λαθριδίῳ κτανέειν μαστεύετε πότμῳ·
 οὐ γὰρ ἐμός ποτὲ μῆθος ἐς ὑμετέρην φρένα δύνει.
 Ἐβραῖοι δ' ίάχησαν ἀμοιβαίω τινὶ μύθῳ·
 Ἡμείων γενέτης τελέθει πρωτοσπόρος Ἄβραμ.
 Ἰησοῦς δ' ἀπάμειπτο χέων ἀντίκτυπον ὄμφὴν·
 105 Ὅμεας εἰ σοφὰ τέκνα φυτοσπόρος ἥροσεν Ἄβραμ,
 καὶ κεν ἐποιήσασθε θεουδέος ἔργα τοκῆος
 Ἄβραὰμ ξεινοδόκοιο. Θεημάχος ἐστὲ γενέθλη·
 εἰ φονίας δολόεντι μιαίνετε χεῖρας ὅλεθρῳ,
 ἔργοις ἀντιτύποισιν ἀπιστώσασθε γενέθλην.
 110 Ἄβραὰμ οὐ μενέαινεν ἀναίτιον ἄνδρα δαμάσσαι,
 Ἄβραὰμ οὐ κάμε τοῦτο θεοστυγές. Ἀλλά που ὑμεῖς
 ἔργα δολορράφεος μενεαίνετε πατρὸς ὑφαίνειν.
 Καὶ θρασὺς Ἐβραίων πᾶλιν ἔννεπε λαὸς ἀκούων·
 Ἡμεῖς οὐ γενόμεσθα νόθης ἀπὸ μαχλάδος εὔνης,
 115 ἀλλὰ θεὸν μόνον ἴδμεν ἐνα τζώντα τοκῆα.
 Ἰησοῦς δ' αἴσοντι πᾶλιν μυθήσατο λαῷ·
 Εἰ θεὸς ὑμείων γενέτης πέλεν αἰθέρα ναίων,
 καὶ κεν ἐμὲ ξύμπαντες ἐνὸς γεγαῶτε τοκῆος
 ἀρραγέος φιλίης ἀλύτῳ ξυνώσατε θεσμῷ·
 120 καὶ γὰρ ἐγὼ θεόθεν πεφορημένος ἐνθάδε βαίνω.
 Καὶ πόθεν οὐ θεόμητιν ἐμὴν γινώσκετε φωνὴν;
 ὑμέας οὐ σθένος ἐστὶν ἐμόν ποτε μῆθον ἀκούειν·
 ὑμεῖς δῆια τέκνα δυσαντέος ἐστὲ τοκῆος,
 δαίμονος ἀντιπάλοιο, ποθοβλήτους τε μερίμνας

125 πατρὸς ἀερσινόου μενεαίνετε πάντες ἀνύσσατε.

Αἰεὶ κεῖνος ἔην ἀνδροκοτόνος, ἐξότε κόσμου
ἔξ αρχῆς τετέλεστο θεμεῖλιον · οὐδ' ἐνὶ θεσμῷ
μίμνεν ἀληθείης θεοπειθέος · οὐ γὰρ ἐν αὐτῷ
ἥνεν ἐτητυμίην · καὶ δτε σκολιόφρονι βουλῇ
130 αἰμύλα κωτῶλων ἀπατήνορα μῦθον ἴαλλει,
φθέγγεται ἐξ ἴδιων, δτι λοίγιον ἥθος ἀεξῶν,
ψεύστης αὐτὸς ἐφυ, ψευδήμονος ἐκ γενετῆρας.
Ὕμιν ἀληθὲς ἔλεξα, καὶ οὐ πιστεύετε μύθῳ.

Τίς βροτὸς ὑμείων με δυνήσεται αὐτὸς ἐλέγξαι
135 ἀμπλακίης ἐπίπρε; καὶ εὶ νημερτὲς ἐνίψω,
τίπτε μοι οὐ πείθεσθε σαόφρονι; Πᾶς σοφὸς ἀνὴρ
εἰς θεὸν αὐτογένεθλον ἔχων νόον, ηδεῖ θιμῷ
μύθους οὐρανίοιο θεοῦ ζώοντος ἀκούει.
ὑμεῖς δ' εἰσατεῖν οὐ σπεύδετε θέσκελον ὀμφὴν,
140 δττε περ οὐ νέα τέκνα βιαρκέος ἐστὲ τοκῆος.

Καὶ θρασὺς Ἐβραίων ἐπεπάφλασε λαὸς ἀκαύσιν,
ἀφρονι λωβητῆρα χέων ἔπος ἀνθερεῶνι.

Οὐ σε κακῶς κρίνοντες ἐλέγχομεν ἵδμονι βωλῇ:
δττι θεὸς ποιητὸς ἀεξήθης Σαμαρείταις,
145 δαίμονος ἀμφιέπων μανιώδεα φοῖζον ἴμασθλης.
Ἴησοῦς δ' ἀγόρευε πάλιν δυσπειθεῖ λαῷ.
Δαίμονος οὐ μεθέπει με λαόφθορος ἥχος ἴμασθλης,
ἀλλὰ θεὸν βιόδωρον ἐμὸν γενετῆρα γεραίρω
τιμαῖς εὐαγέεσσιν · ἀτιμίη δέ με πολλῇ
150 ὑμεῖς ἀφραδέοντες ἐλέγχετε κέντορι μύθῳ.

Τιμὴν δ' ἡμετέρην οὐ δίζομαι. Υψινεφῆς γὰρ
ἔστιν ὁ μαστεύων, καὶ ἐμὸν κλέος αἰὲν ἀξέων,
καὶ κρίνων τότε μᾶλλον. Αἱμὴν δ' ἀμὴν ἀγορεύω,
ὅστις ἐμῶν δέξιοιτο θεοφραδέων στίχα μύθων;
 155 καὶ κεν ἀσυλήτοισιν ὑπὸ πραπίδεσσι φυλάξοι,
οὕποτε πικρὸν ὅλεθρον ἐσόψεται, εἰσόκε μίμνῃ
αἰών πουλυελικτος. Ἐπεφθέγξαντο δὲ λαοί·
 Νῦν ἔτι, νῦν ἐδάημεν ἐτήτυμον, ὅττι σε λύσσης
δαιμονος ἡερόφοιτος ἀλάστορος οἴστρος ἐλαύνει.
 160 Άθρακάμ ἔδρακε πότμον ὁ τηλίκος, οὐδὲ προφῆται
ἔσθενον ἀτρέπτοι φυγεῖν ὠδῖνας ὄλέθρου·
καὶ σὺ τεῇ προγέων ὑψαύχενα κόμπον ἀπειλῆ
τολμήσας ἀγόρευες, δτι βροτὸς, αἴκε φυλάξῃ
μύθους ὑμετέρους, οὐ γεύσεται αὐτὸς ὄλέθρου. .
 165 Άθρακάμ. μὴ σὺ πέλεις θεοπειθέος αὐτὸς ἀρείων
ἡμετέρου γενετῆρος, δ ἀτρέπτῳ θάνε πότμῳ;
καὶ θανάτου ξύμπαντες ἐπειρήσαντο προφῆται.
 Εἰπὲ, τίνι προτέρων σε πανείκελον αὐτὸν ἐνίψεις;
 Ἰησοῦς; δ' ὀάριζε θεόσσουτα γείλεα λύσας·
 170 Αἴ κεν ἐπαινήσω, καὶ ἀγήνορα μῆθον ἐνίψω,
ὑψώσας ἐμὸν εὔχος, ἐμὸς λόγος οὐδὲν ὀνήσει.
 Ἔστιν ὁ κυδαίνων με πατὴρ ἐμὸς, ὃς με γενέθλη
ἀνδρομέη προέπηε μωλεῦ ιθύντορα κόσμου,
οὗ θεὸν ὑμείων ἀδίκω κικλήσκετε μύθῳ.
 175 Αὐτὴρ ἐγὼ μάλα τοῦτον ἐπίσταμαι. Ήν γὰρ ἐνίψω
ὅττι μιν οὐ δεδάηκα, φανήσομαι ἄρτι καὶ αὐτὸς

ὑμῖν ψευδομένοις ἀπατῆλιος Ἰσος ἀκούων·

ἀλλά μιν, ἀλλά μιν οἶδα, καὶ ὡς ἐπέτελλε τελέσσαι,
οὕτως ἀκλινέεσσιν ἐν θίθεσιν ἔμπεδα ῥέω·

180 Ὅμειών γενέτης πρωτοσπόρος ἔνθεος Ἄβραμ

ἡμαρ ἐμὸν πολύευκτον ἴδεῖν ἡγάλλετο θυμῷ·

εἶδε, καὶ εὐφροσύνης ἐπεβήσατο. Θαυμαλένις δὲ
λαὸς Ἰουδαίων ἀντίθροον ἔθρεμεν ἡχώ·

Μήπω ἐλισσομένοιο χρόνου πολυκαμπεῖ νύσσῃ,

185 ἄντυγα πεντήκοντα διαπλήσας ἐνιαυτῶν,

Ἄβραὰμ πολυετηρὸν ἐσέδρασες; Εἴπε καὶ αὐτός·

Ἄβραὰμ πρὶν γενέεσκεν, ἐγὼ πέλον. Αἰνομανὴς δὲ
λᾶς ἔχων δασπλῆτας ἐπέρρεε λαὸς ἀγνῶρ,

εἰσέτι μιν λαλέοντα κατακρύψαι μενεαίνων

190 τρηχαλέη γλωχῖνι λιθοβλήτου νιφετοῖο.

Ἴησοῦς δ' ἀκίγητος ὑπὸ πτύχα κεύθετο νηοῦ·

σιγαλέοις δὲ πόδεσσι διερπύζων μέσος αὐτῶν,
ἀπροϊδὴς πεφόρητο λιθοσσόν ἐσμὸν ἐάσας·

οὕτω μὲν παραμείνε.

ΚΕΦ. Ι.

Παραστείχων δὲ κελεύθου

- ἥμενον ἄνδρα νόησεν, ὃν ἐκ κολποιο τεκούσης
τυφλὸν ἔτι σπαίροντα λεχώιδες ἔδρακον ὥραι.
οὗτος ἔγη περίφοιτος, ἀφωτίστοι προσώπου
5 συμφερτὴν, ἀμέριστον ἔχων ἀχάρακτον ὄπωπὴν,
ἢν φύσις οὐκ ἐτύπωσε· λιποθλεφάροιο δὲ κύκλου
οἰδαλέον ξένον ὅμμα γενεθλιὰς εἶχεν ὁμίχλη·
καὶ βρέφος οὕποτε τοῖν ἀνδριματον ἥλικι κόσμῳ
ἡνίοχος βιότοιο φυτοσπόρος ἤγαγεν αἰών.
10 Ἰησοῦν δ' ἐρέεινεν ὁμόστολος ἐσμὸς ἐταίρων·
Ραβδίν, ἀνειρομένοισι τίς ἥλιτεν εἰπὲ μαθηταῖς·
οὗτος ἀλιτραίνων θεὸν ἤκαγεν, ἢν τοκῆες;
εἰσόκε μιν δασπλῆτες ἐμαιώσαντο λοχεῖαι
μητέρος ἐκ λαγόνων, ἀλκωπίδι σύγχρονον ὅρφνῃ.
15 Ἰησοῦς δ' ἐδίδαξεν ἀληθεῖ μάρτυρι φωνῇ·
Οὗτος ἀτασθαλέων οὐκ ἥλιτεν, οὐδὲ τοκῆες,
ἀλλὰ λάχεν τόδε πῆμα θεῆλατον, ὅφρα δι' αὐτοῦ
ἔργα θεοῦ γενετῆρος ἀλεξικάκοι φανείη.
Ημέας ὑψίστοι πέλει χρέος ἔργα τελέσσαι,
20 ἔργα θεοῦ ζώοντος, ἕως ἔτι φαίνεται ηώς·

νὺξ δνοφερὴ μετὰ βαίὸν ἐλεύσεται· ἐρχομένην δὲ οὔτις ἀνήρ κατὰ νύκτα δυνήσεται ἔργον ὑφαίνειν.

Φέξω δ' εἰσόκεν ἡμαρ ἀέξεται· εἰμὶ δὲ κόσμου φέγγος ἐγὼ ζοφόεντος, ἥντι κόσμον ὁδεύω.

25 Εἶπεν ἄναξ, καὶ θεῖον ὑπὸ στόμα διψάδι γαίῃ λυσίπονον πᾶλλευκον ἀπέπτυεν ἀφρὸν ὁδόντων.

Καὶ χθονίῳ χονιῶνι πεφυρμένον ἀφρὸν ἀλίσσων, πτύσματι πηλὸν ἔτευξε φαεσφόρον· ἵκμαλέον δὲ ἀνδρὸς ἐπιχρίσας λιποφεγγεῖ πηλὸν ὄπωπῆ,

30 ἀνέρος ἐπλασεν ὅμμα, τὸ μὴ φύσις εὑρεν ὄπάσσαι, ἀνέρος ἐπλασεν ὅμμα, καὶ ἀγλήνοιο προσώπου.

γράψας δίπτυχα κύκλα, μέσην ἔχαραξεν ὄπωπὴν, ὀφθαλμοὺς τελέων νεοτευχέας ἥθαδι πηλῷ ἐκ χοὸς ἀνδρογόνοιο. Καὶ ἔννεπε θέσπιδι φωνῇ·

35 Ἐρχεό μοι, καὶ νίπτε τεὸν φέθος ἦχι Σιλωάμ πηγῆς ἀγχιπόροιο φέει πανδήμιον ὕδωρ, ὕδωρ στελλομένοιο προώνυμον ἐκ σέο πομπῆς. Χριστὸς ἔφη, καὶ τυφλὸς ἐπείγετο, καὶ παρὰ πηγῆ χερσὶ βαθυνομένησι φαεσφόρον ἤφυσεν ὕδωρ, 40 ὕδασι πηγαίοισι λιπόσκια φάεια νίπτων.

Σμῆξας δ' ἀρτιτύπου τροχοειδέα κύκλον ὄπωπῆς, ἔξαπίνης φάος ἔσχε, τὸ μὴ φύσις οἶδεν ὄπάσσαι.

Ἀθρήσας φαεθοντος ἀκήθεος ὄψιμον αἴγλην, νίψατο, καὶ πάλιν ἥλθε, καὶ ἵστατο πάντα δοκεύω.

45 Καὶ μὲν ἐσαθρήσαντες ἐπηλυδεῖς ἄνδρες ὄδιται, μαρμαρυγὴν πέμπουντα νεογλήνοιο προσώπου,

γείτονας ἐφθέγγοντο, καὶ εἵρεον ἴδμονι λαῷ.
 Οὐ πέλεν οὗτος ἔκεῖνος ἐν ἀστεῖ τυφλὸς ὁδίτης,
 ὃς πάρος αἰτίζεσκεν ἐθήμονα χεῖρα τιταίνων
 50 δεξιτερὴν προβλῆτα παρερχομένοιςιν ὁδίταις;
 Άλλως δ' ἀντιάχησαν ἀμοιβαίω τινὶ μύθῳ.
 Ός πέλεν, οὐ πέλεν οὗτος, ἕοικε δὲ μοῦνον ἔκεινῳ.
 Κεῖνος ἀνὴρ ἀγόρευεν· Ἐγὼ πέλω. Εἰσαῖναν δὲ
 λαὸς Ἰουδαίων, φιλοπευθέα ρήξατο φωνήν.
 55 Πῶς δὲ τεαὶ πηγθέντες ἀνωτίχησαν ὄπωπαί;
 Έβραίοις δ' ἀγόρευε θεῷ πεφιλημένος ἀνήρ.
 Κεῖνος ἀνὴρ ὃς Χριστὸς ἀκούεται, ὅντινα λαοὶ:
 Ἰησοῦν καλέουσιν, ἐμὰς ὠἰξεν ὄπωπάς.
 γείλεσι: γάρ σιφὸν ἀφρὸν ἀνήρυγεν· ἐι δαπέδῳ δὲ
 60 ἀκροτάτοις ὀνύχεσσι πολύστροφον ἵκμάδα πᾶλλων,
 πτύσματι πηλὸν ἔτευξεν, ἐμὰς δὲ ἔχρισεν ὄπωπάς,
 καί με μολεῖν ἔκελευσεν ὅπη δόσις ἐστὶ Σιλωάμ.
 πηγῆς δ' ἐγγὺς ἵκανον, ἀλεξιάκῳ δὲ ρεέθρῳ
 νιψάμενος σκιεροῦ περίτροχον ὅμματος ἵτυν,
 65 ἐξαπίνης φάος εἶδον, οὐ μὴ πάρος εἶχον ὄπωπαί.
 Έβραῖοι δ' ἔρεεινον ἀναιδέες ἄφρονι μύθῳ.
 Πῇ πέλε, πῃ πέλε κεῖνος; Ο δ' ἵαχεν ἐμφρονι μύθῳ.
 Άγνώσσω πόθι κεῖνος. Επεσσεύοντο δὲ λαοὶ:
 τὸν ποτὲ τυφλὸν ἄγοντες ἐς ἀντιθέους ἰερῆας.
 70 Έβδομάτη δ' ἄπρηκτος ἔην τότε θέσκελος ἡώς,
 τῇ ἔνι πηλὸν ἔτευξε, καὶ ἔπλασε φέγγος ὄπωπαῖς
 Χριστὸς, ἀπὸ βλεφάρων ἐλάσσας ἀλαωπὸν ὄμίγλην.

Καί μιν ἀνείρετο λαὸς ἀπιστοτάτων Φαρισαίων·

Πῶς βλεφάρων λάχε φέγγος; Οἱ δὲ θρασὺς ἵσχεν ἀνήρ·

75 Θέσκελον ἡμετέραις ἐπεθήκατο πηλὸν ὄπωπαῖς,

όφθαλμοὺς δ' ἔχαραξεν· ἐγὼ δ' ὑπὸ γείτονι πηγῇ

ὑδατὶ πηλὸν ἔνιψα, καὶ ἴσταμαι ἅρτι δοκεύων.

Καὶ φθονεροί τινες εἶπον ἀκηλήτων Φαρισαίων·

Οὐ θεόθεν πέλεν οὗτος, ὃς ἱερὰ θεσμὰ πατήσας,

80 οὐ δρόμον ἀπρήκτοι φυλάσσεται ἔβδομον ἡοῦς.

Ἄλλοι δ' ἀντιάγησαν δύοφθόγγων ἀπὸ λαιμῶν·

Πῶς δύναται τάδε πάντα πολύτροπα θαύματα τεύχειν

θυητὸς ἀνήρ καὶ ἀλιτρός; Αἱμιλλητῆρι δὲ λαῶ

διχθά μεριζομένῳ διδυμόθροος ἔθρεμεν τὴν·

85 καὶ πολὺς ἀμφήριστος ἔην κλόνος. Άνδρὶ δὲ τυφλῷ

πάντες ἐμιθήσαντο. Σὺ δὲ φρεσὶν εἴνεκα κείου

ποίην μῆτιν ἔχεις; τίνα μοι, τίνα μῆτιν ἔνιψεις;

Άρτιφαῆς δ' ἀδόνητος ἀνήρ πειθήμονι μύθῳ

ἔννεπε τολμήεις, ὅτι θέσκελός ἐστι προφήτης.

90 Λαοὶ δ' οὐκ ἐπίθησαν ἀληθέῃ φωτὸς ἴωῃ,

ὅς ποτὲ τυφλὸς ἔην, καὶ ἐδέξατο φέγγος ὄπωπαῖς,

εἰ μὴ πρῶτα κάλεσσαν ἀπειθέεις ἀρχιερῆς

ἀνδρὸς ἀναβλέψαντος ἐπισταμένους γενετῆρας.

Άμφοτέρους δ' εἴροντο βαρυζῆλῳ τινὶ μύθῳ·

95 Γύμείων πάϊς οὗτος, ὃν ἐφθέγξαντο πολῖται

ἐκ λαγόνων ὅτι τυφλὸς ἀνεβλάστησε τεκούσης;

καὶ πόθεν ὁψιτέλεστον ἐδέξατο φέγγος ὄπωπαῖς;

Καὶ φάνον ὡδίνοντες, ἐγέφρονες τὴνεροπῆτες

μῆτιν ὑποκλέπτοντες ἐμυθήσαντο τοκῆες·

100 Ἰδμεν δὲ τι βροτὸς οὗτος ὃς ἐλλαχεν ὅμματος αἴγλην,
ἡμείων πέλε κοῦρος ἐτήτυμος, ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ¹
ἰδμεν ἔτις ἀπὸ μητρὸς δὲ τι βρέφος εἰς φάος ἔρπων
τυφλὸς ἦν, ἀγάλαχτος, ἔτι πνείων τοκετοῖο.
πῶς δέ οἱ ἀμφιτρῆτες ἀνωγύθησαν ὄπωπαι

105 καὶ τίς ἀφωτίστων βλεφάρων ἐκέδασσεν ὁμίχλην,
ἡμεῖς οὐκ ἐδάημεν ἀμεμφέες· ἀγχιφανῆ δὲ
ἰδμονα κοῦρον ἔρεσθε, τὰ μὴ δεδάσι τοκῆες·
οὐ πέλε νήπιος οὗτος, ἔχων παιδῆιον ἥβην·
οὐ φθογγῆς ἐτέρης ἐπιδεύεται. Άμφις ἔθεν γάρ
110 ἄρτιθαλῆς νέος οὗτος ἀληθέα μῦθον ἐνίψει,
πιστῆς μέτρα τέλεια φέρων παλιναυξέος ἥβης.
Τοῦτα φόβῳ διλόσεντες ἐπεφθέγξαντο τοκῆες,
τάρβος Ιουδαίων πεφυλαγμένοι· αἰνομανεῖς γάρ
Χριστοῦ ζῆλον ἔχοντες ἀμιμήτων χάριν ἔργων,
115 συνθεσίην κήρυξαν ὅλῳ πειθήμονι λαῷ,
ὅφρα μιν ὃς δέξαιτο νόφ, καὶ Χριστὸν ἐνίψῃ,
μὴ ζαθέου ψωύσεις θεοκλήτοι μελάθρου.

Οὐ χάριν Ἐβραίοισιν ἐμυθήσαντο τοκῆες·

ἰδμονα κοῦρον ἔρεσθε, καὶ οὐ χρέος ἐστὶ τοκήων·

120 ὑμῖν δὲ εἰρομένοισι δυνήσεται οὗτος ἐνίψαι
ἄρτια μέτρα φέρουσαν ἔχων περιμηκετον ἥβην.
Καὶ γενέτης ἀλαυτὸν κεράσατο θαύματι φωνὴν
γλώσση κρυπταδίη, μὴ δηιος εσμὸς ἀκούσῃ,
παιδὸς ἴδὼν νέον ὅμμα νεογλήνοιο προσώπου.

- 125 Ἀνέρα δ' ὃς περίφυιτος ἔην ἀλκωπὸς ὁδίτης,
 ζηλομανεῖς καλέσαντες ἐπέφραδον ἀρχιερῆς.
 Δὸς, τέκος, ύψιμέδοντι θεῷ χάριν, ὃς σε σαώσας,
 ὄφθαλμῶν πόρε φέγγυος· ὁ δὲ βροτὸς, ὃν σὺ γεραίρεις,
 οὗτος ἀλιτροσύνησι πέλει μεμελημένος ἀνήρ.
 130 Εἴραισις δ' ἀγόρευεν ἀνὴρ θρασύς· Οὐ μὲν ἀνέγνων
 εἰ πέλει οὗτος ἀλιτρὸς ἐτήτυμον· οἰδα δὲ θυμῷ
 ἐν μόνον ἀτρεκέως, λογίτης ὅτι σύντροφος ἡσῦς
 τυφλὸς ἐγὼ βλάστησα, καὶ ἵσταμαι ἥρτι δοκεύων.
 Καὶ χορὸς Εἴραιών φιλοπευθέα φήξατο φωνὴν·
 135 Εἰπὲ, τί σοι παίησεν ἐῷ τεχνήμονι πηλῷ;
 πῶς δὲ τεὴν ζοφόεσσαν ἀπημάλδυνεν ὄμιγλην;
 Καί σφιν ἀνὴρ ἀδόνητος ἐλεύθερον ἵαχε φωνὴν·
 Ἄλλοτε μῦθον ἐλεῖα, καὶ οὐκ ἡκούσατε φωνῆς;
 τίπτε παλιμπετέες μενεαίνετε τοῦτον ἀκοῦσαι;
 140 μὴ θεὸς ὑμείων δονέει νόσον, ὅφρα καὶ αὐτοὶ¹
 Χριστοῦ θεσπεσίοιο νόθοι γίγνησθε μαθηταί;
 Οἱ δέ μιν ἀντιπόροισιν ἐνείκεον αὐτίκα μύθοις·
 Αὐτὸς λυσινόμοιο πέλεις κείνοιο μαθητής.
 Ήμεῖς γὰρ προτέροιο θεουδέος ἐσμὲν ἐταῖροι
 145 θεομοτόκου Μωσῆς ὑποδρηστῆρες ἴωτῆς·
 τοῦτον δ' οὐκ ἐδάημεν. Ἀνὴρ δ' ἡμείσετο μύθῳ·
 Τοῦτο γάρ ἔστι τὸ θαῦμα πολὺ πλέον, ὅττι περ ὑμῖν
 οὗτος ἔην ἄγνωστος, ἐμὰς δ' ὥξεν ὀπωπάς.
 Ἰδμεν δτι ξύμπαντα πατὴρ θεὸς ἡνισχεύων,
 150 ἀνδρὸς ἀλιτρονόμοιο βοὴν οὐκ οἰδεν ἀκούειν.

Εἰ δὲ θεούδεήσιν ἀνὴρ μεμελημένος εἶη,
καὶ καθαραῖς πραπίδεσσι θεοῦ τελέσειεν ἐφετυμάς,
τούτου λισσομένοιο θεὸς ταχυεργὸς ἀκούει.

Ἐξότε ποικιλόμορφος ἀέξετο πάντροφος αἰών,
155 τηλίκος οὗποτε μῆνος ἀκούεται, ὅττι λαχόντι

ὅμμα πολυκληῖστον ἀφωτίστῳ προσώπου
ἀνέρι τις πόρε φέγγος, ὃν ἀρτιτόκου διὰ κόλπου
εἰσέτι τυφλὸν ἔντα μογοστόκος ἐδρακεν ήώς.

Εἰ μὴ ἔην βροτὸς οὗτος ἐπουρανίου βασιλῆος,
160 τηλίκον οὗποτε θαῦμα δυνήσατο μοῦνος ἀνύσσαι.

Καί μιν μυστιπόλοι φθονερῇ στυφέλιξαν ἴωῃ.
Σύγγονος ἀμπλακίσιν ἐμαιώθης ὅλος ἀνὴρ,
καὶ σὺ σοφοὺς ἱερᾶς, ἐπεσβόλε, ταῦτα διδάσκεις;
Καί μιν ὁμοκλήσαντες ἀπῆλασαν ἔκτοθι νηοῦ.

165 Ἰησοῦς δ' ἀΐεσκε δαῆμονι τυφλὸν ἀκουῆι,
ὅττι μιν ἔκτος ἔλασσαν ἀγήνορες ἀρχιερῆες.
εὗρε δέ μιν καὶ ἔειπε· Σὺ πείθεαι υἱα γεραίρων
οὐρανίου βασιλῆος; Ἀνὴρ δ' ἡρεύγετο φωνήν.

Κοίρανε, τίς πέλεν οὗτος, ὃν ἔννεπες, ὅφρα γεραίρω;
170 Ἰησοῦς δ' ἀπάμειπτο· Καὶ ἐδρακες αὐτὸν ὄπωπῆ,
καὶ σοι νῦν λαλέων, αὐτὸς πέλεν. Εἴπε καὶ αὐτός·
Κοίρανε, πιστεύω. Κεφαλὴν δ' ἐπὶ γαῖαν ἐρείσας,
καὶ ποσὶν ἀμβροσίοις κυρτούμενον αὐχένα κάμψας,
φαιδρὰ πολυρρέαφέων προσπτύξατο ταρσὰ πεδίλων.

175 Ἰησοῦς δ' ἀπάμειπτο σαόφρονα μῆνον ἀκούων·
Εἰς χρίμα τοῦτον ἵκανον ἐς ἀφρονα κόσμον ἀλτην.

Εἰς κρίμα δισσὸν ἔθην ἑτερότροπον, ὅφρα καὶ οὐτοι
οἱ πάροις οὐχ ὄρύωντες ἀθηῆτου φάος ἡδοῦς
τυφλοὶ ἀναβλέψωσιν ἐσαθρήσαντες ὀπωπαῖς,
180 ὁξυφαεῖς δὲ γένωνται λιπαυγέες. Άγχιπόρων δὲ
Χριστῷ λαὸς ἔειπεν ἐπεσπομένων Φαρισαίων.
Μὴ σφαλεροῖς βλεφάροις ἀλαοὶ γενόμεσθα καὶ ἡμεῖς;
Ἴησοῦς δ' διάρισσεν ἀπειθέα λαὸν ἐλέγχων.
Εἰ ζόφος ὑμετέρης περιδέδρομε φέγγος ὀπωπᾶς,
185 ὑμέας ἀμπλακίνες ἀδαίμονας ἔννεπον εἴναι.
νῦν δὲ φόως ὄρύωντες, ἀλημονες ἐστὲ καὶ ὑμεῖς.
τυφλοὶ δ' ἐστὲ νόφι βλεφάρων πλέον· οἵσι γὰρ ἀνδρῶν
ἀμπλακίν μίμνουσι, μάτην ὄρύωσιν ὀπωπαῖς.

ΚΕΦ. Κ.

Μάρτυρος ἀστυφελικτος ἀμὴν, ἀμὴν λόγος ἔστω,
ὅς κε παρατίξειε θύρην εὐερχένσι αὐλῆς
ἐνδομύχων προβάτων, καὶ ὑπέρτερος ἄλλοθεν ἔρπει
εἰς σκολιὴν αἴδηλος ἐπηλυσίην ἀναβαίνων,
5 ληϊστήρ πέλεν οὗτος ἀνὴρ ληϊστορι ταρσῷ.
Ος δὲ μολὼν ἄγναμπτος ἐς αὐλίον ὁρθὸς ἵσανει,
ποιμὴν οὗτος ἔφη μηλοτρόφος. Ἐρχομένῳ δὲ
ἀμφαδίην σταθμοῖο θύρην πυλαωρὸς ἀνοίγει.
μῆλα δὲ γινώσκοντα περισκαίρουσι νομῆα,
10 φθογγῆς εἰσαίοντα· παρὰ προθύροις δὲ ποιμὴν
πώεα ποιμαίνειν προκαλίζεται ηθάδι φωνῇ·
ἔκτοθι δὲ σταθμοῖο γεγηθότα μῆλα κομίζει.
Ἐξαγαγῶν δ' ὅτε πᾶσαν ἀολλίσσῃ στίχα ποίμνη,
εἰς νοιμὸν ἐρχομένων δίων προκέλευθος ὁδεύει.
15 ποίμνη δ' αἰολόδερμος ὀπισθοτέρῳ ποδὶ βαίνει
εἰς δροσεροὺς λειμῶνας, ὀπηδείούσα νομῆα.
Ξείνου δ' οὐκ ἀτίσυσι, καὶ οὐ δεδάσσιν ἀκούειν
ἄλλοτρίου καλέοντος ἀηθεα ποιμένος αὐδὴν,
ἄλλὰ παραίσσοντα νόθον φεύγουσι νομῆα.
20 Τεῖνον ἔπος κατέλεξε παράτροπον. Άμφι δὲ μύθῳ

λαὸς ἀμηχανέεσκε, καὶ οὐ μάθεν ἐγγὺς ἀκούων,
Χριστὸς ἀστημάντῳ τάπερ ἔννεπε θέσπιδι φωνῇ.
Ἴητοῦς δ' ἀγόρευεν ἀριδῆλῳ τινὶ μύθῳ·

Πάνδοκός εἴμι θύρη προβάτων πολυχανδέος αὐλῆς.

25 Πάντες δοι πάρος ἥλθον ὑποκλέπτοντι πεδίλῳ,
φῶρες ἔσαν δολέντες. Ὅθεν ληίστορι φωνῇ
αὐτῶν φθεγγομένων οὐκ ἔκλιε πώεα ποίμνης.

Πάνδοκός εἴμι θύρη, μηλοσσός· ἡμετέρης δὲ
οὗς κανὶ ἵων δι' ἐμεῖο θύρην ὑποδύσεται αὐλῆς,
30 οὗτος ἔσω στείχει, καὶ ὑπότροπος αὗτις ὁδεύει,
καὶ νομὸν εὑρήσει καὶ ἀεισόδος ἔσσεται ἀνήρ.

Ληίστηρ δ' αἰδῆλος ἐς αὐλίον υποτε βαίνει,
εἰ μὴ ἵνα κλέψειν ἀμάρτυρος, η̄ κανὶ ὀλέσσῃ,
ἡὲ διατμῆξειν ἀφειδεῖ μῆλα μαχαίρῃ..

35 Αὐτὰρ ἐγὼ παρὰ πατρὸς, δπως ἐμὰ μῆλα σαώσω,
ἥλυθον, ὅφρα λάχοιεν ἀλωφήτῳ τινὶ τιμῇ
ζωὴν ἐσσομένην, τὴν οὐ χρόνος οἶδεν ὀλέσσαι,
ἡὲ περισσὸν ἔχοιεν ὑπέρτερον. Εἴμι δὲ ποιμὴν
καλὸς ἐγώ· ποιμὴν δὲ καλὸς περὶ μῆλα φυλάσσων,
τῷ καὶ ψυχῆς ἰδίης οὐ φείδεται, ἀλλά ἐ θήσει

λύτρον ἔων ὅτιν. Ο δὲ μίσθιος οὐ πέλε ποιμῆν·

δῆιον ἀγχικέλευθον ἴδων λύκον ἄρπαγα μῆλων
κρυπτὸς ἀλυσκάζων ὑποδύεται ὁξὺς ἐάσσας

βοσκομένων ἀφύλακτα πολύπλανα πώεα μῆλων.

45 κρυπτὸς ἀλυσκάζων ὑποδύεται. Οὐκ ἀλέγει δὲ
μῆλων ἀλλοτρίων, ὅτι μίσθιος αὗτὸς ἀκούει·

καὶ λύκος ἀγκυλόμητις ἐπέρχεται ἄρπαγι λαιμῷ
μῆλα διασκεδάσας σημάντορος οὐ παρεόντος.

Ποιμὴν καλὸς ἔφυν, καὶ πώεα καλὰ νομεύω·

50 γινώσκω δ' ἐμὰ μῆλα, καὶ ηθάδα μηλοβοτῆρα
ταῦτα με γινώσκουσιν ἵσῳ διδυμάσιν θεσμῷ.

Ως γενέτης νοέει με, κάγὼ νοέω γενετῆρα·

ψυχὴν δ' ημετέρην ὅῖων ὑπερ αὐτίκα θήσω.

Ἐστι μὲν, ἔστι καὶ ἄλλα πολύτροπα πώεα ποίμνης,

55 ταύτης οὐ γεγαῶτα μιῆς θεοδέγμονος αὐλῆς,

ἄλλογενῆ: καὶ ταῦτα πέλει χρέος, ὡς κεν ἀγείρω
φθογγῆς ημετέρης ἀριήκοα· καὶ μία ποίμνη
ἔσσεται ἀμφοτέρωθεν ἐνὸς τελέθουσα νομῆος.

Τοῦ δ' ἔνεκεν φιλέει με πατὴρ ἐμὸς, οὗνεκα θήσω
60 ψυχὴν ημετέρην ὅῖων ὑπερ, ὅφρα μιν αἴρω

εἰς ἐμὲ νεισσομένην παλινάγρετον. Οὐδέ τις αὐτὴν
θεσμὸς ἀφαιρεῖται με γενέθλιος, οὐ χρόνος ἔρπων
πανδαμάτωρ, ἀδάμαστος, ἦ ἐμπεδόμητις ἀνάγκη,
ἄλλα μιν αὐτοκέλευστος ἔκῶν ἐθέλουσαν ὁπάσσω,

65 οὐ ὅφρα λάβω μετὰ βαίον, ἔχων αὐτάγρετον ἀλκήν·
ταύτην ὑψιμέδοντος ἔχω παρὰ πατρὸς ἐφετμὴν
θεῖναι, καὶ παλίνορσον ἐλεῖν διδυμάσιν θεσμῷ.

Καὶ πάλιν Ἐβραίων ἐμερίζετο λαὸς ἀκούων.

Καὶ πολέες φθέγξαντο πολυφλοίσθιψ τινὶ μύθῳ·

70 Φθεγγόμενον βαλίησιν ἐάσατε τοῦτον ἀέλλαις.

Δαιμόνιον μεθέπει, καὶ μαίνεται· ἀφρονα τοῦτον
λείπετε· μαίνομένου τι σπεύδετε μῦθον ἀκούειν;

Άλλοι δ' αντιάγουσαν ὄμοζῆλων ἀπὸ λαιμῶν·
Οὐ τάδε μαινομένοιο σαύφρονα χεύματα μύθων,
75 ἄφρονος οὐ πέλε ταῦτα. Μὴ ἀχλυσίεις ποτὲ δαιμῶν
όφθαλμοὺς ἀλαοῖ δυνήσεται αὐτὸς ἀνοᾶς;

Καὶ πάλιν ἡμαρ ἔην πανδήμιον, ὃ ἐν λαοῖς
μνημοσύνην τελέσκον ἐτήσιον, ἐξάτε νηοῦ
ἐδρανα δωμάτιας Σολομὼν εὐχίονι τέχνῃ,
80 θεοπεσίης ἀρχαῖον ἐκαίνισε θεσμὸν ἑορτῆς·
καὶ τότε παχνίεσσα παρίστατο χείματος ὥρη.
Ἴησοῦς δ' ἱεροῦ διέστιχεν ἔνδοθε νηοῦ,
θέσκελον αἰθαύστης πολυδαιδαλὸν οὖδας ἀδεύον,
85 ἀρχεγόνου Σολομῶντος ἐπώνυμον. Αἰνομανεῖς δὲ
Ἐβραῖοι στεφανηδὸν ὄμοζυγες εἰν ἐνὶ χώρῳ
Χριστὸν ἐκυκλώσαντο, καὶ ἐννεπον ἄφρονις μύθῳ·
Ημείων τέο μέχρις ὑποκλέπτεις φρένα μύθοις;
εἰ σὺ Χριστὸς ἵκανες ἐτήτυμος, ἀμφαδὸν ἡμῖν
ἀγρομένοις ἀγόρευε· τί καὶ τεὸν οὐνομα κεύθεις;
90 Ίησοῦς δ' ἄμα πᾶσιν ἀνίσχε· Πολλάκις ὑμῖν,
πολλάκις αὐτὸς ἐλεῖα, καὶ οὐ πιστεύετε μύθῳ·
ἔργα τάπερ τελέω καλέων πατρώιον ἀλκὴν,
μάρτυρα ταῦτα πέλει, καὶ φθέγγεται ἐμφρονι σιγῇ
θηητὸν μερόπεσσι λάλον τύπον· ἀλλά που ὑμεῖς
105 ἐν βλεφάροις δέρκεσθε, καὶ οὐ πείθεσθε μενοιναῖς·
οὐ γὰρ ἐμῶν ὄτεων ταχυπειθέος ἐστὲ γενέθλικς.
Οὔκασι θελγομένοισιν ἐμῆς ὅτι πώει ποίμνης
γῆρυν ἐμὴν αἴτει, καὶ ἐφέσπεται ἡγεμονῆς.

Γινώσκω δ' ἐμὰ μῆλα, καὶ εἰνὶ ἐνὶ πᾶσιν ὁπάσσω
 100 ζωὴν ἐσσομένην αἰῶνιον· οὕποτε ποίμνης,
 οὕποτε πώει ταῦτα διδόλυται, εἰσόκε μέμνη
 ἀθανάταις ἀψίσιν ἐλιξ̄ κυκλούμενος αἰών.
 Οὐδέ τις ἀρτάξειεν ἐμὴν πινυτόφρονα ποίμνην
 χειρὸς ἀφ' ἡμετέρης, γενέτης ἐμὸς ὅττι νομεύειν
 105 ὃς μοι πώει δῶκεν, ὑπέρτερος ἔπλετο πάντων.
 Αὐτὸς δγὼ μεδέων τε πατὴρ ἐμὸς ἐν γένος ἐσμὲν,
 ἐμφυτον, αὐτόπρεμνον, δθεν φυτὰ μυρία κόσμου.
 Εἶπεν ἄναξ· λαοὶ δὲ συνέρρεον. Ἐκ δαπέδου δὲ
 λᾶς ἀνηέρταζον, ὅπως ὑπὸ χερμάδι λύσσῃ
 110 Χριστὸν διστεύσωσι χαραδραίοισι βελέμνοις.
 Ἰησοῦς δ' ἀπάμειπτο χέων πολυμεμφέα φωνήν.
 Ἡμετέρου καλὰ πολλὰ παρ' ὑψίστοιο τοκῆος
 ὑμέας ἔργα δίδαξα, τάπερ μάθον. Ἀντί τινος δὲ
 ἔργου θεσπεσίου φονίην τένοντες ἀμοιβὴν
 115 εἰς μὲ λαϊνέοισιν ἐθωρήθητε βελέμνοις;
 Λαοὶ δ' ἀντιάχησαν ἀμοιβαδίς. Οὐ γάριν ἔργου
 καλοῦ λύσσαν ἔχοντες ἀολλίζοντο πολῖται,
 ὅφρα σε πετρήντι κατακέρυψασι χιτῶνι,
 ἀλλὰ βαρυγλώσσοιο τεοῦ χάριν ἀνθερεῶνος,
 120 ὅττι χαμαίγενέος μεθέπων βλάστημα γενέθλης,
 θυητὸς ἐὼν, ἐνέπεις θεὸς ἐμμεναι. Ἀντιπόρῳ δὲ
 Χριστὸς ἀναμφήριστον ἔπος μιθήσατο λαῶ.
 Οὐ νόμος ὑμείων κεχαραγμένα ταῦτα κομίζει.
 Εἶπον δγὼ, θεοί ἐστε; Καὶ εἰ γθονίων τινὰς ἀνδρῶν,

125 οἵς τότε μοῦνον ἵκανε θεοῦ λόγος ἴσος ὄνείρῳ,
 ὑμετέρου θεσμοῖο θεοὺς ἐκάλεσσεν ἀοιδὴ,
 καὶ γραφικῆς βίθλοιο παλίλυτος ἔμμεναι ὄμφη,
 οὐ δύναται· λόγον αὐτὸν, διν ὑψηλέδων πόρε κόσμῳ
 καὶ καθαρῆς παλάμης ἀγίῳ σφρηγίσσατο θεσμῷ,
 130 ὑμεῖς ἀφρονα μῦθον ἐπεφθέγξασθε μανῆναι,
 ὅττι θεοῦ ζώοντος ἐγὼ πᾶς; Ήμετέρου δὲ
 εἰ μὴ ἐγὼ τελέω ζωαρκέος ἔργα τοκῆος,
 μή ποτέ μοι πείθεσθε· καὶ εἰ βιοδώτοι μύθῳ
 ἡμετέρου γενετῆρος ἀτέρμονος ἄξια ρέω,
 135 ἔργοις πιστεύητε τάπερ δράκε μάρτυς ὀπωπὴ,
 ὅφρα κε γινώσκοιτε θεοπνεύστῳ τινὶ μύθῳ,
 ως ἐν ἐμοὶ τελέθει γενέτης ἐμὸς, ὅττι καὶ αὐτὸς
 ἀγχιφωνής, ἀμέριστος, ὄμοζυγός εἴμι τοκῆος.

Ἴησοῦν δ' ἀκίνητον ἐπειρήσαντο πιέζειν

140 ἀφραδέες τινὲς ἀνδρες· οὐ δὲ φθαρένῳ ποδὶ βαίνων
 δυσσεβέων ἀπὸ χειρὸς, Ἱορδανίσιο ρεέθρου,
 πέζαν ἐς ἀντιπέραιαν ἐχάζετο. Καὶ οἱ ιόντι
 ἀσπετος ὠμάρτησεν ὄμοστιχέων χορὸς ἀνδρῶν.
 ἄλλω δ' ἄλλος ἐλεῖς χέων πειθήμονα βουλήν.
 145 Θαῦμα μὲν ἐμπεδόμυθος ἰδεῖν θηῆτοι λαῷ
 οὐδὲν Ἰωάννης ἐπεδείχνυεν· ἀμφὶ δὲ τούτου
 ὅμμασιν ἀπλανέεσσιν ἐτήτυμα πάντα δοκεύω,
 ὅππόσα κεῖνος ἐλεῖς· καὶ ἀνέρες αὐτόθι πολλοὶ
 παιδὶ θεοῦ πίστευον ἀμιμήτων χάριν ἔργων.

ΚΕΦ. Λ.

Ἡν δέ τις ἀδρανέων νοσερῷ πυρὶ Λάζαρος ἀνὴρ
Βηθανίης ἐντοσθεν ἀειδομένης ἀπὸ κώμης
Μάρθης καὶ Μαρίνης. Μαρίη δὲ φατίζετο κείνη
Χριστοῦ καλλιέθειρα θεοδόκος, η πύδας αὐτοῦ
5 ἀμφοτέρους ἥλειψε μύρου θυσέντος ἑέρση,
καὶ πλοκάμοις ἀπέμαξε· ναὶ ἀμβροσίων ἀπὸ ταρσῶν
ἀβροφανῆς ἐδίηνε διαβροχον· ἵκμάδι χαίτην
Χριστοῦ καλλιέθειρα θεοδόκος. Ἡς τότε θερμῷ
νουσαλέῳ βαρύγουνος ἴμασσετο σύγγονος ἀτμῷ.
10 Γνωταὶ δ' ἀδρανέοντος ὁμόγονιον ὡς ἵδον ἀμφῳ
γυιοθόρῳ μάστιγι τετηκότα, γείτονα πότμου,
ξυνὸν ἔπος προέηκαν ἀλεξικάκῳ βασιλῆϊ·
Λάζαρος, ὃν φιλέεις, ἐλελίζεται αἴθοπι νούσῳ·
ὅν φιλέεις σκοπίαζε. Καὶ ἵαχε μῦθον ἀκούσας
15 Χριστὸς ἄναξ· Οὐ φωτὸς ἐπ' ἀενάῳ τινὶ πότμῳ
νουσαλέον τόδε πῆμα πυρώπιδες ἤγαγον ὡραι·
ἀλλὰ θεοῦ τόδε κῦδος ὑπέρτερον, ὅφρα δι' αὐτοῦ
ἀνθρώπου, φῖλος υἱὸς ἀπαξ ὑψούμενος εἴη
τιμαῖς ἀθανάτησι. Φιλοξείνους δὲ γυναικας
20 Ἰησοῦς ἀγάπαζε φιλοστόργῳ τινὶ θεσμῷ,

Μάρθην καὶ Μαρίνην καὶ Λαζαρον. Ἐν δ' ἄρα χώρῳ

ώς κλύεν ἀγγελίην, δτὶ Λαζαρος αἴδις νεύων

κέκλιτο, νουσαλέω πεπεδημένος ἄψεα δεσμῷ,

διχθαδίης παράμεινε τελεσσιμόρου δρόμον τὸῦς.

25 Καὶ μετὰ δίζυγον ἡμαρ ἐοῖς ἀγόρευε μαθηταῖς.

Ίομεν ἐς κλυτὸν οὔδας Ιουδαίων πᾶλιν ἀνδρῶν.

Καί μιν ἀναστέλλοντες ἐπεφθέγξαντο μαθηταί.

Ραβδίν, Ιουδαίης μανιώδεις ἄρτι πολῖται

λαϊνέοις μάστευον ὁστεύειν σε βελέμνοις,

30 καὶ σὺ μολεῖν ἐθέλεις, δθι δῆιοί εἰσι πολῖται;

Ἴησοῦς δ' ἀπάμειπτο παρηγορέων τινὶ μύθῳ

ξυνὸν δμωροφίων νεμεσήμονα θυμὸν ἐταίρων.

Ἴματος οὐ γεγάσι δυώδεκα κυκλάδες ὥραι;

Ἴματος ἀντέλλοντος ὀδοιπόρος οὕποτε κόπτει

ει ταρσὸν ὄλισθηροῖσι παραπταίοντα πεδίλοις.

Ος δὲ διαστείχει λιποφεγγεῖ σύνδρομος ὅρφη

ποσσὶ χαριζομένοις, σφαλερὴν οὖτος οὔδεύει.

Δις φάτο· καὶ μετὰ τοῦτο παλιλυτος εἰπε μαθηταῖς.

Ὕπνον ἀναγκαῖον καὶ ἀστεμφέα Λαζαρος εῦδει,

40 φιλτατος ήμείων ξεινηδόκος· ἀλλὰ περήσω

ὅφρα μιν ἐξ ὑπνοιο παλινδίνητον ἐγείρω.

Καὶ λόγον ἀγνώσσοντες ἐμυθήσαντο μαθηταί.

Λαζαρος εἰ κνώσσει, σόος ἔσσεται. Άρτιθανῇ μὲν

Ἴησοῦς ἀγόρευε φιλοθρήνῳ παρὰ τύμβῳ

45 εῦδειν νεκρὸν ἀναυδον, ἀνήγρετον ὑπνον ὀλέθρου.

οἱ δὲ μάτην ἐλποντο φίλον νέκυν ἐνδοθεν οἴκου

ἥδην ὑπὲρ λεγέων παλινάγρετον ὅπνον ἴσαύειν.
 Ἀμφαδίην δ' ἀγόρευεν ἄναξ οἰκτίρμονι μύθῳ.
 Λαζαρον εῦνασε πότμος ὄμοιος, ἄγριον ἄλλον
 50 ὅπνον ἄγων. Χαίρω δὲ δι' ὑμέας, ως ἐνὶ χώρῳ
 οὐ γενόμην ὅτε κεῖνος διῆλες γείτονι πότμῳ,
 ὅφρα κε πίστιν ἔχοιτε νέκυν μετὰ πότμον ὁδίτην
 δερκόμενοι ζώοντα, πᾶλιν ψαύοντα τραπέζης
 ξεινοδόκον Χριστοῖο τὸ δεύτερον. Άλλὰ πρὸς αὐτὸν
 55 ἵομεν. Εἰσαἴων δὲ διώνυμος ἔντρεπε Θωμᾶς,
 ὃν Δίδυμον καλέουσι, συναγρομένοις τε μαθηταῖς
 δάκρυον ὡδίνουσσαν ἀνήρυγε πενθάδα φωνήν.
 Ήομεν διπέσθι κεῖνος γλυκὺς, ὅφρα σὺν αὐτῷ
 εἰν ἀγάπη θυησκοιμεν ἐνὶ ξυνήσοι πότμῳ.
 60 Έλθὼν δ' ὁψικέλευθος ἄναξ ἐς ἐθῆμονα κώμην,
 Λαζαρον ἀπνοον εὗρε χυτῇ στρωθέντα κονίῃ,
 τέτρατον ἥμαρ ἔχοντα γοήμονος ἐνδοθι τύμβου.
 Βηθανίη δ' ἐκάς ἦν ἀπ' ἀστεος Ἱροσολύμων
 ως τρισσῶν σταδίων καὶ δώδεκα. Καὶ πολὺς ἔρπων
 65 λαὸς Ἰουδαιῶν ὑπεδύσατο γείτονα κώμην.
 Κεῖθι φιλοξείνοιο μετηγίε δώματα Μάρθης
 καὶ Μαρίνης, γνωτοῖο κατευναστήρια πότμου,
 ξυνὰ παρηγορέων, τάπερ ἥθαδι πολλάκι μύθῳ
 φρικτὰ πεπαινομένης ἀπεσείσατο κέντρα μερίμνης,
 70 πένθεος ἀγρύπνοιο λυτήρια. Πευθομένη δὲ
 φῆμης σπειρομένης ὅτι κοίρανος εἰσαφικάνει
 Μάρθα, ποσὶ φθαμένοισι συνήντεεν. Έν δὲ μελάθρῳ

ἐνδόμυχος Μαρίη μαστίζετο πενθάδι σιγῇ.

Χριστοῦ δ' ἐγγὺς ίοῦσα βαρύστονος ἔννεπε Μάρθα·

75 Ω μάκαρ, εἴπερ ἔης ὅτε Λάζαρος αἰθετο νούσῳ,

οὐκ ἀν ἐμὸς τέθνηκεν ἀδελφεός. Οἶδα δὲ θυμῷ

καὶ νῦν ὡς ἄμα πάντα πατὴρ τεὸς ἐγγυαλίξει,

ὅσσα μιν αἰτήσεις. Ἄναξ δ' ἡμείνετο μύθῳ.

Γνωτὸς σὸς παλίνορσος ἐγείρεται. Ἀμβροσίης δὲ

80 φωνῆς εἰσαῖουσα, τὸ δεύτερον ἔννεπε Μάρθα·

Οἶδα, καὶ οὗ με λεληθεν ἀνάστασις, ὡς ἐν ἐκείνῃ

ἔγρεται ὄψιτέλεστος, ὅτε δρόμος ἔσχατος ἦοῦς.

Καί οἱ Χριστὸς ἔλεξε βιοσσόος ἔνθεον ὄμφατι.

Ζωὴ ἐγὼ γενόμην καὶ ἀνάστασις· ὃς δέ κεν ἀνὴρ

85 εἰς ἐμὲ πιστεύσει, καὶ εἰ νέκυς ἀπνοος εἴη,

αὐτὶς ἀναζήσειε· καὶ δὲς φρεσὶ πίστιν αἴξει,

οὐ θνήσκει βροτὸς οὗτος, ἕως ἔτι φαίνεται αἰών·

πείθεαι ως ὅδε μῦθος ἐτήτυμος; Εἶπε καὶ αὐτῇ·

Κοίρανε, γινώσκω καὶ πείθομαι ὅττι σὺ κόσμῳ

90 Χριστὸς ἀλεξιχάκοιο θεοῦ λόγος υἱὸς ἰκάνεις.

Τοῖον ἔπος λέξασα, παρέστιχεν ὁξεῖ ταρσῷ,

καὶ Μαρίην ἐκάλεσσεν ὄμόγνιον· οὕασι δ' αὐτῆς

λάθριον ἐψιθύριζε· Διδάσκαλος ὅττι σαωτὴρ

ἴκετο, καὶ καλέει σε. Καὶ ὠκυτέρη πέλε μύθου

95 κείνη ὅπως ἥκουσε, θοῷ δ' ἀνεπάλλετο ταρσῷ,

πένθει λυομένη, καὶ χάρματι· φοιταλέη δὲ

Χριστὸν ἐς ἀγχικέλευθον, ἀελλοπὸν εἶχε πορείην.

Λαοὶ δ' οἵ τινες ἥσαν ἔσω κινυροῦ μελάθρου,

παί μιν ἐλαφρίζεσκον ἀκεσσιπόνῳ τινὶ μύθῳ,
 200 πένθεος ἀγρύπνοιο παρηγόροι, ως ἦδον ἄφνω
 ως Μαρίν ταχύγουνος ἀνέγρετο φοιτάδι σιγῇ,
 πάντες ἐφωμάρτησαν δπιστοτέροισι πεδῖλοις,
 ἐλπόμενοι Μαρίνην φιλοδάκρυον, ὅττι θοροῦσα
 ἔξαπίνης ἥμελλεν ἐς ἡθάδα τύμβον ὁδεύειν,
 205 δφρα πᾶλιν κλαύσει πολυθρήνῳ περὶ νεκρῷ.
 οὕπω δ' εὔρυχλωος ἄναξ ἐπεβῆσατο κώμης,
 ἀλλὰ μένων ἀτίνακτος ἔτι ζαθέω παρὰ χώρῳ
 εἶχε ποδὸς στατὸν ἵχνος, ὅπῃ πάρος ἤντετο Μάρθῃ.
 Καὶ Μαρίν βαρύδακρυς δτε σχεδὸν ἕκετο χώρου,
 210 ἥχι μένων ποδὸς ἵχνος ἀκαμπέος εἶχεν Ιησοῦς,
 αὐτὸν ὅπως ἐνόησεν, ἴμασσομένη φρένα κέντρῳ,
 πρηνὴς αὐτοκύλιστος ὑπὲρ δαπέδοιο πεσοῦσα,
 πάρ ποσὶν ἀμβροσίοις ἐπεκέκλιτο μυρομένη δὲ
 ἰκμάδι πενθαλέη ζαθέους ἐδιήνατο ταρσοὺς
 215 μῦθον ἐρευγομένη βεβιημένον, ἐκ φάρυγος δὲ
 δάκρυσι νικηθεῖσα μόλις πορθμεύετο φωνῇ.
 Ω μάκαρ, εἰ παρέης, οὐ Λαζαρος εἴκαθε πότμῳ.
 Καὶ Μαρίνη στενάχουσαν ἰδὼν, καὶ ὀμηλυδας αὐτῇ
 υἱας Ίουδαίων νεοπενθέας, ὃν ὑπὸ πολλῷ
 220 ὅμηρῳ δακρυόντε περιρράινοντο παρειαὶ,
 πνεύματι πατρῷῳ δεδονημένος, ἵαχε φωνὴν.
 Δείξατε μοι, πόθι κεῖνον ἐθήκατε. Καὶ φάσαν αὐτῷ.
 Ἐρχεο καὶ σκοπίαζε. Καὶ ἐστενεν αὐτὸς Ιησοῦς,
 ὅμμασιν ἀκλαύτοισιν ἀγθεα δάκρυα λείθων.

125 Καί τινες ἀθρήσαντες ἀνίαχον αὐτίκα λαοί·
 Ἡνίδε, πῶς φιλέει καὶ Λάζαρον οὐ παρεόντα.
 Ἄλλοι δ' ἀντιμάχησαν· Ἀλεξικάκῳ τινὶ πηλῷ
 ὁφθαλμοὺς μερόπων λιποφεγγέας οὗτος ἀνοίξας,
 ἔργον ἵσον τελέειν οὐκ ἔσθενεν, ὅφρα καὶ αὐτὸς
 130 μὴ φονίω νέκυς οὗτος ὄμιλήσειν ὄλέθρῳ;

Τοῖα μὲν εἶπεν ἔκαστος· ἐπειγομένῳ δὲ πεδῶλῳ
 ἀχνυμένης βριμηδὸν ἀπὸ φρενὸς οἴκτον ἀνέλκων
 Ἰησοῦς πεφόρητο, καὶ ἦτεν ἐγγύθι τύμβου.

Καὶ χθόνιον σπέος ἦν ἐσω γλαφυροῦ μελάθρου,
 135 καὶ λίθος ἀντιτύποιο φέρων μύμημα θυρέτρου,
 ἀμφιπαγῆς, ἰσόμετρος ἐρείδετο χάσματι τύμβου.
 Ἰησοῦς δ' ἐκέλευσεν ἄναξ πειθῆμον λαῷ·

Λᾶαν ὑπωροφίοιο μεταστήσασθε μελάθρου.

Μάρθα δὲ τεθνειῶτος ὄμόγνυος ἵαχε φωνῇ·

140 Κείμενον ἀντιθύρετρον ἐξ λίθον· οἰγομένου γὰρ
 χάσματος οὐδαίοιο δυστήνεμος ἔρχεται ὁδῷ,
 δττε τεταρταῖος τελέθει νέκυς ἔνδοθι τύμβου.

Ιησοῦς δ' ἀπάμειπτό καὶ ἔννεπε πενθάδι Μάρθῃ·

Οὐ σοὶ τοῦτο πάρος διεπέφραδον; αἷκε φυλάξῃς
 145 χεῖλεσιν ὑμετέροισι σοφὴν σφρηγγίδα σιωπῆς,
 ὄρθην πίστιν ἔχουσα, καὶ οὐ διχόμητις ἔσουσα,
 ὅψεαι οὐρανίοιο θεοῦ ζωαρκέα τιμῆν.

Οἱ μὲν λᾶαν ἀειραν· ἄναξ δ' ἀντώπιος ἀστρων
 ὁφθαλμοὺς ἀνάειρεν, ἐψ δ' ἐβόησε τοκῆ·

150 Σοὶ γάρις, ὡς ἐμέθεν πάτερ ἔκλυες. Οἶδα δὲ θυμῷ

ώς ἐμέθεν βοσωντος ἀεὶ σέο παιδὸς ἀκούεις·
 ἀλλὰ χάριν λαοῖο παρισταμένοιο πιφαύσκω,
 ὅφρα κε πίστιν ἔχοιεν ἀρείονα μᾶλλον ἀκούειν,
 διττὶ σύ με προέηκας, ἐσαθρήσαντες ὄπωπαῖς
 155 νεκρὸν ἀελλήντα διαστείχοντα βερέθρου,
 ἀλλόμενον δεσμοῖσι, καὶ οὐ πίπτοντα κονίῃ.

Ἐίπε, καὶ ἐσμαράγησε διαπρυσίη τινὶ φωνῇ·
 Ἐξθι, Λάζαρε, δεῦρο. Λιποφθόγγοιο δὲ νεκροῦ
 ἀπνοον ἐψύχωσε δέμας νεκυοσσός ήχῳ·
 160 ἀπνοον ἄνδρα κάλεσσε, καὶ ἐτρεμε νεκρὸς ὁδίτης,
 στείχων αὐτοκέλευθος ὄμοπλέκτῳ χθόνα ταρσῷ·
 ἀπνοον ἄνδρα κάλεσσε, καὶ ἐν φθιμένοισιν ἀκούσας
 ἐξ ἕιδος γόστησε φυγὰς νέκυς, ὅψιμον ἄλλην
 ἀθρήσας μετὰ τέρμα βίου παλινάγρετον ἀρχὴν
 165 θαμβαλένην. Αἶδης δὲ μάτην παρὰ γείτονι Λήθῃ
 πανδαμάτωρ ἀδάμαστον ἐδίζετο νεκρὸν ἀλήτην.

Καὶ ποδὸς δρθωθέντος ἀκαμπέα γούνατα σύρων,
 τυφλὴν ίθυκέλευθον ἔλων ἀντάπιον ὄρμὴν,
 αὐδήσεις νέκυς ἔσκε, καὶ ἐκ ποδὸς ἄχρι καρπίου
 170 σφιγγόμενον πλεκτῆσιν ὅλον δέμας εἶχε κερείαις,
 θερμὸν ἔχων ἰδρῶτα καλυπτομένοιο προσώπου·
 καὶ λινέψ πεπύκαστο καλύμματι κυκλάδα κόρσην,
 σουδάριον τόπερ εἴπε Σύρων στόμα. Θαμβαλέω δὲ
 ἴσταμένῳ νεφεληδὸν ἄναξ ἐπετέλλετο λαῷ·
 175 Λύσατέ μοι, καὶ κυῦφον ἔάσατε νεκρὸν ὁδεύειν.
 Μὲ φαμένου βασιλῆος, ὅμοζυγες αὐτίκα λαοὶ

καὶ μιγάδος ῥήξαντο παλίλλυτα δεσμὰ κερέπης,
 καὶ μελέων βαρύδεσμου ἐγυμνώσαντο καλύπτρην·
 καὶ νέκυς εἰς δόμον ἦλθε τὸ δεύτερον ἡθάδι ταρσῷ,
 180 φέγγος ἴδων πεμπταῖον. Ιουδαίων δὲ ἄρα πολλοὶ
 Μάρθης καὶ Μαρίνης ἐπὶ πένθιμον οἴκον ιόντες
 παιδὶ θεοῦ πίστευον, ἐσαθρήσαντες ὅπωπαῖς
 κοίρανος ἔργον ἀπιστον ὅπερ κάμε, νεκρὸν ἐγείρας
 Λάζαρον ἀχλυόεντος ἀναθρώσκοντα βερέθρου,
 185 νόστιμον ἐκ νεκύῶν ταχινῷ ποδί. Καὶ τινες αὐτῶν
 εἰς πόλιν ἵχυος ἔκαμψαν. ἐς ἀντιθέους ἱερῆς
 πληθύῃ κηρύσσοντες ἀπιστοτάτων Φαρισαίων
 ἔργα θεοῦ Χριστοῦ. Καὶ ἀφρονες ἀρχιερῆς
 εἰς ἀγορὴν ἀγέροντο πολύθροον, ἦχι γερόντων
 190 εἰς ἐν ἀγειρομένων πρωτόθροον ἔζετο βουλῇ.
 Ἄλλῳ δὲ ἄλλος ἔειπε· Τί ῥέζομεν, ἀντίπαλος γὰρ
 ἄλλοφανῆ βροτὸς οὗτος ὑπέρτατα σήματα φαίνει.
 Εἰ δέ ἐ καλλείψοιμεν ὁμοῖα σήματα ῥέειν,
 ἥμιν οὐκέτι λαδὸς ἐφέσπεται, ἀλλ' ἐνὶ μούνῳ
 195 ἀνέρι πιστεύοντες ὁμαρτήσουσι πολεῖται.
 Πάντες ὁμαρτήσουσι· καὶ ἀνέρες Αὔσονιῆς
 ἥμείων ὅλον ἔθνος ἀφαρπάξουσι μᾶλοντες,
 ἔθνος ὁμοῦ καὶ χῶρον. Άντη δέ τις ἦν ἐν αὐτοῖς
 Καϊάφας, ἀθέμιστος, ἐπίκλωπος, δις τότε κείνου
 200 ἀρχιερεὺς λυκάβαντος ἐην ὁχετηγὸς ἑορτῆς.
 Οὔτος Ιουδαίοισι δολόπλοκον ἵσχε φωνὴν·
 Οὐδὲν ἀπειρήτῳ πεπνυμένον ἴστε μενοινῆ,

οὐδὲ νόφ φράζεσθε τί φέρτερον· ὅττι πολίτην

καλὸν ὑπὲρ λαοῦ θανεῖν ἔνα, μὴ χάριν αὐτοῦ

205 ήμείων ὅλον ἔθνος ὀλισθήσειν ὀλέθρῳ·

ἀνδρὸς ἐγὸς θυγάτκοντος ὅλη πόλις εὔδιος ἔσται.

Αὐτόματος δ' οὐ τοῦτο θεοπρόπος ἔννεπεν ἀνὴρ,

ἀλλὰ θυηπολίῃ μεμελημένος, οἴα τε κείνου

ἀρητὴρ λυχάδαντος ἀγθεῖ θέσπισε φωνῇ,

210 ὅττι θκνεῖν ἡμελλεν ἐκῶν ζωαρκεῖ πότμῳ

Χριστὸς Ἰουδαίων ὑπὲρ ἔθνεος. Οὐ περὶ μούνου

ἔθνεος, ἀλλ' ἵνα τέκνα θεοῦ κεκεδασμένα κόσμῳ,

εἰς ἓν ἀολλίσσειν. Ἀπ' ἀρχεκάκοιο δὲ κείνης

ῷρης μῆτιν ὕφαινον ἀναιδέες ἀρχιερῆς,

215 καὶ χορὸς ἀγκυλόμητις ἀπιστοτάτων Φαρισαίων,

Ἴησοῦν ἵνα πάντες ἐνὶ κτείνωσιν ὀλέθρῳ.

Οὐκέτι δ' ἀμφαδίην λαοσσός εἶχε πορείην

Χριστὸς ἐν Ἐβραίοισιν· ἀδουπήτῳ δὲ πεδίῳ

ἀγνὸν Ἰουδαίης παρεμέτρεε κόλπον ἀρούρης·

220 χώραν ἐκεῖθεν ἵκανεν ὁρειάδος ἐγγὺς ἐρήμου,

εἰς πόλιν, ὁππόθι μίμνε σὺν ἀγχιθέοισι μαθηταῖς,

Ἐφραὶμ τὴν καλέουσι. Καὶ ἐγγύθεν ἦν ἑορτὴ,

πάσχα πολυκλήστον· ἀπ' εὐρυαλοὶ δὲ γαίης,

πολλοὶ Ἰουδαίων ὄμοτέρμονες ἀνδρες ἐρήμου

225 μυστιπόλων ἀνέβαινον ἐς ἐδρανὸν Ἰροσολύμων,

ὅφρα προφοιεάσσωσι δέμας ζαθέοισι καθαρμοῖς,

πρίν περ ἀσιγήτοιο φανήμεναι ἡμαρ ἑορτῆς.

Καὶ πολέες δίζοντο θυώδεος ἔνδοθι νηοῦ

Ιησοῦν ἀπεόντα θεηγόρον· ἐσταύτες δὲ
230 ἀλληλοις δάέριζον. Ἐπεφθέγγοντο δὲ λαοί·

Τμῆν φραζομένοισι τί φαίνεται; Οὐτι περῆσσαι
οὐ δύναται βροτὸς οὔτος ἐξ ἀρτιχόρευτον ἔορτήν;
Καὶ ναέταις ἐπέτελλον ἀπειθέες ἀρχιερῆς,
καὶ χορὸς ἀγχυλόμητις ὑπερφιᾶλων Φαρισαίων,
235 ὅφρα μιν ὅστις ἴδαιτο κατὰ πτόλιν, ἢ καὶ ἀκούσοι,
πληθύῃ κηρύξειε δολορράφεων Φαρισαίων,
ὅφρα μιν ἐχθρὸς ὅμιλος ἀποκτείνειε πιέσσας.

ΚΕΦ. Μ.

Χώρης δ' εύρυαλωος ἐρημάδα πεζαν ἔσσας
Ἴησοῦς ἀκίχητος ἐθήμονα δύσατο κώμην,
δύσατο Βηθανίην, οὗ Λαζαρὸν ἐκτόθι τύμβου
ἐκ νεκύων ἤγειρε, χέων ψυχοστόν ήχῳ.
5 δύσατο Βηθανίην, ὅτε γείτονος εἶχον ἑορτῆς
ἥξ πάρος ἡματα μοῦνα λελειμμένα κυκλάδες ὥραι.
Καί οἱ δόρπον ἔθεντο· φιλοστόργῳ δὲ μενοινῇ
Μάρθα διακτορίην πολυχανδέος εἶχε τραπέζης·
εἰς δ' ἦν δαιτυμόνων ἔτι Λαζαρός, Ἰσος ὄνείρῳ,
10 πασιφανής. Μαρίν δὲ μύρου θυέντος ἐλοῦσα
πιστικῆς τρία μέτρα φατιζομένης ἀπὸ νάρδου,
μάρμαρον ἡέρταζε βεβησμένον ἄγγος ἔέρσης
ἡύκομος Μαρίη, καὶ δαινυμένου βασιλῆος
θεσπεσίους ἥλειψε μύρῳ πόδας· ἐκταδίη δὲ
15 ἴκμάδα πιαλένην ἀπεμάξατο μαχλάδι χαίτη·
νηχομένη δ' ἐμέθυσσεν ὅλον δόμον ἔνθεος ὁδμή.
Καὶ φθονεροῖς στομάτεσσι δολοπλόκος εἶπεν Ἰούδας,
ὅς μιαροῖς μιν ἔμελλεν Ἰουδαίοισι προδώσειν·
Τίπτε τριηκοσίων οὐ πέρναται, ἢ τιν μέτρῳ
20 πλείονι δηναρίων τόδε που μύρον, ὅφρα δοθείη

πτωγοῖς δευομένοισι, καὶ οὐ στροφάλιγγι κονίς; Τοῦτο δ' ἔκεῖνος ἐλεῖε δολοπλόκος, οὐχ ὅτι φωτῶν ἀκτεάνων ἀλέγιζεν ἀμειλιχος, ἀλλ' ὅτι μοῦνον κλέπτης ἦν, κτεάνων νικώμενος· εἶχε δὲ κίστην,
 25 τῇ ἐνι χαλκὸς ἔκειτο· καὶ ὀππάσα βουλετο χηλῷ αὐτὸς ἀνηέρταξε φύλαξ κακός. Ἀλλά ἐ μύθῳ Ἰησοῦς ἀνέκοψεν, ἐῷ δ' ἀγόρευε φονῆς.
 Θηλυτέρης λίπε δῶρον ἀμεμφέος, ὅφρα φυλάξῃ σώματος ἡμετέρου κειμηλιον, εἰσόκεν ἐλθῃ
 30 φοίνιος ἡμετέρων κτερέων ἐπιτύμβιος ὥρη.
 Πτωχοὶ γὰρ παρέασιν ἀπείρονες αἰὲν ἐτοῦμοις ὑμῖν διζομένοισιν· ἐπειγόμενοι δέ με λεύσσειν, οὐκ αἰὲν παρεόντα κιχήσετε. Πιστότατος δὲ λαὸς Ἰουδαίων ἀγγίπτωλις ἔκλυε φήμης
 35 οὐασι τερπομένοις, δτι νόστιμος ἦλθεν Ἰησοῦς· ἔνθεον ἔχων ἐπιδήμιον ἦθαδι κιώμῃ,
 Μάρθης ὄππόθι δῶμα. Καὶ ἐτρεχεν ἐσμὸς ὁδίτης ἀσπετος, ἄλλοθεν ἄλλος ὄμόστολος, οὐχ ἵνα μοῦνον Ἰησοῦν ἐσίδοιτο βιοσσόν, ἀλλὰ καὶ αὐτὸν
 40 Λάζαρον, ὃν παλίνορσον ἀναστήσας ἀπὸ νεκρῶν ἔμπνοιον ἐψύχωσε, χέων φυσίζον τὴν.
 Καὶ φθονεροὶ μενέαινον ἀναιδέες ἀρχίερης,
 καὶ ζαμενὴς Φαρισαῖος δλος χορὸς, ὅφρα καὶ αὐτὸν
 Λάζαρον ἀχλυσέντι πᾶλιν πέμψωσι βερέθρω
 45 νόστιμον ἐκ νεκύων, ἐτέρῳ κτείνοντες ὀλέθρῳ,
 πότμον ἔτι πνείοντα παλαίτερὸν, ὅφρα τις εἴπη·

Λαζαρος οῖτον ἄλυξε, καὶ οὐ φύγεν ἀρχιερῆτας.
 Τοῦτον ἐλεῖν μενέαινον ἀναίτιον, ὅττι δὲ' αὐτὸν
 λαὸς Ιουδαίων μετανεύμενος ἐνδιακώμης
 50 παιδὶ θεοῦ πίστευον; ἀλεξιμόρῳ βασιλῆϊ.
 Ἀκροφανῆς δὲ ὅτε νύκτα λιπόσκιον ἔσχισεν ἡώς,
 λαὸς ὃς ἀγχιπόροιο μετήιε κῶμον ἑορτῆς,
 φῆμης εἰσαίσοντες, ὅτι ζαθέντης ἀπὸ κώμης
 Ἰησοῦς ἐς ἔδειθλον ἐλεύσεται Ἰροσολύμων,
 55 ἥλιθον ἀντιόωντες· ἀπ' εὐδένδρῳ δὲ κήπου
 ἀκροκόμους φοίνικας ἐγυμνώσαντο κορύμβων·
 καὶ χλοεροὺς ὅρπηκας ἐς τέρα λαὸς ἐλίσσων,
 εὐφῆμοις στομάτεσσιν ἀνέκλαγε σύνθροον τὴχώ·
 Εὐλογίησιν ἄναξ Ἰσραὴλ αἰνετὸς ἔστω,
 60 ἀθανάτου ὁ ἐν οὐνόματι κοσμήτορος τίκων.
 Καὶ πολὺν ἔνθα καὶ ἔνθα κορυμβοφόροιο κελεύθου
 διζυγα πομπὸν ἔχων καὶ ὀπίστερον ἐσμὸν ὁδίτην
 Ἰησοῦς πεφόρητο μέσον μετρούμενος ἀνδρῶν,
 ιθύνων ἀχάλινον ὄνον ταλαιργὸν ὁδίτην,
 65 ἐξόμενος νώτοισιν ἀπειρήτοιο φορῆος,
 Ζαχαρίας τόπερ εἶπεν ὅπως πληρωύμενον εἴη·
 Μητέρος ὑψηλόφου θύγατερ, μὴ δείδιθι, Σιών·
 ἡνίδε ποικιλόδωρος ἄναξ τεὸς εἰς σὲ περήσει,
 πῶλον ἔχων παχύγουνον ὀπηδεύοντα τεκούσῃ.
 70 Καὶ τὰ μὲν οὐ τὸ πρόσθεν ἐπεφράσσαντο μαθηταί·
 ἀλλ' ὅτε παμμεδέουσαν ἐὴν ἀνεδύσατο μορφὴν
 Χριστὸς ἄπαξ, τότε πάντες ἀνεμνήσαντο μαθηταί,

ὅττι σοφῆ τάδε πάντα πέλει κεχαραγμένα βίβλω,
καὶ δὴ ταῦτα τελεσσαν· ἔην δ' ἄρα μάρτυς ἵωὴ
τὸ λαῶν συμψιγέων, δτε Λάζαρον ἔκτοθι τύμβου

Ιησοῦς ἐκάλεσσε, τεταρταῖον δὲ θανόντα
ἐκ νεκύων ἥγειρε, χέων ψυχοσσόν τχώ.

Οὐ χάριν ἀντιόων πολὺς ἕρρεεν ἐσμὸς ὁδίτης,
Χριστὸν ἀνευαζῶν νεκυοσσάον, υἱεα Δαβίδ.

80 Άλληλοις δ' ὁάριζον ὄμοφραδέες Φαρισαῖοι·

Ἁμιν ποιον ὄνειραρ ἀέξεται; ἀμφιλαφῆς γάρ
κόσμος δῆλος πολύμορφος ἐνὸς κατόπισθεν ὁδεύει,
καὶ δῆλος ἡμείων θανατηφόρος οὐδὲν ὀνήσει.

Καί τινες Ἑλλήνων ἔσαν ἀνέρες, οἵ τότε πολλοὶ
85 θεοπεστῆς ἀνέχαινόν ὀπιπευτῆρες ἑορτῆς.

Ιησοῦν δ' αἴοντες ἀειδομένης ἀπὸ φύμης,
ἀγχιμόλῳ προσιόντες ἐπεφθέγξαντο Φιλίππω·

Χριστὸν ἴδειν ἐθέλοντες ίκάνομεν. Ἐσσύμενος δὲ
Ἄνδρεας εἶπε Φιλίππος ὄμόπτολις· τὸ δυεπῆς δὲ

90 Άνδρείας ὄμόφοιτος ἐπειγομένοιο Φιλίππου
Χριστῷ μῦθον ἔλεξεν. Άναξ δ' ἡμείνετο μύθῳ·

Ωρη νῦν μόγις ἥλθεν ὅτε σχεδὸν ἵσταται ἀκμὴ,
ἀνθρώπου σοφὸς υἱὸς ὅπεις ὑψούμενος εἴη.

Μάρτυς ἐτητυμίης ἀμὴν, ἀμὴν λόγος ἔστω·

95 κόκκος ἐπὴν σίτοιο πεσὼν ἐπὶ διχθάδι γαίῃ,
μή τι θάνη, τότε μοῦνος ἐτώσιος αὐτόθι μίμνει,
ἄπτορος, ἀχρηστος, ἀνήροτος, ἀμμορος ἄρπης·
ἥν δὲ θάνη, ζείδωρον ἀφειδέα καρπὸν ἀέξει.

Ψυχὴν δ' ὃς φιλέει μινυσθρίον, οὗτος ὅλεσσει,

100 τερψινόου μεθέπων ἀπατήλιον ἐλπίδα κόσμου·

ψυχὴν δ' ὃς στυγέει, πανακήρατον ἔμπεδον αὐτὴν

εἰς βιοτὴν αἰῶνος ἀλωφῆτοι φυλάσσει.

Οστις ἐμοὶ πείθοιτο διάκτορον ἔργον ὑφαίνων,

τοῦτον ἐμὸς γενέτης ὑψίθρονος οἶδε γεραίρειν·

105 ὅστις ὑποδρήσειεν, ἐμοῖς θεσμοῖς πιθήσας,

οὗτος ὁμαρτήσειεν ἐμοὶ, καὶ ὁμόστολος ἔσται,

ὅφα μένοι μετ' ἐμεῖο διάκτορος, ὁππόθι μίμνω.

Νῦν δ' ἐμὸν ἦτορ ἔχω δεδονημένον· ἀλλὰ τί λέξω;

ψυχὴ ἐμὴ κλονέει με. Πάτερ, φρενοδινέος ὥρης

110 ἐκ ταύτης με σάωσον ἀκαμπέος. Ἀλλ' ἐπὶ τούτῳ,

βιγεδανὴν ἀβίαστος ἔκούσιος ἥλυθον ὥρην·

υἱα τεὸν κύδαινε. Καὶ οὐρανόθεν πέλε φῶνή·

Καί σε πάρος κύδηνα, καὶ ἐμπαλιν ἄρτι γεραίρω.

Καὶ πολὺς ἔνθα καὶ ἔνθα παριστάμενος καὶ ἀκούων

115 αἰθερίης τρομεροῖσιν ἐν οὔσαι λαίλαπα φωνῆς

λαὸς ἐπεσμαράγησεν, δτι ζαθέων ἀπὸ κόλπων

βρονταίη βαρύδουπος ἐπέκτυπεν αἴθριος ἡγώ.

Ἄλλοι δ' ἀντιάχησαν, δτι σχεδὸν ἄγγελος αὐτῷ

οὐρανίης δάριζε σοφῷ μιμήματι φωνῆς.

21ησοῦς δ' ἀγόρευεν ὅλῳ πολυθαμβεῖ λαῷ·

Οὐ δι' ἐμὲ κτύπος οὕτος ἀράσσεται, οὐρανόθεν δὲ

ἀντίτυπος βροντῆσι δι' ὑμέας ἔκετο φωνή.

Νῦν ζαθέη κόσμοιο πέλει κρίσις· ἄρτι καὶ αὐτὸς

ἀρχὸς ἀλιτρονόοιο διώκεται ἔκτοθι κόσμου.

125 Καί κεν ἐπὴν ὑψωθῶ ἀπὸ χθονὸς εὐρυοδεῖης,
 ὑμέας εἰς ἐμὲ πάντας ἔς οὔρανὸν εὐρὺν ἐρύσω.
 Ἐννεπε σημαίνων ποίῳ ζωαρκεῖ πότμῳ
 Ἰησοῦς ἥμελλε θανεῖ λαοσσόος. Αὐτῷ
 Λαοὶ δ' ἀντιάχησαν ὁμογλώσσῳ τινὶ μύθῳ.
 130 Ἐκλύομεν γραφικοῖς χαράγμασι πολλάκις ἥμεῖς,
 Χριστὸς δλων μεδέων αἰώνιος οὖνεκα μίμνει.
 Καὶ πόθεν ἄμμιν ἔειπες ἀσημάντῳ σέο μύθῳ.
 Ἐκ χθονίων λαγόνων ὑψούμενος εἰς πόλον ἐλθὼν,
 ὑμέας εἰς ἐμὲ πάντας ἀπὸ χθονὸς αὐτὸς ἐρύσσω,
 135 ἀνθρώπου κλυτὸς υἱὸς ἐπὴν ὑψούμενος εἴη;
 Εἰπὲ δὲ, τίς πέλεν οὔτος, δν ἀγνώστῳ τινὶ θερμῷ
 ἀνθρώπου σοφὸν υἱὰ τεῇ μιθήσαο φωνῇ;
 Ἰησοῦς δ' ἄμα πᾶσιν ἀνίαχε· Βαιὸν ἐν ὑμῖν
 ἔσσεται εἰσέτι μοῦνον ἐπὶ χρόνον αἰθέριον φῶς.
 140 ἀπλανέες δ' ἐνὶ φωτὶ δι' ιθυπόροιο κελεύθου
 στείχετε θαρσήεντες, ἔως φάος εἰσέτι λάμπει,
 πρὶν Ζοφερῆ στρυφάλιγγι κιγκήμεναι ὑμέας ὅρφνην.
 Ός δὲ διαστείχει σφαλερῷ πισδὶ νυκτὸς ὁδίτης,
 πλαζεται ἀγνώσσων σκυλιὴν ὁδὸν ὀππόθι βαίνει.
 145 Ἄχρι φάος δέρκεσθε, σοφῷ πιστεύετε θύμῳ
 εἰς φάος, ὅφρα γένοισθε φεραυγέος υἱέες αἴγλης.
 Ζωδότης γόνος ἀνθρώπου τάδε πάντα βοήσας,
 κεύθετ' ίουδαίων χορὸν ἀγκυλόμητιν ἔασας.
 Τόσσα δέ οἱ τελέσαντι πολύτροπα φάρμακα νούσων,
 150 αὐτῶν δερκομένων ἀντώπιον, ἐκτὸς ἀκουῆς,

οὗτις ἀνὴρ πίστευεν· ὅπως πληρούμενον εἴη
 Ἡσαΐας τόπερ εἶπε, χέων πρωτόθροον ὄμφὴν·
 Κοίρανε, τίς μετὰ τόσσα τεῇ πίστευσεν ἀκουῆ,
 ἢ τίνι παγγενέταο θεοῦ γυμνοῦτο βραχίων;
 155 Οὐ χάριν οὐκ ἐδύναντο θεουδέα πίστιν ἀέξειν,
 δττι καὶ Ἡσαΐας πᾶλιν ἔννεπε θέσπιδι φωνῇ·
 Ὁφθαλμοὺς ἀλάώσεν ἐμῶν ἐπιμάρτυρας ἔργων,
 καὶ νόον ἰθυκέλευθον ἐθήκατο τυφλὸν ἀλήτην,
 μὴ κραδίῃ νοέωσι, καὶ ἀθρήσωσιν ὁπωπαῖς,
 200 καὶ μοι ὑποστρέψωσι, νοοθλαβέας δὲ σαώσω
 ἄνδρας ἀλιτραίνοντας ἐμῷ παιήσονι μύθῳ,
 ἵτηρ ἀσίδηρος ἐγέφρονα φάρμακα πάσσων.
 Ἡσαΐας τάδε πάντα κατέγραφε θέσπιδι φωνῇ,
 δττι θεοῦ Χριστοῦ προώριον ἐδρακε τιμὴν
 255 ὁφθαλμῷ κραδίης πανδερκεῖ, καὶ χάριν αὐτοῦ
 ἐσσομένην προκελευθον ἐθέσπισεν ἐνθεον ὄμφήν.

Ἐμπτης ἀπλανέες τινὲς ἀνέρες ἴδμουνι σιγῇ
 ἀρχοὶ Ιουδαίων, ὑψαύχενος ὄμματα βουλῆς,
 παιδὶ θεοῦ πείθοντο θεπγενέων χάριν ἔργων·
 170 ἀλλὰ φόβον καὶ ζῆλον ἀλυσκάζων Φαρισαίων
 ἀμφαδὸν οὕτις ἔφηνεν ἐὸν νόον· αἰδομένου δὲ
 ἐνδόμυχος τότε πίστις ὑπὸ φρένα φωτὸς ἐκάστου,
 ἀπροϊδῆς, ἀβόητος ἐκεύθετο φωλάδι σιγῇ·
 πᾶς γάρ ἀνὴρ προβέβοιλε γαμαιγενέων χάριν ἀνδρῶν
 215 ἢ μεγάλου μούνοιο θεοῦ πολυφεγγέα τιμὴν.
 Ἰησοῦς δ' ιάγησε θυώδεος ἐνδοθῇ νηοῦ·

ὅστις ἐμῶν δέξοιτο θεοφραδέων στίχα μύθων,
εἰς ἡμέ· πιστεύων οὐ πείθεται, ἀλλὰ τοκῆι,
ὅστις δὲ προέηκε. Καὶ ἀνδρομέησιν ὀπωπαῖς
180 πᾶς ἐμὸς παπταίνων, καὶ ἐμὸν γενετῆρα δοκεύει.
Οὐρανόθεν φάος ἥλθον ἐγώ λιποφεγγεῖ κόσμῳ.
οὐρανόθεν φάος ἥλθον, ἵνα βροτὸς δς με γεραίρῃ.
πίστιν ὅχων ἀτίνακτον, ἐν ἀγλυΐ μή ποτε μίμνῃ.
Οστις δὲ μῶν δέξοιτο θεόσσατα χεύματα μύθων,
185 καὶ μὴ ἀσυλήτου νόσου σφρηγῖδι φυλάξῃ,
οὐ κρίνω ποτὲ τοῦτον ἐγώ βροτόν· οὐ γάρ ἵκανω
κόσμον ἵνα κρίνοιμι πολύπλακον, ἀλλὰ σαῦσαι.
Ος με παραγράψαιτο, καὶ ἡμετέρης θρασὺς ἀνήρ
ἐμπνοα μὴ δέξαιτο βιοσσά τρίματα φωνῆς,
190 οὗτος ἔχει κρίνοντα δικασπόλον. Ήμέτερος γάρ
ὸν λαλέω λόγος οὗτος ἀπειθέα τοῦτον ἐλέγξει
κρίνων, ὁψιτέλεστος δτε δρόμος ἐσχατος ηοῦς,
ἐγρομένοις δτε πᾶσι πέλει κρίσις. Εξ ιδίων γάρ
οὐ μάθον αὐτοκέλευστος ἐγώ ποτε μῆθον ἐνίψαι.
195 ἀλλὰ θεοῦ ζείδωρον ἔχω παρὰ πατρὸς ἐφετικὴν,
ἀνδράσιν ἀγρομένοις τί φθέγξομαι, ἢ τί βοήσω.
Οἰδα δὲ παμμεδέοντος ἐφημοσύνην γενετῆρος,
ζωὴν ἐσσομένην, τὴν ἐλλαχε σύνδρομον αἰῶν
ἀενάω στροφάλιγρι· καὶ ὑμέας δσσα διδάσκω,
200 ὥσπερ ἐμοὶ κατέλεξε πατήρ ἐμὸς, ὡς ἀγορεύω.

ΚΕΦ. N.

Καὶ ναέταις πρὸν πάσχα μολεῖν, πρὸν βωμὸν ἀνάψαι,
Ἴησοῦς νοέων δτι καίριος ἥλυθεν ὡρη,
ὅφρα καν ἐκ κόσμοιο μετάτροπος αἰθέρα δύνων,
νόστιμος ὑψιμέδοντι συναστράψει τοκῆι,
5 πάντας ἀεὶ παρεόντας ἐοὺς ἐτάρους ἀγαπήσας
ἢ ἀρχῆς ἀγάπαζε καὶ εἰς τέλος. Έσπερίου δὲ
δεῖπνου γινομένοιο φιλοστόργοιο τραπέζης, .
δούλιον ἔργον ἔτευξεν ἐοῖς ἐτάροισιν ὑφαίνων,
δαίμονος ἀντιπάλοιο φιλοκτεάνῳ τινὶ κέντρῳ
10 ἀνδροφόνην ἐπὶ λύσσαν ἀνοιστρήσαντος Ἰούδαν,
τολμήεις ἵνα κεῖνος Ἰωαδαίοις παραδοίη
Χριστὸν ἐὸν θρεπτῆρα, δεδεγμένος ὅνον δλέθρου.
Αὐτὸς ἐῇ χραδίῃ δεδαημένος, δτι περ αὐτοῦ
ὑψιμέδων ἄμα πάντα θεὸς πόρε χειρὶ νομεύειν,
15 δτι καὶ οὐρανόθεν καὶ ἐς αἰθέρα δίζυγι θεσμῷ
καὶ θεόθεν πάρος ἥλθε, καὶ εἰς θεὸν αῦθις ἰκάνει.
Καὶ τότε δαιτυμόνεστι διάκτορον ἔργον ὑφαίνων
Ἴησοῦς ταχυεργὸς ἀνίστατο δεῖπνον ἐάσας,
καὶ χροδὸς αἰγλήντος ἐοὺς ἀπέθηκε γιτῶνας,
20 καὶ λινέην λαγόνεστι νόθην ἔζωσατο μίτρην,

σφίγξας σκληρὸν ὑφασμα, τόπερ φάτο Θυμβριὰς αὐδὴ λίντιον, ἵκμαλέοι ποδὸς μακτήριον ἀνδρῶν.

Καὶ γλαφυρῷ νιπτῆρι βαλὼν ὑποκόλπιον ὕδωρ

Χριστὸς ἐῶν ἑτάρων φιλέους πόδας ἥρξατο νίπτειν,
25 λοίσθιον ἐκ πρώτου μετανεύμενος ἄλλον ἀπ' ἄλλου,
ἀρχόμενος Σίμωνος, ἦως ἴδιοιο φονῆος.

Πρεσβυτέρῳ δὲ Σίμωνι παρίστατο, καὶ πόδας αὐτοῦ
ἀμφοτέρους χρατέεσκε, ταχὺς δ' ἀντέσπασε Σίμων,
Ιησοῦν δ' ἀνέκοψε, φύλον σέβας ὅμμασι φαίνων,

30 καὶ μιν ἐρητύων βριαρῇ μιθῆσατο φωνῇ·

Τμετέρου θεράποντος, ἄναξ πάντεσσι κελεύων,
νίπτεις σαῖς παλάμησιν ἐμοὺς πόδας; Ήδυεπῆς δὲ
ἐζομένῳ Σίμωνι θεηγόρος εἶπεν Ιησοῦς·

Ἄρτι μὲν ὡς τελέω δρηστήριον ἔργον ὑφαίνων,

35 οὐ δύνασαι νοέειν, μετέπειτα δὲ τοῦτο νοήσεις.

Καί οἱ Πέτρος ἔλεξε χέων τὸ δεῖπνον ἀπειλήν·

Οὕποτε φαιδρύνειας ἐμοὺς πόδας, εἰς ὃσον ἔρπει
αὖλαν πουλυελικτος. Άναξ δ' ἤμεινετο μύθῳ·

Οὕποτέ σοι μετ' ἐμεῖο μέρος πεφυλαγμένον ἔσται,
40 εἰ μὴ ἐγὼ νίψω σε, γέων μεταχείριον ὕδωρ.

Καί οἱ μῦθον ἔλεξε νόφρ πειθῆμον Σίμων·

Ναὶ λίτομαι, μὴ μοῦνον ἐμοὺς πόδας, ἀμφοτέρας δὲ
νίψου, ἄναξ, καὶ χεῖρας ἐμὰς, καὶ χυλάδα κόρσην,
ναὶ πᾶλιν, ἦν ἐθέλης, καὶ δλογ δέμας. Εἶπεν Ιησοῦς·

45 Οὐ χατέει νεκροῖο λελουμένος ὕδατος ἀνήρ,

εἰ μὴ μοῦνα πόδεσσι καθάρσια νίπτει κονίης

εινοδίης, καθαρὸν γὰρ δλον δέμας· ἀνδρομένης δὲ
ἄμυροις ἀμπλακίης καθαρὸν νόσον ἔστε καὶ αὐτοὶ,
ἄλλ' οὕτως ἄμα πάντες. Ἐπεὶ πάρος ἦιδε θυμῷ,
50 τίς μιν ἀνὴρ ἥμελλεν ίουδαίοις παραδώσειν
ῶνιον ἀντιβίοισι, τίς ἐμπορος ἦεν ὀλέθρου.
Οὐ χάριν ἀγχιθέοισιν ἄναξ ἀγόρευε μαθηταῖς·
Ἄμυροις ἀμπλακίης καθαρὸι νόσοιν ἔστε καὶ αὐτοὶ,
ἄλλ' οὕτως ἄμα πάντες. Ὑποδρηστῆρι δὲ θεσμῷ
55 διππότε δαιτυμόνων δυοκαίδεκα κύκλον ἀμείβων,
νίψεν ἔων ἑτάρων ὁσίας πόδας ἀγνὸς Ἰησοῦς
κεκλιμένων, παλίνορσος ἕοὺς ἔνδυνε χιτῶνας·
καὶ παλάμης ἀγκῶνα παλινδίνητον ἐρείσας
ἀκρότατον περὶ κύκλον ὁμοστόργοιο τραπέζης,
60 εἶπεν ἕοῖς ἑτάροις· Γινώσκετε τοῦτο καὶ αὐτοὶ
ὑμῖν οἴον ἐρεῖα, διάκτορον ἔργον ὑφαίνων·
ὑμεῖς διγχθαδίῳ με σοφῷ κικλήσκετε μύθῳ
κοίρανον, ὑμείων τε διδάσκαλον· ἀπλάνεες δὲ
τοῦτο καλῶς φθέγγεσθε δακτύμονες· εἰμὶ γὰρ ἄμφω
65 ὡς ἐμὲ μυθίζεσθε. Φιλοστόργῳ δὲ μενοινῇ
εἰ πόδας ὑμείων καθαρῷ φαίδρυνα λοετρῷ
ήγητὴρ καὶ ἄναξ, παραδεκτέον δττι καὶ αὐτοὺς
ἀντίτυπον θέμις ἔστιν ἐμὸν μίμημα μαθόντας
ὑμέας, ἄλληλων φιλίους πόδας ὕδατι νίπτειν.
70 Δεῖγμα γὰρ ἐπλετο τοῦτο διδάσκαλον, ὅφρα καὶ ὑμεῖς
ἔργον ὅπερ ποίησα σοφὸν τελέσητε καὶ αὐτοὶ
πάντες ἐν ἄλληλοισιν ἀμοιβαίφ τινὶ θεσμῷ,

ισαφυδες μίμημα δακτύλων τήγεμονης.

Οὐ πέλε λάτρις ἄνακτας ὑπέρτερος· οὐδέ τις ἀνὴρ
75 τήγεμόνος πέμψαντος ἀπόστολός εστιν ἀρείων.

Εἰ δὲ λόγῳ τάδε πάντα νομίσσατε, καὶ νύν ἔργῳ
ῆρισε, καὶ περ ἔφυτε μακάρτεροι. Οὐ περὶ πάντων
ἔννεπον ὑμείων ἐτέρου καθαροῦ λοετροῦ
δευομένων· ὃ δὲ μῆθος ἐνὸς χάριν. Οἶδα καὶ αὐτὸς
80 οἶους πιστοτάτους καὶ ἀμεμφέας ἄνδρας ἐδέγμην·
ἀλλ' ἵνα φορμίζουσα τόπερ φάτο θέσπις ἀοιδὴ,
Χρυσομάνης ἀστοργος ἀνὴρ ἐμὰν ἄρτον ἐρέπτων,
πτέρυνη κερδαλέην ἐμέθεν καθύπερθεν ἀσίρας,
ἡμετέρῃ σύνδορπος ἐπεσκίρτης τραπέζῃ.

85 Γλώσσῃ προφθαμένῃ τόπερ ἔσσεται ἄρτι βοήσω,
ὅφρα μιν ἦν τελέσειεν ἐλιξ χρόνος ἐγγύθεν ἔρπων
μῆθον ἀναμνήσησθε παλαιάφατον, ὅττιπερ ὑμὲν
ἐσσόμενον θέσπιζεν ἐμὴ πρωτόθροος ὁμφῇ.

Μάρτυρος ἐμπεδόμυθος ἀμὴν, ἀμὴν λόγος ἔστω,
90 ὅστις ἐμὸν δέξιοτο διάκτορον ὄντινα πέμψω,
ἴλαον ὅμιμα φέρων, ἐμὲ δέχνυται· ὃς δὲ καὶ αὐτὸν
πεμπόμενον θεόθεν με λαβὼν προσπτύσσεται ἀνὴρ,
δέχνυται αὐτογένεθλον ἐμὸν πέμψαντα τοκῆα.

Εἶπεν ἄναξ ἑτάροισι· καὶ ὄμφῆν στόμα λύσας
95 πνεύματος οὐρανίου δεδονημένος ἐμφρονι παλμῷ
Χριστὸς ἀσιγγήτοιο νόου χυμαίνετο πυρσῷ,
μαρτυρίην δ' ἴδιην προφέρων ἡρεύγετο φωνήν.
Εἰς βροτὸς ὑμείων με φιλῶν ἑτάρων παραδώσει·

εἰς φῦλος ἀλλοπρόσαλλος ὁμωρόφιός με δαμάσσει.

- 100 Ἰησοῦς μὲν ἔειπεν· ὅμοζυγέες δὲ μαθηταὶ
ἀλλήλους σκοπίαζον ἀμειδεῖ πάντες ὥπωπῆ,
ξυνῇ ἀμηχανέοντες· ἐμαστεύοντο δὲ σιγῇ
ἀμφὶ τίνος κατέλεξεν. Άνὴρ δέ τις, ὡς παρὰ κολπον
ἀγχιφανῆς ἀνέκειτο φιλοστόργου βασιλῆος·
105 τούτῳ Πέτρος ἔνευσε, λαλῷ δ' ἐρέεινε σιωπῆ,
τίς πέλεν οὐ χάριν εἶπεν. Οὐ δὲ θρασὺς ὡκεῖ παλμῷ
στήθεσιν ἀχράντουι πεσὼν πεφιλημένος ἀνὴρ
δαινυμένου βασιλῆος, ἐπεψιθύριζεν ἀκούῃ.
Τίς τελέθει; Καὶ Χριστὸς ἐφώνεεν· Ω χερὶ βάψας
110 οἶνωπῆ φαθάμιγγι δεδευμένον ἄρτον δπάσσω,
αὐτὸς ἐμὲ προδίδωσι· καὶ εἰς δέπας ἐμπλεον οἶνου
βάψας ὑστάτον ἄρτον, ἀναιδεῖ δῶκεν Ιούδᾳ,
ἄρτον ἑοῦ κήρυκα φιλοκτεάνοιο φονῆος.
Καὶ μετὰ θέσκελον ἄρτον ὑποσπείρων πόθον ὀλβου
115 πομπὸς ἀλιτροσύνης ὅλον ἀνέρα δύσατο δαίμων.
Καί οἱ Χριστὸς ἔλεξε, δαγμονι νεύματα πέμπων·
Ἐρξον ὅπερ τελέεις ταχινώτερον. Οὐδέ τις ἔγνω
δαιτυμόνων, αἰδηλον ἐν οὕασι μύθον ἀκούων,
ὅττι τινὲς δοκέεσκον ἀσημάντῳ τινὶ μύθῳ,
120 δουρατένην δτι χηλὸν ἀνηρταζεν Ιούδᾳ,
μή οἱ κοίρανος εἶπεν ἐῷ σημάντορι μύθῳ
ὅφρα κεν ἔντυνειν ὅσον χρέος εἶχεν ἐορτὴ,
ἢ ἵνα τι πτωχοῖσι βιοπλανέεσσιν ὥπασση.
Καὶ μεθύων μετὰ δόρπον ἀνὴρ φιλοκερδεῖ λύσση

125 ἐνθεον ἄρτον ἔχων, ἀνεχάζετο νυκτὸς ὁδίτης.

Άλλ' ὅτε νόσφι βέβηκε δυωδεκάριθμος Ἰούδας,
ἐνδεκα δαιτυμόνεσσι θεηγόρος εἶπεν Ἰησοῦς·

Νῦν πᾶς ἀνθρώπου φασίμβροτον ἐλλαχε τιμὴν,
καὶ θεὸς αὐτογένεθλος ἐδέξατο κῦδος ἐν αὐτῷ.

130 Εἰ δὲ θεὸς γενέτης ὑψούμενός ἐστι δι' αὐτοῦ,
καὶ θεὸς ὑψώσειε πατὴρ υἱὸν γεραίρων.

Τέκνα, μεθ' ὑμείων ὀλίγον χρόνον εἰσέτι μίνω,
καὶ λόγον Ἐβραίοισιν ὃν ἔννεπον, ἄρτι καὶ ὑμῖν
φθέγγομαι ἡμετέρη παλινάγρετον ἥθαδι φῶνη·

135 πολλά με μαστεύσητε παλίνδρομον ὁψὲ νοῆσαι·
ὑμέας οὐ θέμις ἐστὶ συνηλυδας, δππόθι βαίνω,
ἡμετέρης ἀκίγητον ἔχειν δρόμον ἀτραπιτοῖο.

Οπλοτέρην ἐν ἀπασιν ἐφημοσύνην ἐπιτέλλω,
ὑμέας ὡς ἀγάπαζον ἵσω καὶ ἀμεμφεῖ θυμῷ,

140 ἀλληλων φιλίην δσίῳ σφρηγίσσατε δεσμῷ,
ἀρθμὸν ὄμοφροσύνης ἀλύτῳ δήσαντες ὁχῆι,
ὑμέας εἰν ἐνὶ πάντες· ἵνα γνώσιν ἴδοντες
ἀλληλους φιλέοντας, ὅτι ζαθέω τινὶ θεσμῷ
παμφαέος Χριστοῖ θεουδέες ἐστὲ μαθηταί.

145 Χριστοῦ δ' ὡς χλύε μῦθον ἔκας μελλοντος ὁδεύειν,
μειλιχίοις ὀάροισι φιληκόδος ἔννεπε Σίμων·

Κοίρανε, πῇ σπεύδεις; τίνα μοι, τίνα χῶρον ἴκανεις;
Ιησοῦς δ' ἀπάμειπτο καὶ εἰρομένῳ φάτο Πέτρῳ·

Ωὐ δύνασαι προθέοντος ὅπῃ ποδὸς ἵχνος ἐπείγω,
150 ξυνὸς ὀπισθοκέλευθος ἐμὴν ὑδὸν ἄρτι περῆσαι·

αλλὰ παλινδίνητος ὅτε χρόνος ὥριος ἐλθη,
 αὐτὸς ὁμαρτήσειας ἐσύστερον. Εἶπε δὲ Σίμων
 Οὐ δύναμαι ταχύγουνος ὀπισθοτέρῳ ποδὶ βαίνων
 ὑμετέρης ἀβάτοιο πατεῖν κονιῶνα κελεύθου;
 155 καὶ ψυχὴν ἐθέλουσαν ὑπὲρ σέθεν ἐγγυαλίξω.
 Ἰησοῦς δ' ἀδόκητον ἔπος μυθήσατο Πέτρῳ.
 Ψυχὴν ὑμετέρην ἐμέθεν χάριν αὐτίκα θήσεις;
 τρὶς δὲ μόνης δασπλῆτι μιῆς ἐνὶ νυκτὸς ἀνάγκη
 Χριστὸν ἀπαρνήσαιο, πρὶν αὐχένα κυρτὸν ἀείρας
 160 ὃξὺ μέλος κλάγησεν ἐγερσιβόητος ἀλέκτωρ.

ΚΕΦ. Ε.

Μὴ νόος ὑμείων δεδονημένος ἀστατος εἴη,
ἀλλὰ θεῷ καὶ ἐμοὶ πιστεύσατε· θεσπεσίην δὲ
υἱέῖ καὶ γενετῆρι μίαν ξυνώσατε τιμήν.

Πολλαὶ δ' ὑψηλέδοντος ἐμοῦ κατὰ δῶμα τοκῆος
5 εἰσὶ μοναὶ στοιχηδὸν ὁμόζυγες· εὐρυτενής δὲ
εἰ μὴ πουλυμελαθρος ἐμὴ πέλε πανδόχος αὐλὴ,
ὑμῖν καὶ κεν ἔειπον ὅτι προκελευθος ὁδεύσω,
ὅφρα κεν ἐντύνω πολυχανδέος ἔνδιον αὐλῆς,
ἄξιον ὑμείων γεοτευχέα χῶρον ὑφαίνων.

10 Καὶ μετὰ θέσκελον οὖδας ἐτοιμοτάτοιο μελάθρου,
νοστήσω παλίνορσος ἐς ἄμβροτον οἶκον ἀνέλκων
ὑμέας, ὅφρα μένητε συνηλυδες, ὁππόθι μίμνω,
ἀθάνατοι ναετῆρες. Εμὴν ὁδὸν ἵστε καὶ αὐτοί.

Ἐννεπεν· εἰσαῖν· δὲ διώνυμος ἵχε Θωμᾶς,
15 ὃν Δίδυμον γενετῆρες ἐφήμισαν, ἐξότε κούρου
οὐγδοάτης ἀνέτελλε φιλοτιμήτου δρόμος ἡοῦς·
Οὕπω, ἄναξ, ἐδάημεν ὅπη ποδὸς ἵχνος ἐπείγεις·
μέτρα πόθεν δυνάμεσθα μαθεῖν ἀκίχητα κελεύθου;
Ἴησοῦς δ' ιάχησε, φιλήκον ἄνδρα διδάσκων·

20 Ζωὴ, ἀληθείη τε, καὶ ὄρθιός εἰμι πορείη·
Ζωὴ ἐγὼ, βιότοιο· καὶ ἀτραπός· οὐ δύναται δὲ
τὶς θεὸν εἰς γενετῆρα μολεῖν γαιηῖος ἀνὴρ,

εὶ μὴ περ δι' ἐμεῖο θεόσσυτον ἵχνος ἐπείγη,
στείχων ὄρθα κέλευθος δι' υἱός εἰς γενετῆρα.

25 Εἰ δὲ θεορήτω με σοφῷ γνώσκετε μύθῳ,
ἐξ ἐμέθεν γνώσεσθε καὶ ὑψιμέδοντα τοκῆα·
ἄρτι δέ μιν φράσσασθε, καὶ ὑψιμέδοντα μαθόντες.

Ἴησοῦν δὲ Φίλιππος ἐῷ μειλίξατο μύθῳ.

Ω ἄνα, σὸν γενετῆρα τεοῖς ἀνάφαινε μαθηταῖς.

30 δείχνει σὸν γενετῆρα, καὶ ἄρκιον ἄμμι γενέσθω.

Ἴησοῦς δ' ἀγόρευεν, ἀθηήτοιο τοκῆος

συμφυὲς ἐνθεον εἶδος ἔχων βροτοειδέῃ μορφῇ.

Τηλίκον εἴμι, Φίλιππε, πολὺν χρόνον ἐνθάδε μίμνων
σύννομος ὑμείων, καὶ ἐμὴν οὐκ εἶδες ὅπωπήν;

35 πᾶς βροτὸς, δις με νόησε, καὶ ἀφθιτον εἶδε τοκῆα·
οὕπω πίστιν ἔχεις δτι σύζυγός είμι τοκῆος,
καὶ γενέτης μεθέπει με μιῇ συναρηρότα μορφῇ;
καὶ πόθεν αἰτίεις με μεριζομένῳ τινὶ θεσμῷ,
δεῖξον ἐμοὶ γενετῆρα, τὸν ἔδρακες εἰς ἐμὲ λεύσσων;
40 ἐξ χραδίης, δτε μῆθον ἐρεύγομαι, εἰς ἐμὲ μίμνων
ξυνὸς ἐμοὶ λαλέοντι πατὴρ ἐμὸς ἔργον ὑφαίνει.

Οὕπω μάρτυρα μῆθον ἐπιστώσασθε μενοινῇ,
ώς ἐν ἐμοὶ τελέθει γενέτης ἐμὸς, ώς δὲ καὶ αὐτὸς
σύμφυτός είμι τοκῆος ἐγὼ λαλέων, ο δὲ ῥέζων.

45 Εἰ μὴ ἐμοὶ πείθεσθε, σοφοῖς πιστεύσατε μούνοις
ἔργοις ήμετέροισιν, ἵνα γνώσεσθε καὶ αὐτοὶ¹
συζυγίην ἀμέριστον ἐνὶ ζευχθεῖσαν δχῆι,
υἱοῦ πατρὶ μένοντος, ἐν υἱέϊ πατρὸς ἐόντος.

Μάρτυρος ἐμπεδόμυθος ἀμὴν, ἀμὴν λόγος ἔστω,
 50 πᾶς βροτὸς ἡμετέρην ἀστεμφέα πίστιν ἀέξων,
 ἕργα τάπερ τελέω, μιμούμενος αὐτὸς ἀνύσσει·
 καὶ τούτων πολὺ μᾶλλον ὑπέρτερα θαύματα ῥέξει,
 ὅττι μολεῖν ἀκίχητος ἐπείγομαι εἰς γενετῆρος.
 Οππόσα δ' αἰτίζητε παρ' ὑψίστοιο τοκῆος,
 55 οὗνομα κικλήσκοντες ἐμὸν, ξύμπαντα τελέσσω,
 ὅφρα πατὴρ ἄχραντος ἐν υἱοῖ κύδιμος εἴη.
 Εἰ τί κεν αἰτίζητε παρ' ὑψιμέδοντος ἄνακτος
 οὖνομα κικλήσκοντες ἐμὸν, ξύμπαντα τελέσσω.
 Εἰ δέ με πιστοτάτης φιλίης ξυνώσατε θεσμῷ,
 60 ἡμετέρην πραπίδεσσι φυλάξατε πᾶσαν ἐφετμήν·
 καὶ θεὸν αἰτήσω γενέτην ἐμὸν, ὅφρα κεν ὑμῖν
 οὐρανόθεν πέμψεις παράκλητον μετανάστην,
 Χριστῷ σύγγονον ἄλλον, δμοῖον, ἐμπεδον αἰεὶ,
 ἀτρεκίης ὀχετηγόν· ὅπερ πολύμορφος ἀείρειν
 65 οὐ δύναται ποτὲ κόσμος, ὅτι βροτὸς οὕποτε λεύσσει
 τηλίκον ἀνδρομέοισιν ἐν ὅμμασιν ἀρχέγονον φῶς,
 πνεῦμα θεοῦ γενετῆρος. Ἐσαθρήσοτε δὲ μοῦνοι
 ὑμεῖς ἔνθεον εἶδος ἀθηῆτοι προσώπου·
 ὅττι, μεθ' ὑμείων μενέει, καὶ δικόστολον ἔσται
 70 ὑμῖν, πάντας ἔχον νοερὸν δόμον. Οὐ μὲν ἐάσω
 ὑμέας οὐρανήης ἴσοδυγος ἐκτὸς ἀρωγῆς
 ὁρφανικοὺς· ταχινὸς δὲ πρὸς ὑμέας αὐτὶς ἵκανω.
 Βαιός ἔτι χρόνος ἔστιν ἐμὴν ὅτε θυστάδα μορφὴν
 οὐκέτι κόσμος ἀπιστος ἐσόψεται, ἀλλ' ἐμὲ μοῦνοι

75 λεύσσετε, καὶ μετὰ γαῖαν ἀεὶ ζώων ὅτι μίμνω,
καὶ δὶ’ ἐμὲ ξύμπαντες ὅτι ζώοιτε καὶ ὑμεῖς.
Ως ἐγὼ ἐν γενετῆρι πέλω γνώσεσθ’ ἐν ἔκεινῃ,
ὑμεῖς καὶ σὺν ἐμοὶ, καὶ ἐγὼ δὴ ὁμόπλοκος ὑμῖν.
Οστις ἔχων πραπίδεσσιν ἐμὰς τελέσειεν ἐφετμὰς,
80 οὗτος ἀνὴρ φιλέει με, καὶ εὐαγέως ἀγαπάζων,
ἔσται ἐμῷ γενετῆρι θεῷ πεφιλημένος ἀνὴρ.
Τοῦτον ὁμοστόργῳ καὶ ἐγὼ προσπτύξομαι ἀρθμῷ,
καὶ οἱ θέσκελον εἶδος ἐμοῦ χρόὸς αὐτίκα δείξω.
Ἴησοῦν δ’ ἀπάμειπτο καὶ ἔννεπεν ἄλλος Ἰούδας,
85 οὐδὲς Ἰακώνιο, καὶ οὐ θρασὺς Ἰσκαριώτης.
Κοίρανε, πῶς τεὸν εἶδος ὁμοφρονέων ἀναφαίνεις
μούνοις σοῖς ἐτάροισι, καὶ οὐ θηήτορι κόσμῳ;
Ἴησοῦς δ’ ἀγόρευεν, ἔχέφρονα φῶτα διδάσκων.
Οστις ἀνὴρ ἐμὲ μᾶλλον ἀνευάζων ἀγαπάζει,
90 μῆθον ἐμὸν πραπίδεσσιν ἀσυλήτοισι φυλάσσει.
Καὶ σοφὸν ἀνέρα τοῦτον ἐμὸς γενέτης ἀγαπήσει.
Ἄμφω δ’ εἰς ἓνα φῶτα πατὴρ καὶ ἔγωγε μολόντες,
ἔνδιον αὐτοθέμεθλον ἀναστήσοιμεν ἐν αὐτῷ,
ἀνδρομέω μίμνοντες ἐν αὐδήντι μελάθρῳ.
95 Ός δέ κε μὴ φιλέῃ μὲ, μάτην ἐμὸν οὗτος ἔάσει
ληθαίαις ἀκόμιστον ἔπος πεφόρημένον αὔραις.
καὶ λόγος οὐκ ἐμὸς οὗτος ὃν ἔννεπον, ἀλλὰ τοκῆος
οὐρανόθεν πέμψαντος ἐμὲ χραισμήτορα κόσμου.
Ἔμείων δ’ ὁμόφοιτος ἐπὶ χθονὸς εἰσέτι μίμνων
100 εἴπον ἐγὼ τάδε πάντα· παράκλητος δ’ ὅταν ἐλθῃ,

- ὑμέας ιθυντῆρι λόγῳ ξύμπαντα διδάξει·
 αὐτὸς ἀναμνήσει πάλιν ὑμέας, ὅσσα περ ὑμῖν
 ἔννεπον· εἰρήνην δὲ βιοσσόν υμψειν ἔασω·
 εἰρήνην ἀτίνακτον ἐμὴν ὄμόφοιτον ὄπασσω.
- 105 Οὐχ ὡς ὕμιν δίδωσιν ἔθημονα κόσμος ἀλάτης,
 οὕτω ξυνὸν ἔχειν καὶ ἐγὼ γέρας ἐγγυαλίζω.
 Μὴ κλόνος ὑμετέρην κραδίην, μὴ τάρβος ὄριντ.
 Νῦν ἐμέθεν βασάντος ἐμῆς ἀκούσατε φωνῆς,
 ὅττι παλινδίνητος ἐμῷ καλέοντι τοκῆι
- 110 εἰς πόλεν ὑψιμέλαθρον ἐλεύσομαι ἔνδιων ἀστρων.
 Εἰ δέ μοι ἀκλινέας φωλίης ἐκεράσσατε θεσμῶν,
 καὶ κεν ἀγαλλομένοιο ποδὸς σκιρτήσατε ταρσῷ,
 ξυνὸν χάρμα φέροντες, διτι χθονὸς οὐδας ἔσσας,
 ἕξομαι ὁψιελευθος ἐμῷ πέμψαντι τοκῆι.
- 115 Οὕνεγ' ὅλων μεδάνην γενέτης ἐμεῦ ἐπλετο μεῖζων.
 Ἡμῖν δ' ἔννεπον ἀρτι προώριον ἔνθεον ὄμφην,
 ὅφρα μιν ἦν τελέσειεν ἐλιξ χρόνος ἀστατας ἔρεων,
 μῆθον ἀναμνήσησθε παλαίφατον, ὅττιπερ ὑμῶν
 ἐσσόμενον θέσπισσα προσάγγελα χεῖνει λύσας.
- 120 Ἡμῖν δ' οὐκέτι πολλὰ διέξομαι· ἀπροϊδῆς γὰρ
 ἀενάου κόσμοιο φανήσεται ἀρχὸς ἀγρίνωρ.
 Ερχεται οὐδὲν ἔχων ἐν ἐμοὶ μέρος, ἀλλ' ἔνα μοῦνον
 μάρτυς ἐμὸς φράσσαιτο δακίμονι κόσμος ἀκουῃ,
 ὡς φιλέω γενετῆρα, καὶ ὡς πεφυλαγμένα ρέω·
- 125 δόσσα κυνερνητῆρι πατήρ ἐπετέλλετο μῆθω·
 στῆτε, καὶ ἵομεν ἔνθεν.

ΚΕΦ. Ο.

Ἔγὼ παλιναυξεῖ κόσμῳ

Ζωῆς ἀμπελός εἴμι, πατήρ δ' ἐμός ἔστιν ἀλωεύς.

Κλῆμα δὲ καλλιπέτηλον δὲ μὴ μάθε βότρυν ἀέξειν,
τοῦτο διατηγήσει, τὸ δὲ ποικίλον οἶνοπι καρπῷ,

γειοπόνος βιότοι πατήρ ἐμὸς οἶδε καθαιρεῖν
ἀρτιφύτων πετάλων, ἵνα μεῖζονα καρπὸν ἀέξῃ.

Νῦν καθαροὶ διὰ μῆθον δὲν ἔννεπον ἔστε, καὶ αὐτοὶ¹
μίμνετε συμπεφυῶτες ἐμῷ παλιναυξεῖ θάμνῳ,
μίμνετε συμπεφυῶτες ἐμοὶ, βλαστήματα κόσμου.

10 Ἡμερίδων ως κλῆμα δυνησεται οὔποτε τίχτειν,
εἰ μὴ ἐν ἀμπελόσητι φυτῷ δενδρούμενον εἴη,
βοτρύδειν μίμημα πολυπτόρθιοι κορύμβου,
εἰ μὴ συμπεφυῶτες ἐμοὶ μίμνητε καὶ αὐτοὶ, .

ὑμέας οὐ σθένος ἔστι θεουδέα καρπὸν ἀέξειν.

15 Ἀμπελος αὐδίεσσα πέλω, καὶ ὄμόζυγες ὑμεῖς
κλήματα φωνήεντα, σοφῷ βεβριθότα καρπῷ.
πᾶς βροτὸς ἐμπεδόμητις ὄμόπλοκος εἰς ἐμὲ μίμνων,
οὗτος ἀναλδαίνει θεοπεθέα μεῖζονι μέτρῳ
καρπὸν ἀεὶ θαλένοντα, καὶ οὐ μινύθουσαν ὀπώρην.
20 Εἰ δέ τις ημετέροισιν ἐν ἔρχεσι μηκέτι μίμνει,

ἀμπελόν μίμημα χυτῇ χθονὶ βάλλεται ἔξω,
 ήμερίδων ὡς κλῆμα· καὶ ἐκταδὸν ὑψόθι γαῖς
 κείμενος, ἀζαλέῳ ἔηραίνεται ἵσα κορύμβῳ·
 καὶ μιν ἀναλλέξαντες ἕσω βάλλουσι καμίνου
 25 αἰθέριοι δρηστῆρες· οἱ δὲ φλογέψ πυρὸς ἀτμῷ
 καίεται, ἀμπελόντας ἐμοὺς ὅρπηκας ἐάσας.
 Εἰ δὲ ἐν ἐμοὶ μίμητε, καὶ ἡμετέρης ρόσις αὐδῆς
 ὑμέας ἀρδεύων ὑποκάρδιος ἔμπεδος εἴη,
 ὅσσα λαβεῖν ἐθέλητε, καὶ αἵτιζητε τοχῆ,
 30 ὑμῖν εἰν ἐνὶ πάντα τελείεται. Άμφὶ δὲ τούτῳ,
 ἡμέτερος γενέτης ὑψίζυγον ἐλλαχε τιμὴν,
 ὑμεῖς ὅφρα φέρητε θεοῦ ζωαρκέῃ μύθῳ
 πίστιος ἔμφρονα καρπόν· ἐμοὶ δὲ ἔσσεσθε μαθηταῖ
 ἥθεσιν ἀτρέπτοισιν ἀληθέες. Ὅψινεφῆς δὲ
 35 ὡς με πατήρ ἐφίλησεν, ἀλωφῆτῳ τινὶ δεσμῷ,
 ὑμέας ὡς ἀγάπαζον. Εμῷ δὲ ἐπιμίμνετε φίλτρῳ,
 αἷκεν ἀκοιμήτοισιν ἐμὸς νόμος οὕατα δύνων,
 ὑμετέραις πραπίδεσσιν ἀεὶ φρουρούμενος εἴη,
 δεσμὸν ἐμῆς φιλότητος ὑπὸ φρένας αἰὲν ἀέξων,
 40 ὡς κεν ἐγὼ γενετῆρος ἀστεμφέα θεσμὰ φυλάσσων,
 πατρώης ἀγάπης ἀπονήμενος εἰσέτι μίμνω.
 Ὅμιν δὲ ἔμπεδα ταῦτα φίλα φρονέων ἀγορεύω,
 ὑμείων ἵνα χάρμα πέλοι, καὶ πᾶσιν ἐν ὑμῖν
 γάρμα πολυσφρήγιστον ἐμὸν τετελεσμένον εἴη.
 45 Απλανέος σοφὸς οὗτος ἐμῆς ὅρος ἐστὶν ἐφετμῆς,
 ἀλληλους ἵνα πάντες ἀεὶ φιλέοιτε καὶ ὑμεῖς.

Υμέας ως ἀγάπαζον· ἐγὼ δ' ἄρα μείζονα ταύτης
τοσσατίνες ἀγάπης ἐτέρην οὐκ οἶδα νοῆσαι,
λύτρον ἔῶν ἐτάρων ζωάγριον ὅφρα τις αὐτὴν
50 ψυχὴν πατιψέλουσαν ἀλεξήτειραν ὀπάσσῃ.

Υμεῖς ἔσσετε πάντες ἐμοὶ φίλοι, αἱ κεν ἐφετμὰς
ἡμετέρας τελέσητε βιαρκέας, ἀς ἐπιτέλλω.

Υμέας οὐκέτι πάντας ἐμοὺς θεράποντας ἐνίψω.

Δοῦλος ἀνὴρ οὐκ οἶδε τί κοίρανος ἔργον ὑφαίνει,
55 δοῦλος ἀνὴρ οὐκ οἶδεν· ἐμοὺς δ' ὀνόματινον ἐταίρους
ὑμέας. Όσσα γὰρ αὐτὸς ἐπουρανίης ἀπὸ φωνῆς
ἔκλυον ἡμετέροιο φιλοστόργοιο τοκῆος,
ὑμῖν πᾶσιν ἔφηνα· καὶ οὐ βροτέη με μενοινῇ
ὑμεῖς ἐξελέγεσθε· διακρίνων δὲ μαθητὰς
60 ὑμέας ἐκ πολέων νοερῇ φρενὶ πάντας ἐδέγμην,

πιστοτέρους, καὶ ἔθηκα συνηλυδᾶς, ὅφρα μολόντες
καρπὸν ἀεξήσοτε, καὶ ὑμείων σπόρος εἴη
κάρπιμος εἰς αἰῶνα. Καὶ ἵκεσί φ τινὶ μύθῳ
ὅττι κεν αἰτίζητε παρ' ὑψίστου βασιλῆος

65 οὔνομα κικλήσκοντες ἐμὸν, ξύμπαντα τελέσσω.

Ταῦτα θεοπροπέων ἐπιτέλλομαι ἔμφρονι μύθῳ,
δεσμὸν ἐς ἄλληλους φιλίης ἀλύτοιο φυλάσσειν.

Υμέας εἰ στυγέει σφαλερῇ φρενὶ κόσμος ἀγήνωρ,
τοῦτο χαμαιγενέων γινώσκετε μάρτυρες ἔργων,
70 ὑμείων δτι μᾶλλον ἐπεσβολίησιν ἐλέγχων,
πρῶτον ἐμὲ στυγέεσκε· καὶ εἰ χθονίων τύπον ἀνδρῶν
ῆθος ἀλιτροβίοιο βιοπλανὲς εἴχε τε κόσμου,

ύμέας ως ὁδίους ἐταρέζετο κόσμος ἀλήτης·
 ἀλλ' ἐπεὶ ἀμπλακίην βροτέης οὐκ ἔστι γενέθλις,
 τὸ καὶ σκολιὰς κόσμοιο μεληδόνας, ἀφραδός δὲ
 ὑμέας ἐκ κόσμοιο νοῆμονας αὐτὸς ἐδέγμην·
 ως νόθον ἀνδρομέης οὐ γυνήσιον αἷμα γενέθλιη,
 ὑμέας ἔστυγε κόσμος. Ἐν ἀτρέπτῳ δὲ μενοιγῆ,
 ἡμετέρου μέμνησθε σαύφρονος εἰσέτι μύθου·

20 Δοῦλος ἀνὴρ οὐκ ἔστιν ἕοῦ βασιλῆος ἀρείων,
 οὐδὲ τινος πέμψαντος ἀπόσταλος ἐπλετο μεῖζων.
 Εἰ βροτέη με δίωκεν ἀπειλήτειρα γενέθλι,
 ἐξελάσει μετύπισθε καὶ ὑμέας. Εἴ δὲ καὶ αὐτὴ
 μῦθον ἐμὸν πρεπίδων φρουρούμενον ἔνδοθι κεύθει,
 ας καὶ λόγον ὑμείων κραδίης ἔντοσθε φυλάξει.

Ταῦτα δὲ πιστὸν ἐμεῖο δι' οὗνομα φῶτες ἀλιτροὶ¹
 ζηλομανεῖς τελέσουσιν ἐς ὑμέας· ἀμφοτέρους γάρ
 οὗτ' ἐμὲ γινώσκουσι, καὶ οὐ πέμψαντα τοκῆα.
 Εἰ μὴ πατρὸς ἵκανον ἐγὼ ζωαρκεῖ παμπῆ,

20 πᾶσι θεουδείης δ' ὄδὸν ἔννεπον, οὐκ ἀν ἔκείνοι
 εἶχον ἀλιτροσύνην νεμεσήμονα· νῦν δὲ μαθόντες
 οὐ πρόφασιν μεθέπουσιν ἐλεύθερον ἀφρονος ἄτης.

Οὕτος ἀτασθαλλῶν, ἀλιτήμονος ἐμπλεος ἀρῆς,
 δστις ἀπεγχθαίρει με καὶ ἡμέτερον γενετῆρα,

25 μισεῖ παμμεδέοντα θεὸν, τεχνήμονα κόσμου.
 Εἰ μὴ ἐγὼ κάμον ἔργα, τὰ μὴ μάθεν ἄλλος ἀνύσσαι,
 αὐτῶν δερχομένων ὅτε μάρτυρες ἤσαν ὄπωπαι,
 οὐκ ἀν ἀτασθαλίης παινήτορας εἶχον ἀμοιβάς.

Νῦν δὲ καὶ εἰσορόωσι, καὶ ἀμφοτέρους ἐνὶ θεσμῷ
100 αὐτὸν ἐμὲ στυγέουσι, καὶ ὑψιμέδοντα τοκῆα..

Άλλὰ νόμου γραφικοῖ τόπερ φάτο θέσκελος ὁμφὴ
ἀνέρος εὐφόρμιγγος βπως τετελεσμένον εἴη,
προικὸς ἐμὲ στυγέεσκον. Επὴν δ' ἐπιδημίον Ἐλθη
πνεῦμα θεοῦ νοεροῖ διορνύμενον γενετῆρος,
105 πνεῦμα τάπερ παρὰ πατρὸς ἐς ὑμέας αὐτὸς ἵαλλω,
πολλά με κηρύξειε παρ' ἀνδράσι· πολλὰ καὶ ὑμεῖς
ἀμφ' ἐμέθεν φθέγγεσθε δακύμονι μάρτυρι μύθῳ·
καὶ γὰρ ἐμοὶ παρεόντες ὁμοφρονες ἔστε μαθηταί,
. ἐξ ἀρχῆς γεγαῶτες ὅλων θητήτορες ἔργων.

ΚΕΦ. Π.

Τύμιν δ' ἔμπεδα ταῦτα προθεσπίζων ἀγορεύω,
μὴ θρασὺς οἰστρος ἄπιστος ἐς ὑμετέραν φρένα βαίνη.
Τύμεας ἐξελάσουσι θεοκλήτοιο μελάθρου·

ἀλλὰ ταχὺς χρόνος οὗτος ὅτε φρεσὶ πᾶς βροτὸς ἀνὴρ
5 ὑμέας ὃς κτείνειεν ἀλοιητῆρι σιδήρῳ,
δουλοσύνην ἐλποιτο θεῷ φιλέοντι τελέσσαι,
ἀνδρα θυηπολέων βοέης μίμημα γενέθλης,
ἰσάζων θυέεσσι βοῶν φθιστήνορα λοιβήν.

Καὶ τὰ μὲν οἰστρηθέντες ἀμερσινόφ τινὶ λύσσῃ
10 δυσσεβέες τελέσουσιν ἐς ὑμέας· οὐδὲ γάρ αὐτοὶ
սίέα γινώσκουσι καὶ ὑψιμέδοντα τοκῆα.

Ἀλλὰ τὰ μὲν ξύμπαντα προέννεπον, ὅφρα κεν αὐτῶν
ὅψιμος ἀγχιτέλεστος ὅτε χρόνος ὥριος ἐλθῇ,
ἡμετέρων μνήσησθε προάγγελα θέσφατα μύθων.

15 Ταῦτα δὲ μυθοτόκου χραδίης κεκαλυμμένα σιγῇ
ἐξ ἀρχῆς νοέων οὐκ ἔννεπον εἰσέτι μίμνων
ὑμείων ὄμβροιτος ἐπὶ χθονί. Νῦν δὲ τοκῆι
ἴξομαι ὁψικέλευθος ἐς αἰθέρα, γαῖαν ἐάσας,
οὐδέ τις ὑμείων με παρεδριών ἐριζείνει·

20 Κοίρανε, πῆ σπεύδεις; τίνα μοι, τίνα χῶρον ἴκανεις;

Άλλ' ύμιν ὅτι ταῦτα διηγεῖν, ηνίδε πολλὴ¹
ύμετέρην ἐπλησσεν ὅλην φρένα πενθάς ἀνίη.
Ἄτρεκίνη δ' ἀγόρευον ἀμεμφέα, τηλεφανῆ τε,
ύμιν λώιόν ἔστιν ἐς οὐρανὸν ὄφρα περήσω.
 25 εἰ μὴ γὰρ παλίνορσος ἐς αἰθέρα νόστιμος ἐλθω,
πνεῦμα θεοῦ ζώοντος ἐς ύμέας οὕποτε βαίνει.
ἢν δὲ μόλω, μετὰ γαῖαν ἀπ' αἰθέρος αὐτὸς ἵαλλω.
Ἐλθὸν δ' ἐνθάδε κεῖνο, ἀπειθέα κόσμου ἐλέγξει,
εἶνεκα δυσσεβίης ἀλιτήμονος, ἄμα καὶ αὐτῆς
 30 ἀμφὶ δικαιοσύνης καὶ κρίσιος· ἀμπλακίνης μὲν,
δττι κεν εἰς ἐμὲ πάντες ἀπειθέεις· εὔσεβέος δὲ
ἀμφὶ δικαιοσύνης, δτι νόστιμός εἰμι τοκῆι,
οὐδέ με θηκίσεσθε συνέστιον εἰσέτι φωτῶν·
εἶνεκα δὲ κρίσιος ποινήτορος, οὗνεκα κόσμου
 35 κέκριται ἀενάοιο πολύτροπος ἀρχὸς ἀγήνωρ.
Πολλὰ δ' ἔχων ἐνέπειν, ἀναδύομαι· οὐ γὰρ ἀκούειν
πλείονος ἄρτι δύνασθε. Παράκλητος δ' ὅταν ἐλθη,
πάντα κυθερνήσειν· ἀληθείη δ' ἐνὶ πάσῃ
ύμείων δχετηγὸς ἐς ἀτραπὸν ηγεμονεύσει.
 40 οὐδὲ γὰρ αὐτοκέλευστος, ἀνήκοος οὐδὲν ἐνίψει,
ἄλλ' ὅπερ εἰσταῖε, καὶ φθέγγεται· ἐσσομένων δὲ
ύμιν εἰν ἐνὶ πᾶσι προθεσπίζει τέλος ἔργων.
Οὗτος ίῶν παρὰ πατρὸς, ἀνυψώσει με γεραίρων,
 45 ὅττι κεν ημετέροιο δεδεγμένος ἐκ γενετῆρος
ύμιν συμμιγέσσι προώρια θέσφατα φαίνει,
ὅσσα περ ἐσσεται ὕμμι. Καὶ ἀργεγόνῳ τινὶ θεσμῷ

κλῆρος ἐμὸς πέλε πάντα, πατὴρ ἐμὸς δσσα κομίζει·
οὐ χάριν ὑμμιν ἔειπον, δτι ζαθέοιο τοκῆος
δέγμενος ὑμετέρου προαγγέλλει τέλος ἔργων.
 50 Βαιὸς ἔτι χρόνος ἐστὶ λελειμμένος, εὗτέ με κόσμου
οὐκέτι θηγίσεσθε συνέμπορον· ἀγχιφανῆς δὲ
λείπεται εἰσέτι βαιὸς Ἐλιξ χρόνος, εὗτέ με μοῦνοι
ἔμπαλιν ἀθρήσπτε, καὶ αἰθερίων διὰ κόλπων
ἴξομαι εἰς γενετῆρα. Καὶ ἐφθέγγοντο μαθηταὶ,
 55 θῦμον ὑποκλέπτοντες ἔσω φρενὸς, ἔγκυον αὐδῆς,
γλώσσης ἀγχικέλευθον, ἀμιλλητῆρα σιωπῆς·
Τίς τελέθει λόγος οὗτος ὃν ἔννεπεν, ὡς ἔτι βαιὸς,
βαιὸς ἔτι χρόνος ἐστὶ λελειμμένος, εὗτέ με κόσμου
οὐκέτι θηγίσεσθε συνέμπορον· ἀγχιφανῆς δὲ
 60 λείπεται εἰσέτι βαιὸς Ἐλιξ χρόνος, εὗτέ με μοῦνοι
ἔμπαλιν ἀθρήσπτε, καὶ ίξομαι εἰς γενετῆρα;
Ἴησοῦς δ' ἐτάρων δεδαπμένος αἰόλον ἤτορ,
ὅττι συνεφθέγγοντο, καὶ ἤθελον ἐξερεείνειν,
προφθαδίην ἀγόρευε περισπονόοισι μαθηταῖς·
 65 Τίπτε μετ' ἀλληλῶν μαστεύετε γείτονι γλώσσῃ,
εἰ μετὰ βαιὸν ἔειπον ἀπὸ βλεφάρων μεταβαίνω,
καὶ πάλιν εἰσέτι βαιὸν ἐσαθρήσπτε φανέντα;
Ὀρκιον ἔμπεδόμυθον ἀμὴν, ἀμὴν ἀγορεύω,
κλαύσετε, καὶ θρήνους ἐπαείσετε· λυσσαλέος δὲ
 70 κόσμος ἐπ' οὐχ ὁσίοισι χαρήσεται· ἀλλὰ καὶ αὖθις
πένθιμος ὑμετέρης μετανείσεται οἴστρος ἀνίς,
ὅττι γυνὴ βαρύφορτος ἄχος περὶ θυμὸν ἀλίσσει,

όξυτέροις βελέεσσιν ἴμασσομένη τοκετοῖ·
 ὥρην γὰρ τρομέει βαρυάδινον· ἦν δὲ λοχεύσῃ,
 75 δριμὺ πεπαινομένης ἀποσείεται ἄχθος ἀνίης,
 καὶ προτέρης ὁδύνης οὐ μνωται, δττι καὶ ἄλλος
 ἀρτιφανῆς βλάστησεν ἀνὴρ παλιναυξεῖ κόσμῳ.
 Αγχιτόκου μίμημα λεχωΐδος, ἄρτι καὶ ὑπεῖς
 πρῶτα μὲν ἀγρύπνοισιν ἀμύξετε θυμὸν ἀνίαις·
 80 ἄλλα που ἀθρήσω πάλιν ὑμέας· ὑμετέρη δὲ
 γηθήσει κραδίη παλινάγρετος· ὀψιφανὲς δὲ
 χάρμα παρ' ὑμείων ἀμετάτροπον οὕτις ἀμέρσει
 εἰς χρόνον οὐ λήγοντα· καὶ ὡς πάρος ἥματι κείνῳ
 οὐδὲν ἔτι πρωτέρῳ με σοφῷ προσπτύσσετε μύθῳ.
 85 ὅσσα γὰρ αἰτήσοτε θεοκλήτῳ τινὶ φωνῇ,
 ἔσσεται ἔμπεδα ταῦτα χαριζομένοι τοκῆος.
 Μέχρι δὲ νῦν, οὕτω βιοτήσιον ἔργον ἀνύσσαι
 πατρόθεν ἡτήσασθε φίλον γέρας· ἄλλὰ τελέσσαι
 ἄρτι πάλιν λίσσεσθε, καὶ ὑμέας ὀπκόσα θελγεῖ,
 90 πάντα παρ' ὑψιμέδοντος ἐμοῦ δέξεσθε τοκῆος.
 Χάρμα ὅπως γλυκὺν ὑμέτερον τετελεσμένον εἴη.
 Νῦν σκολιοῖς ἐπέεσσι παραβλήδην ἀγορεύω·
 ἥδη δ' ἀγχιτέλεστος ἐλεύσεται ἔνθεος ὥρη,
 ἀμφαδίην δτε πάντα θεοῦ παρὰ πατρὸς ἀκούσας
 95 ἵξομαι ἀγγέλλων ἐτερότροπα λευκάδι φωνῇ
 μύθων δρθὰ κέλευθα, καὶ οὐκέτι δόχμιον ὄμφήν.
 Καὶ θεὸν αἰτήσοτε πολύλιτον ἥματι κείνῳ
 εὐγωλαῖς ὁσίοισι· καὶ οὐκέτι τοῦτον ἐνίψω

ώς πάρος ηθάδα μύθον, ἐμὸν ζώοντα τοκῆα
 100 εἶνεκεν ὑμείων μειλίξομαι. Υψημέδων γὰρ
 ἀντίτυπον πόθον ἀγνὸν ἐμοῖς φιλτροισι φυλάσσων
 ὑμέας αὐτοκέλευστος ἐμὸς γενέτης ἀγαπᾶζει,
 δττι θεοῦ λόγον υἱα σοφῷ καὶ ὁμόφρονι θεσμῷ
 θέσκελον εἰς ἐμὲ φιλτρον ἐπιστώσασθε καὶ ὑμεῖς
 105 οὐθεσιν ἀπλανέεσσιν ἐπεφράσσασθε δὲ μύθῳ,
 δττι φερεζώοιο θεοῦ παρὰ πατρὸς ίκάνω.
 Ἄλθον δγὼ παρὰ πατρὸς, ἐφωμιλησα δὲ κόσμῳ,
 καὶ πάλιν ἀμπλακίης ἐγχύμονα κόσμον ἔασσω,
 καὶ ταχὺς ίξομαι αὐθὶς ἐμῷ πέμψαντι τοκῆι.
 110 Καὶ οἱ πάντα μαθόντες ἐπεφθέγξαντο μαθηταί.
 Ἀμφαδὰ νῦν λαλέεις. Οὐ φθέγγεαι ὅργια μύθων
 λοξὰ παρατροπέων, ἐτέρης ἐπιδιεύεα φωνῆς.
 Νῦν ἄρα, νῦν ἐδάημεν δτι βροτέης ἀπὸ φωνῆς
 οὐ χατέεις, ίνα τίς σε παραφθάσσας ἐρεείνῃ.
 115 Οὐ χάριν ἀσφαλέως γινώσκομεν δττι σὺ κόσμῳ
 Χριστὸς ἐπουρανίοιο θεοῦ γόνος αὐτὸς ίκάνεις.
 Ιησοῦς δ' ἀπάμειπτο προθεσπίζων τέλος ἔργων.
 Άρτι μεταστρεφθέντες ἐμῷ πιστεύετε μύθῳ;
 ἐγγύθι δὲ χρόνος οὗτος, δτε σκίδνασθε φυγόντες
 120 εἰς ἑὸν οἴκον ἔκαστος, ἀπόσσυτος ἄλλος ἀπ' ἄλλου,
 μοῦνον ἐμὲ προλιπόντες· ἐγὼ δ' ὅτε λαὸς ίκάνει
 δῆιος, οὐ μόνος εἰμὶ, καὶ εἰ φεύγουσι μαθηταί.
 ἄλλὰ μένων μετ' ἐμεῖο πατήρ ἐμὸς οὔποτε λήγει.
 Άλλὰ τάδε ξύμπαντα διήιον, ὅφρα κεν αἰεὶ.

125 εἰρήνην ἀτίνακτον ἐμοὶ σπεύστε φυλάσσειν
εἰς χρόνον οὐ λήγοντα. Πολυφλοίσθιψ δ' ἐνὶ κόσμῳ
θλιβόμενοι τρύχεσθε μεληδόσιν. Άλλὰ καμόντες,
θαρσαλέοι γίνεσθε, βροτῶν ὅτι μεῖζονα φέξω.
Κόσμον ἐγὼ νίκησα.

ΚΕΦ. Ρ.

Καὶ αὐτίκα τοῦτο βοήσας,
εἰς πόλον ὅμμα τίταινεν, ἐῷ δὲ ἰάχησε τοκῆι·
Τία πάλιν κύδαινε τεὸν, πάτερ, ὅφρα γεραίρῃ
οὐράνιον σε τοκῆα τεὸν τέκος, ως πόρες αὐτῷ
5 σαρκὸς ὄλης βροτέης πρυμνήσιον ἡγεμονεύειν·
βούλομαι εἰν ἐνὶ πάντας, ὅσους πάρος ὥπασας αὐτὸς,
ζωὴν θεσπεσίην αἰώνιον ἀμφιπολεύειν,
ὅφρα σε γινώσκωσι θεὸν μόνον ἐλπίδα κόσμου,
καὶ τεὸν ὃν προέκας ἐπὶ χθόνα Χριστὸν Ἰησοῦν.
10 Αὐτὸς ἐγώ σε γέραιρον ἐπὶ χθονὸς ἔργον ἀνύσσας
νεύμασιν ὑμετέροισι, τό μοι πόρες ὅφρα τελέσσω.
Καὶ σύ με νῦν κύδαινε τεῇ, πάτερ, ηθάδι τιμῇ,
ἢν παρὰ σοὶ πάρος εἶχον, ὅτε ζαθέω σέο μύθῳ
οὕπω κτιζομένοι θεμεῖλα πήγυντο κόσμου.
15 Οὔνομα σὸν κήρυξα παρ' ἀνδράσιν, οὓς ἀπὸ γαίης
սιέι σῷ παρέδωκας, ἀφεγγέος ὅμματι κόσμου
ὑμέτεροι γεγάσαι, σὺ δὲ σφέας ἡνιοχεύεις·
δῶκας ἐμοὶ, καὶ πιστὸν ἐν ἀτρέπτῳ τινὶ θεσμῷ
μῆθον σεϊ φύλαξαν. Ἐπεφράσσαντο δὲ μύθῳ,
20 ἐκ σέθεν ως πέλε πάντα τά μοι πόρες· ὅττιπερ αὐτοῖς

μῦθους σοὺς παρέδωκα βιαρκέας. Ἀσπάσιοι δὲ
σὸν λόγον ἴθυντῆρα νόσυ δέξαντο καὶ αὐτοὶ,
καὶ μάθον ὡς παρὰ σεῖο προηλυθον, ὑμέτερον δὲ
μῦθον ἀκηλήτοισιν ἐπιστώσαντο μενοιναῖς,
 25 δττι σύ με προέηκας ἐπὶ χθόνα. Νῦν γάριν αὐτῶν
ἀπλανέων, οὐ παντὸς ἀλήμονος εἶνεκα κόσμου,
ῷ πάτερ, αἵτίζων τε διείρομαι· ἀμφὶ δὲ τούτων
οὓς πόρες οἰεῖ σεῖο· τεοὶ πέλου· ἀμφότερον δὲ,
οὗσα φέρεις, ἐμὰ πάντα, καὶ ἔμπταλιν οὗσα κομίζω,
 30 πάντα σέθεν γεγάσιν· ἐγὼ δὲ ἐνὶ τοῖσιν ἐταίροις
σύνδρομον εἰς χθόνα πᾶσαν ἔχω παλιναυξέα τιμήν.
Κύσμῳ δὲ οἱ μὲν ἔασιν, ἐγὼ δὲ ἄρα γαῖαν ἔάσας
πρὸς σὲ, πάτερ, παλίνορφος ἐλεύσομαι· ἀλλὰ μαθητὰς
ἡμετέρους σὺ φύλαξον ὁμόφρονας ἐκτοθεν ἄτης,
 35 δαιμονὸς ἀντιπάλοιο προασπιστῆρας ἴμασθλης.
Ἄγνε πάτερ, σὺ φύλαξον ὁμόφρονας ἐκτοθεν ἄτης,
πάντες ἐν ὅφρᾳ πέλοιεν ὁμόζυγες, οἵα περ ήμεῖς.
Ἄγχιφανὴς δὲ τοῖσιν ὄμιλον ἐνδοθι κόσμου,
αὐτὸς δλοις ἐφύλασσον ἀπήμονας· οὐδέ τις αὐτῶν
 40 ὥλετο δισσεβήνης σφαλερῷ δεδονημένος οἴστρῳ,
εἰ μὴ δαιμονίου φθισήνορος οἰός ὀλέθρου,
ὅφρᾳ νόμου γραφικοῖ λόγοις τετελεσμένος εἴη.
 Νῦν δὲ, πάτερ, μετὰ γαῖαν ὑπότροπος εἰς σὲ περῆστω·
καὶ τάδε τοῖς ἔνυμπαντα διηῆν, ὅφρᾳ κεν αἰεὶ
 45 ἔνυν χάρμα φέροιεν ἐμοῖς τετελεσμένον ἔργοις.
Καί σφισι θεῖον ὄπασσα τεὸν λόγον· ἀλλὰ μεγαίρων

αὐτοὺς ἔστυ γε κόσμος, δτὶ ζαθέου γενετῆρος
 γνήσιοι αἰθέρος εἰσὶ, νόθοι κόσμοι πολῖται,
 ὡς καὶ ἐγὼ κόσμοι πέλω ξένος· οὐ βροτέη γὰρ
 50 εἴμι τελεστιγάμοιο γονὴ χθονός· οὐ τινὶ μύθῳ,
 ὡς πάτερ, αἰτίω σε μετάτροπον ἐσμὸν ἐταίρων,
 ὅφρα μεταστήσεις ἀτέρμονος ἔκτοθι κόσμου,
 ἀλλ' ἵνα μιν βλεφάροισιν ἀκοιμήτοισι φυλάξῃς
 δαιμονος ἀρχεκάκοιο δυσαντήτων ἀπὸ δεσμῶν.
 55 Σοὶς ζαθέοις ἀπέεσσιν ἐμοὺς ἀγίαζε μαθητὰς,
 πάντας ἀληθείης νοεραῖς ἀκτῖσι καθαίρων.
 Ατρεκίη σέο μῦθος· ὁμοζυγέων δ' ὑπὲρ αὐτῶν
 αὐτὸν ἐμὲ πρώτιστον ἐμῶν ἐτάρων ἀγίαζω,
 ὅφρα κε φαιδρύνοιντο τεῷ ζωαρκεῖ μύθῳ,
 60 καὶ καθαροὶ τελέθοιεν ἀληθείης ἀγιασμῷ;
 πνευματικῷ πυρὶ γυῖα λελουμένοι. Οὐχ ὑπὲρ αὐτῶν
 μούνων ὑμετέρην δέχομαι χάριν, ἀμφὶ δὲ πάντων,
 ὅσσοι λύσσαν ἀπιστον ἀπορρίψαντες ἀήταις,
 δρθὴν πίστιν ἔχοιεν ἐμῶν διὰ μῦθον ἐταίρων,
 65 πάντες ἐν ὅφρᾳ πέλοιεν ὁμοζυγες οἶά περ ἡμεῖς,
 ὡς ἐν ἐμοὶ τελέθεις, καὶ ἐγὼ, πάτερ, ἐν σοὶ ὑπάρχω,
 σύζυγες ἀλληλοισιν ἀρηρότες, ὅφρα καὶ αὐτοὶ
 ἡμῖν πάντες ἔωσιν ὁμοζυγες ἐκγεγαῶτες,
 κόσμος ἵνα γνοίη πολυμήχανος δττι με γαίη
 70 ἀνδρομένης προέκκας δῆλης λυτῆρα γενέθλης.
 Καὶ σφισι κῦδος ὅπασσα, τό μοι πόρες, ὡς κεν ἐν ἡμῖν
 πάντες ὁμοζυγέες τετελεσμένοι ὥσι, καὶ αὐτοὶ

σύζυγες ἐν μόνον ἐσιτὲν ἐν ἀλλήλοισιν ἔοντες,

ἥμιν ὅφρα γένοιντο συνηλυδες ἐκγεγαῶτες·

τὸ ὅφρα σὺ μὲν τελέθοις ἐν ἐμοὶ, πάτερ, ὅφρα καὶ αὐτὸς

ξυνὸς ὅλοις ἑτάροισιν ἐγὼ πεφορημένος εἴην·

κόσμος ἵνα γνάιν βαρυχάρδιος ἴδμονι μύθῳ,

ὅττι σύ με προέκας ἀρηγόνα μάρτυρι κόσμῳ,

ἀνδρομέου βιότοιο λυτήριον· ὅττι καὶ αὐτοὺς

80 ὡς τεὸν υἱὰ φίλησας, ἐμοὺς ἑτάρους ἀγαπάζεις.

Βούλομαι οὖς παρέδωκας ἐμοὶ, πάτερ, ὅφρα καὶ αὐτὸι

ἥχι πέλω μίμνωσιν, ἵνα βροτέησιν ὁπωπαῖς

πάντες ἐσαθρήσωσιν ἐμὴν ὑψίθρονον ἀρχὴν,

ἥν πόρες αὐτὸς ἐμοὶ, ὅτι με, πάτερ, ἀμφαγάπαζες

85 πρὶν ζοφεροῦ κόσμου βαθύκολπα θέμεθλα γενέσθαι.

Ἀνδρομέοιο, δίκαιε πάτερ, βιότοιο σωτήρ,

οὐ σε, πάτερ, μάθε κόσμος· ἐγὼ δέ σε σύμφυτος ἔγνων.

Καί σε σοφὸς χορὸς οὗτος ἐμῶν δεδάηκεν ἑταίρων

ἥθεσιν εὐσεβεεσσιν, ὅτι σφίσιν ὅργια μύθων

90 ὑμετέρων ἀνέφηνα· καὶ ἐμπαλιν εἰσέτι δείξω,

ὅφρα σε γινώσκωσι πολὺ πλέον· ὡς κεν ἐν αὐτοῖς

θεσμὸς ἐμῆς ἀγάπης, καὶ ἐγὼ πεφορημένος εἴην.

ΚΕΦ. Σ.

Ως φάμενος τάδε πάντα, διέστιχεν ἐμφρονί ταρσῷ
πέζην ἐς ἀντιπέραιαν. Ἐϋπρέμνων ὅθι κέδρων
οἰδματι λυσσήντι κυλίνδεται ὅμβρος ἀλήτης
οἰδαίνων θρασὺ γεῦμα χαραδρίσιν ποταμοῖο.
5 αγγιφανῆς ὅθι κῆπος ἐύχλοος, ὃν παραμείδων
κοίρανος, ἔνδον ἵκανεν, ἐθήμονος οἴά τε βαίνων
φυταλιὴν εὔοδμον ἀειθαλέος παραδείσου.
Καὶ θρασὺς ἥδες κεῖνο φυτήκομον ἄλσος Ιούδας,
Χριστὸς ὅτι σκιβεσσαν ἐρημάδα πέζαν ὁδεύων,
10 πολλάκι χῶρον ἔκεινον ἐσῆλυθε· κεῖθι καὶ αὐτὸν
σύννομος ἀγρομένων ηὐλίζετο λαὸς ἐταίρων.
Καὶ στρατὸν ἀσπιστῆρα δεδεγμένος ἀρχιερήνων,
καὶ πολὺν οἰστρήντα παρ' ἀρχεκάκων Φαρισαίων
σύνδρομον ἄλλον ἔχων κορυνηφόρον ἐσμὸν ὁδίτην,
15 ἥλιυθεν ἄλλοπρόσαλλος ἐς ἡθάδα κῆπον Ιούδας,
τεύχεα καὶ λαμπτῆρας ἔχων· καὶ ὁμόστολος ἀνὴρ
χερσὶ πολυσπερέεσσι μετάρσιος ἄλλος ἐπ' ἄλλῳ
λύγνων ἐνδομύγων ἀνεμοσκεπὲς ἕρκος ἀείρων,
ἕρκος ὅπερ δονάκεσσιν ἀμοιβαίοισι συνάπτων
20 πυκνὰ μεριζομένοισι· γέρων κυκλώσατο τέκτων,

μεσσοφανής ὅθι λύχνος ὁμηγυρίζων διὰ κόλπου
ὅξι φάος πολυωπὸν ὑπὸ σκέπας ἔκτοθι πέμπων
ἀκροφανὲς σελάγιζε πολυσχιδὲς ἀλλόμενον φῶς,
ἀστερόν μίμημα πανείκελον ὡκεῖ κόσμῳ.

26 Ιησοῦς δ' ἀδίδακτος ἴδων μέλλουσαν ἀνάγκην,
ἄτρομος, αὐτοκέλευστος ἀνέδραμε κῆπον ἐάσας,
καὶ στρατιὴν ἐρέεινε σακέσπαλον ἡδεῖ μύθῳ·
Ποῖον ἀνιχνεύοντες ἵκαντε φῶτα πιέζειν;

Ιησοῦν δ' ἀπάμειπτο σιδηροφόρων στρατὸς ἀνδρῶν·
30 Ναζαρὲθ ναέτην διζήμεθα πάντες Ιησοῦν.

Καὶ θρασὺς ἀντιβίοισι παρίστατο πομπὸς Ιούδας,
ὅς μὲν ἀφαυροτάτοιο μινυνθαδίου περὶ κέρδους
νίσα θεοῦ παρέδωκεν ἀτέρμονος ἐλπίδα κόσμου·
νίσα θεοῦ παρέδωκε. Καὶ ὡς ἐφθέγξατο λαῷ
85 ἀβροχίτων, ἀσίδηρος ἄναξ ῥηγήνορι φωνῇ,
πάντες ἐπ' ἀλλῆλοισι μαχήμονες ἀσπιδιῶται
αὐτόματοι πίπτοντες, ἐπεστόρνυντο κονίη
πρηνέες, οἰστρηθέντες ἀτευχεῖ λαῖλαπι φωνῆς.
Ιησοῦς δ' ἐρέεινε τὸ δεύτερον ἔμφρονι μύθῳ·

90 Ποῖον ὁμηγυρέες μαστεύετε φῶτα πιέζειν;
δυσμενέες δ' ἱάχησαν ἀμοιβαίω τινὶ μύθῳ·
Ναζαρὲθ ναέτην διζήμεθα Χριστὸν Ιησοῦν,
Ιησοῦς δ' ἀγόρευεν ἀδειμάντῳ τιγὶ φωνῇ·
Ναζαρὲθ ναέτης τελέθω καὶ Χριστὸς Ιησοῦς·
95 Ιησοῦς Γαλιλαῖος ἐγὼ πέλον. Εἰ δὲ μὲ μοῦνον
ἥλθετε μαστεύοντες, ὑπότροπον οἴκαδε βαίνειν

τοῦτον ἐμῶν ἄψαυστον ἔάσατε λαὸν ἑταίρων.

Οφρα κεν ἀστυφέλικτον ἔπος τετελεσμένον εἴη,

Χριστὸς δπερ πάρος εἶπεν ἐῷ ζώοντι τοκῆι·

50 Τούτων οὐδὲν ὅλωλα τά μοι πόρες. Αγχιφανής δὲ

Σίμων ἀρ ξγων, θρασὺς ἐσπασεν· ἀνδρα δὲ νύξας

λάτριν ἀμαιμακέτοι διάκτορον ἀρχιερῆος,

δεξὶον οὖας ἔταμνεν ἀσσητῆρι σιδήρῳ.

Καὶ ξίφει πληγέντος ὁπάνονος οῦνομα Μάλχου.

55 Ἰησοῦς δ' ἀνέκοψε φιλήτορι Πέτρον ἵωῃ·

Λῆγε γόλου, κολεῷ τε τίθει ξίφος· ημετέρου δὲ

οὐ πίομαι γενέταο φίλον δέπας ηδεῖ θυμῷ,

αὐτὸς δπερ μοις ὅπασε; Φύλαξ δ' ιεροῦ μελάθρου

χιλιάδος ζαθέης στρατιῆς πρόμοις, ἀλλὰ καὶ αὐτὸς

60 σὺν προμάχῳ δασπλῆτι φερεσσακέων στρατὸς ἀνδρῶν

Χριστὸν ἐπισφίγξαντες ἀμεμφέα νηλεῖ δεσμῷ,

ἐσπερίην ἀβότον ἐποιήσαντο πορείην,

Ἄννα Χριστὸν ἄγοντες ἐς οἰκίον ἀρχιερῆος.

Καϊάφα γάρ ἦν ἐκυρὸς θρασὺς, δις πέλε κείνου

αὶ ἀρχιερεὺς λυκάβαντος, δις Ἐβραίῳ ποτὲ λαῷ

ζῆλον ἔχων Χριστοῦ, θεημάχον ἵαχε φωνὴν,

καλὸν ὑπὲρ λαοῦ θανεῖν ἔνα, μὴ φθόνος ἔρπων,

Ἐβραίων ὅλον ἔθνος ἐνὸς χάριν ἀνδρὸς ὄλεσση.

Ἴησοῦν δὲ φέροντες ἐπέρρεον ἀσπιδιῶται.

70 Καὶ τὸν ὀπισθοκέλευθος ὄμαρτες τηλόθι Σίμων,

καὶ νέος ἄλλος ἐταῖρος, δις ἰχθυβόλου παρὰ τέχνης

γνωτὸς ἐὼν ἐρίδηλος ἐθήμονος ἀρχιερῆος,

Χριστῷ σύνδρομος ἥλθεν ἕσω θεοδέγμονος αὐλῆς.
 Καὶ βραδὺς αὐτόθι Πέτρος ἐλείπετο νόσφι θυράων.

75 Χριστοῦ δ' ἄλλος ἐταῖρος ὑπωρόφιον γόνυ πᾶλλων,
 ἀνθορεν ἐκ μεγάροι, καὶ ἀμφιπόλῳ πυλαωρῷ
 εἶπε, καὶ ἦγαγε Πέτρον ἕσω πολυχανδέος αὐλῆς,
 χειρὸς ἔχων. Καὶ δμωτὶς ἐπεσθόλος ὅμματι λοξῷ
 δερκομένη πυλαωρὸς, ἀνίαχε γείτονι Πέτρῳ
 80 τοῖον ἔπος· Μὴ καὶ σὺ πέλει Χριστοῖο μαθητής;
 Σίμων δ' ἀντιάχησε φόβου σημάντορι φωνῇ·
 Ό γύναι, οὐ Χριστοῖο συνέμπορός εἰμι μαθητής.
 Συμμιγέες δ' ἵσταντο διάκτοροι ἀρχερῆος,
 θῆτες ὁμοῦ καὶ δμῶες· ἐθερμαίνοντο δὲ κύκλῳ
 85 ἀνθρακιὴν στορέσαντες. Ὅπο σπινθῆρι δὲ λεπτῷ
 πυρσὸν ἀναπτον ἔχουσα μαραίνετο φειδομένη φλόξ.
 Νῦξ γὰρ ἦν σκοτίη, δυσπέμφελος· ἐσπέριοι δὲ
 γαῖαν ἐπιψύχοντες ἀνερρίπτονται.

Δμῶες δὲ θεν θάλποντο φῦλῳ πυρί. Καὶ μέσος αὐτῶν
 90 ἀψιφοῖς ἵστατο Πέτρος ἔχων ἄγνωστον δπωπήν.
 Ἰησοῦν δ' ἐρέεινε θυηπόλοις δξεῖ μύθῳ
 Ἄννας εύρυγένειος, ἐθήμονι χειρὸς ἐρωῆ
 ἀπλοκον ἀμφαφόων κεχαλασμένον ἄκρον ὑπήνης,
 ἀμφὶ σοφῶν ἐτάρων, οὓς κοίρανος εἶχε μαθητὰς,
 95 καὶ διδαχῆς ὀσίης. Βριαρῷ δ' ἀντίαχε μύθῳ
 Ἰησοῦς ἀδόνητος· Ἐγὼ φιλοπευθεῖ κόσμῳ
 ἀμφαδίην δάριζον ἐν εὐαγέεσσι μελάθροις,
 αὐταῖς ἐν τριάδοισι, θεοκλήτῳ τ' ἐνὶ νηῷ,

τὴς πολυσπερέων αὐλίζεται ἔθνεα λαῶν,
 100 οὐδὲν ὑποκρύφιον λχλέων ληντορι μύθῳ
 δειμαλέῳ· τί με ταῦτα διείρεκι; Ἡνίδε κύκλῳ
 οὗτοι πάντες ἔσιγ ἐμῆς ἐπιμάρτυρες αὐδῆς·
 πάντες ἐμῶν δεδάσαι νοήματα ποικίλα μύθων,
 δσσα παρ' Ἐβραίοις ἐφάμην θεοπειθεῖ λαῷ.

105 Ταῦτα δέ οἱ λαλέοντι διάκτορος ἄγριος ἀνήρ
 τολμηρῇ παλάμῃ ζαθένην ἐπάταξε παρειήν.
 Τῇ δ', ἐνέπων, μεγάλον οὐ ἀμείβεαι ἀρχιερῆα;
 Ἰησοῦς δ' ἀγόρευε πανύστατα λάτριν ἐλέγχων.
 Εἰ θρασὺς ὡμίλησα κακῶς ἀεσίφρονι θυμῷ,
 110 μάρτυρος ἔσσο κακοῦ τεῇ νεμεσήμονι φωνῇ·
 εἰ δὲ καλῶς κατέλεξα, τί με πληγῇσι δαμάζεις;

Ἄννας μὲν φονίης πεφυλαγμένον ἐς λίνον ἄγρις
 χειρας ὀπισθοτόνῳ πεπεδηκότα δίζυγι δεσμῷ
 Ἰησοῦν προέκεν ἐῷ λυσσώδει γαμβρῷ
 115 ἀρχιερεὺς, ἐτέρῳ πεφορημένον ἀρχιερῆι.
 Σίμων δ' ἐσχαρεῶνι παριστάμενος καὶ ἀλύων,
 ψυχρὸν ἐπ' ἀνθρακόεντι δέμας θερμαίνετο πυρσῷ,
 θαλπόμενοι δ' ἐρέεινον ὀπάσονες ἀρχιερῆος
 ἀλλοφανῇ Σίμωνα νεηλυδα· Μὴ σὺ καὶ αὐτὸς
 120 ἐξ ἐτάρων Χριστοῦ πέλες; καὶ ἀμοιβάδι φωνῇ
 δμώων πευθομένων ἡρνήσατο Πέτρος ἀκούων.
 Οὐ Χριστοῦ γενόμην, ἐνέπων ψευδῆμονι μύθῳ.
 Καὶ θεράπων ιερῆος ἀμείβετο Πέτρον ἐλέγχων,
 νυκτιπόλου θεράποντος ὁμόγνυος, οὐ ποτε Σίμων

125 δεξιὸν οὖας ἔταμνε παρήγορον ἀσφαλέστερον·

Οὐ σὺ πέλεις Χριστοῦ διάκτορος; οὗ σε μετ' αὐτοῦ
εἰδὼν ἐγὼ δρυόντος ὅμεστιον ἔνδοθι κηπου;

Καὶ τριτάτη παλίνορσος ἐθῆμονι Πέτρος ἵωῃ
Ἰησοῦν ἀπέσειπε, καὶ ἔκραγεν εὐθὺς ἀλέκτωρ.

130 Καϊάφα δὲ μέλαθρα κατήγορος ἐσμὸς ἀστας,
εἰς δόμον αὐχένειτος ἐκώμασεν ἡγεμονῆος,
Ιησοῦν ἐθέλοντα φερέσβιον εἰς μόρον ἔλκων.

Οὐδὲ μὲν ἔνδον ἔβαινε πολυφλοίσθοιο μελάθρου
ποσσὶ φυλασσομένοισιν, ὅπως μὴ γυῖα μιηνῇ,

135 πάσχα φαγεῖν ἐθέλων καθαρῷ χροῖ. Τηλόθι δ' ἔστη
νήπιος, ἀγνώσσων ὅτι τηλίκον ἐς φύνον ἔρπων,
ἀγνὸν ἀλεξικάκων ἐμιαίνετο δῶμα θεμίστων.

Καὶ Πιλάτος ταχυεργὸς ἐῆς ἐξῆλασεν αὐλῆς·
νηοπόλους δ' ἐρέεινεν δφειλομένῳ τινὶ θεσμῷ,

140 μῦθον ἀπαιτίζων φονίτης ἐπιμάρτυρα φωνῆς·
Ποιὸν ἐπος φθέγγεσθε κατήγορον ἀνέρι τούτῳ;
τίς πρόφασις θανάτοιο; τί τηλίκον ἥλιτεν ἀνήρ;
ποιὸν ἐπος φθέγγεσθε κατήγορον ἀνδρὸς ὄλεθρου;
Καὶ φθονεροῖς στομάτεσσιν ἀνίαχον ἀρχιερῆες.

145 Εἴ μὴ ἦν τελέσας ἀφατον κακὸν, οὐκ ἂν ἀνάγκη
εἰλκομεν εἰς σὲ φέροντες ἀναίτιον ἀνδρα δαμάσσαι,
χειρὶ τεῇ παραδόντες. Οἱ δὲ, φθόνον δέν νοήσας,
Χριστὸν ἀνακρίνειν ἀτεσείσατο μάρτυρι μύθῳ.
Ὕμεῖς τοῦτον ἔλεσθε· θεμιστοπόλοιο δὲ βίβλου
150 χρίναστε πατρόφοισι νόμοις καὶ ἐθῆμονι ποινῇ.

Καὶ θρασὺς ἐσμὸς ἔειπε· Κατακτείνειν τινὰ φωτῶν
ἥμιν οὐ θέμις ἐστίν. ὅπως ἔπος ἐμπεδον εἴη
Χριστὸς ὅπερ κατέλεξε, προθεσπίζων τίνι πότῳ
μέλλε θανεῖν. Πιλάτος δὲ δολοπλόκον ἐσμὸν ἔάσας
155 ἀγχίθυρον, παλίνορσος ἐδύσατο θέσμιον αὐλήν,
Ἴησοῦν δ' ἐκάλεσσε, καὶ εἵρετο μάρτυρι φωνῇ·
Αὐτὸς Ἰουδαίων βασιλεὺς πέλες; Εἰρομένῳ δὲ
εἴκελος ἀγνώσσοντι θεηγόρος εἶπεν Ἰησοῦς,
εἵρετο γινώσκων ζαθέη φρενί· Τοῦτο πιφαύσκεις
160 αὐτόματος, σκηπτοῦχον Ἰουδαίων με καλέσσας,
ἢ σοι ἄλλος ἔειπε; Καὶ ιαχεν ὅρχαμος ἀνήρ·
Μὴ γὰρ Ἰουδαῖος καὶ ἐγὼ πέλον; ὑμέτερον δὲ
ἔθνος, ἵνα κρίνω σε, καὶ ἀνέρες ἀρχιερῆς
αὐτοὶ ἐμοὶ παρέδωκαν ἀναυδέες· εἰπὲ καὶ αὐτὸς,
165 ἔργον ποιον ἔρεξας. Ἄναξ δ' ἀντίσχε μύθῳ·
Οὐ χθονίη τελέθει τις ἐμὴ βασιλῆϊος ἀρχή·
οὐ πέλον ἐκ κόσμου μινυώριος. Ήμετέρη γὰρ
εὶ πέλε κοιρανίη γατήϊος, εὶ πέλε κόσμου,
καὶ κεν ἐμοὶ δρυστῆρες ἐνόπλιον εἶχον ἀγῶνα,
170 ὅφρα μὴ Ἐβραίοις μεταχείριος ἔκδοτος εἴην·
νῦν δέ μοι οὐκ ἐντεῦθεν ἔην βασιλῆϊος ἀρχῆ.
Καὶ Πιλάτος πᾶλιν εἶπεν ἀμοιβαίη τινὶ φωνῇ·
Ἡ ρά νυ κοιρανός ἐσσι; Καὶ ἀντιάγησεν Ἰησοῦς·
Καὶ γενόμην εἰς τοῦτο καὶ ἥλυθον, ὅφρα κεν αἱεὶ¹⁷⁵
μάρτυς ἐτητυμένης πανθελγέος ἀνδράσιν εἴην·
καὶ πᾶς ὃς προβέβοιλεν ἀληθείης ζυγὸν ἔλκειν,

γλώσσης ἡμετέρης ἀψευδέα μῦθον ἀκούει.

Καὶ Πιλάτος θάμβησε, καὶ ἔμπαλι εἴρετο μύθῳ·

Ἄτρεκίν τι πέλει; καὶ ἐὸν θρόνον ὁζὺς ἐάσας,

180 δώματος ἐκτὸς ἔβαινε, καὶ ἔννεπεν ἄφρονι λαῷ,

νηοπόλους δ' ἥλεγχεν, ἐῷ πολυειδεῖ μύθῳ

χρίνας· Αἴτιον οὐδὲν ἐν ἀνέρι τῷδε δοκεύω·

οὐ πρόφασιν μίαν εὔρον ἐπήβολον. Αρχέγονον δὲ

ὑμῖν πάτριόν ἐστιν ἐτήσιον, δῆρα κεν ὑμῖν

185 ἐκ φυλακῆς καλέσας ἔνα δέσμιον ἀνέρα λύσω·

ἢ βα καὶ νύ μοι βούλεσθε παλιλυτον ὕμμιν ὀπάσσω

σφιγγόμενον δεσμοῖσιν Ἰουδαίων βασιλῆα;

Ἐβραῖοι δ' ἀλαλαξαν ἀπείρονα σύνθροον ἦγὼ

φθεγγόμενοι· Μὴ τοῦτον δν ἔννεπες, ἀλλὰ Βαραβᾶν,

190 ὃς πέλε ληϊστὴρ θανατηφόρος.

ΚΕΦ. Τ.

Αἰνομανῆ δὲ

ὅρχαμος ἀφρεδέων στομάτων ἀλαζητὸν ἀκούων,
ληῖστὴν ἀνίμαστον, ἀδέσμιον ὥπατε λαῷ,
καὶ ρωπᾶλοις ἀχάρακτον· ἀμωβαίησι δὲ ῥιπαῖς
5 ῥιγεδανῆ Χριστοῦ δέμας φοίνιξεν ἰμάσθη.

Καὶ στρατὸς ἀντιβίων φιλοκέρτομος εἶχεν Ἰησοῦν·
όξυτόμου δὲ κόρυμβα περιπλέζαντες ἀπένθη,
στέμμα νόθον βασιλῆος ἐκυκλώσαντο καρήνε·
καὶ μιν ἀνεχλαίνωσαν ἐπὶ χροῖ πέπλα βαλόντες,

10 Σιδονίης στῖλβοντα σοφῷ σπινθῆρι θαλάσσης,
σύμβολα κοιρανίης καὶ ἐν ἀλγεσιν· ἀμφιπαγῆ δὲ
γούνατα διγμώσαντες ἐπὶ χθονὸς αὐχένι κυρτῷ,
κοίρανον ἡσπάζοντο τινὶ φευδήμονι κλήσει,
ἴκεσίης κήρυκι. Καὶ ἦτεν ἄλλος ἐπ' ἄλλῳ,

15 χερσὶν ἀμοιβαίησι παρηῖδος ἄκρον ἀράσσων.

Καὶ Πιλάτος ταχύμητις ἀνέδραμε δώματος ἔξω
ποσσὶ παλιννόστοισι, καὶ ἵσχεν ἀφρονι λαῷ.
Ἐκτοθεν ἀνέρα τοῦτον ἐς ὑμέας ἄρτι: κομίζω·
ὅφρα δὲ γινώσκητε, νοοπλανὲς οὐδὲν ἐν αὐτῷ
20 εὗρον ἐγὼ πραπίδεσσιν ἀμωμήτοισι δικάζων.

Ἄχραντοις δὲ πόδεσσι διέστιχε νόσφι μελάθρου,
καὶ στέφοις ὀξυέθειρον ὄμόπλοκον εἶχεν ἀκάνθης,
πορφυρέην τ' ἐσθῆτα διάβροχον αἷματι κόχλου,
καὶ Πιλάτος κατέλεξε πάλιν ζηλήμαν λαῶ.

25 Ἦνιδε ποικιλόνωτος ἀναίτιος ἵσταται ἀνήρ.

Καὶ μιν ἐσαθρύσαντες ἀθέσμιοι ἀρχιερᾶς,
καὶ βλοσυροὶ δρυστῆρες, ἐπέβρεμον ἀσπετον ἦχῳ.
Σταυρῷ σύμπλοκος οὗτος ἐπήρος, ὅρθιος ἔστω,
καὶ ποσὶ καὶ παλάμησι σιδήρεα κέντρα κομίζων.
30 Καὶ Πιλάτος λαοῖσιν ἐχέφρονα ῥήξατο φωνήν.

Ὕμεις τετραπόρῳ σφηκώσατε τοῦτον ὀλεθρῷ.

Οὐ γὰρ ἐγὼ θανάτου πρόφασιν μίαν εὑρον ἐν αὐτῷ.

Καὶ Πιλάτῳ φθέγξαντο μεμηνότες ἀρχιερᾶς.

Πάτριος Ἐβραίοις φέρεται νόμος, ὃν ποτε βίβλῳ
35 θεσμοθέται γράψαντο, καὶ οἵα τε θεσμὸς ἀγώγει,
οὗτος ἀνὴρ ὕφειλε θανεῖν ποιητάρι πότμῳ,
εἴνεκα δυσσεβίης, ὅτι θέσκελον αὐτὸς ἔχυτὸν
υἱὸν ἀειζώοιο θεοῦ κίλησκε τοκῆος.

Καὶ σαφὲς ὡς κλύε τοῦτο δικασπόλος ἔτρεμεν ἀνήρ.

40 Σπερχομένοις δὲ πόδεσσιν ἐδύσατο πάνδοκον αὐλήν.
Ἴησοῦν δ' ἐρέειν τὸ δεύτερον ἡθάδι μύθῳ.

Τίς τελέθεις; πόθεν εἰ σύ; κατηφιάσων δ' ἐπὶ γαίῃ
κοίρανος ὅμιματα πῆξε, καὶ οὐ Πιλάτῳ στόμα λύσας,
ἀντίδοτον μύθοισιν ἀμοιβαίνην πόρε σιγήν.

45 Καὶ Πιλάτος βαρύμηνιν ἀπερροίθησεν ίωην.

Οὐ με τεοῖς ἐπέεσσιν ἀμείβεαι; οὐδέ περ ἔγνως

ὅττι κεν εἰς σὲ φέρω δίδυμον χράτος; ἀμφότερον γὰρ
καὶ σταυρῷ διαιμάσαιμι, καὶ, ἦν ἐθέλω, σε μεθήσω
Καὶ τότε Χριστὸς ἔλεξεν, ἀγήνορα κόμπον ἐλέγγων·

50 Οὐδεμίαν μεθέπεις αὐτάγρετον εἰς ἐμὲ τιμὴν,
εἰ μὴ ἄνωθεν ἕην κεχαρισμένον· οὐ χάριν ἀνήρ
δέ με λαβὼν παρέδωκεν, ἀμαρτάδα μεῖζονα πέσσει.
Ἐνθεν ἐπικρίνων Πιλάτος μενέαινεν ἐᾶσαι
Ιησοῦν ἀδίκαστον ἀνειμένον ἐκτός ὀλέθρου.

55 Λαοὶ δ' ἀντιάχησαν ἀσιγήτου χλόνον τὴν
νηρίθμοις στομάτεσσιν· Ἀπήμονα τοῦτον ἐάσας,
Καίσαρος οὐ φίλος ἐστὶ μονοσκῆπτρου βασιλῆος·
πᾶς γὰρ ἐαυτὸν ἄνακτα λέγων ψευδήμονι μύθῳ,
Καίσαρι Τιβερίῳ ψευδώνυμος οὗτος ἐρίζει.

60 Καὶ Πιλάτος τρομεροῖσιν ἐν οὕασι μῆθον ἀκούων,
ἐκτοθεν ὑψορόφων μεγάρων ἐκόμισσεν Ιησοῦν.
Ἀρτιτόμῳ δ' ἐκάθητο λιθοστρώτῳ παρὰ χώρῳ,
οῦνομα τοῦτο φέροντι βιώμενον Ἐλλάδι φωνῇ,
οἷα λίθοις στρωτοῖς τετυγμένῳ· ἐνδαπίῳ δὲ
65 Γαβαδὰ παφλαζοντι Σύρῳ κικλήσκετο μύθῳ.

Ἐκτη δ' ἦν ἐνέπουσι προσάνθετος ἔτρεχεν τὴν
ἥν δὲ τιταινομένη τριτάτη θανατηφόρος ὥρη·
καὶ Πιλάτος ταχυεργὸς ἐπ' εὐλαϊγγι θοώκῳ
Ἐβραίοις ἐβόησεν· Ἰδε σχεδὸν ἵσταται ἀνήρ
70 κοίρανος ὑμείων, βασιλήσιον εἶμα κομίζων.
Λαοὶ δ' ἀντιάχησαν ὁμοφθόγγων ἀπὸ λαιμῶν·
Τοῦτον ἔλων σταύρωσον ἐλεγγίστῳ τινὶ πότμῳ·

ὅρθιος οὗτος ὅλαιτο σιδηροφόρων ἀπὸ γόμφων,
δουρατέου θανάτοιο ταθεὶς τετράζυγι θεσμῷ.

- 75 Καὶ Πιλάτος πάλιν εἶπεν ὅλῳ θηῆτοι λαῷ·
Δούρασι γυιοτόροισιν ἐγὼ γομφωτὸν ἐλάσσας
κοίρανον ὑμείων, ὀλέσω ποινήτοις πότμῳ;
καὶ δολίοις στομάτεσσιν ἀνέχραγον ἀρχιερῆες·
Ἄλλον ἔχειν οὐκ ἴδμεν ἀγέθεα κοίρανον ἡμεῖς,
80 κοίρανον αὐτοκέλευστον, ὃν οὐκ ἐπτέψατο Ρώμη,
εἰ μὴ Καίσαρα μοῦνον, ἀτέρμονα ποιμένα κόσμου.
Καὶ Πιλάτος λαοῖο βοὴν ἀσθεστον ἀκούων,
Χριστὸν ἐκῶν ἀέκων ἀδίκῳ παρέδωκεν ὅλεθρῳ.

- Καὶ θανάτῳ χαίροντες ἀναιδέες ἀρχιερῆες
85 Ἰησοῦν ἐδέχοντο θελήμονες· ὥκυμοροι δὲ
ἀθανάτου Χριστοῦ βροτοὶ γεγάσαι φονῆς
πάντες ὅμοι. Καὶ σταυρὸν ἔχων ἐὸν αὐτὸς Ἰησοῦς,
εἰς μόρον ἀπτοίητος ἐκούσιον εἶχε πορείην,
εἰσόκε χῶρον ἵκανε φατζούμενοι Κρανίου,
90 Άδαμ πρωτογόνοιο φερώνυμον ἄντυγι κόρσης.

- Γολγοθὰ τὸν καλέεσκε Σύρων στόμα· κεῖθι φονῆς
εἰς δόρυ τετράπλευρον ἐπάρορον ὑψόθι γαίης
ὅρθιον ἐξετάνυσσαν ἐπισφίγξαντες ἀνάγκη
πεπταμένας ἐκάτερθε σιδηρείψ τινὶ κεντρῷ
95 χεῖρας· διμοτρήτῳ δὲ πεπαρμένον ἄζυγι γόμφῳ,
διπλόν τινι ἔχοντι μιῇ τετορημένον ὄρμῃ,
ποσσὶν διμοπλεκεεσσιν ἀκαμπέα δεσμὸν ἐλάσσαν.
Κέντροις δ' ἀντιτύποισιν ἐπὶ σταυροῦ δεθέντας

νυκτιλόγους δύο φῶτας, ἐνὶ ξύνωσεν ὀλέθρῳ

¹⁰⁰ γείτονας ἀλλῆλοιστι, μέσον δὲ ἔστησεν Ἰησοῦν.

Καὶ Πιλάτος θητὸν ἐπέγραφε μάρτυρι δέλτῳ
γράμμα, τόπερ καλέουσι Δατινίδι τίτλον ἵωῃ.

Ἔν δὲ σοφῷ καλάμῳ τετυπωμένον· Οὗτος Ἰησοῦς,
οὗτος Ἰουδαίων βασιλεὺς Γαλιλαῖος Ἰησοῦς.

¹⁰⁵ Καὶ πολὺς Ἐβραίων ἐπιδήμιος ἐσμὸς ἀνέγνω
τίτλον ἴδων, ὅτι χῶρος ἔην λόφος ἄστει γείτων,
ὅπποθι μιν σταυροῖ συνεκλήσσεν ὄχητι·

τὸν δὲ μιᾶς παλάμης νοερῷ κεχαραγμένον ὄλκῶ
Αὔσονίη γλώσσῃ τε, Σύρῳ καὶ Ἀχαϊδὶ φωνῇ.

¹¹⁰ Καὶ Πιλάτον λιτάνευον ὄμηλυδες ἀρχιερῆες·

Μὴ γράφε, μὴ γράφε τοῦτον Ἰουδαίων βασιλῆα,
ἀλλ' ὅτι κεῖνος ἐνισπεν ἐῇ ψευδῆμονι φωνῇ,
κοίρανος Ἐβραίων τελέθω, σκηπτοῦχος Ἰησοῦς.

Καὶ Πιλάτος φάτο μῆθον, ἀπηνέας ἄνδρας ἐλέγγων·

¹¹⁵ Ἐγραφον ἀσφαλέως τόπερ ἔγραφον. Ὅψιφανῆ δὲ
Ἰησοῦν ἀτίνακτον ὑποδρηστῆρες ὀλέθρου

ἐκταδὸν ὄρθωσαντες ἐπὶ σταυροῖ σεθέντα,

θεσπεσίην ἐσθῆτα θεηγενέος βασιλῆος

ἰστάμενοι δάσσαντο, καὶ αἰγλήσαντα χιτῶνα,

¹²⁰ ὅστις δῆλος καὶ ὑπερθεν ὅμου καὶ ἐνερθε φορῆος
ἄρρεφος ἦεν ὑφαντὸς ἀπ' αὐχένος εἰς σφυρὰ λάγων.

Ἀλλῆλοις δ' ὀάριζον ὁμοφθόγγῳ τινὶ μύθῳ·

Οἴνοπα μὴ σχίζοιμεν ἀνητέα τόνδε χιτῶνα,

θέσκελον ἀμφιέποντα τύπον ξένον, ἀλλ' ὑπὲρ αὐτοῦ

125 δάκτυλα χειρὸς ἀφέντες, ἐκηβόλα σύμβολα νίκης,
λαχμῷ πάντες ἵδοιμεν ἀδηρίτῳ τίνος ἔσται.
Οὐφρα κε μῦθος ἐκεῖνος ἐτήτυμος ὅψιμος εἴη,
ὅν κιθάρῃ ψᾶλλουσα θεηγόρος ἔννεπε μολπῇ.
Ημέτεροι δασπλῆτες ἐπ' ἀλλήλοισι φονῆες,
130 ξυνοὶ ἀμιλλητῆρες ἐμοῦς δάσσαντο χιτῶνας,
καὶ κλήρους ἐβάλοντο φιλοχλαίνω τινὶ λαχμῷ,
ἡμετέρης ἐσθῆτος ἔως ἐγένοντο φορῆες.
Καὶ τὰ μὲν ἔργα τελεσσεν ἀθεσμοθίων στρατὸς ἀνδρῶν.

Ἐγγύθι ὃ ἐ σταυροῖ συνηλυδες ἦσαν ἐταῖροι,
135 καὶ Μαρίη, Χριστοῖ θεητόκος· οἵς ἄμα κείνη
σύγγονος ἦν Μαρίη καὶ ὁμώνυμος· ἦν δὲ καὶ αὐτὴ
Μαγδαλινὴ Μαρίη φιλοδάκρυος. Ότις δὲ τεκοῦσσαν
Χριστὸς ἴδεν θεόπαιδα, καὶ ὃν φιλέεσκε μαθητὴν,
μητέρι μῦθον ἐλεξε. Γύναι φιλοπάρθενε μῆτερ,
140 ἡνίδε παρθένον υἱα. Καὶ ἐμπαλιν εἶπε μαθητῇ.
Ἡνίδε παρθενικὴ, φιλοπάρθενε, σεῖο τεκοῦσσα
νόσφι τόκου. Κείνης δὲ μετὰ δρόμον εὔπαδος ὁρης
παρθένον εὐώδινα συνέστιον εἶλε μαθητὴς
ἔνδον ἑοῦ μεγάροιο· καὶ ἀσπορος ἔσκε τεκοῦσσαν
145 υἱὸς, ἀνὴρ ἀλόχευτος ἀπειρογάμου γενετείρας.

Ἴησοῦς δὲ ἄμα πάντα παριπεύσαντα νοήσας
ὅτι θιὼς τετέλεστο, θιώτερον ἥθελεν εἶναι
τέρματος ἴσταμένοιο τὸ λείψανον· εἶπε δὲ λαῷ·
Διψώω. Καὶ ἐτοῦμον ἕην παρὰ γείτονι χώρῳ
150 ὅξεις ἐμπλεον ἄγγος. Ἀνὴρ δέ τις δξὺς ἀκούσας,

σπόγγον ὑποβρυχίων ἀδύτων βλάστημα θαλάσσης
 πλήσας δριμυτάτοι ποτοῦ καὶ διψάδος ἄλμης
 ἰθυπόρου καλάμου παρὰ νείατον ἄκρον ἔδησεν,
 ὥρεγε δ' ὑστώπῳ κεκερασμένον ὅξος ὀλέθρου,
 155 ἀντίδοτον βασιλῆϊ μελισταγέος νιφετοῖο
 ἄρτου θεσπεσίοιο, δι' ἡέρος ὑψόσε τείνων
 ἄκρον ἀειρομένου καλάμου, καὶ σπόγγον ἀλήτην.
 Ἀλλ' ὅτε πικρὸν ἔδεκτο ποτὸν καὶ δίψιον ἄλμην,
 ἀγγιθανῆς, Τετέλεστο, πανυστατίῳ φάτο μύθῳ,
 160 καὶ κεφαλὴν ἔκλινε, θελήμονι δ' εἴκαθε πότμῳ.

Καὶ ζαμενεῖς ἱερῆες, ἐπεὶ περὶ δείελον ὕρην
 ἔστιχε μηλοφάγοιο προάγγελον ἦμαρ ἑορτῆς,
 ἐς δόμον αὐχήντος ἐπέρρεον ἡγεμονῆος·
 καὶ Πιλάτον λίσσοντο συνηλύδεις ὅφρα κεν αὐτῶν,
 165 Χριστοῦ θεσπεσίοιο, καὶ ὁψιμόρων δύο φωτῶν,
 τρισσατίων, κατάξοντι πόδες τέμνοιντο σιδήρῳ,
 μὴ καὶ ἐπὶ σταυροῦ πεπηγότα σώματα μίμη,
 ἔβδομον ὅππότε φέγγος ἐλεύσεται. Ἡν γὰρ ἔκείνη
 πᾶσιν Ἰουδαίοις ἀθέσφατος ἔννομος ἡώς
 170 φέγγος ἔβδομάτοι, τόπερ δεδάσι γεραίρειν.
 Καὶ στρατὸς ἐγγὺς ἵκανε μιαιφόνος. Ὑψιτενῆ δὲ
 πρώτου μὲν διέτεμνεν ἀλοιητῆρι σιδήρῳ
 νυκτιλόχου πόδα δισσόν. Ἐπὶ σταυρῷ δὲ δεθέντος
 ἄλλου νυκτιλόχου διδύμους πόδας ἄσρι κόψας,
 175 δεύτερον ἐπρήνιζεν ἐπεσθόλον ὅξεῖ πότμῳ.
 Ἰησοῦν δ' ὅτε νεκρὸν ἐσέδραχον, οἵα θανόντος

οὐ πόδας ἥλοίησαν ὁμόζυγας ἥθαδι χαλκῷ.

Άλλὰ θορὼν στράτιος λόγχης ἀνεμώδεος ἀνὴρ
πλευρὴν πασιμέλουσαν ἀφειδεῖ νύξε μαχαίρῃ.

180 καὶ διδύμαις λιβάδεσσιν ἀπὸ πλευροῦ τυπέντος,
πρῶτα μὲν αἴμα χύθη, μετέπειτα δὲ θέσκελον ὅδωρ.

Άνὴρ δ' ὅστις ὅπωπεν, ἐῷ πιστώσατο μύθῳ
μαρτυρίην ἀτίνακτον· ἀριστονόοιο δὲ κείνου
ἴδμεν ὅτι στερεὴ καὶ ἐπήτυμος ἔπλετο φωνή.

185 Ταῦτα δὲ πάντα πέλεσκεν, ὅπως ἔπος ἔμπεδον εἴη
χρωτὸς ἀμωμῆτοι προάγγελον, οὐδὲν ἀπ' αὐτοῦ
κεκριμένων μελέων τετριμμένον ὄστέον ἔσται.

Καὶ γράφεται λόγος ἄλλος, ὃν ἔννεπε θέσκελος ἀνὴρ.

Οὕπονται πρὸς ἑκεῖνον ὃν οὔτασαν, ὅστις ὀπάσσει
190 ποιεῖν ὄψιτέλεστον ἀμοιβάδα κέντορι λόγγῃ.

Καὶ Πιλάτον μετέπειτα λαθὼν ἵκέτευεν Ἰωσὴφ,
τάρβος Ἰουδαίων πεφυλαγμένος· ὃς ἡα καὶ αὐτὸς
ἀπροϊδὴς Χριστοῖ φιλήκοος ἔσκε μαθητὴς,
ἐκ στόματος ζαθέοιο σοφὸν γάλα πιστὸν ἀμέλγων.

195 Οὗτος ἴών ἵκέτευεν, ὑπωρόφιον γόνυ χάμπτων,
ὅρχαμον αἰτίῶν νέκυν ἔνθεον. Αὐτὰρ ὁ χαίρων,

νεκρὸν ἀειζώοντα θεουδεῖ δῶκε φορῆι·

καὶ ποδὶ σιγαλέων νεκυοστόλος ἥλθεν Ἰωσὴφ,
έγγυθι δὲ σταυροῦ πεπηγμένον ἄκρον ἀράσσας

200 δίζυγα χαλκὸν ἔλυσεν ἀκαχμένον ὀξεῖι κέντρῳ,
καὶ νέκυν ἐστηῶτα κατήγαγε δείελος ἀνὴρ,
φόρτον ἐλαφρίζων θεοδέγμονι κείμενον ὄμω.

Ἔλθε δὲ καὶ Νικόδημος, ὃς ἦλυθε νυκτὸς ὁδίτης
 ἐις μέγαρον Χριστοῖ φυλασσομένω ποδὶ βαίνων,
 205 σμύρναν ἄγων θυντεσσαν, Ἐρυθράιοι δὲ κόλπου
 Ἰνδώντις ἀλόην δονακοτρεφὲς ἔρνος ἀρούρης,
 λιτρῶν, ὡς καλέουσι φατιζομένον τινὰ μέτρον,
 ἄχρι μῆτρος μιγάδην ἑκατοντάδος· ὃν ἅμα καρπῷ
 λεπταλέαις ὀθόνησιν ἐμιτρώσαντο θανόντος
 210 σῶμα πολυπλέκτων ἀλίκων εὐώδει δεσμῷ,
 ὡς ἕθος Ἐβραίοις ἐπιτύμβια θεσμὰ φυλάσσειν.

Ὕν δέ τις αὐτόθι κῆπος ἀερσιλόφῳ παρὰ χώρῳ,
 Χριστὸν ὅπῃ σταυροῖ συνεκλήσσαν ὥχῆι
 νηλῆις ἐχθρὸς δμιλος. Ἔην δ' ἐνὶ γείτονι κήπῳ
 215 τύμβος ἀδωμήτοι βαθυνομένης ἀπὸ πέτρης,
 γλυπτὸς ὅλος, νεότευκτος. Ἐν εὐλαῖγγι δὲ τύμβῳ
 οὕπω νεκρὸς ἔκειτο χυτῆς ψαμάθοιο τυχῆσας·
 ἐνθὰ τάφου καθαροῖ φυτῶν ἐπικήπιος αὔρη
 χῶρον ἀνερρίπιζεν, ὅπη ταλαιργὸς Ἰωσὴφ
 220 Ἰησοῦν ἐκόμισσεν ἐῷ πεφορημένον ὕμω,
 Καὶ γέκυν οὐ μίμνοντα λιθώδει θῆκε χαμεύνη,
 νεκρὸν ἀειζώοντα, τριήμερον ἐνδοθι τύμβου,
 σῆμα παρ' αὐτόρριζον, ἀμάρτυρον ἔργον ὑφαίνων·
 δττι παρ' Ἐβραίοισι φυλασσομένης δρόμον ὥρης·
 225 γείτονα νύκτα φέρουσα προσάββατος ἔτρεχεν ἦώς·
 καὶ πᾶλιν ἐς δόμον ἤλθε λαθὼν ἀκίγητος Ἰωσῆφ.

ΚΕΦ. Υ.

Τῇ δε μιῇ φθαμένῃ μετὰ σάββατον ἡριγενεῖῃ,
Μαγδαλινὴ Μαρίν φιλοδάκρυος ἐγγύθι τύμβου
πρώιον ἔχνος ἔκαμπτεν, ὅτε σκιοειδέῃ γαίῃ
νυκτιφχνής ἀχάρακτος ἑώϊος ἦτεν ἀστηρ.

5 Καὶ λίθον οὐδαίοιο μετοχλισθέντα θυρέτρου
ἀπλετον ἐν δαπέδῳ κεκυλισμένον, ἄχθος ἀρούρης,
καὶ τάφον ἐδρακε γυμνὸν, ὅπη βαρύφορτος Ἰωσὴψ
Ἰησοῦν δλίγη ψαμαθώδει θῆκε χαμεύνη.

Κεῖθι γυνὴ νυχίη πόδας εῦνασεν· ἀμφὶ δὲ κόλπῳ
10 πενθαλέον μύρον εἶχεν· ἐρημαίτης δὲ γαμεύνης
ἥψατο, μαστεύουσα νέκυν φύξηλιν ἀλεῖψαι.

Άλλαζ μιν οὐκ ἐκίχησεν, ἐπειγομένῳ δὲ πεδῆλῳ
νόστιμος εἰς δόμον ἦλθε· κατηφισώντι δὲ Πέτρῳ
ἀγγελίην ἐτέρῳ τε συνενδιάσοντι μαθητῇ,

15 κοίρανος ὃν φιλέεσκε, μιῇ ἔυνώσατο φωνῇ
ἀμφὶ τάφου κενεοῖο. Καὶ ὡς ἔχε Πέτρος ἀκούσας,
εἴκελος οἰστρηθέντι ποδῶν διφήτορι ταρσῷ
ἄνθορεν ἐκ μεγάροιο· καὶ ὡμάρτησε μαθητὴς
ἄλλος δύμῶς ἐπὶ σῆμα, καὶ εἰς δρόμον ἐτρεχον ἀμφω.

20 Καὶ φθάμενος Σίμωνα ποδήνεμος ἦλθε μαθητὴς,

Πέτρου σπερχομένοιο θιώτερος. Ἀγχιφυνὴς δὲ
ἰστάμενος παρέκυψε, καὶ ἔδρακεν ἐνδοθι τύμβου
ἀντωποῖς βλεφάροισι κενήριον ὅξεν δοκεύων
κεκλιμένας ὄθόνας χιονώδεας ὑψόθι γαίης·

25 οὐ μὲν ἔσω διέβαινε, καὶ εἰ ταχὺς ἦλθεν ὁδεύων,
ἐσπομένοις δὲ πόδεσσιν ὀπίστερος ἵκετο Σίμων,
καὶ ταχὺς ἐνδον ἵκανεν· ὑπὲρ δαπέδοιο δὲ τυμβοῦ
σύζυγας ἀλλήλοις λινέους ἐνόησε χιτῶνας,
καὶ κεφαλῆς ζωστῆρα παλίλλυτον ἀμφατι χαίτης,
30 σουδάριον τόπερ εἶπε Σύρων ἐπιδήμιος αὐδὴ,
οὐ ταφίαις ὄθόναις παρακείμενον, ἀμφιλαφῇ δὲ
μουναδὸν αὐτοελικτον ὁμόπλοκον εἰν ἐνὶ χώρῳ.

Ἔλθε καὶ ὁ πρώτιστος ἴων ἐπὶ σῆμα μαθητὴς,
καὶ βραδὺς ἐνδον ἵκανε λιθογλυφέος κενεῶνος·
35 καὶ λίθον εὐδίνητον ἐοικύτα χάσματι τύμβου,
ἀντίτυπον στήριγμα χαραδραίου πυλεῶνος,
καὶ πλοκάμων τελαμῶν, καὶ εἴματα κείμενα γαίῃ
ἔδρακε, καὶ πίστευεν ὅτι χθονίων ἀπὸ κόλπων
οὐρανίνην ἐπὶ πέζαν ὑπηνέμιος νέκυς ἔπτη.
40 Οὐ γάρ πω δεδάσι δύω Χριστοῦ μαθηταὶ
ὅ ζαθέη φόρμιγγι μελίπνοος ἔννεπε μολπῇ,
ὅττι ταχὺς μετὰ πότμον ἀνόστιμον οῦδας ἐάσας,
εἰς τρία φάει μοῦνον ἐγέρσιμον ὕπνον ἰαύων,
νόστιμος ἐκ νεκύων ἀναβήσεται εἰς πόλον ἀστρων,
45 ἀκλινέος θανάτοιο παλίλλυται δεσμὰ πατήσας.

Πυκνὰ δὲ θαυμάζετες ὀπιπευτῆρες ἐταῖροι,

ἀσταθέες σφετέροισιν ἐναυλίζοντο μελάθροις,

ἄφοφα καλλείψαντες ἀπενθέος ἄντυγα τύμβου.

Μαγδαλινὴ δ' ἐλέλειπτο γυνὴ παρὰ σήματε μούνη,

50 θερμὸν ἀναβλύζουσα γοήμονος ὅμβρον ὀπωπῆς,

μυρομένη ζώοντά· δι' εὐφαέος δὲ θυρέτρου,

ώς ἔτι δακρυγέεσκε λάλον νέκυν ἐγγὺς ἔοντα,

ἀγγελικὴν ἐνόησε συνωρίδα. Τὸν μὲν, ἐπ' ἄκρου

δεξὶὸν ἀντικέλευθον ὑπὲρ Χριστοῦ καρῆνου,

55 μαρμαρυγὴν πέμποντα θεόγλκνοις προσώπου·

τὸν δὲ, ποδῶν παρὰ πέζαν, ὅπῃ νέκυς ἦν ἐχέφρων,

χιονέους σπινθῆρας ἀκοντίζοντα χιτῶνος.

Ἀμφότεροι δ' ἐρέεινον ἕσω τύμβοιο γυναικα·

Τίπτε γύναι στενάχεις; Μαρίν δ' ἡμείνετο μύθῳ·

60 Ως τινὲς ἄρπαγες ἀνδρες ἐμὸν βασιλῆα λαθόντες

ἐννύχιοι σύλησαν. Ἐγὼ δ' οὐκ οἶδα νοῆσαι

ὅππόθε μιν μετέθηκαν. Ὑποστρεφθεῖσα δ' ἐκείνη,

Ιησοῦν ἐνόησεν ὃν ἔστενεν· ίστάμενον δὲ

εἶδε, καὶ οὐ γίνωσκεν ὅτι ζαθέω παρὰ τύμβῳ

65 Χριστὸς ἔην. Καὶ ξεῖνος ἀνὴρ ἄτε κῆπον ὁδεύων·

Τίπτε, γύναι, στενάχεις; κινυρὴν ἐρέεινε γυναικα·

εἰπὲ, τί μαστεύεις; Μαρίν δ' ἐφθέγξατο φωνὴν

ἐλπομένη κῆποιο φυτηκόμον ἀνδρα νοῆσαι·

Εἰ σὺ νέκυν ζοφόεντος ἔκούφισας ἔκτοθι τύμβου,

70 ἔννεπε ποῦ μετέθηκας· ἐγὼ δέ μιν ἔνθεν ἀείρω.

Ιησοῦς δ' ἀπάμειπτο χέων ἀρίδηλον ιωήν,

καὶ Μαριάμ. ιάγγε. Μεταστρεφθεῖσα δ' ἐκείνη·

Ραββουνὶ, κατέλεξε. Θεὸς δ' ἀνέκοψε γυναικα
δεξιῶν μελλουσαν ἐς ἀμέροτον εἶμα πελάσσω.

πο Καὶ οἱ μῦθον ἔλεξεν· Ἐμῶν μὴ ψαῦε χιτώνων·

οὕπω γὰρ μετὰ πότμον ἐμῷ νόστησα τακῆς·

ἄλλα κασιγνήτοισιν ἐμοῖς ἀγόρευε μαθηταῖς,

πρὸς γενέτην ἐμὸν εἴμι, καὶ ὑμέτερον γενετῆρα,

καὶ θεὸν ὑμείων, καὶ ἐμὸν θεὸν αὐτὶς ἵκανω.

πο Καὶ Μαριάμ πεπότητο, καὶ ἔνδεκα μάρτυρε φωνῇ

πᾶσιν ὑπωροφίοισιν ἐπος ξύνωσε μαθηταῖς,

ὅττι μεταχθονίου γυμνούμενα γυῖα χιτῶνος,

Χριστὸν ἴδε στήλοντα θεοκυήτῳ τινὶ πέπλῳ,

καὶ οἱ ἄφη τάδε πάντα χέων ἀντώπιον αἴγλην.

πο Καὶ σκιερὴν ὅτε γαῖαν ὀλην ἐμελαινεν ὁμίχλῃ,

ἀκλινέες δὲ θύρετρα συνεκληῖσσαν ὀχῆς,

ὁππόθι φωλεύοντες ἐναιωλίζοντο μαθηταὶ,

ώς πτερὸν ἡὲ νόημα μετάρσιος εἰς μέσον ἔστη

μιτρωθεὶς ἀτάροισι, καὶ ἐννεπε· Σύννομος ὑμῖν

πο εἰρήνη. Καὶ ἀελπτον ἐπος βραχὺ τοῦτο βούστας,

δεῖξε πόδας καὶ χεῖρας ὁμηγυρέσσοι μαθηταῖς

ἡλοτύπους, πλευρὴν τε νεούτατην· ὁψιφανῆ δὲ

κοίρανον ἀθρήσαντες, ἀγήθεον αὐτὶς ἀταῖροι·

καὶ σφιν ἄναξ ἀγόρευε τὸ δεύτερον ὀξεῖ μύθῳ·

πο Εἰρήνη παλιν ὕμιμι· καὶ ὡς τετράζυγι κόσμῳ

πέμψεν ἐμὸς γενέτης με, καὶ ὑμέας αὐτὸς ἵστη.

Εἶπε, καὶ ἀμέροσίων στομάτων φύσημα τιταίνων,

χεῖλος ἀναπτύξας βιοτήσιον, εἶπε μαθηταῖς·

Αγνὸν πνεῦμα δέχεσθε, καὶ ὃν μερόπων ἐνὶ γαῖῃ
 100 δυσσεβίην ἀφέπτε, βιοπλανὲς ἄχθος ἀνάγκης,
 ἀμπλακίης ἀμυντος ἐπευρανή λύσις ἔσται.
 Όν δὲ πᾶκτιν κρατέοιτε βροτῶν ἀλιτήριον ἄτην,
 ἔργα βίου σφαλεροῦ μένει πεπεδημένα δεσμῷ.

Θωμᾶς δ' ἐνδομύχων ἀπελείπετο μοῦνος ἑταίρων,
 105 ἀγγιφανῆς ὅτε πᾶσι δι' ἡέρος ἥλθεν Ἰησοῦς
 κοίρανος ἡνεμάφοιτος, ἀμάρτυρον οἶμον ἀμείβων.
 Καί οἱ ὀπίπευτῆρες ἐπεφθέγξαντο μαθηταὶ,
 κοίρανον ὡς ἐνόησαν· οὐ δὲ θρασὺ χεῖλος ἀνοίξας,
 ἐννεπε μῦθον ἀπιστον, ἐπεὶ βραδυδινῇ θύμῳ
 110 μαρτυρίης ἀγναμπτος ἐδίζετο μείζονα πειθώ·

Εἰ μὴ χεῖρας ἴδοιμι, βαθυνόμενόν τε σιδηρῷ
 πήξῳ δάκτυλον ἀκρον ἐξ ὁξυτόρων τύπον ἥλων,
 καὶ παλάμην γλαφυροῦ κατὰ πλευροῦ πελάσσω,
 οὕποτε πιστεύσοιμι. Θεοφραδές δὲ μαθηταὶ
 115 ὄγδοάτης μετὰ φέγγος ἐπηλυδος ἡριγενείης,
 πάντες ἔσαν στοιχηδὸν ἔσω χρυφίοι μελάθρου,
 φρικτὸν ίουδαίων πεφυλαγμένοι ὅγκον ἀπειλῆς·
 ἀγροκένοις δ' ἄμα τοῖσι συνέστιος ἔζετο Θωμᾶς,
 δον Δίδυμον καλέσαντο, διώνυμος· ἀπροϊδῆς δὲ
 120 Χριστὸς ἔσω μεγάροι ποδῶν ἀνεμώδει ταρσῷ,
 ἀπτερος, ἀγγιθέων ἀνεφαίνετο μέσσος ἑταίρων,
 καὶ τριτάτῃ παλίνορσος ἀνίσχεν ἥθαδι φωνῇ·
 Εἰρήνη πάλιν ὕμιν. Καὶ εἰν ἐνὶ πάντας ἔάσας,
 Θωμᾶν ἀντικελευθον ἀμείβετο μάρτυρι μύθῳ·

125 Δός μοι δεῦρο, πέπον, σέο δάκτυλον, ὅφρα πελάσσω
μάρτυν ἀναμφήριστον ἐς δέυτέρων τύπον θλων.

Καὶ παλάμας ἐκάτερθεν ἐμὰς ἵδε· δεξιτερὴν δὲ
πλευρῆς χεῖρα τάνυσσον ἐμῆς αὐτάργυρελον οὐλῆς,
καὶ τεὸν ἥθος ἄπιστον ἀναίνεο. Πιστότερον δὲ

130 εἰς ἐμὲ διπλόος ἔσσο, καὶ εἰσορόων, καὶ ἀφάσσων.

Θωμᾶς δ' ὑστερόμητες ἀμοιβάδα ῥίζατο φωνήν.

Κοίρανος ἡμέτερος, καὶ ἐμὸς θεός. Εἶπε καὶ φέτος
Ιησοῦς Διδύμῳ νόον διχόμητιν ἐλέγχων·

Πείθεαι ἀθρήσας με, καὶ ὅμμασι δέξαο πειθώ·

135 κεῖνοι μᾶλλον ἔσσι μακάρτεροι, οἱ μὴ ἴδόντες
μεῖζονα πίστιν ἔχουσι, καὶ οὐ χατέουσιν ὀπωπῆς.

Ἄλλα καὶ θαύματα πολλὰ σοφῶν προπάροιθεν ἐταίρων
Ιησοῦς ἐτέλεσσε, πολύτροπα· σήματα φαίνων,

Μάρτυς ἀληθείης, τάπερ ἔγραφε θέσπιδι βίβλῳ,

140 ὃς τάδε πάντα χάραξε, θελήμονι καλλιπέ σιγῇ.

Ταῦτα δὲ πάντα πέλει τετυπωμένα μάρτυρι δελτῷ
ὅφρα κε πίστιν ἔχοιτε βιοσσόν, ὅττι τοκῆος

Χριστὸς ἀειζώοι θεοῦ γόνος ἔστιν Ιησοῦς·

ῦμις δὲ πειθομένοισιν ἐπουρανίης γάριν ἀργῆς,

145 ζωῆς θεσπεσίης αἰώνιος ἔσται ἀμοιβή.

ΚΕΦ. Φ.

Τὸ τρίτον ἄμβροτον εἶδος ἐδιῆ ἀνέφηνε μαθηταῖς
Χριστὸς ἀσιγήτοιο πέρην Τιβεριάδος ἀλμῆς.
Οὕτω δ' εἶδος ἔφηνεν. Εἴσω χρυφίοιο μελάθρου
Πέτρος ἐν διπλάσιοις βιοώμενος οὔνομα Σίμων,
5 καὶ σοφὸς Ἀνδρείας, δύμογάστριος δὲ πέλε Πέτρου,
καὶ τροχαλοὶ δύο παιδεῖς ἀλιτρεφέος Ζεβεδαίου,
καὶ Θωμᾶς μετὰ τοῖς Διώνυμος· ἦν δὲ καὶ εὐτὸς
Ναθαναὴλ, ἔτεροί τε δύω θεοπειθέες ἄνδρες.
Καί σφιν ἀγειρομένοισι λινοπλόκος ἐννεκτε Σίμων.
10 Ἐρχομαι ἵχθυσεσσαν ἐς ηθάδα πόντιον ἄγρην,
καί οἱ μῦθον ἔλεξαν δύμηλυδες ἀσπαλιῆες.
Σύν σοι ἐς ἵχθυσεντα χυτῆς ἀλδες ἔργα καὶ ήμετες
ἰέμεθα ξύμπαντες δύμηλυδες. Ἐκ δὲ μελάθρου
ἀμφὶς ἀλα φώντο, καὶ ἀγχιπόρου κατὰ λίμνης,
15 νηὸς ἐπεμβαίνοντες ἐπέπλεον· ἐννύχιον δὲ
οὐδὲν ἀλιτρύτησι δυνήσατο χερσὶ πιέζειν
ἐσμὸς ἀπας· καὶ πυκνὰ παλιμπετὲς ἄχνυτο Σίμων
χερσὶν ἐπ' ἀμφοτέρησιν ὑπηνέμιον λίνον ἔλκων.
Καὶ φοδέης ἀκτῶσιν δτε' ζόφον ἔσχισεν ἡώς,
20 Χριστὸς ἐύκροκαλοισι παρ' ἡόσιν ἴστατο πόντου,

πρώιον ἵχνος ἄγων ἐπιδήμιον ηθάδι λίμνη,
οἷα βορῆς χατέων ἀλιδινέος· οὐδὲ μαθηταὶ
δερκόμενοι γίνωσκον ὅτι σχεδὸν ἡν̄ Ιησοῦς.
Ὕγροβίους δ' ἔρεινεν ἐθήμονας ἵχθυνοληῆας·

25 Πλωτὰ τελεσσιγόνοιο κομίζετε δεῖπνα θαλάσσης,
παιδεῖς ἀλὸς δρυστῆρες; Αμειβόμενοι δὲ μαθηταὶ
οὐδὲν ἔχειν ἀνένευον. Ἄναξ δ' Ημείνετο μύθῳ.
Βάλλετε φοιταλέης παρὰ θεᾶς νηὸς ἑτοίμης,
ἵχθυνοτῷ χαλάσσαντες ἐκηνέλα δέκτυα πόντῳ.

30 Καὶ λίνα κολπώσαντες, ἐς ἀμφίβληστρα πεσόντα,
πόντιον αὐτοκύλιστον ἀνείρουν ἐσμὸν ἀλίτην,
ἵχθύας ἐνδομύχους χαροπῆς βητάριμονας ἄλμης.
Οὐκέτι δὲ σθένος εἶχον ὑποθρύχιον λίνον ἐλκεῖν·
πληθύοις ἐκ νεπόδων μυρίου παλυχανδέι φέρτῳ.

35 Καὶ διερῶ Σίμωνι βυθῶν διφήτορι πόντου
κοίρανος δὲν φιλέεσσε συνέμπτορος εἶπε μαθητής·
Αὐτὸς ἄναξ πέλεν οὗτος. Ο δὲ σχεδὸν ἐγγὺς δρούσας,
εἴμαστι δαιδαλέφ λαγύνας μιτρώσατο Σίμων,
καὶ λιγέω πεπύκαστο πολυτλήτῳ χρέα πέπλῳ,
40 πόντιον ἀμφίβλημα περὶ γλουτοῖσιν ἐλίξας,
δέρμα, τόπερ διδύμων κεχαλασμένον ἐς πτύχα μηρῶν
ἵχθυνοι φορέουσιν ἀθηήτου σκέπτας αἰδούς,
· γυμνὸν γάρ δέμας εἶχεν ἐς ηόνα δέκτυον ἐλκῶν·
καὶ ταχὺς εἰς βόον ἀλτο, καὶ ηθάδα πόντον ἀμείβων,
45 χεῖρας ἐρετμώσας, κεφαλὴν εἰς ὅψος ἀείρων,
ποσσὸν ἀμοιβαίσειν δπίστερον ὥθεεν ὕδωρ.

άκτης δ' ἐγγὺς ἵκανε θεηδόχον ηόνα βαίνων,
 Ιησοῦς ὅτι μίμνε δεδεγμένος. Οἱ δὲ δὴ ἄλλοι
 σὶν ἐνὶ πάντες ἵκοντο μιῆς ἐπὶ νηὸς ἑταῖροι,
 50 ἀσπόμενον σύροντες ἐν ὕδασι δίκτυον ἄγρης.
 Οὐ γὰρ ἔην περίμετρος ἀλλὸς πλόος ἔκτοθι γαίης,
 ἀλλὰ διηκοσίοις ἐνὶ πήχεσι κύματος ὄλκῷ.
 Ἀφρὸν ἀνηκόντιζον ἐς ηόνα θυιάδες αὔραι,
 γείτονος αἴγιαλοϊ περιβράνθέντος ἔέρση.

55 Καὶ χθονὸς ως ἐπέβησαν ἐπ' ηόνι διψάδος ἀκτῆς,
 πυρκαϊὴν φλογόντι μαραινομένην ἴδον ἀτμῷ·
 ἀνθρακιῆς δ' ἐφύπερθεν ἐπὶ ὁφρύσι κείμενον ἰχθὺν,
 ὅψον, καὶ νέον ἄρτον. Ἀναξ δ' ἐκέλευε μαθηταῖς·
 Ἄξατε νῦν βυθίων νεπόδων ἐτερόχροον ἄγρην,
 60 οὕστινας ἐκ λαγόνων ἐπιάσσατε φορβάδος ἄλμης.
 Καὶ διεροῦσι πόδεσσι θορὰν ἀνεβῆσατο Σίμων,
 χερσὶν ὁμοσθενέεσσιν ἐπὶ χθόνα δίκτυον Ἐλκῶν,
 ἔγκυον ἄλλομένιων νεπόδων ἐπιβήτορι παλμῷ
 μηκεδανῶν. Καὶ νῶτα κεκυρότα τείρετο Σίμων
 65 πόντοθεν ἱκμαλένης ἀγέλης ἑκατοντάδα σύρων,
 οἷσιν ὁμοπλεχέεσσιν ἐπέτρεχον ἰχθύες ἄλλοι
 σὺν τρισὶ πεντήκοντα. Καὶ οὐ λίνον ἐνδοθι πόντου
 σχίζετο, τοσσατίων νεπόδων βεβαρημένον ὄλκῷ.
 Καί σφιν ἄναξ παρέθηκε φέρων περιμήκετον ἰχθὺν,
 70 ἰχθὺν καὶ νέον ἄρτον. Ἔοīς δ' ἐκέλευε μαθηταῖς·
 Δεῦτε, πᾶλιν δαίνυσθε μιῆς ὑπὸ κύκλων τραπέζης
 ὀπταλένην ἀδόκητον ἐθήμονα δαιτα θαλάσσης.

Οὐ τότε τολμήσας τις ἀνὴρ ὄμοφοιτος ἐταίρων
 ἀντωποῖς βλεφάροιστι θεὶν παρεόντα δοκεύων,
 τὸ τις τελέθεις; ἐρέεινε· καὶ οὐ θρασὺς εἴρετο Σίμων
 ἐγγύθι γινώσκων ὅτι κοίρανος ἡεν Ἰησοῦς.
 Τοῦτο πᾶλιν τρίτον ἄλλο φαείνετο πᾶσι μαθηταῖς
 Ἰησοῦς μετὰ θεῖον ἐγέρσιμον ὑπνον ὀλέθρου,
 νόστιμος ἐκ νεκύων, χθονίους κευθυμῶνας ἔάσας;
 80 ήθάδος ἰχθυνότοι πέρην Τίβερηδός ἀλμης,
 εἰλαπίνης ἔψαυσε· καὶ εἰν ἐνὶ πάντας ἔάσας
 ἰχθυόνεν μετὰ δεῖπνον ἀδαιτρεύτοια τραπέζης,
 ἀγχιπόρῳ Σίμωνι θεηγόρον ἵσχε φωνὴν·
 Σίμων, γνήσιον ἔρνος Ἰωάνναο τοκῆος,
 85 συμμιγέων ἐμὲ μᾶλλον ὅλων ἐτάρων ἀγαπᾶζεις;
 Καὶ οἱ Πέτρος ἔφη· Ναὶ, κοίρανε, καὶ σὺ δὲ θυμῷ
 οἵδας ὅσον φιλέω σε, καὶ οὐ μύθοιο χατίζεις.
 Καὶ ζαθέοις στομάτεσσιν ἄναξ ἐπετέλλετο Πέτρῳ,
 βόσκε μοι ἔμφρονας ἄρνας ἀκινήτῳ σέο ράβδῳ.
 90 Ἰησοῦς δ' ἐρέεινεν ἀμοιβάδι· Πέτρον ἴωῃ·
 Σίμων, ἀγλαόπαιδος Ἰωάνναο γενέθλης,
 μοῦνον ὄμοζυγέων φιλέεις ἐμὲ μᾶλλον ἐταίρων;
 Καὶ πετάσας βασιλῆϊ τὸ δεύτερον ἀνθερεῶνα,
 ἀνδρομένης ἀγέλης ἀλιεὺς ἐφθέγξατο Σίμων·
 95 Ναὶ, βασιλεῦ· σὺ δὲ μάρτυς ἐμῆς φρενὸς, οἶσθα καὶ αὐτὸς
 ὅσον ἐγὼ γλυκὺ φῦλτρον ἀθέσφατον εἰς σὲ κομίζω.
 Καὶ πινυτῷ παλίνορσος ἄναξ μυθήσατο Πέτρῳ·
 Ἡμετέρων ποίμανιν νοήμονα πώεα μῆλων.

Ιησοῦς δ' ἀγόρευε παλίσσουτον ἡθάδα φωνῇν·

100 Πατρὸς Ἰωάνναο θεουδέος ἔχγονε Σίμων,
ἀσφαλέως ποθέεις με πολὺ πλέον ἡέπερ ἄλλοι;
καὶ θρασὺς ἄχνυτο Πέτρος ὅτι τρίτον εἶπεν Ἰησοῦς,
μᾶλλον ἐμῶν ἑτάρων με φιλοστόργων ἀγαπᾶζεις;
Ἰησοῦν δ' ἀπάμειπτο κατηφεῖ Πέτρος ἵωῃ·

105 Πάντα σὺ γινώσκεις δσα μηδομαι, ὅρχαμε κόσμου,
καὶ νοέεις φιλότητος ἐμῆς ἀτίνακτον ὁχῆα,
οἵον ἔχων φιλέω σε. Θεὸς δ' ἀντίαχε μύθῳ.
Οὐρανή ποίμανε καλαύροπι μῆλα καὶ ἄρνας.
Κουρῆων ἔτι, Πέτρε, τεὴν ἐζώννυσο μίτρην,
110 καὶ ποδὸς ἵχνος ἔκαμπτες, δπη μενέαινες ὁδεύειν.
ὅψὲ δὲ γηράσκων, τανύσεις σέο χεῖρας ἀνάγκη.
καὶ σε περισφίγξουσιν ἀφειδέες ἀνέρες ἄλλοι,
εἰς τινα χῶρον ἄγοντες, ὃν οὐ σέο θυμὸς ἀνώγει.
Εἴπε προθεσπίζων θανάτου τέλος ἴδμονι φωνῇ,
115 οἵω Πέτρος ἐμελλε θανὼν βασιλῆα γεραίρειν.

Καὶ οἱ Χριστὸς ἔλεξεν· Ἐφέσπεο. Καὶ τότε βαίνων,
ἐντροπαλιζομένης ἐτιταίνετο κύκλον ὁπωπῆς
Σίμων αἰολόμητις· δπηδεύοντά τε ταρσῷ
κοίρανος ὃν φιλέεσκεν ὁπίστερον εἶδε μαθητὴν,
120 ὃς καὶ δαινυμένοι θεηγενέος βασιλῆος
λοξὸς ἐπὶ στέρνοιο πεσὼν, φιλοπευθεῖ μύθῳ
Ἰησοῦν ἐρέεινε δαήμονα. Τίς πέλεν ἀνὴρ,
οἵς σε θεοστυγέεσσιν Ἰουδαίοις παραδώσει;
Τοῦτον ἰδὼν τότε Πέτρος, ἀνείρετο· Καὶ τί τελέσσει

125 οὗτος ἐμὸς συνάεθλος; ἄναξ δ' ἡνίπαπε μύθῳ·

Εἴ μιν ἔως ἐλθοιμαι λιλαίομαι ἐνθάδε μίρνειν,
πρός σε τί τοῦτο πέλει; σύ μοι ἔσπεο· Καὶ λόγος οὗτος
γνωτῶν ἐξ ἑτάρων κρυφή κηρύσσετο φωνῇ
αὐχήεις, ὅτι κεῖνος ἀκίγητος τε μαθητῆς

130 οὐ ξυνοῦ θενάτου τέλος δψεται. Οὐ μὲν Ἰησοῦς
ἔννεπεν· Οὐ βιότου νοσφίσσεται, ἀλλ' ὅτι μοῦνον·
Εἴ μιν δεῦρο μένειν ἔτι βούλθομαι εἰσόκεν ἐλθω,
πρός σε τί τοῦτο πέλει; τί δὲ πεύθεαι;

Οὗτος ὁπωπῆ

ἀθρῆστας ὄμδφοιτος, ἀλήμονος ἐπτὸς ἀκουηῆς,

135 ἔργων θεσπεσίων ἐπιμάρτυρός ἐστι μαθητῆς.

Καὶ νοέων, τάδε πάντα κατέγραψε θέσπιδι βίβλῳ.

Ἄλλα δὲ θαύματα πολλὰ σοφῆς σφρηγίσσατο σιγῇ
μάρτυς ἐπτυμίης, τάπερ θνυσεν αὐτὸς Ἰησοῦς,

ὅσσα καθ' ἓν στοιχηδὸν ἀνὴρ βροτὸς αἷκε χαράξῃ,

140 βίβλους τοσσατίας νεοτευχέας οὐδὲ καὶ αὐτὸν

ἐλπομαι ἀγλαόμορφον ἀτέρμονα κόσμου ἀεῖψαι.

ΤΕΛΟΣ.

CORRECTIONS DU TEXTE GREC.

CHAPITRE PREMIER.

V. 28. On ne peut admettre le δι' αὐτοῦ des éditions précédentes; il faut lire : χατ' αὐτοῦ.

V. 48. Évitons l'hiatus, et disons avec Wernicke (*ad Tryph.*, p. 484) τινὶ, locution familière à Nonnos.

V. 58. Ἀμωμήτοιο « irréprochable » se lit plus haut, et cadre mal avec la pensée. Je crois qu'il faut lire ἀγχήτοιο « insaisissable », expression favorite de Nonnos.

V. 63. Au lieu de μετανάστης, qui, dans Homère, est un terme de mépris (*Il. IX*, 644; *XVI*, 59) et désigne un vagabond, il faut lire μετανάστιος, qui, dans le langage habituel à Nonnos, implique toujours le *change-ment de lieu*, et qui, en outre, donnerait ici le dactyle si désiré au quatrième pied de l'hexamètre.

V. 73. ἀνιπτοκόδων ιερήων. Ce sont les prêtres chargés du service intérieur du temple de Salomon, qui ne souillaient pas leurs pieds hors du saint parvis. L'épithète est d'Homère, qui l'applique aux desservants du temple de Jupiter à Dodone (*Il. XVI*, 235).

V. 87. Cette répétition de βίβλῳ est une faute de copiste sans doute. On pourrait dire au second vers θίσπιδι χειρὶ, qui est plus naturel.

V. 97. C'est ποδὸς ἄχρῳ, régi par παλάμην πελάσσεις, qu'il faut lire, et non ποδὸς ἄχρου.

V. 99. Et ici, au lieu de θεοπνεύστοιο, absurdité contre laquelle Heinsius s'est beaucoup trop longtemps escrimé,

car Nonnos est emphatique mais n'est point absurde, il faut dire θεοστρέπτοιο (voyez ch. II, v. 83).

V. 106. Après ce vers, il en manque un ou plusieurs pour traduire les paroles sacramentelles δὲ αἵρων τὴν ἀμαρτίαν τοῦ κόσμου, *ecce qui tollit peccata mundi*. Quoique j'aie pris avec moi-même l'engagement de ne remplir aucune lacune de la *Paraphrase*, tant d'autres l'ayant fait, je me permets ici, en dehors et en raison de la solennité du texte, de produire, à mon tour, mon humble vers grec :

Οὗτος ἀλιτροσύνας κόσμοι βιοστός αἴρει.

V. 133. Ιαχεν ἡθάδι φωνῇ. Non, ce n'est pas sa voix ou sa parole ordinaire que Jean le Précurseur fait entendre, car il s'exprime ainsi pour la première fois ; c'est une voix *inspirée*, et je propose : Ιαχε θυιάδι φωνῇ. Or ces deux termes ont été fréquemment pris l'un pour l'autre dans les rares manuscrits des *Dionysiaques*; et l'emploi profane des expressions bacchiques que le poète empruntait à sa première œuvre et qu'on va reconnaître mieux encore dans le récit des noces de Cana, n'est pas un mince témoignage en faveur de l'identité si longtemps niée de l'auteur de la *Paraphrase* et du chantre de Bacchus.

V. 184. Au lieu de ταχύμητις, c'est, je crois, ici, πολύμητις, car Nathaniel ne se montre pas *prompt à se décider*, traduction littérale et habituelle de ταχύμητις, *celer in capiendo consilio*, puisqu'il hésite; mais bien plutôt πολύμητις, prudent comme Ulysse, à qui cette dernière épithète est consacrée par Homère.

V. 186. Pour éviter l'hiatus, odieux à la prosodie héroïque du quatrième siècle, il suffira encore ici de lire τινὶ au lieu de ἐνὶ, et cette même correction est devenue

plus d'une fois aussi indispensable dans la révision des *Dionysiaques*.

V. 191. Ce verbe ἐπιδείχνει est tombé là du vers 188 où on vient de le lire. Sa répétition n'aurait aucun sens dans cette seconde phrase. C'est sans doute ἐπεμβῆγε, qui donne presque le même son à l'oreille, et explique l'erreur du copiste. (Voyez aussi ch. III, v. 19 ; et ch. VI, v. 18.)

V. 209. Σέβας, que Heinsius a traduit par *sanctio*, me paraît ici sans application : il s'agit des cieux ouverts ; c'est donc bien plutôt σέλας, « prodige météorique, splendeur ».

CHAPITRE DEUXIÈME.

V. 14. Je crois qu'il faut lire ici πινομένων, *des buveurs*, participe moyen, et non πινομένου, participe passif. Il serait trop éloigné du mot οἶνον, auquel il se rapporte, et la phrase serait moins claire.

V. 17. Ἀοινον δπώρην, « une récolte sans vin ? » c'est une alliance de mots tout à fait inintelligible ; il faut sans doute lire ἀοινον ἀνάγκην, littéralement : « la fatalité de ce « manque de vin. » J'ai déjà vu dans les *Dionysiaques* ces deux mots mis l'un pour l'autre par les copistes.

V. 24. Je dis d'abord ἀμοιβαῖοι, qui se rapporte aux six amphores, mot à mot : *se relayant*, et non ἀμοιβαῖω, qui conviendrait si mal au mur, τοῖχω. Puis ἐπὶ au lieu de ἐν : les amphores sont rangées non pas *dans* le mur, mais *contre* ; et c'est ce qu'on peut voir encore dans les décombres de Pompéi.

V. 34. Si εὔδορος se rapportait à ἔρση, il y aurait pléo-

nasme ; il faut lire εύνδρον, en l'appliquant à χεῖλος pour départager les épithètes.

V. 36. Χρόνην ἔτερόχροον, « une couleur d'une autre couleur », n'est pas supportable. Nonnos ne peut être responsable des sottises de ses scribes ; c'est : χρόνην ἔτερόχροον, « cette couleur d'une autre nature. »

V. 39. A la place de οἰωνῆ, qu'il fallait en tous cas écrire οἰνόπτη, il faut mettre οἰνοδότοις, comme la suite et le sens de la phrase l'exigent. Cette leçon donne en outre le ductyle.

V. 61. Cet ἀκοῦον qui est tombé là du vers 56, trouble tellement la construction et le sens, que je me repens de n'avoir pas mis à sa place, dans mon texte grec, ἐνοικῶν (Théocrite, *Id.*, IX, v. 15).

V. 74. Au lieu de μελέεσσι, lisez πτερύγεσσι.

V. 83. L'épithète πολυστρέπτοιο, appliquée aux comptoirs des changeurs de monnaie, est insignifiante, et ne donne pas un sens bien clair. Je n'hésite pas à lire πολυστέπτοιο, *fort entourée* ; et ma conjecture s'appuie sur plus d'un trait des *Dionysiaques*, et sur ce joli vers si pittoresque de Crinagoras :

Πανός, τ' ἡχγήεσσα πιτυστέπτοιο χαλιή.

« Et cette cabane de Pan si retentissante, que les pins entourent. » (*Anthologie*, VI, 253.)

V. 87. Tel qu'il est, ce vers rend tout de travers le texte sacré ; au lieu de ἄγνὸν, épithète inutile ici, lisons ὄξον, ce même mot qui est dans saint Jean, et le sens se retrouve.

V. 101. Νύσσαν, « la ligne ou la borne, » est un terme sans application ici ; je veux y voir νῆσιν, *l'action d'en-tasser* : « Après de tels amas de ruines. »

V. 103. Au lieu de φριχτῷ, « effrayant », je pense qu'il

faut écrire *κρυπτῷ*, « caché », qui lui ressemble, et qui est essentiel à la phrase.

V. 113. Après ce vers, il en manque un pour rendre ces mots du texte : *θεωροῦντες αὐτοῦ τὰ σημεῖα ἡ ἐποίει*, « à la vue des miracles qu'il faisait. » Cette lacune est démontrée en outre par l'absence de toute copulative au vers 114, ce qui serait tout à fait contraire à l'usage de Nonnos. Il faudrait, pour combler l'intervalle, quelque chose de semblable à ceci :

Θεάματα δὲ ἀθρίσαντες ὥπ' ὅμρασιν θεσσα τελέσσει.

Mais si je me passe encore ici le caprice d'un vers supplémentaire, je n'en propose point l'insertion dans le texte.

CHAPITRE TROISIÈME.

V. 8. *Kai of.* Ce second régime of contrarierait *θεῶ*, premier régime du verbe *ἴλεξε*. Lisez : *καὶ τότε*.

V. 18. Au lieu de *ἔχειν*, *avoir*, qui donnerait mal à propos à l'homme la monarchie éternelle du ciel, il faut lire *ἰδεῖν*, *voir*, même parole que dans le texte de saint Jean. — V. 24. Et ici, par contre, je crois que *ἔχειν* est beaucoup plus convenable que *ἰδεῖν*.

V. 32. *Διεώσατο*, terme inconnu. C'est sans aucun doute *μαίωσατο*, expression qui revient fréquemment chez Nonnos. (Voyez *Dionys.*, ch. VIII, v. 186, 398, etc.)

V. 34 et 35. Cette répétition de *καθαροῖ λόετροῦ* au bout de chacun de ces deux vers est inadmissible, et rendrait le sens confus. Je pense que, pour l'éclaircir, il faut lire ainsi :

*Τὸ δὲ θεῖον, ὅπερ καθαροῖ λεέθρου
Πνεύματος αὐτογόνοιο πάλαι καθήρε λόετρον.*

V. 56. Remplacez ἀκοντί, *les oreilles*, par les yeux, ὀτωπατί, car οὐατά se trouve déjà deux vers plus haut, et il s'agit ici de traduire le mot ἐωράχαμεν du texte sacré.

V. 59. Ἀπλανέων, « qui ne s'égarent pas, » s'appliquant ici aux actions humaines, serait un contre-sens ; je l'ai remplacé par ἀδρανέων, *infirme*, *chétive*, locution familière à Nonnos, et ici favorable à la pensée de saint Jean.

V. 63. Il faut lire ici φάτιν au lieu de φύσιν ; et, pour mieux éclaircir encore l'obscurité de cette phrase, j'ai soumis les trois vers 62, 63 et 64, à une transposition qui me paraît indispensable.

V. 64. Lisez εἰ, conjonction dont la phrase ne peut se passer, et non εἰς, préposition.

V. 73. Il faut effacer δουρατίης, *de bois*, car le serpent élevé par Moïse dans le désert était *d'airain* (*Fecit ergo Moyses serpentem æneum*; *Nombres*, ch. XXI, §. 9). On pourrait lire, si je ne me trompe, χαλκείης, ou mieux encore χαλκοδέτης, pour rentrer dans la vérité de l'histoire sainte, et pour avoir le dactyle.

V. 103. Je rétablis le texte de cette façon :

Ἄθεμίστια ρέζων

Αἵα νυκτος, ἐκῶν στυγέει φάος.

Et c'est ainsi que j'ai traduit ; car le participe ἔχων, si on le maintenait, dénaturerait le sens de la phrase, où il ne peut avoir de place.

V. 114. J'accepte résolument la leçon proposée par Passow, βάπτιζε ρέθρω, et qu'il n'a pas osé admettre. J'ai rencontré vingt fois ρέθρον chez Nonnos, mais jamais la forme attique ρεθρον, qui ne se trouve pas non plus dans Homère.

V. 121. Εὔσεβής ἐνα φύτα n'est nullement facile à comprendre : ne serait-ce pas Εὔσεβής ἐνεξ' ἀνδρα, ou

Εύσεβίης διὰ φῶτα? — εύσεβίης διὰ, adverbe, pour εὐσεβέως, comme on dit διὰ τέλους, διὰ ἀκριβείας, pour τελέως, ἀκρι-
βῶς.

V. 129. Je veux me figurer que ce vers commençant par λεπτοφεῖ, parfaitement en dehors de l'interprétation, aura été écrit à la marge par quelque copiste en bonne humeur, et s'est glissé furtivement dans le texte. Il répète l'ἀνερα du vers précédent, et il n'y aurait point d'inconvénient à le supprimer.

V. 163. Il y a, selon moi, plusieurs altérations à faire subir à ce vers pour le rapprocher du texte qu'il veut traduire. Il faut le lire ainsi :

Oὐ γὰρ μέτρα λόγοιο φέρει θεὸς, ἀλλὰ καὶ οὐεῖ...

Tel qu'il est dans l'édition Passow et les précédentes, il embrouille le sens par les répétitions de λόγος et de αἰτή, aussi incompréhensibles qu'inutiles.

CHAPITRE QUATRIÈME.

V. 2. Au lieu de βαρυχάρδιος, qui signifie *inerte*, et ne s'applique pas bien ici, comme il y a au vers suivant βα-
ρυζήλων, j'aime mieux lire βαθυχάρδιος, *dissimulé*.

V. 8. Πέδον est trois vers plus loin ; c'est πόλιν, la ville, que confirme l'épithète ὑψηλέμεθλον, peu convenable pour une plaine.

V. 18. Πήξας me paraît un contre-sens. C'est πήξας.

V. 67 et 68. J'établis, dans ces vers fort embrouillés :
1° ἀλλόμενος, νοεροῦ δὲ βυθοῦ..... 2° ἔμπεσεν au lieu
de ζυπεδον. Dès lors le sens devient clair, et la syntaxe
demeure satisfaite.

V. 87. Passow remarque avec justesse que l'expression θῆλατ φωνῆ, qui est passablement oiseuse ici, est fort rare. Il vaut mieux lire θυιάδι φωνῆ, *voix enthousiaste*, terme favori de Nonnos, je le répète.

V. 93. Il me semble qu'il y a tout profit, pour l'intelligence du texte et pour la suite des pensées, à échanger ἐμυθήσασθε contre ἐπομῆσασθε.

V. 97. Afin de ne pas terminer par le même mot ce vers et le suivant, je mets ici θυμῷ, qui proquo fort commun dans la *Paraphrase*; la syntaxe exige aussi ce changement, que je vais souvent répéter.

V. 109. Puisici, à la place de ce même mot μύθῳ, je crois qu'il faut lire ρυθμῷ, plus exact et plus poétique à la fois.

V. 119. Χρόνος, le temps, n'a rien à faire ici; c'est l'Esprit divin qui agit et entraîne les hommes de la terre. Il faut donc dire χθονὸς ἀνέρας Δῆκται.

V. 130. Ce vers et ce *nes muel* sont parfaitement ridicules. Nonnos est verbeux, ampoulé, mais il n'est pas trivial. Je veux donc écrire :

Δάκτυλον αὐτοβόητον ἀναυδέας ρίμφα πετάσσας.

V. 144. Αγχιθέου se retrouve au vers suivant. J'aime-rais mieux ἀγχιγύου, *voisine* (Ap. Rh., I, 1422); mais je ne change rien au texte.

V. 145. Il m'a semblé qu'ici θυμῷ prendrait avantageusement la place de μύθῳ.

V. 164. Je réforme ainsi ce vers pour lui donner un sens :
Πῶς λευκὰ πολιῆστι περιφρίσσουσιν ἀλωαῖ.

V. 176. Στεφανηφόρος, « porteur de couronne », n'a ici aucune application. C'est δρεπανηφόρος, « porteur de fauille. »

V. 211. Chez Nonnos, grand amateur de dactyles, c'est πᾶῖς, et non παῖς, qu'il faut lire.

V. 217. Όδεύων : la clarté de la phrase et le sens exigent δδεύειν. Les manuscrits des *Dionysiaques* regorgent de fautes de cette nature.

V. 220. Je ne comprends pas cette fièvre brûlante et ces larmes, αἰθομένου πυρετοῦ. C'est de la foi qu'il s'agit, et il me semble qu'on pourrait lire : αἰθόμενον χραδιῆ πῦρ, phrase homérique que j'ai déjà remarquée dans les *Dionysiaques*, et qui donnerait un sens à ce qui n'en a pas.

V. 229. C'est πειθώ au lieu de πειθοῦ; (voir ma traduction) : « Après l'espérance vint la foi. »

V. 243. Θέσκελον ne se rapporterait à rien. Ce doit être θέσκελος ἀναξ, « le divin Maître. »

CHAPITRE CINQUIÈME.

V. 1. Δόμος ne désigne pas suffisamment Jérusalem ; il me semble qu'il faut lire πόλις. C'est en effet vers la ville que monte Notre-Seigneur, car il s'élève vers les collines de la Judée, en quittant les plaines chananéennes, comme le veut le texte de saint Jean.

V. 2. La leçon χιονένη de Passow est inadmissible : la pierre ne peut être à la fois de nuances variées et blanche comme la neige ; c'est χιονέων λίθων, « les pierres des collones, » que nous allons retrouver tout à l'heure dans les pierres de taille de la piscine probatique.

V. 4. Τπ' est déplacé ici : c'est ἐπί, car ἐπὶ suivi de l'ablatif signifie *avec*, et ἐπὶ est dans le texte de saint Jean.

V. 10. Au lieu de ίδων, qui est au vers 7 dans la même phrase, et qui réparaît au vers 14 et au vers 23, lisez ίγων, sens plus naturel.

V. 20. C'est βραδυπειθέī, *lent à croire*, et non βραδυπευθέī, *lent à interroger*, puisqu'il n'interroge pas.

V. 34. Καὶ χαμάτῳ offre un contre-sens et une construction incorrecte. On évite l'un et l'autre en lisant ἀχαμάτῳ.

V. 48. Ποινήτορα νούσου, « cette faute qui punit la maladie » serait un contre-sens, comme le prouve ce même mot ποινήτορα reproduit par le poète au vers 70 du septième chapitre. Il faut dire ποινήτορα νούσω, « cette faute qui se venge par la maladie. »

V. 52. Θραῦς n'a guère de raison d'être ; il n'y a dans la dénonciation du paralytique ni hardiesse ni courage, mais bien rapidité. C'est sans doute ταχὺς, et nous avons relevé plus d'une fois dans les *Dionysiaques* la même confusion du copiste.

V. 55. Effaçons la leçon ἐκέλευστ de Passow, trop rapprochée du mot αὐτοκέλευστος, et lisons avec Nansius ἐτέλεστος.

V. 60. Ce verbe ἐπιστώσαντο, qui s'accorde si mal à la phrase, a fait supposer ici une lacune. Il faut lire ἐπαλλάξαντο, et le sens sera complet : « Les disciples échangent leurs doutes contre la foi. »

V. 61. Ἀκάνθαις. Quoi ! les *épines de l'oisiveté* ! cela ne peut pas être. C'est sans doute ἀνάγκαις. On retrouve la même faute des manuscrits pour le même mot dans les *Dionysiaques*.

V. 63. Le mot κόσμῳ est déplacé ici, et sans application. Lisons θεσμῷ, qui est une façon de parler très-habituelle à Nonnos.

V. 64. Au lieu de ἀγχιτύποις, qui, si on l'admettait, dirait le contraire de ce qu'exige le texte de saint Jean, il faut dire ἀγχιτύποις, et dès lors tombent la critique et la correction d'Heinsius.

V. 67. Σέλας m'étonne, et il serait mal régi par le verbe λύειν. C'est σέβας, le culte légal du jour du repos.

V. 92. Nonnos ne redouble pas les mots et surtout les verbes, sans nécessité ni sans intention. Ici εἰς χρίσιν ἐρχομένην οὐχ ἔρχεται offrirait une répétition sans effet ; il faut lire, je crois, εἰς χρίσιν ἐσσομένην... .

V. 98. L'hiatus πάντες ἀλεξιμόροιο ἐμῆς disparaît si on lit ἀλεξιμόροιο μιῆς, et le mot μιῆς se rencontre une fois de plus ainsi en face de πάντες, dans une antithèse fort commune chez Nonnos.

V. 103. Υψίζυγον répéterait l'épithète ζαθέην qui le précède et l'affaiblit ; puis il rencontrerait ισόζυγι au vers suivant. Ainsi donc, et pour bien des raisons, il vaut mieux lire ισότυπον.

V. 130. Je ne puis admettre trois fois en un vers et demi le mot μῦθος. Je l'efface deux fois, et je dis :

μῦθον ἀληθείης ἀλύτῳ σφρηγίσσατο δεσμῷ.

Je substitue δεσμῷ à la leçon proposée de θεσμῷ, parce que le premier terme s'arrange mieux de l'adjectif ἀλύτῳ, et rend le sens plus complétement.

V. 139 et 140. Tels qu'ils sont, ces vers résistent à l'interprétation, et la répétition du mot ὄδασιν ne les rend pas plus clairs ; c'est ηθάσιν qu'il faut lire au vers 139, se rapportant à μαρτυρήσιν, « ses témoignages accoutumés ».

V. 145 à 152. Il y a dans les éditions précédentes, à ce passage, des confusions évidentes, nées sans doute de cet hémistичe, δοτὶς ἐμὲ προέηχε, répété trois fois, qui aura troublé le scribe. Pour tout remettre en ordre, il suffira de suivre le texte sacré aussi scrupuleusement que notre poète, et d'exécuter la transposition ci-dessous :

Après le vers 144, qui finit par αὐδὴν, placez le vers 149, qui commence par δοτὶς ἐμὲ προέηχε, puis le 150,

$\pi\alpha\tau\rho\varsigma$ — 151, $\omega\delta'$ $\delta\sigma\nu$ — 152, $\delta\nu\gamma\delta\rho\zeta\mu\delta\varsigma$, et 153, $\omega\delta\theta\sigma\varsigma$. Ensuite viendront les quatre vers 145, 146, 147, 148; enfin, après $\delta\epsilon\lambda\tau\varphi$, mot final du 148, mettez le vers 154, $\tau\rho\alpha\pi\tau\tau\alpha$, et suivez.

V. 147. $\Omega\delta\kappa\epsilon\iota\alpha\pi\ldots$ hiatus redoublé, odieux à Nonnos, qu'on peut éviter en lisant $\omega\delta'\delta\sigma\nu\alpha\pi\ldots$, et la syntaxe s'en trouvera mieux.

V. 153. $\mathbf{\Lambda}μοιθαίη}$. Cette épithète, appliquée aux saintes Ecritures, n'a aucun sens; c'est bien plutôt $\mathbf{\Delta}μωμήτη$, « le « livre sans reproche ».

V. 170. Je crois qu'il faut lire avec Wernicke (*in Tryph.*, p. 392), $\mathbf{\Delta}πιδέγμενό\iota$.

V. 178. $\Pi\epsilon\thetaεσθ\pi\kappaοθότες$, *credentes crederetis*? Ces répétitions, quand elles ne sont pas consacrées par le texte lui-même, répugnent à l'élégance de Nonnos. Je crois qu'il a écrit $\Pi\epsilon\thetaεσθ\pi\kappaηγότες$, *adhærentes crederetis*.

CHAPITRE SIXIÈME.

V. 13. Le verbe $\mu\epsilon\iota\lambda\xi\alpha\tau\omega$ est si déplacé ici, qu'au lieu de $\delta\eta\mu\epsilon\iota\lambda\xi\alpha\tau\omega\mu\theta\omega$, je voudrais lire $\delta\eta\mu\theta\eta\xi\alpha\tau\omega\varphi\omega\eta$. Mais je ne change rien au texte.

V. 28. J'ai été bien tenté également de substituer à l'épithète $\pi\alpha\lambda\gamma\lambda\omega\sigma\sigma\varphi$, qui me semble oiseuse ou qui rend mal la pensée, l'adjectif $\pi\alpha\lambda\gamma\eta\sigma\varphi$, *vorace*, qui est d'Hippocrate; ou, peut-être, $\pi\alpha\lambda\gamma\tau\omega\chi\tau\eta$.

V. 34. Au lieu de $\tau\omega\chi\varphi$ que toutes les éditions maintiennent, même en s'en étonnant, il faut lire $\tau\alpha\varsigma\iota$, et l'étonnement cessera.

V. 41. $\Pi\alpha\lambda\varphi\lambda\iota\sigma\sigma\omega\iota$ a quelque lieu de me surprendre. Ne serait-ce pas plutôt $\pi\alpha\lambda\pi\lambda\eta\theta\omega\iota$, *surabondante*? A moins qu'il ne faille voir ici, comme dans le $\pi\alpha\lambda\gamma\lambda\omega\sigma\sigma\varphi$

précédent, deux railleuses épithètes appliquées à la foule, *bavarde* plus haut, et *bruyante* ici.

V. 81. *Kal πέλεν δρυμος* serait un contre-sens. C'est *xoù πέλεν δρυμος*, « et il n'y avait point de port » : *xoù* pour *xaî oú*. (Voir Homère, *Hymne à Cérès*, v. 227.)

V. 86. Au lieu de *ἀντωπίδος*, je crois qu'il faut lire *ἀντώπιος*, qui se rapporte à la multitude, et non à la mer de Tibériade, car cette épithète ne peut convenir à une chose inanimée.

V. 94 et suivants :

Je ne puis me dispenser ici de défendre, contre les critiques et les démonstrations figurées de Heinsius (*Aristarchus sacer*, pag. 394-5, etc.), l'exactitude géographique du récit de Nonnos. Le Christ part de Capharnaüm, sur le lac de Tibériade ; il se dirige vers la contrée des collines qui s'appuient au Thabor, et s'arrête sur le penchant de la montagne, où il opère le miracle de la multiplication des pains. Puis il gagne seul la cime déserte. Les disciples alors courent au rivage, et s'embarquent pour regagner Capharnaüm. Quant à la multitude, descendue au bord du lac où elle a passé la nuit, elle y prend des barques, retourne à l'endroit où elle a vu le Christ la veille : ne l'y trouvant plus, elle revient la dernière à Capharnaüm. Le Christ, après avoir traversé le lac en marchant sur les eaux, y était déjà de retour.

Je ne vois là ni confusion ni ignorance. Mais peut-être, pour se rendre compte de ces divers mouvements, fallait-il avoir étudié sur place, et non dans les livres au *coeur* de la Hollande, la topographie de la Palestine ; or c'est ce qu'avait fait sans doute le paraphraste Nonnos. C'est au moins ce qu'a fait, de son mieux, son humble traducteur.

V. 108. Pour obtenir une antithèse plus prononcée, et qui cette fois se trouve dans le texte, j'ai remplacé *ζεί-*

δωρον par βιόδωρον, expression d'Eschyle, qui me donne en outre le dactyle.

V. 115. Ἀνύσσατε, contre qui Heinsius s'est tant emporté, paraît en effet inadmissible; ne serait-ce pas ἀρέσσατε?

V. 125. Évidemment c'est ιδόντες et non ξλόντες qu'il faut lire pour le *τινα ιδώμεν* du texte.

V. 128. Et ici, au lieu de θηγήσαντο, *voir*, c'est θοιωνήσαντο, *consommer*, comme au vers 175.

V. 129. Il me paraît évident qu'il faut lire ici γραπτὸς ὅπερ πέλε μῦθος, et que les longues méditations de Nansius sur ce passage ne l'ont point égaré.

V. 160. Πανιλαον. Cette espèce de superlatif, fort peu usité, et excessif ici dans sa signification, fait tort à la phrase d'une copulative dont elle ne peut se passer; et πᾶς est deux mots plus haut. Il vaut mieux dire *καὶ οὐλαον*.

V. 164. Ce vers, qui manque chez Passow, et y donne lieu à une longue lacune, pourrait être rétabli ainsi :

Ζωῆς γὰρ πέλεν ἀρτος ἐτήτυμος ἡμετέρη, σάρξ.

Ce remède suffira pour guérir à lui seul la blessure des manuscrits, traduire le texte, et remplacer les quinze versets supprimés par le poète, ce dont un commentateur l'a loué, pour éviter, dit-il, les répétitions.

V. 174. Les déserts n'ont pas de *bois touffus* en Orient. Il faut donc remplacer λόχμη par le terme employé déjà deux fois (vers 127 et 132), πέτρη.

V. 179. Ici, il faut en convenir, la passion de la mythologie se fait jour, et poursuit assez mal à propos le poète jusqu'au sein même de l'Évangile. La barbe blanche de Αἰών, le Temps, qui joue autour de son menton, est un peu déplacée pour désigner la vie éternelle.

V. 210. Αὐτὸν, qu'on va voir au vers suivant et à la même place dans l'hexamètre, jetterait ici une inélégante confusion. C'est χῶρον qu'il faut lire.

V. 220. Si nous respections le μόνος de toutes les éditions précédentes, le vers serait faux ; il faut dire μόνως, adverbe.

V. 229. C'est πεφορημένος, qui se rapporte à Judas, et non πεφορημένον, mal appliqué à un filet de chasse.

CHAPITRE SEPTIÈME.

V. 2. Je connais à Nonnos une forte prédilection pour l'épithète ἀλεξιάκοισι, et je n'ai pas encore une seule fois rencontré chez lui ἀνεξιάκοισι.

V. 6. Au lieu de δσίω, qui ne se comprend pas, lisez δσίου, ainsi que j'ai traduit.

V. 37. Il faut absolument exprimer le ἐν χρυπτῷ, secrètement, du texte. On pourrait peut-être réformer ainsi l'hexamètre : ἔγνος ἔχαμψεν ἀδηλον, ou mieux encore : ἔνθεον ἔγνος ἔχευθεν (Hom., *Od.*, XXIII, 30) ; mais, dans tous les cas, il faut reproduire le ἐν χρυπτῷ, dont le récit ne se peut passer.

V. 44. C'est ἐπίτυμος, et non ἐπήτυμον.

V. 77. Au lieu de μυστικόλω, c'est évidemment μυστικόλοι. Je pouvais voir ici le regard détourné des prêtres pudiques, on bien lire ὑποκλέπτοντι σιδήρῳ. J'ai mieux aimé ne traduire qu'à demi ce passage.

V. 85. Si on laisse subsister λοχίω, il faudrait l'interpréter par régénérateur, et ce serait peut-être trop hardi, quand la circoncision, dont il s'agit, n'était pas, dans l'ancienne loi, une expiation, mais seulement un signe d'alliance. J'aimerais mieux lire φονίω, sanglant; et cette

leçon, que je préfère, ferait contraste avec la loi de Moïse, qui avait horreur du sang. Peut-être pourrait-on dire λογίω, « raisonné, historique, indiqué par l'histoire ».

V. 93. Au lieu de τάμνετε μύθῳ, qu'il est difficile de rendre d'une façon raisonnable, je veux lire ici μίμνετε θεσμῷ, « restez fidèles à la loi véritable ».

V. 101. Cet hémistичe, ἐμοὶ δεδάσσι πολῖται, que toutes les éditions ont respecté, ne peut entrer raisonnablement dans le discours que tiennent quelques citoyens de Jérusalem, τινὲς ἀπ' ἀστεος (v. 95). C'est δμοῦ δεδάσσι πολῖται; qu'il faut lire, pour retrouver la pensée du poète.

V. 134. Καὶ αὐτὸν. Il me semble que, pour le sens, καὶ αὐτὰ est préférable, et s'applique aux enfants des Grecs eux-mêmes.

V. 147. Le texte a dit οὐδατος ζῶντος, et c'est une expression que je rends à Nonnos en substituant ζώοντι à ζείοντι, « eau vivante » et non « bouillante ».

V. 158. Il y a tout avantage à échanger μύθῳ, que le verbe μυθίσαντο va répéter, contre θυμῷ, comme au v. 105, où il contrarierait le silence du vers qui suit.

V. 169. Ἀδίκῳ οὐπὸ πνεύματι, hiatus et construction pénibles; le terme πνεύματι serait tout à fait hors de sa place ici. Il me paraît qu'il faut dire plus simplement ἀδίκων ἀπὸ νεύματι.

V. 183. Αφνείη, *l'opulence*, n'a rien à faire ici. Je crois qu'il faut lire ἀχρήη, *inepte*, *stupide*, épithète bien plus appropriée à la foule qu'admoneste Nicodème.

CHAPITRE HUITIÈME.

Nota. L'épisode de la femme adultère, qui se lit dans l'Évangile tel que nous l'avons aujourd'hui, n'a point été interprété par Nonnos. Le Père Abram, traducteur latiu

de la *Paraphrase* en 1623, assure que cet épisode était, au siècle de Nonnos, à peine admis dans les copies grecques de l'Évangile selon saint Jean. « Origène, » ajoute-t-il, « saint Clément d'Alexandrie, saint Jean Chrysostome et Théophylacte, ne paraissent pas l'avoir connu ; et Tertullien, déjà hérétique, il est vrai, dit qu'il passait pour apocryphe dans toutes les Églises. Saint Jérôme, au contraire, prétend qu'il se trouve dans un grand nombre de copies grecques de cet Évangile. Saint Athanase, saint Augustin, saint Grégoire le reconnaissent, et le concile de Trente l'a admis en le consacrant. » Je n'ai point voulu ici, je le répète, entrer dans ces discussions théologiques, pas plus que je n'ai relevé les passages où Nonnós, souvent par une seule épithète, confirme le dogme, et combat les hérésies qui s'étaient multipliées à la naissance du christianisme. Pour justifier ma réserve, j'allègue, avant tout, mon insuffisance, ensuite mon respect pour des doctrines que je n'ai ni le droit ni le devoir d'examiner.

Quoi qu'il en soit, il est curieux de rapprocher les vers fort peu élégants du glossateur Nansius, des hexamètres plus heureux du Père Abram, dans leurs communs efforts pour combler la lacune, et en même temps de reconnaître combien tous les essais modernes s'éloignent de la simplicité comparative, et surtout de la clarté merveilleuse du style de Nonnos.

V. 5. Rétablissez la leçon καταυγάζει ἐνέχων, d'une édition précédente. J'aurais pu également conserver ici le texte de Passow, en lisant au v. 3 βαίνοι.

V. 23. Ἐτερόθροος n'est pas admissible; il contredirait le texte, et ἐτυμόθροος, proposé par Nansius, s'éloigne trop de la lettre des manuscrits. Je pense que la vraie leçon est ἐτιόθροος.

V. 27. Il faut lire δς σε φύτευσε, plus conforme aux usages de Nonnos.

V. 37. Il me semble qu'il est mieux d'écrire ὅδεύω, à l'indicatif présent, pour mieux rendre le texte, ὑπάγω.

V. 61. Au lieu de δττι περ ὑμῖν, je pense qu'il faut lire δν τέ περ ὑμῖν, « Je suis celui que je vous ai dit en commençant, » et non, comme le veut la Bible de Sacy : « Je suis le principe de toutes choses. »

V. 62. Au lieu de ἔχων lisez ἔχω, suivant le texte.

V. 68. Εὐαγέσσων est un contre-sens. C'est ἐναγέσσων, de ἐναγγής, *exécrable, maudit*.

V. 71. Πέζω se trouve deux vers plus loin, et ne rend pas le sens. C'est φάσκω, si je ne me trompe ; et je préfère δς ἔτι à εἰσέτι.

V. 86 et 87. Je veux lire ici, pour éclaircir la pensée : ἐλεύθεροι δττι μαθόντες ἀτρεξίην, car le texte, tel qu'il est, offre une discordance entre cet ἔστι qui serait au présent, et le second verbe ἐσαθρήσητε qui doit être au futur, comme dans saint Jean.

V. 99. Au lieu de ἔστι, c'est ἔστε.

V. 109. Επιστώσασθε dirait le contraire de ce qu'a voulu exprimer Nonnos. C'est ἐπαρνήσασθε, *vous avez renié*, ou, pour se rapprocher des manuscrits, ἀπιστώσασθε.

V. 133. Au lieu de αὐτὸς, qui semble être tombé du vers précédent, où il est à la même place, et qui se retrouve au vers 137, je lis ἀληθὲς, pourachever de traduire le texte sacré.

V. 142. Rien de plus contraire aux procédés de Nonnos que cette élision, ἐπε' ἀνθερεῶνι, et il l'a évitée au vers 60 du neuvième chant des *Dionysiaques*. Il faut lire ici de même :

ἀφρονι λωβητῆρα χέων ἐπος ἀνθερεῶνι.

V. 147. Lisons ici :

δείμανος οὐ μεθέπει με λαοφθόρος θήσος ἴμασθλης,

car le fouet du démon ne saurait, en aucun cas, être doué d'une noire pensée, μελανόφρονος.

V. 187. Cette locution, γένος ἔσχεν, n'a pas choqué sans raison Heinsius. On devra lire γενέσθεν.

CHAPITRE NEUVIÈME.

V. 2. C'est ἀνδρα νόησαν, δν qu'il faut lire, suivant les usages de Nonnos, et pour plus de régularité.

V. 4. "Οστι; est sans doute une faute de copie; c'est εῦτος probablement : *iste* et non *quicumque*.

V. 24. Au lieu de δτι, qui ne dit rien ici, lisez έτι.

V. 27. Κενεῶνι ne signifie pas ce que Nonnos entend. C'est χονιῶνι, de χόνιον, *poussière*, où le poète a remplacé l'*omicron* par l'*oméga*, pour la mesure du vers.

V. 37. Pour comprendre le texte de saint Jean et ce vers qui le traduit, il faut se souvenir que *Siloam*, nom de la source, signifie aussi *envoyé*; et Nonnos, malgré son goût pour les étymologies et les jeux de mots, a reproduit très-simplement cette allusion.

V. 47. Ce vers, où ἀνέρες ne saurait trouver place sans blesser la syntaxe, demande une réforme. Voici celle que je propose :

γείτονας ἐφθέγξαντο, καὶ εἰρεον ἐδμόνι λαῷ.

V. 51 et 52. Le texte de saint Jean est incomplètement rendu dans ces deux vers, et Nonnos nous a accoutumés à plus d'exactitude. Il me paraît qu'il vaudrait mieux lire :

ἀλλως δ' ἀντάχησαν ἀμοιβαίω τινὶ μύθῳ
δε πέλεν, οὐ πέλεν οὗτος...

V. 55. Προβλῆτες. Je ne puis accepter cet adjectif, et surtout sa signification, quand nous sommes si près du même mot appliqué à la main du mendiant. Je voudrais lire πηγθέντες, *adhærentes* (Euripide, *Cycl.*, v. 302).

V. 64. Ὑλην est aussi inélégant qu'inintelligible. Je crois qu'il faut dire ici ἵρυν, la rondeur.

V. 78. Ἀσιγήτων n'a point ici un sens convenable; c'est ἀκηλήτων, *irréconciliables, implacables*, comme nous l'avons vu plus haut, ch. VII, v. 177.

V. 95. C'est πάϊς, comme le veut Gerhard, en raison du dactyle. (L. A., p. 201.)

V. 99. Au lieu de μῦθον ἐμυθήσαντο, qui m'a toujours choqué partout, c'est μῆτιν ἐμυθήσαντο qu'il faut rétablir.

V. 109. Ἀμφὶ ἔθεν : pour éviter l'hiatus, odieux au poète, il suffit de lire ἀμφὶς ἔθεν.

V. 124. Toutes les citations d'Homère, et les allusions à Junon que se permet le Père Abram, ne sauraient justifier à mes yeux l'épithète, d'étrange fabrique, βοογλήνοιο. Je pense qu'il vaut mieux lire νέον δῆμα νεογλήνοιο, et se rapprocher ainsi du goût de Nonnos pour certaines répétitions, quand elles fortifient l'image.

V. 156. Πολυχλήστον, chez Coluthus et quelques autres, signifie très-célèbre. C'est sous cette acception qu'il est pris chap. XI, v. 223. Pour exprimer *excessivement fermé*, je n'ai vu partout que πολύχλειστος, de χλείω. Sans doute le poète a pu, en faveur de son hexamètre, allonger l'*epsilon* en *éta*; mais pourquoi n'aurait-il pas dit πολυχλείδωτον, de χλειδόω, qui est connu et qui a la signification désirée? Ici, néanmoins, je n'ai rien changé au texte.

V. 177. Au lieu de καὶ αὐτὸς, tournure qui termine chez Nonnos tant d'hexamètres, je dis ici καὶ οὗτοι.

V. 183. Au lieu de ἐνίπτων, qui répéterait le verbe δάρισσεν du même vers, il faut lire ἀλέγχων (comme au v. 131, chap. VI). C'est une correction de Wernicke (*in Tryph.*, p. 356) que Passow n'aurait pas dû négliger.

CHAPITRE DIXIÈME.

V. 4. Αἰδηλον. C'est évidemment αἰδηλος, se rapportant ici, comme au vers 32, à ληστὴρ, « le voleur invisible ».

V. 15. Αἰολόμορφος ne saurait se dire : toutes les brebis ont la même forme, mais elles n'ont pas toutes la même couleur. Il faut sans doute lire ici αἰολόδερμος.

Même vers. Ὁπισθοπόρω, « rétrograde », serait un contre-sens ; c'est ὄπισθοτέρω, « qui suit ».

V. 23. Ἀριζήλῳ : lisez et traduisez comme s'il y avait ἀριστήλῳ.

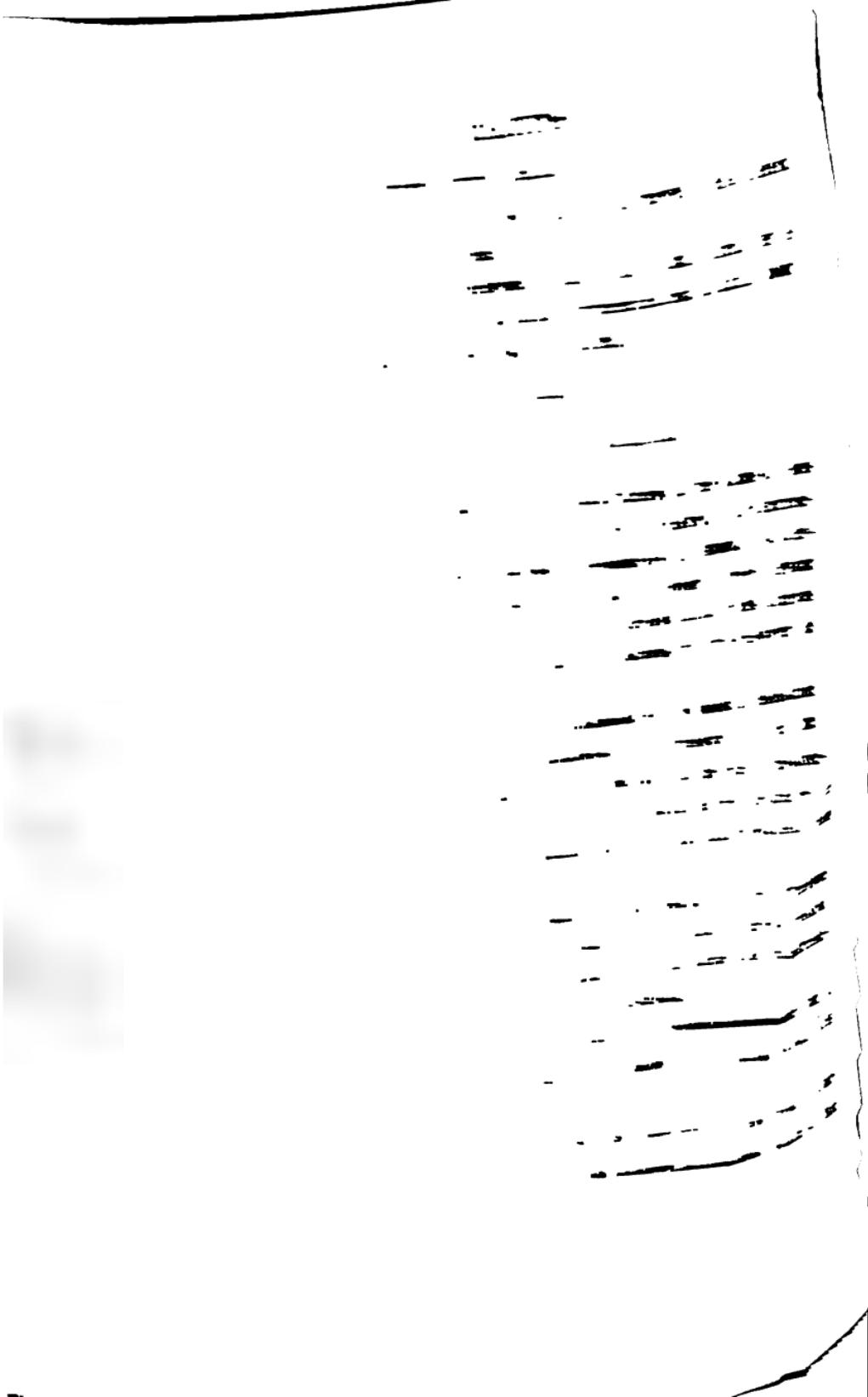
V. 52. Καὶ ὡς n'est pas correct. Il vaut mieux lire καθὼς, ou répéter avec saint Jean, καὶ γώ.

V. 102. Αὐτομάταις se rattache mal à ἀψίστω, qui signifie ici *voûtes*. J'aurais pu préférer οὐρανίαις, en souvenir de Platon : οὐρανία ἀψίς, *la voûte des cieux* (*Phædros*) ; mais ἀθανάταις se rapproche mieux de la lettre des manuscrits.

V. 118. Ce vêtement de pierre est une expression d'Homère pour signifier *lapidation* (*Il.*, III, 57).

V. 130. Au lieu de μανύτες, lisons μανῆναι, nous aurons le sens véritable, et nous répondrons victorieusement au reproche d'ineptie que Heinsius adresse ici à Nonnos.

V. 135. Pour exprimer le sens du texte de saint Jean, il faudrait lire ici le même mot qui s'y trouve, πιστεύητε :



V. 37. Les disciples, qui avaient *retenu* leur maître, ἀναστέλλοντας (v. 27), le *relâchent*; c'est donc παλλάντος; *resolutus*, qu'il faut dire, et non παλίσσυτος, *resiliens*.

V. 39. Au lieu de ἀμεμφέα, *irréprochable*, qui est vraiment inintelligible, il faut lire, je crois, ἀστεμφέα, qui signifie aussi *prématûré*.

V. 44. Si nous ne retranchions pas le χαῖ, qui s'est fort mal à propos glissé ici, le vers serait faux.

V. 55 et 56. Il y a ici une redondance à laquelle il est facile de remédier, et je veux lire et ponctuer ainsi tout ce passage :

Εἰσαίων δὲ διώνυμος ἐντρεπε Θωμᾶς.
δν Δίδυμον χαλέουσι, συναγγρομένοις τε μαθηταῖς...

V. 102. Au lieu de ὅπισθοπόροισι, *rétrograde*, qui serait un contre-sens, c'est ὅπισθοτέροισι, comme nous l'avons dit déjà (ch. X, v. 15).

V. 125. Ἀνίαχον est certainement préférable à ἐνίαχον, qu'il est difficile de rencontrer ailleurs, quand, au contraire, cette première leçon se retrouve fréquemment chez Nonnos, chez Tryphiodore, son imitateur, et chez Apollonius de Rhodes (l. II, v. 270).

V. 160. Ἐτρεχε. Lazare ne court point encore, mais il tremble : c'est donc ἔτρεμε. Nous avons corrigé la même faute de copie dans les *Dionysiaques*.

V. 168. C'est Ἐλων, plus convenable que ἔχων, quand nous avons déjà dans la phrase le verbe ἔσχε, et ἔχων deux vers plus bas.

V. 173. Ce vers, qui met en fureur Heinsius, n'est là que pour expliquer l'origine étymologique du *sauve*, et ne méritait pas tant de courroux.

V. 174. En raison du participe ἰσταμένῳ, j'ai failli dire στεφανηδὸν, au lieu de νεφεληδόν.

V. 209. Pour éclaircir toute cette allusion à la parole prophétique de Caïphe, il suffirait de lire ainsi ce vers, qui donnerait un sens raisonnable, et supprimerait l'épithète ἀριθτή, *inaccoutumée*, qui jure avec le titre de *devin* donné au grand prêtre; et c'est ainsi que j'ai traduit :

ἀρητὴρ λυκάβαντος ἀειδέτι θέσπιας φωνῇ,

V. 220. Il manque à cette phrase une copulative, et le mot ἐγγὺς se trouve deux fois dans le vers. Je crois donc qu'au lieu de χώρης ἐγγὺς ἵκανεν, il faut dire χώραν ἐκεῖθεν ἵκανεν, comme le veut le texte de saint Jean.

V. 221. Ἀντιθέοιστι. Cette épithète ne saurait convenir à la fois ici aux disciples et aux prêtres juifs (v. 136); c'est ἀγχιθέοιστι, comme nous l'avons déjà corrigé sans le faire remarquer (ch. III, v. 112).

V. 234. Δολοφραφέων, *cousus de ruses*. Cet adjectif, toujours pris en mauvaise part, serait une injure gratuite que dans leur édit les Pharisiens s'appliqueraient à eux-mêmes. J'aurais mieux aimé lire ῥυηφενέων, *riches*, autre adjectif qui laisse entrevoir la récompense attribuée plus tard à la délation. Mais ici je n'ai point succombé à la tentation d'altérer le texte de Passow.

CHAPITRE DOUZIÈME.

V. 3. Lisez ἐκτόθι à la place de ἐγγύθι, comme aux vers 75 et 76, qui sont la répétition du 3^e et du 4^e.

V. 4 et 77. Ψυχοστόλος a déjà une tout autre signification chez Nonnos (*Dionys.*, XLIV, 207), ainsi que le remarque Merrick (*in Tryph.*, Oxford, 1739) : c'est l'attribut de Mercure, qui conduit les âmes aux enfers et ne les

en ramène point. Je pense donc qu'il faut lire ψυχοσέον (*Anthologie*, IX, ép. 197), « sauveur de l'âme ».

V. 63. Μέσον μετρούμενος ἀνδρῶν me paraît bien affecté et d'une construction pénible; ne serait-ce pas plutôt μέσω μιτρούμενος ἀνδρῶν, comme au vers 88 du ch. XX?

V. 66. Je n'hésite pas plus que Nansius à remplacer Isaïe par Zacharie. Le copiste, qui a trouvé trois fois le nom d'Isaïe dans ce chapitre, l'aura écrit par mégarde une quatrième fois. J'ai relevé souvent ce genre de méprise dans les *Dionysiaques*.

V. 69. Ce ne peut être ταχύγουνον, *alerte*, épithète qui, appliquée à l'anon précédé par sa mère, contrarierait le titre donné à celle-ci, ταλαιργὸν δδίτην, *patiente, laborieuse*. C'est, si je ne me trompe, παχύγουνον, *lent*: *tardi agitator aselli*.

V. 72. Ici ce n'est pas le terme habituel Χριστὸς ἄναξ, mais bien Χριστὸς ἀπαξ, comme l'explique ma traduction.

V. 74. Je pense que καὶ δὴ est préférable à καὶ οἱ, et j'adopte une nouvelle ponctuation, nécessaire pour serrer de plus près le texte sacré.

V. 95. Διψάδι, ici, est oiseux, s'il ne contrarie pas le sens. Pourquoi pas διχθάδι, *fendue en deux*, comme dans le vers de Musée, élève de Nonnos (διχθάδι χέρσω, *Héro et Léandre*, 298)?

V. 101. On peut dire aussi et peut-être mieux πανακήρατος, en déplaçant la virgule.

V. 115. J'ai préféré αἰθερίης à αἰθερίην, parce qu'il m'a semblé qu'il valait mieux dire ici *la voix des airs*, que *l'ouragan aérien*.

V. 119. Ce sage mugissement de la voix céleste, μυχήματι, me choque; j'aimerais mieux « cette habile imitation de la voix céleste », μιμήματι. Et il y aura alors contradiction entre les deux versions du peuple sur la

voix d'en haut, comme le veut le terme ἀντιάχησαν.

V. 123. Ζωθέου : cette épithète ne saurait se rapporter au monde, mais bien au jugement, χρήσις. C'est donc ζωθέη.

V. 145. Au lieu de μύθῳ, qui embrouille le sens, disons θυμῷ, qui l'éclaircit.

V. 146. On se rapprochera un peu plus du texte de saint Jean si l'on veut lire φεραυγέος, et non φεραυγέες.

V. 148 et 149. Passow a admis ici deux vers qui ne portent nullement le cachet de Nonnos, car il n'a jamais dit γόνος ἀνθρώπου, mais υἱὸς ἀνθρώπου, ou παῖς ἀνθρώπου, quand il a voulu parler du *fils de l'homme*, et il aurait reculé devant l'hiatus du second hexamètre.

Si ces vers supplétifs en valaient la peine, je serais remarquer que Nonnos a toujours employé le mot χορόν pour les Pharisiens, qui formaient une classe dans la nation, et le mot λαόν, quand il s'agit de la nation entière des Hébreux ou des Juifs ; on pourrait les réformer ainsi, et ils n'en seraient guère meilleurs :

Kαὶ πάϊς ἀνθρώπου σώτηρ τάδε πάντα βοήσας
κεύθετο, λαὸν Ἐβραίων ἀγχυλόμητιν ἔσσας.

V. 168. Au lieu de ἀρχὴ, il serait mieux, je crois, de lire ἀρχὴ, et j'adopte ce dernier mot.

V. 185. Ce vers, avec son hiatus, ne dit pas correctement ce que le poète veut lui faire signifier. On pourrait lire μῆτ' pour μῆ, et σφρηγῖδι au lieu de σφρηγῖδα.

V. 189. Nous avons χεύματα plus haut. Ici, il me semble que ce devrait être δῆματα, *les maximes*, et c'est le terme de saint Jean.

V. 198. Avec σύνδρομος se rapportant à αἰῶν, la phrase est inexplicable ; avec σύνδρομον appliquée à ζωὴν, elle de-

vient élégante. J'admetts encore, au lieu de ἀθανάτην, que la périphrase du Temps répète sans y rien changer, ἐσσομένην, « la vie à venir », comme nous l'avons vu déjà (ch. X, v. 37).

CHAPITRE TREIZIÈME.

V. 10. Ἀνδρομέγην λύσσαν s'appliquant à Judas, « la rage humaine », ne se comprend pas : c'est sans doute ἀνδρόφόνην λύσσαν, « la rage homicide. »

V. 11. Ici je veux lire Ιουδαίοις παραδοίη, comme au vers 50 qui suit ; car, en maintenant le Ιουδαίοις προδοίη, je pécherais contre la règle nommée en terme de grammaire la *correption attique*, faute particulièrement odieuse à Nonnos.

V. 21. Lisez Θυμβριάς et non Τυμβιάς : c'est la langue du Tibre, ou le latin. C'est ainsi qu'en dépit de la lettre des manuscrits, Hartung, Henri Étienne et Nansius ont admis Θυμβριάς.

Linteum, le linge, même mot chez nous, terme latin venu du mot lin, et étendu ensuite à la toile de chanvre.

V. 22. Ἀλκτήριον rendrait brève la dernière syllabe de ποδὸς qui le précède, et par conséquent le vers serait faux. C'est μαχτήριον, *essuie-main, serviette*.

V. 30. Βριαρῆ μειλίξατο φωνῆ : ces mots jurent ensemble, car ce n'est pas une *voix forte et vigoureuse* qui peut caresser. Il me semble qu'il faut dire βριαρῆ μυθήσατο φωνῆ ; et j'ai souvenance de cette même faute de copie que j'ai rencontrée dans les *Dionysiaques*.

V. 46. Je voudrais lire χονίης au lieu de πορείης, car l'épithète εἰνοδίης signifie mot à mot : *qui se trouve sur le*

chemin, ἐν ὁδῷ. Or *la marche*, πορείης, ne se trouve pas sur le chemin, mais bien *la poussière*, κονίης.

V. 53. Ce vers étant la répétition du vers 48, il ne faut que le reproduire ici exactement tel qu'il vient d'être donné déjà.

V. 56. On ne doit pas lire ici δσίους, car les pieds des apôtres ne sont pas *pieux*; mais bien δσίως, adverbe, *pieusement*, qui se rapporte à l'action de Jésus.

V. 57. Il est évident qu'il faut dire ici κακλιμένων, qui se rapporte à ἔταρων.

V. 67. Phrase très-incorrecte de construction, si on laisse telle qu'elle est; si, au contraire, on veut la bien comprendre, on devra emprunter à Platon (*Rép.*, p. 378) le mot παραδεκτίον, adjectif verbal, qui signifie *il faut admettre*, et au lieu de περιδέξιος, ἀλλὰ, dire παραδεκτόν, δέτι, « il s'ensuit que ».

V. 76. Νοήσατε rend mal la pensée du texte, et touche de trop près νόος, qui est dans le même vers. Il vaut mieux lire νομίσσατε.

V. 102. Ἐμαστίζοντο, erreur de copiste; c'est évidemment ἐμαστεύοντο, « les disciples cherchaient ».

V. 103. Le δς, pronom, suspendrait la phrase, qu'il faut pourtant arrêter après βασιλῆος. Pour cela, il suffit de dire ώς.

V. 106. Οξεῖ doit être remplacé par ωχεῖ, substitution approuvée déjà chez moi par les critiques des *Dionysiaques*.

V. 120. Δουρατένην χηλὸν ne désigne pas suffisamment le *coffre-fort*. J'aurais mieux aimé κερματίην, le coffre de l'argent, de κερμάτιον, *petite monnaie*. Mais je n'ai pas osé m'éloigner de la lettre des manuscrits au point d'adopter cette leçon.

V. 139. Je propose ici, au lieu de θεσμῷ, de dire θυμῷ, quoi qu'il n'y ait pas une absolue nécessité.

V. 140. Puis encore ici δεσμῷ, au lieu de ce même θεσμῷ, ce qui est beaucoup plus nécessaire.

V. 143. Enfin ici, à la place de θυμῷ, c'est bien θεσμῷ qu'il faut dire. Le sens se trouvera bien de ces trois transpositions que réclame le traducteur, mais qu'un lecteur rapide pourrait négliger.

V. 153. Au lieu de δπισθοπόρῳ, lisez encore ici δπισθοτέρῳ, correction précédemment expliquée.

V. 154. Ταχεῖν χενεῶνα χελεύθου, « fendre le creux de « votre chemin ? » cela me choque. J'aimerais mieux πατεῖν χενεῶνα χελεύθου, « fouler le vide que vos pieds ont fait « dans le chemin, » périphrase pour exprimer *marcher sur vos traces* ; mais je m'arrête à πατεῖν χονιῶνα χελεύθου, « fouler la poussière de votre chemin. »

CHAPITRE QUATORZIÈME.

V. 11. Au lieu de ὥδας, qui se trouve déjà au vers précédent, il faut mettre ici οἴκον, pour éviter une répétition confuse ; et d'ailleurs le texte de saint Jean a dit οἴκη.

V. 22. A la place de τὶς θεὸν εἰς γενετῆρα, réduplication inutile, je crois qu'il faut dire τὶς θεὸν εἰς γενετῆρα, et ce τὶς se rapporte à ἀνήρ.

V. 23. Puis on remplacera ici le τὶς qui est tombé du vers précédent par περ, et on lira :

εἰ μή περ δι' ἐμεῖο θεόσσουτον ἔχνος ἐπείγῃ.

V. 43. Cette phrase, telle qu'elle est écrite dans les

éditions précédentes, ne se lie pas aux autres, ne se comprend guère, et traduit mal le texte sacré. Il faut lire, ce me semble :

ώς ἐν ἐμοὶ τελέθει γενέτης ἐμὸς, ὡς δὲ καὶ αὐτὸς,

et remplacer le point qui termine le vers précédent par une virgule.

V. 57 et 58. Ces vers, qui répéteraient exactement les 54 et 55, seraient inadmissibles, si on y laissait subsister *εἰ τί* *xev*; c'est, à mon sens, *εἰ τί μοι* qu'il faut lire, et alors nous retrouverons le véritable sens du texte de l'Évangile.

V. 73. L'épithète θεόπιδα, si elle signifie divine dans le sens le plus favorable à l'intelligence de ce passage, contredit formellement le βροτοειδέη du vers 32, et même le vers 83, où la forme divine (θεόκελον, et jamais θεόπιδα) revient après la forme humaine. Ne serait-ce point ici θυστάδα μορφὴν, *la forme qui sert au sacrifice*, expression d'Eschyle (*Sept. adv. Theb.*, 269) et de Sophocle (*Antig.*, 1019)? Nous ôterions par cette substitution tout prétexte aux violentes récriminations de l'aristarque Heinsius, et à ses injures.

V. 76. 'Αὶ formerait un contre-sens. Il est question ici de la vie de ce monde, et non de la vie éternelle; et la conjonction δὲ est indispensable. C'est donc δὲ qui doit prendre la place de αὶ, figurant déjà au vers précédent.

V. 88. Ομόφρονα ne peut se lire ici dans le sens où il se trouve deux vers plus haut. Le disciple ne saurait être encore d'accord avec son maître, *consentiens*, puisqu'il ignore et interroge. Je pense qu'il vaut mieux dire οὐφρονα, ou οὐέφρονα, plus habituel.

V. 102. *Οσσα περ' ὑμῖν* : cette élision, où l'éditeur Passow a négligé l'apostrophe, est inutile ; et probablement le poète a dit ici, comme il a déjà dit ailleurs : *ὅσσα περ* *ὑμῖν*.

V. 111. *Ἐκχράσσατε*, *verser* ou *tempérer*, me paraît s'appliquer imparfaitement aux lois de l'amitié. J'aurais voulu lire *ἐχαράσσατε*, *souscrire aux lois* de l'amitié ; mais je n'ai rien changé au texte.

CHAPITRE QUINZIÈME.

V. 6. Le verbe *χαθαίρειν* a pour régime indirect le génitif (*τὸν αὐτὸς φόνου ἐκάθηρε*, Hérodote, liv. I, ch. 44). Il faut donc dire *ἀρτιφύτων πετάλων*.

V. 20. *Ἀρνεστὶ* n'est pas admissible, mais je résiste encore à *ἔρνεστὶ* ; et il me semble que j'aimerais mieux *ἔρχεστι*, *les enclos de vignes*, à cause de *βάλλεται ξῶ* qui vient après. Il s'agit de ces pampres inutiles que les vignerons jettent dans la route par-dessus les murs ou les haies du vignoble. Il faut aussi *μέμνει* au lieu de *μίμνων*.

V. 35. *Δεσμῷ*, au lieu de *θεσμῷ*, rendra la phrase plus claire ; confusion que j'ai dû relever souvent.

V. 37. J'ai pensé qu'à la place de *νόος*, il valait beaucoup mieux lire *νόμος*.

V. 40. Ici encore, j'aimerais mieux dire *ἀστεμφέα* qu'*ἀμεμφέα* ; et ma traduction explique ma préférence.

V. 41. *Ἀπονεύμενος*, *qui penche*, ne se comprend pas, ou bien ce participe présente un contre-sens. C'est *ἀπονήμενος*, *jouissant* (Homère, *Od.*, XXIV, 30).

V. 45. Au lieu de *ἐμὸς* lisez *ἐμῆς*, correction de Nansius qu'Hermann a répétée et justifiée (*Orph.*, p. 818).

V. 47. Ce vers, qui figure un peu plus loin sous le n° 68, n'est point à sa place ici, et il n'y a aucun motif pour le répéter. Nansius s'y est refusé comme moi.

V. 51. Avec le supplétif inutile de *εἰν* *εἴτε*, la phrase demeure incomplète. Il vaut mieux dire *ἴσσετε* (pour *ἴσσοσθε*), comme dans le texte de saint Jean.

V. 71. La phrase serait impossible à construire si, au lieu de *καὶ ἐγχθρώνων*, on ne lisait pas *καὶ εἰ χθρώνων*.

V. 83. Même observation pour ce *καὶ αὐτόν*. C'est *καὶ αὐτή*, si je ne me trompe.

V. 84. Effacez *ἴμων* et lisez *ἴμὸν*, car dans ce même vers *πραπίδων* *ἴνδοντι* aura son pendant dans le vers suivant, *κραδίης* *ἴντοσθε*; et c'est là le sens véritable.

V. 92. La phrase, telle qu'elle est, manque de copulative; or Nonnos est fort scrupuleux sur ce point. J'aurais voulu dire, au vers 89 : *εἰ μὴ πατρὸς ἐγὼ βεβαῶς*, expression homérique; mais ce serait trop m'éloigner du texte. Il suffira, pour tout régulariser, de dire au vers 90 : *πᾶσι θεουδεῖης δ' ὅδὸν ἔννεπον*.

V. 93, 94 et 95. Tels qu'ils sont placés dans l'édition Passow et les précédentes, ces trois vers présentent un sens embrouillé; et c'est peut-être pour cela qu'ils ne se trouvent point dans le manuscrit de la Palatine. Il faut pourtant reproduire le verset 23 du texte sacré, et nous y parviendrons en transposant le vers 96, et en lisant de cette façon : 93 *οὗτος*, 94 *ὅστις*, 95 *μιστῖ*.

CHAPITRE SEIZIÈME.

V. 19. *Παρεδρήσσων* est une forme inconnue; c'est sans doute *παρεδριών* (Apollonius de Rh., II, 1040).

V. 23. Ce vers, mal ponctué et mal terminé, trouble le sens. Lisez :

ἀτρεκίην δ' ἀγόρευον ἀμεμφέα, τηλεφανῆ τε,

V. 29. Au lieu de ἀλλὰ qui coupe la phrase, lisez ἀμα qui la continue.

V. 44 et 48. J'ai traduit le texte de saint Jean préféralement à la *Paraphrase*, en substituant plus d'une fois le mot *héritage* à celui de *père*, qui m'a semblé trop répété.

V. 53. On peut assurément admettre ἐπὶ κόλπων, mais il me semble que διὰ κόλπων est de beaucoup préférable.

V. 55. Ce n'est point à la parole, mais au sentiment, à l'émotion, que peuvent convenir toutes les qualifications poétiques que Nonnos accumule ici. Ce serait donc θυμὸν au lieu de μῆθον. Et dans le même vers, pour comprendre et traduire ἔγγυον αὐδῆς, il me semble qu'il faut écrire ἔγχυον αὐδῆς.

V. 81. C'est δψιφανὲς, et non δψιφανὲς; le sens le veut ainsi, car il ne s'agit pas ici d'une joie qui brille en haut, mais d'une joie tardive.

V. 111. Lisez λαλέις et non λαλέις; le texte de saint Jean a dit λαλεῖς.

CHAPITRE DIX-SEPTIÈME.

V. 5. Avec ἡνιοχεύειν, que nous retrouverons au v. 17, il y aurait ici pléonasme et défaut d'analogie dans l'image, puisque ce verbe signifie proprement tenir les rênes des chevaux, et que πρυμνήσιον est le câble qui fait agir à

la poupe le gouvernail. Il vaut mieux, ce me semble, lire ἡγεμονεύειν, *diriger le timon*; et je me souviens d'avoir corrigé deux fois dans les *Dionysiaques* cette même négligence des manuscrits.

V. 16. Trois fois κόσμου, et toujours à la même place, dans trois vers consécutifs! Pour interrompre cette choquante uniformité, si éloignée des habitudes de Nonnos, je crois qu'il faut dire à la troisième fois γαίης, et le sens ne s'en trouvera que mieux.

V. 22. Ces mots, ιθυντῆρι νόῳ, ne pourraient s'appliquer qu'à la mission apostolique des disciples, non encore commencée. Il me paraît qu'il faut les faire rapporter au Verbe divin, et dire Λόγον ιθυντῆρα νόου.

V. 24. Ἀσυλήτοισιν serait avantageusement remplacé par ἀκηλήτοισιν, très-commun dans les *Dionysiaques*; et cette épithète rend mieux la pensée que l'autre, dont il faudrait forcer le sens habituel.

V. 34-35-36. Tels qu'ils se présentent dans toutes les éditions, ces vers, et surtout le dernier, sont d'une construction et d'un sens pénibles. Ma traduction explique les rectifications, peut-être téméraires, que je leur ai fait subir. Ainsi, au premier et au troisième hexamètres, au lieu de ἔκτοθεν αὐτῆς, je lis ἔκτοθεν ἄτης, et au second προασπιστῆρας, et non προασπιστῆρος.

V. 44. Au lieu de σοὶ, il est évident qu'il faut mettre τοῖς, pour rendre le sens du texte sacré.

V. 50. Ces quatre génitifs ôtent à la phrase quelque chose de sa clarté et de son élégance. J'aime mieux dire :

..... où βροτέη γὰρ
εἰμὶ τελεσσιγάμοιο γονὴ χθονός.

V. 52. Ἄτέρμονος, épithète oiseuse ici, et *de remplissage*, comme on dirait de nos jours. Je n'ai pas osé néan-

moins lui substituer ἀπηνέος, *inhumain*, parce que Nonnos va, dans les chapitres suivants, reproduire deux fois l'adjectif ἀτέρμονος, comme s'il était en quelque sorte inseparable de χόσμου.

V. 54. Je suis plus hardi pour θεσμῶν, déplacé ici. Il faut lire δεσμῶν.

V. 69. Ici encore, au lieu de χόσμω, il me paraît qu'il faut mettre γαίη, afin que χόσμος ne se présente pas deux fois dans le même vers.

V. 80. Au lieu de ἀγαπάζων, c'est incontestablement ἀγαπάζεις. Saint Jean dit ἡγάπησας.

V. 92. Ici encore, il me semble que le terme θεσμὸς, *la loi*, est préférable à δεσμὸς, *le lien*, et c'est le premier sens que j'ai choisi.

CHAPITRE DIX-HUITIÈME.

V. 8. Au lieu de ἄλλος, il faut lire ἄλσος.

V. 18. Et voilà que ce même mot ἄλσος, tombé de dix vers plus haut, d'où il a été mal à propos exclu, a amené de singulières perturbations dans le texte de la *Paraphrase* et chez ses commentateurs. Il m'est impossible de trouver à ce terme, même dans son sens le plus détourné, la signification d'une *lanterne*. Et comme Nonnos, pour la description de cette lanterne, si étrangement placée, a épuisé toute la finesse et l'abondance de ses périphrases, j'ai eu besoin de quelque patience et de beaucoup de corrections pour rétablir ce passage. Ainsi, aux deux vers 18 et 19, je dis ἔρχος et non ἄλσος; au 22^e, δμηγυρίζων au lieu de δμοζυγέος, qui est inexplicable ici. Puis je rejette

à la fin de la description, comme le bouquet de ce feu d'artifice, le 21^e vers, que je répare de cette façon :

ἀστερόν μέμημα πανείκελον ὥκεῖ κόσμῳ.

V. 27. 'Οκεῖ est aussi déplacé ici que six vers plus haut. Ce n'est pas *vivement*, mais *avec douceur*, que Jésus parle toujours à ses meurtriers. Lisons donc ἤδει, comme au vers 57.

V. 32. Cet ἔργου, pour signifier *l'argent*, a tellement mis en colère Heinsius, qu'afin de l'apaiser j'ai été tenté de dire περὶ χέρδους au lieu de γάριν ἔργου. Et, malgré l'énorunité de l'altération, je m'y décide. Je remplacerai en même temps μιν par μέν.

V. 44. Le mot Γαλιλαῖος, qui va se trouver au vers 45, est inutile ici, et pour que la réponse soit, en ses termes, identique à la question, il faudra dire : ταλέθω καὶ Χριστὸς Ἰησοῦς.

V. 70. Dans l'exacte prosodie de Nonnos, καὶ οἱ est rarement admissible. Ici c'est καὶ τὸν, ce me semble, car le verbe διμάρτῃ régit aussi l'accusatif (*Iliade*, XII, 400).

V. 108. Cette épithète, *aux longs cheveux*, donnée au serviteur du grand prêtre, m'a longtemps déconcerté. C'est l'attribut des Galiléens (ch. II, v. 6), et ici rien ne dit que l'officier insolent fût de Galilée. J'ai présumé qu'au lieu de cet inexplicable πανύπτυχα il fallait dire πανύστατα, adverbe; cette parole est, en effet, la dernière que Jésus prononce chez le pontife Anne.

V. 109. Je suis disposé à croire, avec Nansius, qu'ici il faut lire θυμῷ.

V. 115. Je voudrais aussi, au lieu de ἐτάρω, dire ἐτέρω, et faire disparaître ainsi l'irregularité qui a choqué Heinsius.

V. 118. Il me semble qu'il faut dire θαλπόμενοι, se rapportant aux serviteurs du pontife, et non θαλπόμενον, dont le substantif serait trop éloigné.

V. 127. Wernicke (*ad Tryph.*, p. 313) a invinciblement, à mon avis, démontré qu'il fallait mettre ici εἴδον ἔγώ δρυσέντος.

V. 137. Au lieu de ἐφυλάσσετο, qui ne se comprend pas, je pense qu'il faut dire ἐμαίνετο, pour bien saisir la belle pensée de Nonnos, et la grande forme homérique dont il l'a revêtue; ou mieux peut-être, ἐδιάσατο.

V. 162. C'est καὶ ἔγώ, et non κἀγώ, comme le veulent plusieurs éditions précédentes.

V. 164. Et ici c'est ἀναιδέες, et non ἀναιδέτες, car Pilate ne peut pas, sans motif personnel, adresser aux pontifes juifs une grosse injure.

V. 166. Au lieu de αὐλὴ, lisez ἀρχὴ, comme au v. 171. Nonnos aime ces répétitions, et dans une autre circonstance Nansius l'a remarqué comme moi (p. 194).

V. 183. Je ne puis être de l'avis de mes prédécesseurs sur ce passage, et j'établis ainsi, à mon tour, le texte de Nonnos, en ajoutant que, pour la prosodie, j'aimerais mieux commencer le second vers par χρίνων :

νηοπόλους δ' ἡλεγξεν, ἐῷ πολυειδέῃ μύθῳ
χρίνας· Αἴτιον κ. τ. λ.

CHAPITRE DIX-NEUVIÈME.

V. 13. A la place de ἵτι, lisez τινι, et vous éviterez un hiatus en même temps qu'une construction inélégante.

V. 19. Au lieu de νεοπλανὲς, je me range de l'avis des commentateurs en majorité, et je lis νοοπλανὲς.

V. 39. On ne peut laisser à Pilate, quand il est juge suprême, et qu'il tremble, l'épithète de σοφὸς, qui a choqué Heinsius ici et ailleurs. C'est σαφὲς τοῦτο, « cette accusation précise ».

V. 42. Lisez χαπηφιόων, correction dont je rendrai compte au chapitre suivant, v. 13.

V. 44. Φωνὴν, *la voix*, est un contre-sens; c'est σιγὴν, *le silence*, qu'il faut dire.

V. 46. Οὐδέ πω ἔγνως. On évitera l'hiatus en lisant οὐδέ περ ἔγνως, ce qui vaut mieux.

V. 48. Ici, pour avoir le dactyle et éviter l'hiatus, au lieu de Καὶ οἱ, lisez encore Καὶ τότε.

V. 62. Ἀρτιδόμῳ n'est grec que sur l'autorité telle quelle de cet hexamètre de la *Paraphrase*; mais ἀρτιόμῳ, que je lui substitue, a pour lui le précédent d'Apollonius de Rhodes (l. IV, v. 1515). A tant que de créer un mot, j'étais tenté de dire ἀγχιδόμῳ, car le prétoire, d'où sort Pilate, est, en effet, très-près de l'endroit nommé Gabathæ.

V. 66. Hiatus inutile, que Hermann a justement réprouvé en proposant ἐτρέχεν, comme au vers 236.

V. 74. Δεσμῷ est tout à fait déplacé ici, car dans la torture de la croix, on n'employa point de cordes; c'est θεσμῷ, être tiré sur la croix par les quatre membres, genre de supplice que Nonnos a nommé, un peu hardiment peut-être, τετράζυγι θεσμῷ.

V. 76. Γομφοτόμοισιν ne se comprend pas, à côté du γομφωτὸν du même vers, et appliqué à δούρασι. Les bois ne coupent pas les clous, mais ils écartèlent, comme ici. C'est donc γυιοτόμοισιν, ou mieux encore γυιοτόροισιν, épithète qui se retrouve dans l'*Anthologie*.

V. 94. Encore un coup, il n'y a point ici de liens de fer, δεσμῷ. C'est κέντρῳ, comme au vers 29.

V. 96. Ἡτορ ne peut se justifier, quels que soient les efforts tentés pour cela, ni par conséquent se maintenir. C'est ἵτω, la rondeur de la cheville du pied.

V. 97. Il faut absolument un verbe à cette seconde phrase; et, pour la comprendre, nous substituerons à ὀλέθρου, qui est inutile ici (expression figurée empruntée au vers 154), ἐλάσσαν, comme au vers 72. C'est le cas de dire avec Wernicke : « Il ne faut pas que les écrivains de notre « âge soient scrupuleux ou ineptes à ce point, qu'ils n'o- « sent changer même une syllabe, quand le sens vient à « l'exiger (*in Tryph.*, p. 254) ». Je construis donc ainsi toute la période secondaire de la phrase :

διμοτρήτῳ δὲ πεπαρμένον ἀζυγί γόμφῳ,
διπλόν ἵτων ἔχοντι μιῇ τετορημένον δρυμῇ,
ποσσὸν δμοπλεκέεσσιν ἀκαμπέα δεσμὸν ἐλάσσαν.

V. 101. Ce n'est pas sur un clou, γόμφῳ, ni même avec un clou, que Pilate a tracé l'inscription (voyez v. 103), mais c'est sur une tablette, δέλτῳ.

V. 124. Au lieu de ἀληθέα, je veux lire ici ἀνητέα, *sans couture*.

V. 143. Au lieu de ἔσχε, qui se retrouve à la même place dans le vers suivant, je dis εἴλε, même expression que dans le texte : Ελαῖεν.

V. 144 et 145. Cette pensée recherchée de Nonnos mesure à peu près inintelligible. J'ai essayé de la comprendre à l'aide de quelques corrections; ainsi j'ai voulu lire :

χαὶ ἀσπόρος ἔσχε τεκοῦσαν
υἱὸς, ἀνὴρ ἀλόχευτος ἀπειρογάμου γενέτειρας.

V. 153 et 154. Pour mettre quelque ordre dans cette longue phrase, j'ai dû me déterminer à lire d'abord ἔδησεν, puis ὥρεγε δ'. Cette leçon évitera la monotonie des trois participes ἀκούσας, πλήσας, ἐρέσας, et liera par une copulative indispensable la première période à la seconde.

V. 159. Le καὶ οὐτατίῳ rendrait la construction de ce vers impraticable ; c'est πανυστατίῳ (Callim., *Pallas*, V, 54). Voici notre vers rétabli :

ἀγγιθανῆς, Τετέλεστο, πανυστατίῳ φάτο μύθῳ.

V. 166. Τρισσῶν πουλυδόντι. Cette dernière épithète, subversive du texte sacré, a déplu à bien des commentateurs qui n'ont pas osé la changer. Je serai plus hardi, et je dirai τρισσατίων κατάξοντι. C'est le mot du texte de saint Jean, κατεαγώσιν.

V. 173. Μειλιχίου est une faute de copiste évidente. Il faut lire, pour le premier larron comme pour le second, νυκτιλόχου.

V. 178. Cette confusion de λόγχη et de μαχαίρῃ, où Heinsius veut voir une *lance* et un *poignard*, disparaît si l'on consent à voir dans les deux mots réunis *le fer de la lance*, et à réformer entièrement ce vers, où ἀχίχητος demeurerait incompréhensible, et qui ne rend pas suffisamment le texte sacré. Je le lis ainsi :

Ἄλλὰ θορῶν στράτιος λόγχης ἀνεμώδεος ἀνήρ.

V. 184. Ζαθέη. Saint Jean n'a jamais parlé ainsi de lui-même, et qualifié sa propre voix de *divine*. D'ailleurs, avec ζαθέη, la dernière syllabe de δτι qui précède demeure brève, et le vers serait faux. En lisant avec moi στρεψή, tout est réparé,

V. 186. Ce vers doit, si je ne me trompe, être transporté au vingtième chapitre, où il figurera sous le n° 41; et voici les raisons qui appuient ma transposition : ce ne sont point « les accents de la lyre divine » (ce qui désigne David) qui ont annoncé qu'on ne romprait pas le corps du Christ; c'est dans l'*Exode*, ch. XII, §. 46, et mieux encore dans les *Nombres*, ch. IX, §. 12, où il est dit : *et os ejus non confringent*. Et pour traduire le texte, ήνα ἡ γραφὴ πληρωθῇ, il suffira de lire :

..... δπως ἔπος ἐμπεδον εἰη
χρωτὸς ἀμωμήτοιο προάγγελον.

On verra au chapitre suivant l'emploi que j'ai fait du vers 186, que j'ai dû retrancher ici.

V. 188. Φέρεται se traduit vulgairement par *on dit*. Or ce n'est pas ici un vain bruit que rapporte légèrement saint Jean, c'est une prédiction écrite dans les livres saints : καὶ πάλιν ἑτέρῳ γραφῇ λέγεται. Il faut donc dire γράφεται.

V. 199. A la place de ἐρείσας, qui est ici un contresens, lisez ἀράσας.

V. 200. Et ici, au lieu de δεσμῷ, qui ne vaut guère mieux, c'est χέντρῳ qu'il faut dire.

V. 205. Au lieu de κῆπου, lisez κόλπου.

V. 207. Lisez ἀλόην, accusatif, comme σμύρναν, et non ἀλόης, génitif, qui ne cadrerait pas avec ἄρνος.

V. 208. Je voudrais ici λίτρων, ὡς χαλέουσι φατιζόμενον τινὰ μέτρον, car c'est une centaine de litres de myrrhe et d'aloès mêlés que Nicodème apporte. Pour exprimer ce mélange, que certainement Nonnos n'aura pas laissé de côté, il faut encore retrancher l'injustifiable ζεθή du vers 209, et mettre à la place μιγάδην, adverbe indispen-

sable que nous fournit Nicandre (*Alex.*, v. 277). Il faudrait donc, suivant ma leçon, lire :

Ίνδώης ἀλόην δοναχοτρεφὲς ἔρνος ἀρούρης,
λιτρῶν, ὡς καλέουσι φατιζόμενον τινὰ μέτρον,
ἄχρι μιῆς μιγάδην ἐκατοντάδος.

V. 210. Wernicke veut ici, avec toute raison, πολυπλέκτων, et non πολυπλέκτῳ.

V. 213. On conviendra sans difficulté que le mot τύμος, venu du voisinage, est tout à fait étranger à ce vers. C'est χῆπος, comme dans le texte sacré : χῆπος, καὶ ἐν τῷ χῆπῳ (§ 41).

V. 218. Άλλὰ dénature le sens ; c'est ἐνθά, qui répond au mot ἐκεῖ du texte sacré.

CHAPITRE VINGTIÈME.

V. 5. Lisez οὐδαίοιο, et non Ίουδαίοιο.

V. 13. Ce n'est point ici χατηπιώντι, que nous avons rencontré déjà et corrigé (ch. XIX, v. 42) ; car Pierre n'est point calmé (*Iliade*, V, 417), mais il est honteux (*Odyssée*, XVI, 342) d'avoir renié. Et c'est le χατηφιώντι d'Apollonius de Rhodes (liv. III, v. 124).

V. 17. Ἐμπνοος οἰστρηθέντι ne signifie rien. Il me semble qu'il faut dire εἴκελος οἰστρήθιεντι, *semblable à un frénétique*.

V. 22. Lisez ἔδραχεν et non ἔδραμεν. Ces deux verbes ont été plus d'une fois mis l'un pour l'autre par les copistes négligents des *Dionysiaques*.

V. 26. Ἐσπομένοις, en cette occasion, me paraît bien plus dans les habitudes du style de Nonnos, que ἔσπομενος, qui serait, en outre, une redondance.

V. 27. Υπὲρ δαπέδοιο δὲ γυμνοῦ. Le sol n'était point nu, puisqu'il était couvert des dépouilles funèbres, comme le dit la fin de la phrase. Je pense qu'il faut lire τύμβου.

V. 41. Il manquerait un sens raisonnable à cette longue phrase, et il y aurait une lacune essentielle dans la traduction, si nous n'introduisions en cet endroit le vers mal placé dans le chapitre précédent, sous le n° 186 :

δὲ ζαθέη φόρμιγγι μελίπνοος ἐννεπε μολπή.

Ce vers est indispensable ici pour rendre le οὐδέπω γάρ ἡδεσσαν τὴν γραφὴν, δει δει, x. t. λ.; et il fait allusion, si je ne m'abuse, au premier verset du psaume 138 : *Tu cognovisti sessionem meam et resurrectionem meam.*

Saint Jean semble reconnaître par là que saint Pierre et lui avaient peu lu les Ecritures avant la résurrection, et cela s'accorde avec ce que l'on sait de leurs vies.

V. 69. C'est évidemment ἔχτοθι à la place de ἔδοθι, qui donnerait un contre-sens.

V. 109. Ici, il convient plus que jamais de corriger cette faute, que nous avons déjà relevée souvent, et qui est très-fréquente chez les scribes distraits ou illettrés des œuvres de Nonnos. C'est θυμῷ et non μύθῳ.

V. 119. Au lieu de διώνυμον, c'est διώνυμος, je l'ai déjà dit (voir ch. XI, v. 55).

V. 120. Θορών. Le Christ ne court pas, mais il paraît, ἀναφαίνεται. Je crois que c'est ποδῶν qu'il faut lire, et j'ai déjà introduit cette même leçon nouvelle dans les *Dionysiaques* sans avoir excité la mauvaise humeur des critiques, au moins pour ce fait.

V. 126. Lisez μάρτυν, comme le veut avec tant de raison Wernicke (*in Tryph.*, p. 125).

V. 137. Ce n'est point ici ἀλλὰ, conjonction, mais bien ἀλλα, adjectif, comme dans le texte sacré.

V. 145. "Εστιν. Ce verbe, au présent, finit et traduit bien imparfairement le simple et touchant épilogue de saint Jean. C'est οὐτοῦ ou ἔσται.

CHAPITRE VINGT ET UNIÈME.

V. 14 et 15. Encore un ou deux défauts de syntaxe, et autant de fautes de copie dans cette phrase, quand Nonnos est particulièrement scrupuleux sur ce point. Ἀμφίλαφτος se comprend à peine; στόχια λέμνης n'est régi ni par verbe ni par adverbe, et la copulative manque absolument au second membre de la phrase. Voici ma construction corrective :

ἀμφίς δῆλα ρώοντο· καὶ ἀγγιπόρου κατὰ λίμνης
νηὸς ἐπεμβαίνοντες ἐπέπλεον...

Il me semble qu'ainsi rien ne manque à la régularité grammaticale et à la clarté du récit.

V. 28 et 29. Pour servir de plus près le texte sacré, et pour lui laisser toute son énergie, je voudrais placer le vers 29, qui commence par βάλλεται, avant le 28^e, ἵχθυδόλω; et ce même terme ἵχθυδόλω, quand ἄκηδάλα se trouve un peu plus loin, ne peut se rapporter à la mer. Je crois qu'il faut lire ἵχθυδότῳ, comme au vers 80.

V. 35. Pour rendre à ce vers sa régularité métrique, il faut lire βυθῶν διφήτορι, comme chez Oppien (*Hal.*, liv. II, v. 435), et au précédent, μυρίου au lieu de βυθίω.

V. 39. J'aurais aimé à faire disparaître d'ici cette chemise toute trouée, πέπλῳ πολυτρήτῳ, dont Heinsius a tant ri, et qui entre bien pourtant dans la vérité du costume des pécheurs. Je voulais la remplacer par πολυτρύτῳ ou

πολυτλήτω, qui a tant souffert d'épreuves, épithète consacrée à Ulysse par Homère. Et moi, si hardi sur l'article des corrections, pourquoi ne l'oserais-je pas ?

V. 65. Au lieu de πάντοθεν, qui est oiseux ici, je pense qu'on doit lire πόντοθεν. C'est le filet remonté avec tant de peine de la mer sur la plage, et accompagné de toutes les manœuvres des pêcheurs peintes au vif, telles que nous avons vu si souvent les lazzaroni de Mergelline, dans le même costume que Simon, les exécuter à Naples.

V. 68. Au lieu de δλχῶ, il me semble qu'il vaudrait mieux lire δρχω; mais ici, pour le sens, l'alteration du texte n'est pas nécessaire.

V. 69. Il y a ici une transposition à opérer en faveur du sens le plus raisonnable; je pense qu'il faut placer les quatre vers 69 à 72 avant les quatre vers 73 à 76, et continuer par le 77, τοῦτο πᾶλιν, qui arrête le sens et détermine un alinéa.

V. 77. Pour éviter l'hiatus, il faut absolument φαίνετο. Hermann a bien raison quand il l'exige (*Orph.*, p. 819); et je l'admetts sur son autorité.

V. 89. Ἀσιγήτω n'a pas de sens ici. C'est peut-être ἀξιγήτω; mais plus probablement, à mon avis, ἀνιχήτω.

V. 116 et 117. Il est évident que ces deux vers, n'ayant rien de correspondant dans le texte sacré, doivent être supprimés, et ne sauraient adresser gratuitement à Pierre une quatrième recommandation, identique aux trois premières. C'est là ce que les anciens commentateurs nommaient des *vers bâtards*, tombés de la plume de quelque scribe en bonne humeur; ceux-ci, en effet, laissent reconnaître à plus d'un titre leur illégitimité.

V. 131. Ce passage, en y conservant le mot ἀνιχήτοιο, ou même ἀξιγήτοιο, comme le veulent d'autres éditions, est bien difficile à construire et à expliquer. Je dis à mon

tour ἀχίγητος τε, allusion à la fin paisible de saint Jean en contraste avec le martyre de saint Pierre, dont il a été question.

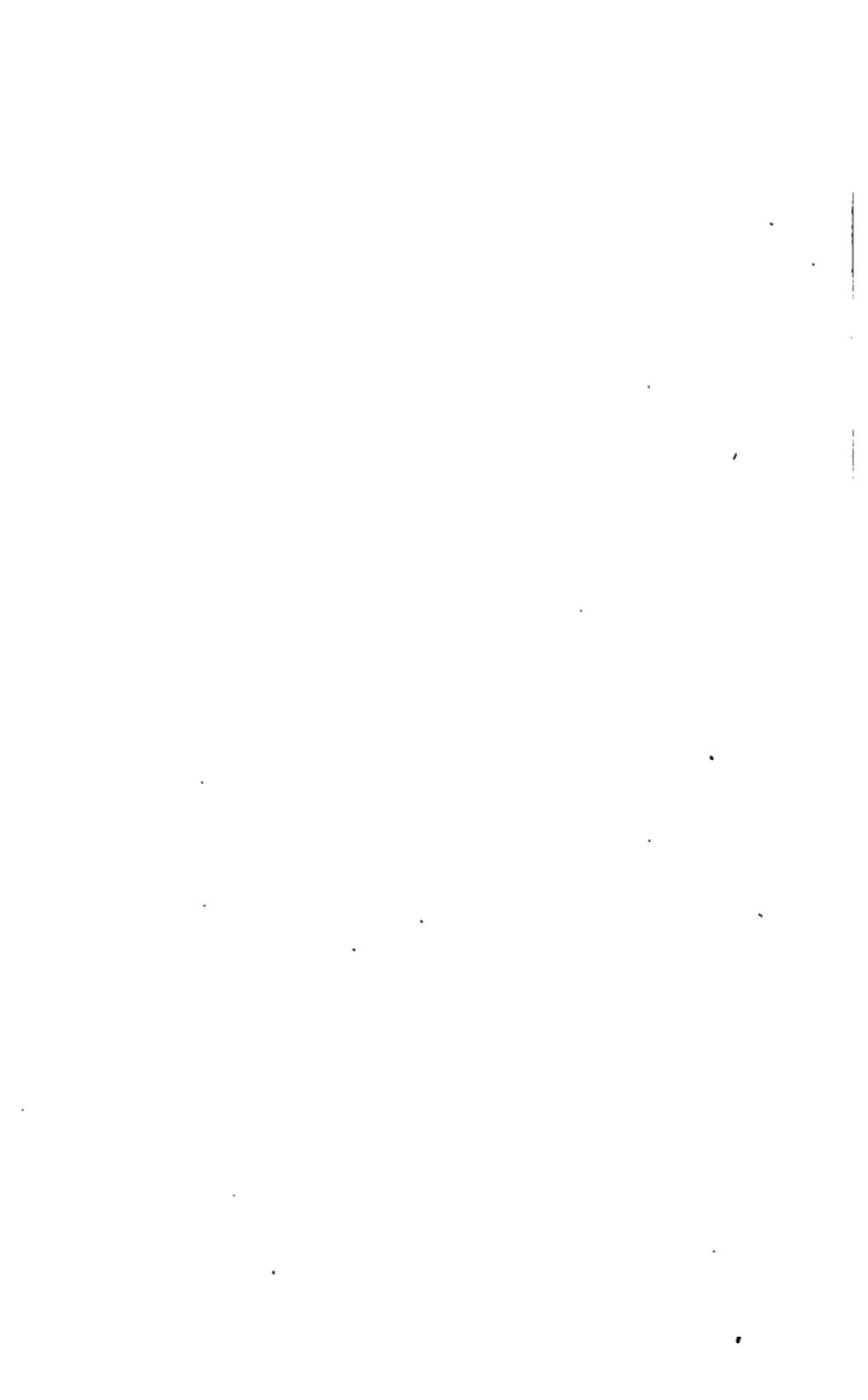
Nota. J'ai laissé subsister au vers 25 une expression très-hardie du poète, qui nomme les poissons πλωτὰ δεῖπνα θαλάσσης, *les festins flottants de la mer*, parce que cette même expression se retrouve au vers 36 du quarantième chant des *Dionysiaques*. Mais il me semble que, pour se rapprocher de la simplicité du texte sacré, qui devrait ici écarter les témérités de l'épopée, on pourrait dire πλωτὰ τελεστιγόνοιο χομιζέται τέκνα θαλάσσης; et ma conjecture trouverait un appui dans l'épithète τελεστιγόνοιο qui continuerait l'image. J'aurais aimé à atténuer ainsi une ridicule périphrase digne des *Précieuses* de Molière, qui, au lieu de: *Avez-vous du poisson?* dit: *Portez-vous quelque chose de ces festins flottants que la mer fait naître et croître?* — Je n'ai pas indiqué, dans le cours de l'œuvre, tout ce que j'y ai rencontré en ce genre, mais je n'ai pu m'empêcher de le dire en terminant.

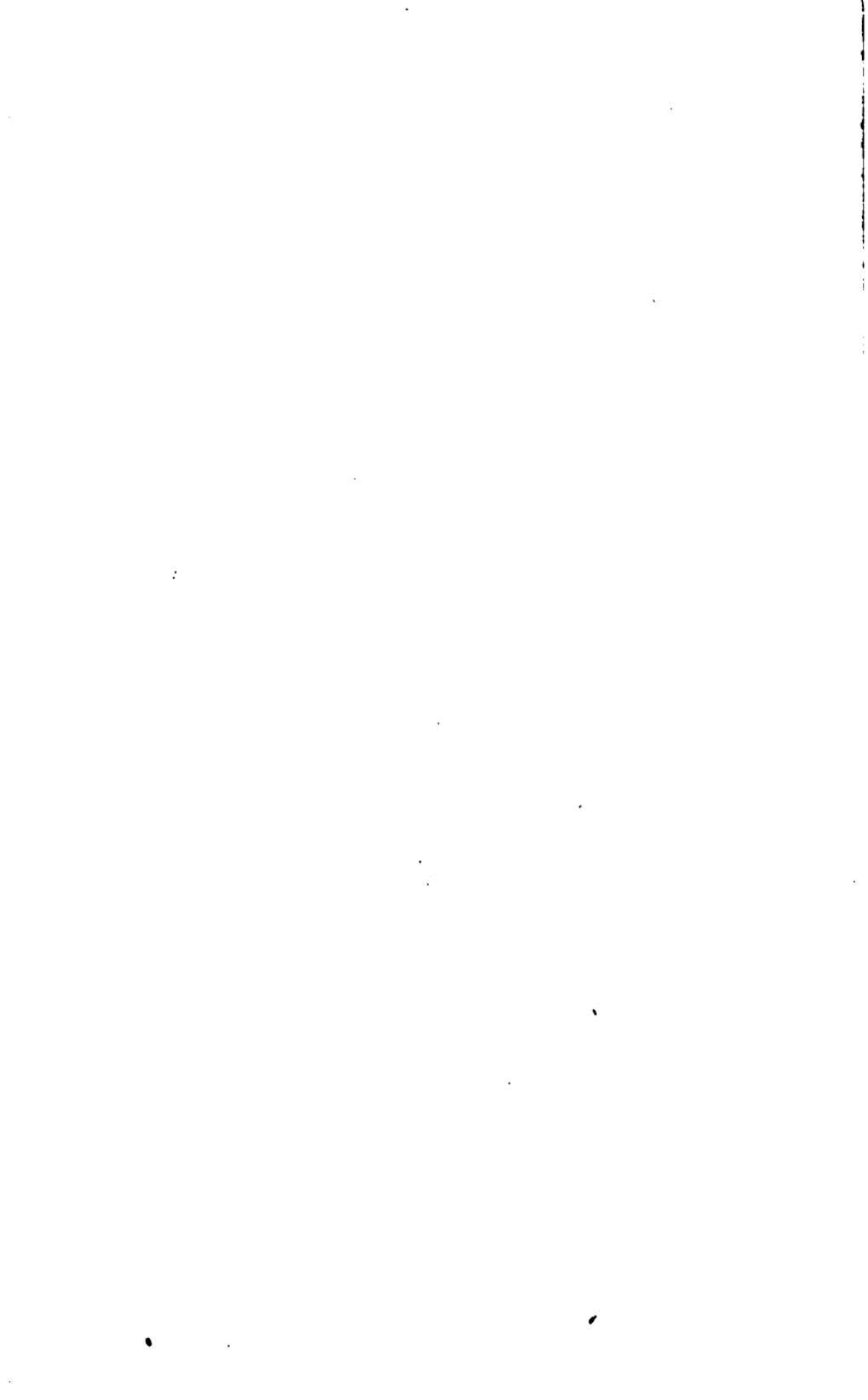
Je finis donc en expliquant aussi que, dans ces notes, je n'ai point relevé une à une les fautes d'impression assez multipliées dans l'édition de 1834, la plus récente, et qu'aucun *errata* n'y a signalées. Je me suis contenté de les corriger dans mon texte, et de faire en sorte qu'on ne puisse m'adresser les mêmes reproches à mon tour.

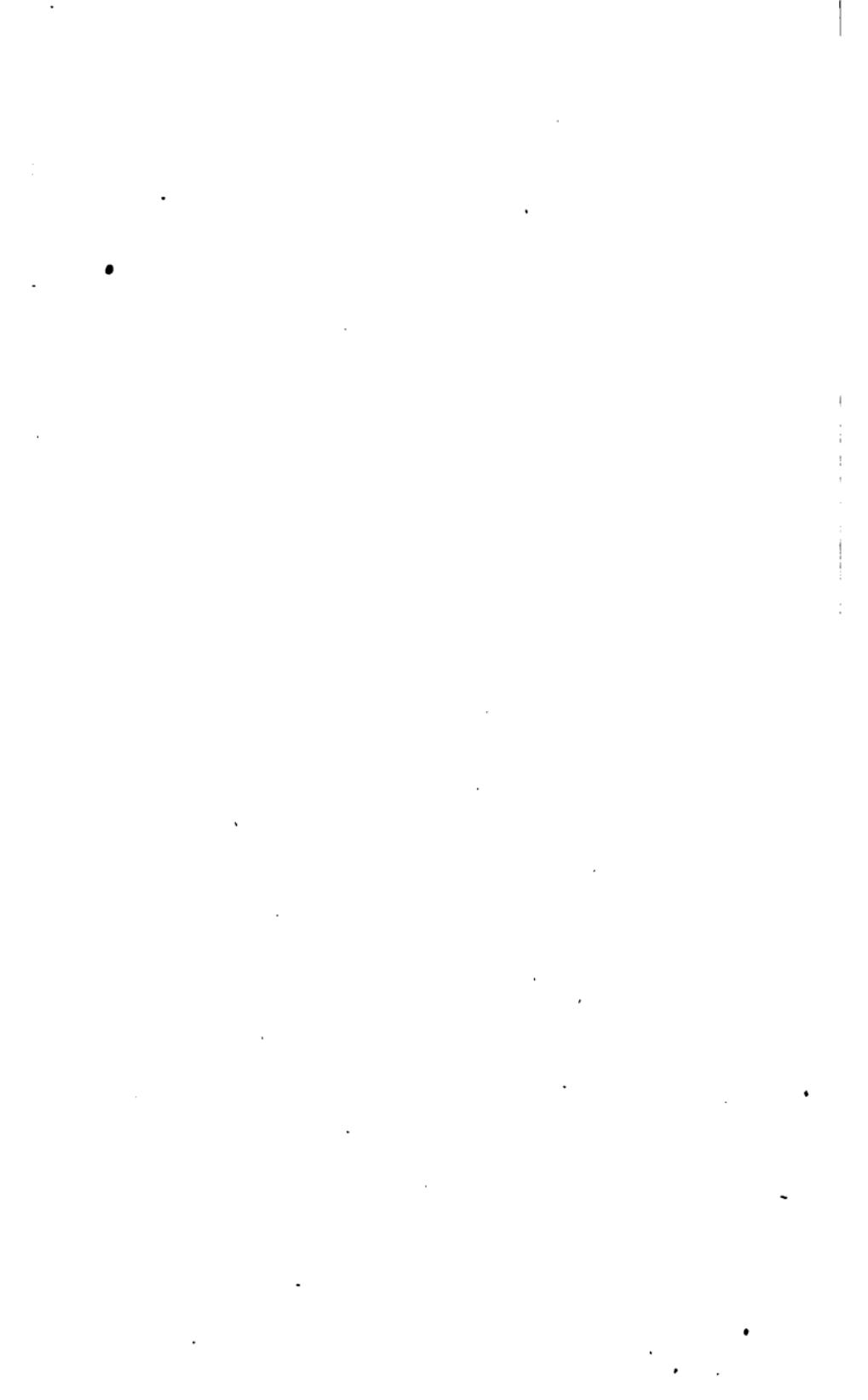
FIN.

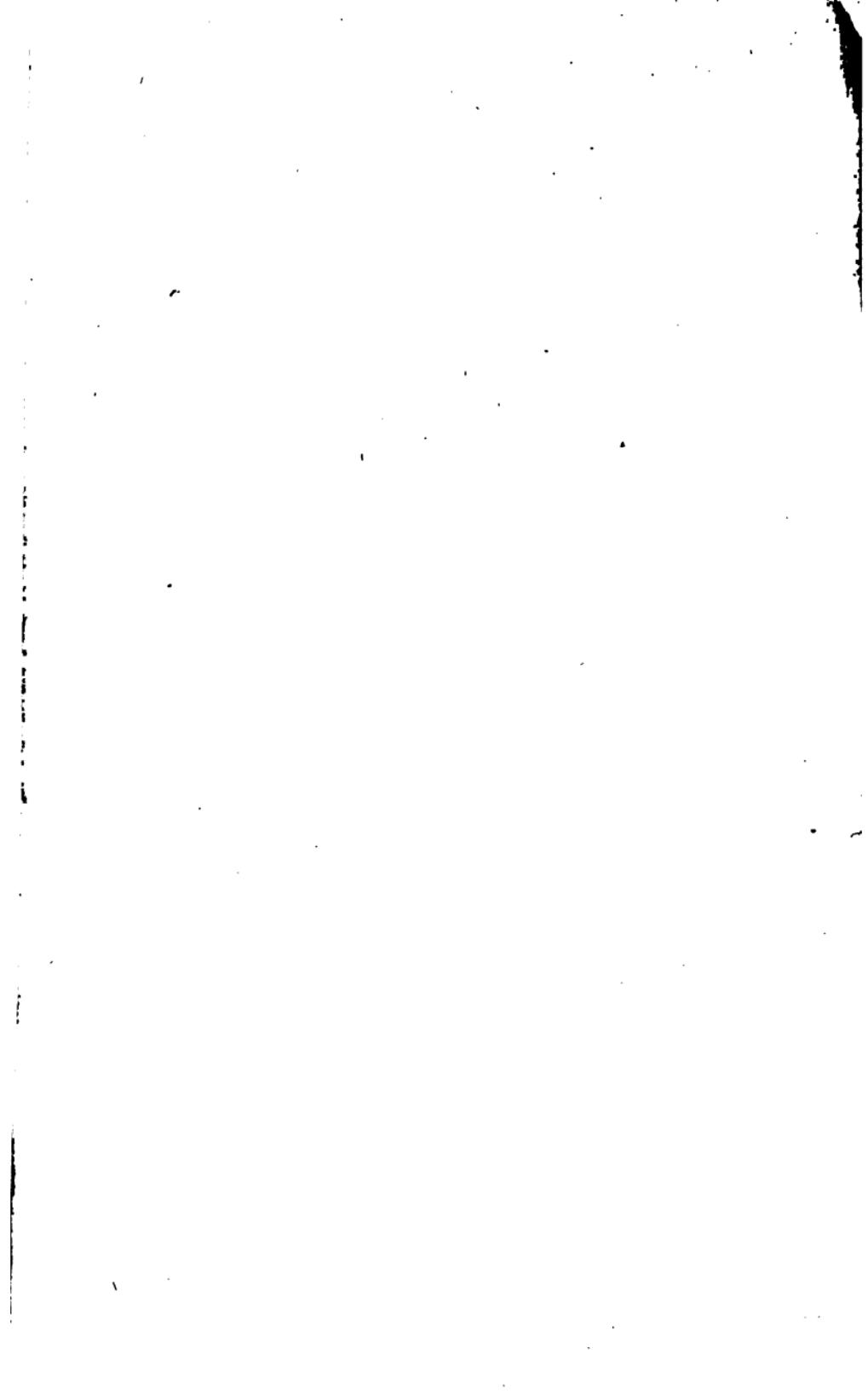
TABLE DES MATIÈRES.

Avis.....	i et ii
КЕФ. А.....	3
— В.....	12
— Г.....	17
— Д.....	24
— Е.....	34
— З.....	42
— Н.....	51
— Θ.....	59
— І.....	67
— К.....	75
— Δ.....	81
— Μ.....	91
— Ν.....	99
— Ξ.....	106
— Ο.....	111
— Η.....	116
— Ρ.....	122
— Σ.....	126
— Τ.....	134
— Υ.....	143
— Φ.....	146
NOTES.....	155
TABLE des matières.....	201









ŒUVRES DE M. LE COMTE DE MARCELLUS

ANCIEN MINISTRE PLÉNIOPOTENTIAIRE

SOUVENIRS DE L'ORIENT. 2 volumes in-8°.

— Nouvelle édition. 1 beau volume grand in-18.

VINGT JOURS EN SICILE. 1 volume in-8°.

PORTEFEUILLE DU COMTE DE FORBIN. 1 vol. album.

ÉPISODES LITTÉRAIRES. 2 volumes in-8°.

CHANTS DU PEUPLE EN GRÈCE, avec le texte grec et commentaires. 2 volumes in-8°.

LES DIONYSIAQUES DE NONNOS. Texte grec et français. 1 volume grand in-8°.

BACCHUS OU LES DIONYSIAQUES. Texte français seul. 6 volumes in-32.

SOUVENIRS DIPLOMATIQUES. Correspondance intime de M. de Chateaubriand. 1 volume in-8°.

CHATEAUBRIAND ET SON TEMPS. 1 beau volume in-8°.

CHANTS POPULAIRES DE LA GRÈCE MODERNE, réunis, classés et traduits. 1 volume grand in-18.

LES GRECS ANCIENS, ET LES GRECS MODERNES. 1 vol. in-8°.

PARAPHRASE DE L'ÉVANGILE SELON SAINT JEAN. Texte grec et français. 1 volume in-18.

— La même. Texte grec seul.

— La même. Texte français seul.

